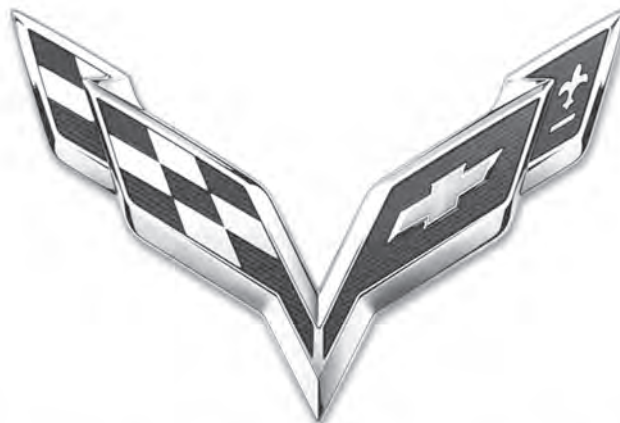




CORVETTE

Manuel d'utilisation



Sommaire

Introduction	1
Clés, portières et vitres	8
Sièges et dispositifs de retenue	46
Rangement	93
Instruments et commandes	96
Éclairage	132
Infotainment System	139
Commandes de climatisation	198
Conduite et utilisation	204
Soins du véhicule	270
Entretien et maintenance	338
Caractéristiques techniques	345
Informations client	349
eCall	355
Index	357

Introduction



Les noms, logos, emblèmes, slogans, noms des modèles de véhicule et conceptions de carrosserie de véhicule apparaissant dans ce manuel, y compris, sans toutefois s'y limiter, GM, le logo de GM, CHEVROLET, l'emblème de CHEVROLET, CORVETTE et l'emblème CORVETTE sont des marques de commerce et/ou des marques de service de General Motors LLC, ses filiales, ses affiliés ou ses concédants de licence.

Ce manuel décrit les fonctionnalités qui peuvent ou peuvent ne pas figurer sur le véhicule, s'agissant d'équipement optionnel qui peut ne pas avoir pas été acheté avec le véhicule, de variantes de modèle, de spécifications propres à certains pays, de fonctionnalités/applications qui peuvent ne pas être disponibles dans votre région, ou de modifi-

cations apportées après la publication de ce manuel de l'utilisateur, y compris des modifications du contenu standard ou optionnel.

Reportez-vous à la documentation d'achat relative à votre véhicule spécifique pour en confirmer les caractéristiques.

Conserver ce manuel dans le véhicule pour s'y référer rapidement.

Danger, attention et avertissement

Les messages d'attention figurant sur les étiquettes du véhicule signalent des dangers et les mesures à prendre pour les éviter ou les réduire.

Danger

Danger signale un danger qui présente un risque élevé pouvant entraîner des graves blessures ou la mort.

Attention

Attention signale un danger qui peut entraîner des blessures ou la mort.

Avertissement

Avertissement signale un danger qui peut entraîner des dommages au véhicule ou aux propriétés.



Un cercle barré d'une ligne diagonale est un symbole de sécurité signifiant « Interdiction, » « Interdiction de faire ceci, » ou « Ne pas laisser ceci se produire. »

Symboles

Le véhicule est doté de composants et d'étiquettes sur lesquels figurent des symboles au lieu d'un texte. Les symboles sont illustrés à côté du texte décrivant le fonctionnement ou de l'information relative à un composant, une commande, un message, une jauge ou un indicateur particulier.

 : Indiqués lorsque le manuel du propriétaire comporte des instructions ou informations supplémentaires.

 : Indiqués lorsque le manuel d'entretien comporte des instructions supplémentaires pour information.

⇨ : Indiqué lorsque des informations supplémentaires figurent sur une autre page - « voir page. »

Tableau des symboles du véhicule

Voici quelques symboles supplémentaires que l'on peut trouver sur le véhicule et leur signification. Consulter les caractéristiques dans ce manuel pour tous renseignements.

 : Système de climatisation

 : Huile de frigorigène de climatisation

 : Témoin de disponibilité de sac gonflable

 : Système de freinage antiblocage (ABS)

 : Témoin du système de freinage

 : Monoxyde de carbone

 : Mise au rebut correcte des composants usagés

 : Ne pas appliquer d'eau sous haute pression

 : Température du liquide de refroidissement du moteur

 : Flamme/feu interdit

 : Inflammable

 : Emplacement du verrouillage du couvercle du boîtier à fusibles

 : Fusibles

 : Systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX/LATCH

 : Garder les couvercles de boîtier à fusibles correctement installés

 : Assistance au maintien de trajectoire

 : Témoin d'anomalie

 : Pression d'huile

 : Aide au stationnement

 : Marche/Arrêt

 : Alerte de circulation transversale à l'arrière

 : Technicien enregistré

 : Démarrage à distance du véhicule

 : Risque d'incendie d'origine électrique

 : Rappels de ceintures de sécurité

 : Avertissement angle mort

 : Surveillance de la pression des pneus

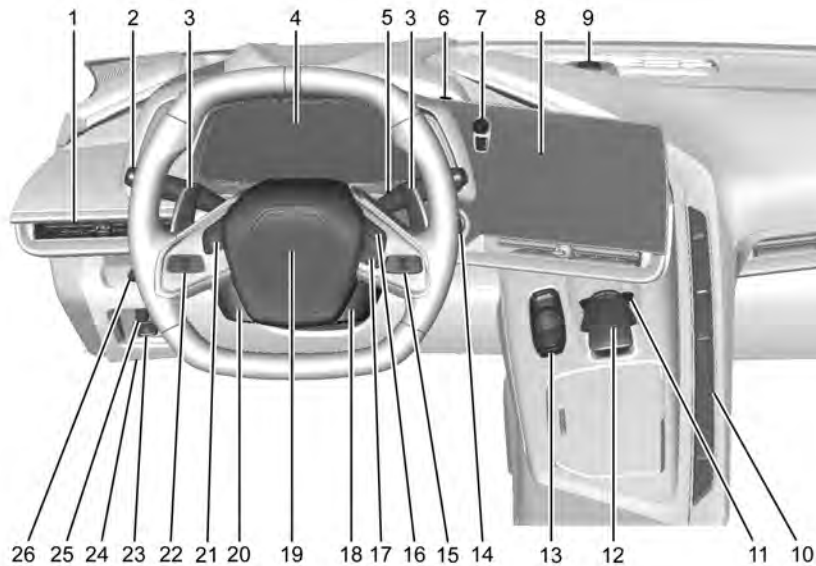
 : Traction asservie/StabiliTrak/Electronic Stability Control (ESC)

 : Sous pression

4 Introduction

Aperçu du tableau de bord

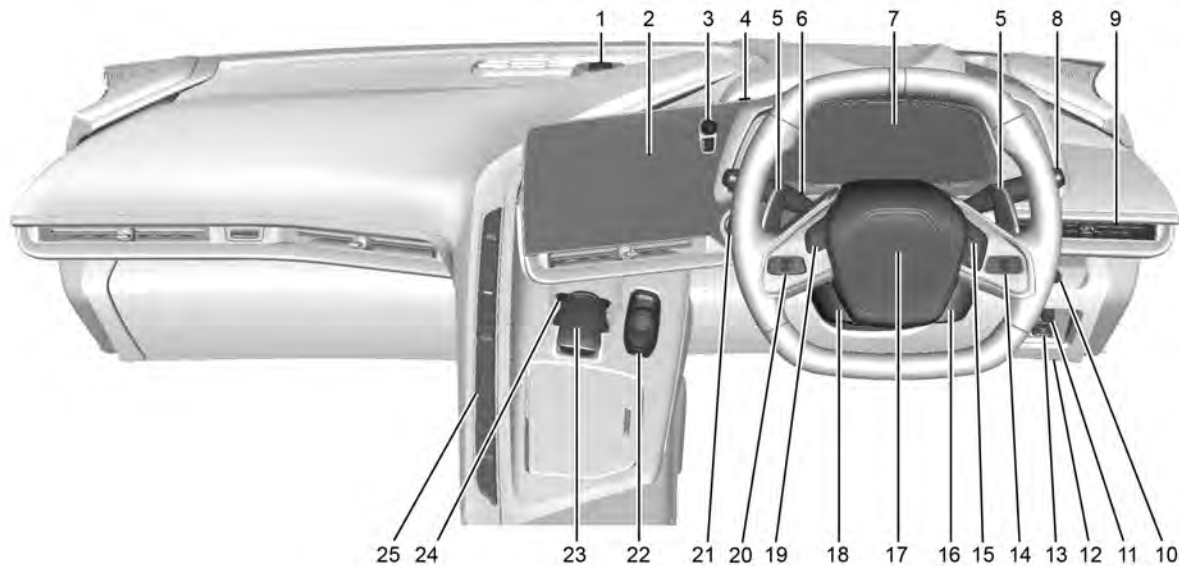
Direction à gauche



1. *Grilles de ventilation* ⇨ 201.
2. Levier des feux de direction Consulter *Clignotants de changement de direction et de file* ⇨ 135.
Commandes d'éclairage extérieur ⇨ 132.
3. Palettes de passage de rapport manuel Consulter *Mode manuel* ⇨ 234.
4. *Combiné d'instruments* ⇨ 103.
5. *Essuie-glace / lave-glace avant* ⇨ 97.
6. Antenne NFC (Near Field Communication). Consulter *Bluetooth (Présentation)* ⇨ 178 ou *Bluetooth (Jumelage et utilisation d'un téléphone)* ⇨ 179.
7. Molette de volume et bouton d'accueil Infotainment. Consulter *Présentation* ⇨ 141.
8. Infodivertissement. Consulter *Utilisation du système* ⇨ 144.
9. Témoin du système d'alarme. Consulter *Système d'alarme du véhicule* ⇨ 25.
Capteur de luminosité Consulter *Système d'éclairage automatique* ⇨ 134.
10. *Système de commande de climatisation automatique à deux zones* ⇨ 198.
- Commandes des sièges chauffants et ventilés du conducteur et du passager (option). Consulter *Sièges avant chauffés et ventilés* ⇨ 52.
11. *Système antipatinage/Electronic Stability Control* ⇨ 241.
Caméra de vue sur le trottoir (option). Consulter *Systèmes d'aide au stationnement ou au recul* ⇨ 260.
Commande du système de levage avant (option). Consulter *Système de levage avant* ⇨ 252.
12. *Contrôle de mode du conducteur* ⇨ 243.
13. Commandes de changement de rapport. Consulter *Boîte de vitesses à double embrayage* ⇨ 230.
14. Allumage sans clé. Consulter *Positions de contact* ⇨ 224.
15. Commandes du centre d'informations du conducteur (CIB) Consulter *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ⇨ 118.
16. *Volant chauffé* ⇨ 97 (option)
17. Commandes Bluetooth. Consulter *Commandes au volant* ⇨ 143.
Commandes de reconnaissance vocale. Consulter *Commandes au volant* ⇨ 143.
18. Boutons de commande du volume. Consulter *Commandes au volant* ⇨ 143.
19. *Avertisseur sonore* ⇨ 97.
20. Boutons de sélection des favoris. *Commandes au volant* ⇨ 143
21. Commande de mode Z. Consulter *Contrôle de mode du conducteur* ⇨ 243.
22. *Régulateur de vitesse* ⇨ 256.
23. *Frein électrique de stationnement* ⇨ 239.
24. Connecteur de liaison de données (DLC) (non visible) Consulter *Témoin d'anomalie (Témoin de contrôle du moteur)* ⇨ 111.
25. *Commande d'éclairage du tableau de bord* ⇨ 136.
26. Commandes d'affichage tête haute (option) Consulter *Affichage tête haute (HUD)* ⇨ 120.

6 Introduction

Direction à droite



1. Témoin du système d'alarme. Consulter *Système d'alarme du véhicule* ⇨ 25.
Capteur de luminosité Consulter *Système d'éclairage automatique* ⇨ 134.
2. Infodivertissement. Consulter *Introduction* ⇨ 139.
3. Bouton de commande du volume. Consulter *Présentation* ⇨ 141.
Bouton d'accueil Infotainment. Consulter *Présentation* ⇨ 141.
4. Antenne NFC (Near Field Communication). Consulter *Bluetooth (Présentation)* ⇨ 178 ou *Bluetooth (Jumelage et utilisation d'un téléphone)* ⇨ 179.
5. Palettes de passage de rapport manuel Consulter *Mode manuel* ⇨ 234.
6. Levier des feux de direction Consulter *Clignotants de changement de direction et de file* ⇨ 135.
Commandes d'éclairage extérieur ⇨ 132.
7. Combiné d'instruments ⇨ 103.
8. Essuie-glace / lave-glace avant ⇨ 97.
9. Grilles de ventilation ⇨ 201.
10. Commandes d'affichage tête haute (option) Consulter *Affichage tête haute (HUD)* ⇨ 120.
11. *Commande d'éclairage du tableau de bord* ⇨ 136.
12. Connecteur de liaison de données (DLC) (non visible) Consulter *Témoin d'anomalie (Témoin de contrôle du moteur)* ⇨ 111.
13. *Frein électrique de stationnement* ⇨ 239.
14. Commandes du centre d'informations du conducteur (CIB) Consulter *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ⇨ 118.
15. *Volant chauffé* ⇨ 97.
16. Boutons de commande du volume. Consulter *Commandes au volant* ⇨ 143.
17. *Avertisseur sonore* ⇨ 97.
18. Boutons de sélection des favoris. Consulter *Commandes au volant* ⇨ 143.
19. Commandes Bluetooth. Consulter *Commandes au volant* ⇨ 143.
Commandes de reconnaissance vocale. Consulter *Commandes au volant* ⇨ 143.
20. *Volant chauffé* ⇨ 97 (option)
21. *Régulateur de vitesse* ⇨ 256.
22. Allumage sans clé. Consulter *Positions de contact* ⇨ 224.
23. Commandes de changement de rapport. Consulter *Boîte de vitesses à double embrayage* ⇨ 230.
24. *Contrôle de mode du conducteur* ⇨ 243.
25. *Système antipatinage/Electronic Stability Control* ⇨ 241.
Caméra de vue sur le trottoir (option). Consulter *Systèmes d'aide au stationnement ou au recul* ⇨ 260.
Commande du système de levage avant (option). Consulter *Système de levage avant* ⇨ 252.
26. *Système de commande de climatisation automatique à deux zones* ⇨ 198.
Commandes des sièges chauffants et ventilés du conducteur et du passager (option). Consulter *Sièges avant chauffés et ventilés* ⇨ 52.

Clés, portières et vitres

Clés et Verrous

Clés	8
Système d'accès à distance sans clé (RKE)	9
Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)	10
Démarrage à distance du véhicule	15
Serrures de porte	17
Verrouillage temporisé	19
Serrures de portes automatiques	20
Dispositif antiverrouillage	20

Portes

Capot	20
Hayon (Coffre)	23

Sécurité du véhicule

Sécurité du véhicule	25
Système d'alarme du véhicule	25
Verrouillage de la colonne de direction	27
Système de verrouillage antivol	28
Fonctionnement du système d'immobilisation	28

Rétroviseurs extérieurs

Rétroviseurs convexes	29
Rétroviseurs électriques	29

Rétroviseurs rabattables	30
Rétroviseurs chauffants	31
Rétroviseur à position nuit	31
Rétroviseurs s'inclinant en marche arrière	31

Rétroviseurs intérieurs

Rétroviseurs intérieurs	31
Rétroviseur intérieur manuel	32
Rétroviseur à atténuation automa- tique	32
Rétroviseur à caméra arrière	32

Vitres

Glaces	34
Vitres électriques	35
Vitres arrière	36
Pare-soleil	37

Toit

Panneau de toit	37
Toit décapotable	40

Clés et Verrous

Clés



Laisser des enfants dans le véhicule avec la télécommande présente est dangereux et les enfants ou des tiers pourraient être blessés gravement, voire mortellement. Ils pourraient faire fonctionner les lève-vitres électriques ou d'autres commandes ou faire rouler le véhicule. Les vitres fonctionnent avec la télécommande dans le véhicule, et les enfants ou des tiers pourraient être piégés lorsque la vitre se ferme. Ne pas laisser des enfants dans un véhicule avec une télécommande.



La clé mécanique peut être utilisée pour ouvrir le véhicule et le hayon/coffre si l'alimentation électrique du véhicule est coupée. Se reporter à *Hayon (Coffre)* ⇨ 23.



Cabriolet illustré, Coupé semblable



Cabriolet illustré, Coupé semblable

Pousser le bouton sur le côté pour retirer la clé mécanique. Ne jamais pas extraire la clé mécanique sans appuyer sur le bouton.

Ce véhicule est équipé d'un système d'accès sans clé avec démarrage par bouton poussoir. Voir *Positions de contact* ⇨ 224 pour plus d'informations sur le démarrage du véhicule.

S'il devient difficile de tourner la clé mécanique, vérifier la présence éventuelle de débris sur la lame de clé mécanique.

Système d'accès à distance sans clé (RKE)

Si la portée de la télécommande diminue :

- Vérifier la distance. La télécommande peut être trop loin du véhicule.
- Vérifier la localisation du véhicule. Il se peut que d'autres véhicules ou objets bloquent le signal.
- Vérifier la pile de la télécommande. Voir la rubrique « Remplacement de la pile » plus loin dans ce chapitre.
- Si la télécommande ne fonctionne toujours pas bien, consulter votre distributeur / réparateur agréé ou un technicien qualifié pour la faire réparer.

Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)

Le système d'accès sans clé permet d'accéder au véhicule lorsque la télécommande se trouve à 1 m (3 pi). Se reporter à la description « De l'accès sans clé », plus loin dans ce chapitre.

La télécommande peut fonctionner jusqu'à 60 m (197 pi) de distance du véhicule.

D'autres circonstances peuvent affecter les performances de la télécommande. Se reporter à *Système d'accès à distance sans clé (RKE)* ⇨ 9.



 : Appuyer pour verrouiller les deux portes ainsi que la trappe à carburant. Les clignotants peuvent s'allumer et/ou l'avertisseur sonore peut retentir à la deuxième pression pour indiquer le verrouillage. Se reporter à la description du « Verr., déverr., démarr. à dist. », sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ 124.

Une pression sur  peut également armer le système antivol. Se reporter à *Système d'alarme du véhicule* ⇨ 25.

Se reporter à *Rétroviseurs rabattables* ⇨ 30.

 : Appuyer pour déverrouiller la porte du conducteur et la trappe à carburant. Appuyer une nouvelle fois dans les cinq secondes pour déverrouiller les deux portes. De nuit, lors du déverrouillage à distance du véhicule, les phares et les feux arrière peuvent s'allumer pendant environ 30 secondes pour éclairer votre approche du véhicule, selon les réglages. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ 124. Les voyants de clignotants peuvent clignoter pour indiquer le déverrouillage.

Une pression sur  désarme le système antivol. Se reporter à *Système d'alarme du véhicule* ⇨ 25.

Si le véhicule est équipé d'une fonction de lève-vitre à distance, appuyer sur  pendant trois secondes pour ouvrir les vitres à distance, si cette fonction est activée. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ 124.

Se reporter à *Rétroviseurs rabattables* ⇨ 30.

 : Appuyer deux fois sur ce bouton pour démarrer le moteur depuis l'extérieur du véhicule à l'aide de la télécommande. Se reporter à *Démarrage à distance du véhicule* ⇨ 15. Il est impossible de conduire le véhicule durant un démarrage à distance. Pour conduire le véhicule, appuyer sur la pédale de frein, puis sur DEMARRAGE/ARRET MOTEUR avec la télécommande dans le véhicule.

 : Appuyer et relâcher pour initialiser le locateur le véhicule. Les feux extérieurs clignotent et l'avertisseur sonore retentit à trois reprises. Maintenir  enfoncé pendant trois secondes environ pour déclencher l'alarme de panique. L'avertisseur sonore retentit et les clignotants flashent pendant 30 secondes ou jusqu'à ce que  soit à nouveau enfoncé ou que le véhicule démarre.

 : Appuyer dessus deux fois pour libérer le hayon/coffre. Le véhicule doit être en P (Stationnement).

 : Appuyer dessus deux fois et maintenir enfoncé après la seconde pression pendant environ une seconde pour libérer le capot. Le véhicule doit être en position de stationnement (P).

 : Presser puis relâcher  (option) puis maintenir immédiatement enfoncé  pour ouvrir complètement le toit amovible. Relâcher le bouton pour arrêter le mouvement. Ce bouton ouvre uniquement le toit amovible.

Selon l'équipement, presser puis relâcher  puis maintenir immédiatement enfoncé  pour ouvrir le compartiment moteur.

Toit décapotable

- Ne pas tenter de faire démarrer le véhicule en utilisant la télécommande pour ouvrir le toit amovible. Relâcher le bouton de la télécommande et ENGINE START/STOP. Attendre quelques secondes avant de faire démarrer le véhicule normalement.

Fonctionnement de la télécommande

Ce système d'accès sans clé vous permet de déverrouiller et d'ouvrir les portes et le hayon/coffre sans retirer la télécommande de votre poche, sac, mallette, etc. La télécommande doit se trouver à une distance maximum de 1 m (3 pi) du coffre ou de la porte à ouvrir. Un pavé tactile est situé sur la poignée de porte.

Le système d'accès sans clé est programmable pour déverrouiller les deux portes dès la première activation du pavé tactile de poignée de porte du conducteur. L'accès sans clé peut également être désactivé. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ 124.

Si le véhicule est équipé de sièges à mémoire, les télécommandes 1 et 2 sont reliées aux positions de siège de la mémoire 1 ou 2. Se reporter à *Sièges à mémoire* ⇨ 49.

Déverrouillage sans clé

Appuyer sur le pavé tactile de poignée de porte pour déverrouiller et ouvrir les portes si la télécommande se trouve dans les 1 m (3 pieds). Consulter *Serrures de porte* ⇨ 17 et « Verrouillage passif de porte » sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ 124.

Désactiver/activer le déverrouillage sans clé des poignées extérieures de porte et du coffre

Selon l'équipement, le déverrouillage sans clé des poignées extérieures de porte et du coffre peut être désactivé et activé.

Désactivation du déverrouillage sans clé :

Avec le véhicule arrêté, maintenir enfoncé  et  sur la télécommande simultanément pendant environ trois secondes. Les feux de direction clignotent quatre fois rapidement pour indiquer que l'accès est désactivé. L'utilisation d'une poignée extérieure pour déverrouiller les portes ou ouvrir le capot ou le hayon/coffre fait clignoter les feux de direction quatre fois rapidement, indiquant que l'accès est désactivé. En cas de désactivation, désarmer le système d'alarme avant de faire démarrer le véhicule. Il est également possible de désactiver le déverrouillage sans clé sous *Personnalisation du véhicule*.

Activation du déverrouillage sans clé :

Avec le véhicule arrêté, maintenir enfoncé  et  sur la télécommande simultanément pendant environ trois secondes. Les feux de direction clignotent deux fois rapidement pour indiquer que l'accès est activé. Il est

également possible d'activer le déverrouillage sans clé sous *Personnalisation du véhicule*.

Verrouillage passif

Le système d'accès sans clé verrouille le véhicule plusieurs secondes après la fermeture de toutes les portes, si le véhicule est coupé et si au moins une télécommande a été retirée du véhicule ou si aucun émetteur ne reste dans le véhicule.

La trappe à carburant se verrouille également.

Si d'autres appareils électroniques peuvent causer des interférences avec le signal de la télécommande, le véhicule peut ne pas détecter la télécommande se trouvant à l'intérieur du véhicule. Si le verrouillage passif est activé, les portes se verrouilleront avec la télécommande à l'intérieur du véhicule. Ne jamais laisser la télécommande dans un véhicule sans surveillance.

Si le véhicule est verrouillé avec une télécommande à l'intérieur du véhicule, cette télécommande sera désactivée pour le démarrage du véhicule et d'autres opérations d'accès sans clé. Pour réactiver cette télécommande, appuyer sur n'importe quel bouton de cette télécommande. La télécom-

mande sera également réactivée lorsque le véhicule est démarré avec une autre télécommande connue, ou lorsque le véhicule est déverrouillé.

Pour la personnalisation du verrouillage automatique des portes en quittant le véhicule, consulter «Verrouillage passif des portes» sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ 124 pour de plus amples informations.

Si le véhicule est équipé de rétroviseurs repliables à distance, le verrouillage passif peut replier et déplier les rétroviseurs. Se reporter à *Rétroviseurs rabattables* ⇨ 30.

Désactivation temporaire du verrouillage passif

Désactiver temporairement le verrouillage passif en maintenant enfoncé  sur le commutateur intérieur de porte avec une porte ouverte pendant au moins quatre secondes ou jusqu'à ce que trois sonneries retentissent. Le verrouillage passif restera alors désactivé jusqu'à ce que le véhicule soit mis en marche.

Télécommande dans véhicule

Lorsque le contact est coupé et qu'une télécommande est laissée dans le véhicule, l'avertisseur sonore retentit trois fois après

la fermeture des deux portes. Pour activer ou désactiver la fonction, se reporter à «Télécommande dans véhicule» sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ 124.

Télécommande n'étant plus en mode d'alerte véhicule

Si le véhicule est en marche avec une porte ouverte, et que toutes les portes sont ensuite fermées, le système recherche la présence de télécommandes à l'intérieur du véhicule. Si aucune télécommande n'est détectée, le centre d'informations du conducteur (CIB) affiche NO KEY FOUND (AUCUNE CLÉ TROUVÉE) et l'avertisseur sonore retentit à trois reprises. Cela se produit une seule fois à chaque fois que le véhicule est conduit. Pour activer ou désactiver, voir *Personnalisation du véhicule* ⇨ 124.

Ouverture du coffre sans clé



Appuyer sur le pavé tactile du coffre/hayon pour l'ouvrir si la télécommande est à moins de 1 m (3 pi).

Programmation des télécommandes sur le véhicule

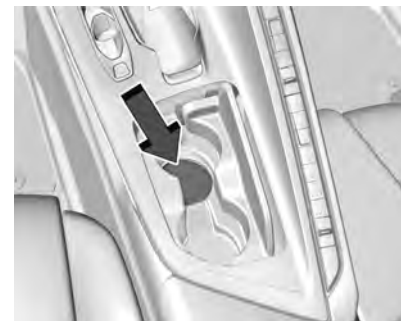
Seules les télécommandes programmées sur ce véhicule fonctionnent. En cas de perte ou de vol, une télécommande de remplacement peut être achetée et programmée chez le distributeur / réparateur agréé. Lorsque la télécommande de remplacement est programmée pour ce véhicule, toutes les télécommandes restantes doivent également être reprogrammées. Toute télécommande

perdue ou volée ne fonctionnera plus une fois qu'une nouvelle télécommande est programmée.

Démarrage du véhicule avec une pile de télécommande faible

Pour une plus grande sécurité du véhicule, la télécommande est équipée d'un capteur de mouvement. Au démarrage du véhicule, si la télécommande a été inutilisée pendant une longue période, le CIB peut afficher **TÉLÉCOMMANDE EN MODE VEILLE, BOUGER LA TÉLÉCOMMANDE PUIS DÉMARRER**. Bouger légèrement la télécommande et essayer de démarrer le véhicule. Si la pile de la télécommande est faible ou s'il existe des interférences avec le signal, le CIB peut afficher **AUCUNE TÉLÉCOM. DÉTECTÉE** ou **NO REMOTE KEY WAS DETECTED PLACE KEY IN KEY POCKET, THEN START YOUR VEHICLE. (AUC. TÉLÉCOM. DÉTECTÉE. METTRE LA CLÉ DANS LA POCHE DE CLÉ PUIS DÉM. LE VÉHIC.)**.

Si cela se produit, procéder comme suit :



1. Placer la télécommande dans le porte-go-belet, l'extrémité de la clé mécanique vers le haut.
2. En position de stationnement (P) ou au point mort (N), appuyer sur la pédale de frein et sur ENGINE START/STOP.

Remplacer la pile de la télécommande le plus vite possible.

Remplacement de la pile

⚠ Attention

Ne jamais laisser les enfants jouer avec la télécommande. La télécommande contient une petite pile pouvant présenter un risque d'étouffement. En cas d'ingestion, des brûlures internes peuvent s'ensuivre et entraîner des blessures graves voire la mort. En cas d'ingestion de la pile, consulter immédiatement un médecin.

⚠ Attention

Pour éviter des blessures corporelles, ne pas toucher pas les surfaces métalliques de la télécommande lorsqu'elle a été exposée à une chaleur extrême. Ces surfaces peuvent être chaudes au toucher à des températures supérieures à 59 °C (138 °F).

Avertissement

Lors du remplacement de la pile, ne toucher aucun des circuits de la télécommande. L'électricité statique de votre corps pourrait endommager la télécommande.

Avertissement

Veiller à toujours remplacer la pile par une pile d'un type approprié. Son remplacement par un type inapproprié pourrait potentiellement créer un risque d'explosion de la pile. Veiller à mettre au rebut les piles usagées conformément à la législation en vigueur. La batterie usagée ne peut être brûlée, écrasée ou découpée. Éviter d'exposer la batterie aux environnements qui présentent des pressions d'air extrêmement basses ou de hautes températures.

Remplacer la pile si le CIB affiche REMPLACER PILE DANS TÉLÉCOMMANDE.



1. Appuyer sur le bouton sur le côté de la télécommande et retirer la clé mécanique. Ne jamais pas extraire la clé mécanique sans appuyer sur le bouton.



- Utiliser la lame de la clé mécanique dans la fente pour retirer le couvercle de la pile à la main.



- Retirer le joint en tirant sur la languette pour accéder à la pile.
- Retirer l'ancienne pile. Ne pas utiliser d'objet métallique.
- Insérer la nouvelle pile, le côté négatif étant orienté vers le bas. Remplacer à l'aide d'une pile CR2450 ou équivalente.
- Remettre le joint en place, en le poussant dans la rainure autour du compartiment de la pile.
- Remettre le couvercle de la pile en place en l'enclenchant dans la télécommande.



Les piles de ce produit ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Les piles doivent être recyclées auprès d'un organisme adapté. Contacter les autorités locales pour connaître les conditions de recyclage.

Démarrage à distance du véhicule

Cette fonction permet de faire démarrer le moteur depuis l'extérieur du véhicule.

 : Ce bouton sur la télécommande sert pour le démarrage à distance.

Le système de climatisation utilisera les paramètres précédents lors d'un télédémarrage. Le désembueur de lunette arrière peut s'activer pendant le démarrage à distance selon les conditions de température

ambiante froide. Le témoin de désembuage arrière ne s'allume pas lors d'un démarrage à distance.

Si le véhicule en est équipé, les sièges avant ventilés et chauffés seront également activés lorsque le réglage de la personnalisation du véhicule est activé. Se reporter à *Sièges avant chauffés et ventilés* ⇨ 52.

Si le véhicule est équipé d'un volant chauffé avec démarrage à distance, celui-ci peut s'activer lors d'un démarrage à distance. Se reporter à *Volant chauffé* ⇨ 97.

Certaines réglementations locales peuvent limiter l'utilisation du télédémarrage. Par exemple, des réglementations peuvent exiger que le démarrage à distance ne soit utilisé que lorsque le véhicule est visible. Se reporter aux réglementations locales pour toute question.

Si le niveau de carburant du véhicule est bas, ne pas utiliser le télédémarrage. Le véhicule peut tomber en panne de carburant.

La portée de la télécommande peut être plus courte lorsque le véhicule est en marche.

D'autres circonstances peuvent affecter les performances de la télécommande. Se reporter à *Système d'accès à distance sans clé (RKE)* ⇨ 9.

Vous avez au total 30 minutes de temps de fonctionnement du moteur. La durée maximale de fonctionnement d'un seul démarrage est de 15 minutes, et il s'arrête automatiquement. Vous pourriez faire trois démarrages de 10 minutes si vous arrêtez le moteur manuellement après 10 minutes. Le dernier démarrage de 10 minutes s'arrête automatiquement car vos 30 minutes auront été utilisées.

Démarrage du véhicule en utilisant la fonction de télédémarrage

1. Presser  deux fois sur la télécommande. Les clignotants s'allument. Les clignotants s'allument pour confirmer la demande de télédémarrage que le véhicule a reçue. Durant le démarrage à distance, les feux de stationnement restent allumés aussi longtemps que le moteur tourne.
2. Le moteur s'arrête au bout de 15 minutes ou après l'utilisation du reste de la durée de fonctionnement totale de 30 minutes,

sauf si vous arrêtez le démarrage à distance avant la fin du fonctionnement du moteur ou la mise du contact.

3. Appuyer sur la pédale de frein et mettre le contact pour conduire le véhicule.

Temps de fonctionnement total du moteur

Le démarrage à distance peut être utilisé pour une durée totale de fonctionnement du moteur allant jusqu'à 30 minutes.

Après deux démarrages à distance de 15 minutes, ou plusieurs démarrages plus courts totalisant 30 minutes, il faut mettre le contact puis le couper avant de pouvoir réutiliser le démarrage à distance.

Annulation d'un démarrage à distance

Pour annuler un démarrage à distance, exécuter l'une des opérations suivantes :

- Appuyer sur . Les feux de stationnement s'éteignent.
- Allumer les feux de détresse.
- Mettre le contact puis le couper.

Conditions de non-fonctionnement du télédémarrage

Le démarrage à distance ne fonctionne pas si l'une des conditions suivantes est remplie :

- Le commutateur d'allumage est dans une autre position qu'OFF (hors fonction).
- Une télécommande se trouve dans le véhicule.
- Le hayon/coffre n'est pas fermé.
- Le toit décapotable n'est pas complètement ouvert ou fermé.
- Le couvre-tonneau n'est pas fermé.
- Les feux de détresses sont en marche.
- Le système de contrôle d'émission ne fonctionne pas correctement.
- La température de liquide de refroidissement du moteur est trop élevée.
- La pression d'huile est basse.
- Les 30 minutes de fonctionnement du moteur ont été utilisées.
- Le véhicule n'est pas en position de stationnement (P).

Serrures de porte

⚠ Attention

Des portes non verrouillées peuvent être dangereuses.

- Les passagers, notamment les enfants, peuvent facilement ouvrir les portes et tomber hors du véhicule en mouvement. Les portes peuvent être déverrouillées et ouvertes lorsque le véhicule est en mouvement. Le risque d'éjection hors du véhicule au cours d'un accident augmente si les portes ne sont pas verrouillées. De même, tous les passagers doivent porter correctement leur ceinture de sécurité et les portes doivent être verrouillées chaque fois que le véhicule roule.
- De jeunes enfants laissés à l'intérieur d'un véhicule verrouillé pourraient ne pas pouvoir en sortir seuls. Un enfant peut alors être soumis à une chaleur extrême et souffrir de blessures permanentes voire mourir d'un coup de chaleur. Toujours verrouiller le véhicule quand il est quitté.

(Suite)

Attention (Suite)

- Des inconnus peuvent facilement accéder au véhicule par une porte non verrouillée quand le véhicule ralentit ou s'arrête. Cela peut être évité en verrouillant les portes.

Pour verrouiller ou déverrouiller une porte de l'extérieur, appuyer sur  ou  sur la télécommande.



Pour l'accès sans clé, maintenir la télécommande à 1 m (3 pi) de la poignée de porte. Saisir et appuyer sur le pavé tactile de la

poignée de porte. Se reporter à *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 10. Cette fonction peut être programmée. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ 124.

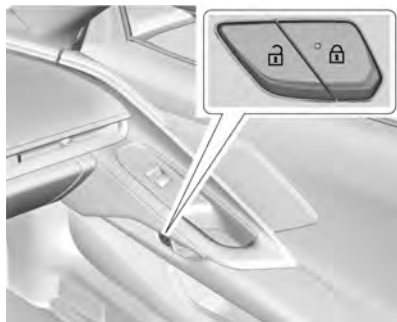


Cabriolet illustré, Coupé semblable

Pour verrouiller ou déverrouiller les portes depuis l'intérieur, utiliser le commutateur de serrure électrique de porte conducteur.

 : Presser pour verrouiller les portes. Le témoin du commutateur s'allume lorsqu'il est verrouillé.

 : Presser pour déverrouiller les portes.



Le commutateur de verrouillage électrique des portes du passager peut également être utilisé pour verrouiller ou déverrouiller les portes.

La trappe du réservoir, le capot et le hayon/coffre sont également verrouillés et déverrouillés à l'aide de l'un ou l'autre des commutateurs de verrouillage électrique des portes.



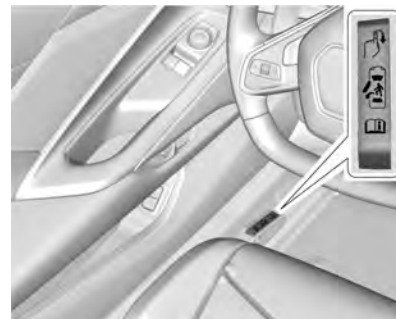
Cabriolet illustré, Coupé semblable

Pour ouvrir une portière de l'intérieur, appuyer sur le bouton d'ouverture de porte.

Perte de l'alimentation électrique du véhicule

Si le véhicule a perdu l'alimentation électrique de la batterie, ouvrir les portes manuellement.

De l'intérieur du véhicule



Tirer la poignée d'ouverture de portière conducteur.



Tirer la poignée d'ouverture de portière passager.

De l'extérieur du véhicule

Il y a deux barillets à clé de secours à l'extérieur, un pour ouvrir la porte de gauche et un pour ouvrir le coffre :



Dans l'entrée d'air située sur la carrosserie, à l'arrière de la poignée de porte gauche.



Retirer la plaque d'immatriculation pour accéder au second barillet de secours du coffre.

Verrous à rotation libre

Le barillet de serrure de porte tourne librement lorsqu'une clé mécanique incorrecte est utilisée ou lorsqu'une clé mécanique correcte n'est pas introduite complètement. La fonction de rotation libre de la serrure de porte empêche de forcer la serrure. Pour réinitialiser la serrure, la faire tourner en position verticale avec la clé mécanique correcte complètement introduite. Retirer la clé mécanique et la réintroduire. Si ceci ne réinitialise pas la serrure, faire tourner la clé mécanique à mi-chemin autour du barillet et répéter l'opération de réinitialisation.

Verrouillage temporisé

Cette fonction diffère le verrouillage effectif des portes pendant cinq secondes après la fermeture de toutes les portes.

Lorsque  est enfoncé sur le commutateur de verrouillage électrique des portes avec la porte ouverte, une sonnerie retentit trois fois pour indiquer que le verrouillage différé est actif.

Les portes sont verrouillées automatiquement cinq secondes après la fermeture de toutes les portes. Si une porte est à nouveau ouverte que cinq secondes se soient écoulées, le temporisateur de cinq secondes se remet à zéro une fois que toutes les portes sont à nouveau fermées.

Appuyer à nouveau sur  du commutateur de verrouillage de porte ou sur  sur la télécommande, pour neutraliser cette fonction et verrouiller les portes immédiatement.

Le verrouillage différé peut être programmé. Se reporter à *Personnalisation du véhicule*  124.

Serrures de portes automatiques

La véhicule est programmé pour se verrouiller automatiquement lorsque toutes les portes sont fermées, que le contact est mis et que le levier de sélection de rapport du véhicule est déplacé hors de la position de stationnement (P).

Pour déverrouiller les portes :

- Presser  sur un commutateur de serrure à commande électrique de porte.
- Engager la boîte de vitesses en position P (stationnement).

Si une porte du véhicule est déverrouillée, puis ouverte et fermée, les portes se verrouilleront lorsque le pied est relâché de la pédale de frein ou si la vitesse du véhicule devient supérieure à 13 km/h (8 mi/h).

Le verrouillage automatique de porte peut être programmé. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ➔ 124.

Dispositif antiverrouillage

Si le commutateur d'allumage est en position contact ou ACC/ACCESSORY (accessoires) et que le commutateur de verrouillage électrique des portes est enfoncé avec

la porte du conducteur ouverte, toutes les portes se verrouillent et seule la porte du conducteur se déverrouille.

Si le véhicule n'est pas en marche et que le verrouillage est commandé alors qu'une porte est ouverte, lorsque toutes les portes sont fermées le véhicule vérifie la présence de télécommandes à l'intérieur. Si une télécommande est détectée et que le nombre de télécommandes présentes à l'intérieur n'a pas baissé, la porte conducteur se déverrouille et l'avertisseur sonore retentit trois fois.

La protection contre le verrouillage peut se neutraliser manuellement avec la porte du conducteur ouverte en maintenant  enfoncé sur le commutateur de verrouillage électrique des portes.

Portes

Capot

Ouverture de capot



Ne pas conduire le véhicule si le capot n'est pas complètement verrouillé. Le capot pourrait s'ouvrir complètement, obstruer votre vision et provoquer un accident. Les passagers du véhicule ou d'autre personnes pourraient alors être blessés. Toujours fermer complètement le capot avant de conduire. Quand le capot n'est pas fermé, le véhicule ne dépasse pas 42 km/h (26 mi/h). Fermer le capot pour rouler à plus de 42 km/h (26 mi/h).

Le compartiment sous le capot est accessible de plusieurs façons.

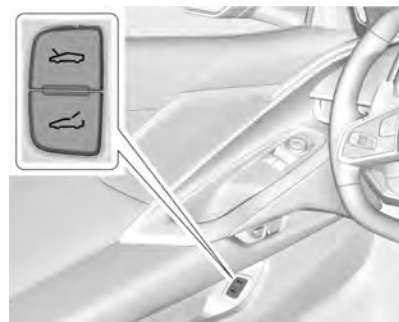
S'assurer qu'aucun objet n'est présent sur le capot avant de l'ouvrir.

Ce véhicule empêche de quitter la position P (Stationnement) lorsque le capot n'est pas fermé. Fermer le capot pour quitter la position P (Stationnement). Confirmer que le

capot est fermé en vérifiant que le capot est au même niveau que les éléments environnants.

Si le capot est fermé mais que le message d'ouverture est toujours présent, le verrouillage de la transmission peut être annulé en maintenant le frein pendant 20 secondes, puis en passant en D (Drive, marche avant). Dans ce cas, le véhicule ne dépasse pas 42 km/h (26 mi/h). Consulter votre distributeur / réparateur agréé pour toute intervention.

Bouton de déverrouillage du capot de la porte conducteur



1. Avec la transmission en P (stationnement), appuyer sur  au bas de la porte du conducteur pour libérer le capot.
2. Depuis l'avant du véhicule, soulever légèrement le capot jusqu'à ce que le système de vérins à gaz le soulève automatiquement et le maintienne en position d'ouverture complète.
3. Le témoin de capot et le message Capot ouvert s'affichent dans le centre d'informations du conducteur (CIB) lorsque le capot est ouvert.

Utilisation de la télécommande

1. Presser  deux fois sur la télécommande pour libérer le capot.
2. Depuis l'avant du véhicule, soulever légèrement le capot jusqu'à ce que le système de vérins à gaz le soulève automatiquement et le maintienne en position d'ouverture complète.
3. Le témoin de capot et le message Capot ouvert s'affichent dans le centre d'informations du conducteur (CIB) lorsque le capot est ouvert.

Pavé tactile de la calandre avant



1. Rechercher le pavé tactile dans l'ouverture de la calandre près du phare côté conducteur.
2. Appuyer une fois sur le pavé tactile pour libérer le capot. La télécommande doit se trouver à moins de 1 m (3 pi) du capot.
3. Depuis l'avant du véhicule, soulever légèrement le capot jusqu'à ce que le système de vérins à gaz le soulève automatiquement et le maintienne en position d'ouverture complète.
4. Le témoin de capot et le message Capot ouvert s'affichent dans le centre d'informations du conducteur (CIB) lorsque le capot est ouvert.

Ouverture du capot en l'absence d'alimentation électrique

Le câble de déverrouillage manuel ne doit être utilisé que pour l'entretien et/ou en cas d'urgence, par exemple en cas de perte de l'alimentation électrique du véhicule.

Pour entrer dans le véhicule en cas de perte de l'alimentation électrique, voir « Perte de l'alimentation électrique du véhicule » sous *Serrures de porte* ⇨ 17.



1. Rechercher la boucle du câble de libération manuelle à gauche de la pédale de frein.
2. Tirer deux fois sur la boucle du câble de libération manuelle pour libérer le capot.

3. Depuis l'avant du véhicule, soulever légèrement le capot jusqu'à ce que le système de vérins à gaz le soulève automatiquement et le maintienne en position d'ouverture complète.

Bouton de déverrouillage d'urgence du capot



Le compartiment sous le capot est équipé d'un bouton de déverrouillage d'urgence du capot qui brille dans le noir. Ce bouton brille en fonction de son exposition à la lumière. Appuyer sur le bouton pour ouvrir le capot depuis l'intérieur du compartiment sous le capot.

Fermeture du capot



Ne pas conduire le véhicule si le capot n'est pas complètement verrouillé. Le capot pourrait s'ouvrir complètement, obstruer votre vision et provoquer un accident. Les passagers du véhicule ou d'autres personnes pourraient alors être blessés. Toujours fermer complètement le capot avant de conduire. Quand le capot n'est pas fermé, le véhicule ne dépasse pas 42 km/h (26 mi/h). Fermer le capot pour rouler à plus de 42 km/h (26 mi/h).

Le capot n'est pas assez lourd pour se verrouiller sous son propre poids. Le capot restera ouvert jusqu'à ce que la gâche soit poussée dans le loquet. S'assurer que le capot est complètement verrouillé avant de sortir le véhicule du mode P (Stationnement).

1. Avant de fermer le capot, s'assurer que tous les bouchons de remplissage sont bien en place et que tous les outils ont été retirés.
2. Veiller à ce que toutes les marchandises soient placées loin du bouton de déverrouillage d'urgence du capot.

3. Tirer le capot vers le bas et placer doucement la gâche dans le loquet.
4. Appuyer fermement sur le bord avant du capot jusqu'à ce que le loquet émette deux clics.
5. Vérifier que le capot est au même niveau que le fascia pour vous assurer que le capot est complètement fermé.

Entreposage de votre véhicule

Attention

Le bouton d'ouverture d'urgence du capot situé dans le compartiment sous le capot ne fonctionne pas lorsque la batterie est débranchée ou déchargée. Pour éviter les blessures ou la mort, garder toujours le capot complètement fermé et verrouillé lorsque vous entreposez le véhicule. Si le capot n'est pas verrouillé, une personne pourrait grimper dans le compartiment sous le capot et fermer le capot par inadvertance. Les gens ne doivent jamais grimper dans le compartiment sous le capot. Ne jamais fermer le capot lorsqu'une personne se trouve à l'intérieur.

Se reporter à « Ouverture du capot en l'absence d'alimentation électrique », plus haut dans cette section.

Hayon (Coffre)

Attention

Les composants sous le hayon, les événements du hayon et le vitrage peuvent devenir chauds lorsque le moteur tourne. Pour éviter tout risque de brûlure de la peau sans protection, ne jamais toucher ces composants avant qu'ils n'aient refroidi, et utiliser toujours un gant ou une serviette pour éviter tout contact direct avec la peau.

Attention

Arrêter le moteur avant de lever le hayon. Si le moteur tourne avec le hayon ouvert, vous, ou d'autres personnes, risquez d'être blessé.

Ouverture du hayon / coffre

Le véhicule doit être en position de stationnement (P).

Attention

En ouvrant ou en fermant le hayon/coffre, les mains doivent rester à l'écart de la zone de fermeture. Les passagers du véhicule ou d'autres personnes pourraient alors être blessés.

Pour déverrouiller le hayon/coffre :

Attention

Les véhicules équipés d'un aileron arrière ont un petit espace entre le hayon/capot de coffre et l'aileron arrière. Pour éviter tout risque pincement et donc de blessure, soulever ou fermer le hayon/capot de coffre en utilisant uniquement la section centrale. Si vous utilisez le hayon/capot de coffre près de la zone de la partie surélevée du spoiler, lever/abaisser d'une main le hayon/capot de coffre suffisamment pour dégager le spoiler, et de l'autre main ouvrir/fermer complètement le hayon/capot de coffre.



Cabriolet illustré, Coupé semblable

- Appuyer sur  à la porte du conducteur.



- Presser  deux fois rapidement sur la télécommande. Se reporter à *Système d'accès à distance sans clé (RKE)* ⇨ 9.



- Appuyer sur le pavé tactile du coffre/hayon quand il est déverrouillé ou, s'il est verrouillé, avec la télécommande à moins de 1 m (3 pi). Se reporter à *Clés* ⇨ 8.
- Depuis l'arrière du véhicule, soulever légèrement le hayon/coffre jusqu'à ce que le système de vérins à gaz le soulève automatiquement et le maintienne en position d'ouverture complète.

Ouverture manuelle du hayon/coffre



Utiliser la clé mécanique dans le barillet de secours derrière la plaque d'immatriculation pour ouvrir manuellement le hayon/coffre. La plaque d'immatriculation doit être retirée.



Pour faciliter l'accès au moteur ou au coffre, le hayon/coffre peut être poussé manuellement vers le haut pour un déplacement supplémentaire. Ne pas appliquer de force excessive.

Fermeture du hayon/coffre

Avertissement

Ne pas ranger des objets lourds ou tranchants dans les compartiments de rangement arrière situés dans la section du hayon/coffre. Les objets risquent d'endommager le dessous du hayon/coffre.

Utiliser la poignée moulée pour fermer le hayon/coffre avec une force légère jusqu'à ce que la fonction de verrouillage électrique s'active. Le hayon/coffre continue de se fermer tout seul et se verrouille automatiquement.

Poignée de déverrouillage de secours du hayon/coffre

Avertissement

Ne pas utiliser la poignée de déverrouillage de secours du hayon/coffre comme point de fixation ou d'ancrage pour arrimer des objets dans le hayon/coffre : cela pourrait endommager la poignée.



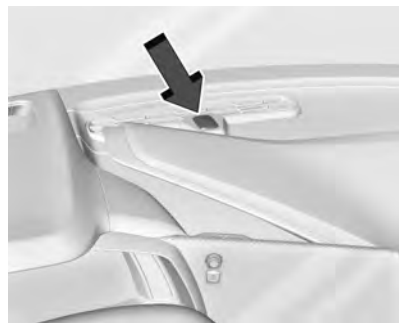
Une poignée fluorescente sur la paroi arrière du hayon/coffre permet le déverrouillage de secours de l'espace de rangement. Cette poignée brille en fonction de son exposition à la lumière. Tirer sur la poignée de déverrouillage pour ouvrir le hayon/coffre depuis l'intérieur.

Sécurité du véhicule

Ce véhicule comporte des fonctions antivol ; toutefois, elles ne le rendent pas impossible à voler.

Système d'alarme du véhicule

Ce véhicule est doté d'un dispositif antivol.



Le témoin du tableau de bord, près du pare-brise, indique le statut du système.

Arrêt : Le système d'alarme est désarmé.

Allumé en permanence : Le véhicule est sécurisé pendant la durée de l'armement du système.

Clignotement rapide : Le véhicule n'est pas sécurisé. Une porte, le capot ou le hayon/coffre est ouvert(e).

Clignotement lent : Le système d'alarme est armé.

Armement du système d'alarme

1. Couper le véhicule.

2. Verrouiller le véhicule de l'une des trois manières suivantes :

- Utiliser la télécommande.
- Utiliser le système d'accès sans clé.
- Pendant qu'une porte est ouverte, presser  sur l'intérieur de la porte.

3. Après 30 secondes, le système d'alarme s'arme et le témoin commence à clignoter lentement pour indiquer que le système d'alarme est actif. Presser une deuxième fois  sur la télécommande pour annuler le délai de 30 secondes et permettre d'activer immédiatement le système d'alarme.

Le système d'alarme du véhicule n'est pas armé si les portes sont verrouillées au moyen de la clé mécanique.

Si la porte du conducteur est ouverte sans un premier déverrouillage au moyen de la télécommande, l'avertisseur sonore retentit et les feux clignotent pour indiquer la situation avant alarme. Si le véhicule ne démarre pas, ou si la porte n'est pas déverrouillée en pressant  sur la télécommande dans les 10 secondes de la préparation d'alarme, l'alarme est activée.

L'alarme est également activée si la porte de passager, le hayon/coffre ou le capot est ouvert(e) sans avoir désarmé le système en premier lieu. Lorsque l'alarme est activée, les feux de direction clignotent et l'avertisseur sonore retentit pendant 30 secondes environ. Le système d'alarme se réarme ensuite pour l'incident suivant.

Désarmement du système d'alarme

Pour désarmer le système d'alarme ou arrêter l'alarme si elle a été activée, agir comme suit :

- Presser  sur la télécommande.
- Déverrouiller le véhicule en utilisant le système d'accès sans clé.
- Démarrer le véhicule.

Pour éviter de déclencher l'alarme par mégarde :

- Verrouiller le véhicule après que tous les occupants soient sortis et que les deux portes sont fermées.
- Toujours déverrouiller une porte avec la télécommande ou en utilisant le système d'accès sans clé.

Le déverrouillage de la porte du conducteur au moyen de la clé ne désarme pas le système ou n'arrête pas l'alarme.

Détection de tentative de vol

Si  est pressé sur la télécommande et que l'avertisseur sonore retentit trois fois et les feux clignotent, une alarme s'est produite pendant que le système était armé.

Si l'alarme a été activée, un message s'affiche au centre d'informations du conducteur.

Capteur d'inclinaison et capteur d'intrusion

En plus des fonctions de série du système antivol, le système peut posséder un capteur d'inclinaison et un capteur d'intrusion.

Le capteur d'inclinaison active l'alarme s'il détecte un mouvement du véhicule par exemple comme un changement d'orientation du véhicule.

Le capteur d'intrusion surveille l'habitacle et peut activer l'alarme s'il détecte un accès non autorisé dans l'habitacle. Ne pas laisser de passagers ou d'animaux dans le véhicule lorsque le détecteur d'intrusion est activé.

Avant d'armer le système d'alarme antivol et d'activer le détecteur d'intrusion :

- Vérifier que les deux portes et les vitres doivent être complètement fermées.

- Assujettir tous les éléments lâches tels qu'un store.
- S'assurer qu'aucun objet n'obstrue les détecteurs.

Commutateurs de désactivation des capteurs d'intrusion et d'inclinaison

Il est recommandé de désactiver les capteurs d'intrusion et d'inclinaison si des animaux domestiques sont laissés dans le véhicule ou si le véhicule est transporté.

Lorsque le panneau de toit est hors fonction ou que la capote est baissée, le système d'intrusion est désactivé.

Avec le véhicule à l'arrêt, presser  sur le vide-poches de pavillon, à côté de OnStar. Le témoin apparaît momentanément, indiquant que ces capteurs ont été désactivés jusqu'au cycle suivant d'armement du système d'alarme.

Verrouillage de la colonne de direction

La serrure de colonne de direction est un dispositif antivol en option. Cette fonction verrouille la colonne de direction lorsque le véhicule est mis en position d'arrêt et que la porte du conducteur est ouverte ou lorsque

la porte du conducteur est ouverte et que le véhicule est mis à l'arrêt. La colonne de direction se déverrouille lorsque le véhicule est mis en marche.

Le centre d'information du conducteur (CIB) peut afficher l'un de ces messages :

- Un message d'intervention sur la serrure de colonne de direction indique un problème détecté avec la fonction de serrure de colonne et le véhicule exige une intervention.
- Un message au sujet du verrouillage de la colonne de direction indique que le moteur du véhicule fonctionne mais que la colonne de direction est toujours verrouillée.
- Un message au sujet du volant de direction qui doit être tourné et du véhicule qui doit démarrer à nouveau indique que le mécanisme de serrure de colonne est bloqué. Le dispositif de verrouillage de colonne a été incapable de déverrouiller la colonne de direction et le véhicule n'a pas démarré. Dans ce cas, faire tourner immédiatement le volant de direction d'un côté à l'autre pour débloquer la serrure de colonne. Si ceci ne déverrouille pas la colonne de direction, mettre le véhicule à l'arrêt et ouvrir la porte du

conducteur pour réinitialiser le système. Mettre le véhicule en marche et faire tourner immédiatement le volant de direction d'un côté à l'autre pendant environ 15 secondes. Dans certains cas, une force significative peut s'avérer nécessaire pour débloquer la colonne.

Pour empêcher la colonne de direction de se bloquer, placer les roues avant en ligne droite avant de mettre le véhicule à l'arrêt.

Système de verrouillage antivol

Attention

Ne pas utiliser pas le système s'il y a quelqu'un à l'intérieur du véhicule ! Les portes ne peuvent pas être déverrouillées ou ouvertes de l'intérieur.

Le véhicule est équipé d'un dispositif de blocage antivol en plus des serrures de porte standard.

Le dispositif de blocage antivol est activé si l'on appuie à deux reprises dans un délai de cinq secondes sur  situé sur la télécommande, avec toutes les portes fermées et le véhicule arrêté. La serrure antivol peut également être enclenchée avec le système d'accès sans clé. Consulter « Fonctionnement

de la télécommande » sous *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 10.

Lorsque les portes sont verrouillées avec le dispositif de blocage antivol, elles ne peuvent pas être déverrouillées ou ouvertes en utilisant les commandes ou les poignées à l'intérieur du véhicule.

Appuyer une fois sur  de la télécommande pour désenclencher le dispositif antivol et déverrouiller la porte du conducteur. Ré-appuyer sur le bouton dans les cinq secondes qui suivent pour déverrouiller toutes les portes.

Fonctionnement du système d'immobilisation

Le véhicule est équipé d'un antivol passif.



Le témoin de sécurité s'allume sur le combiné d'instruments en cas de problème d'armement ou de désarmement du système antivol. Ce témoin s'allume aussi brièvement lorsque le moteur démarre.

Le système est armé automatiquement lorsque le contacté est coupé.

Le blocage du démarrage est désarmé quand le commutateur d'allumage est activé ou placé en position ACC/ACCESSORY (accessoires) et qu'une télécommande valide se trouve dans le véhicule.

Vous n'avez pas à armer ou désarmer manuellement le système.

Le système possède une ou plusieurs télécommandes correspondant à une unité de commande de blocage du démarrage du véhicule. Seul une télécommande appariée permet de démarrer le véhicule. Le véhicule peut ne pas démarrer si la télécommande est endommagée.

Si le moteur ne démarre pas et que le témoin de sécurité s'allume, le blocage du démarrage présente peut-être un problème. Essayer de nouveau de démarrer le véhicule.

Si le véhicule ne démarre toujours pas et que la télécommande semble en bon état, essayer avec une autre télécommande. Ou

bien placer la télécommande dans l'emplacement de secours du porte-gobelets. Se reporter à *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 10. Si le moteur ne démarre toujours pas avec l'autre télécommande ou avec la télécommande placée dans le porte-gobelets, le véhicule doit être réparé. Si le moteur parvient à démarrer avec le deuxième émetteur, la première télécommande utilisée est probablement défectueuse. Consulter le distributeur/réparateur agréé qui peut programmer une nouvelle télécommande sur le véhicule.

Le système de blocage du démarrage peut mémoriser des télécommandes neuves ou de rechange. Huit télécommandes, au maximum, peuvent être programmées pour le véhicule. Pour programmer des télécommandes supplémentaires, se reporter à « Programmation des télécommandes sur le véhicule » sous *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 10.

Ne pas abandonner dans le véhicule la télécommande ou le dispositif qui désarme ou désactive le système antivol.

Rétroviseurs extérieurs

Rétroviseurs convexes

Avertissement

Un rétroviseur convexe peut donner l'illusion que les choses (telles que d'autres véhicules) semblent plus éloignées qu'elles ne le sont en réalité. Si vous passez trop brusquement sur la voie de droite, vous pourriez heurter un véhicule situé à votre droite. Vérifier la distance sur le rétroviseur intérieur ou regarder par-dessus l'épaule avant de changer de file.

Le rétroviseur côté passager est convexe. Une surface convexe de rétroviseur est incurvée afin de voir davantage à partir du siège du conducteur.

Rétroviseurs électriques



Pour régler chaque rétroviseur :

1. Appuyer sur  ou sur  pour sélectionner le rétroviseur côté conducteur ou le rétroviseur côté passager. Le témoin lumineux s'allume.
2. Appuyer sur les flèches du clavier de commande pour orienter le rétroviseur dans la position voulue.
3. Régler chaque rétroviseur extérieur de manière à voir un peu les côtés du véhicule et la zone derrière celui-ci.
4. Appuyer à nouveau sur  ou sur  pour désélectionner le rétroviseur.

Rétroviseurs à mémoire

Le véhicule peut être doté de rétroviseurs à mémoire. Se reporter à *Sièges à mémoire* ⇨ 49.

Assistant d'angle mort (SBZA)

Le véhicule peut être pourvu du système SBZA. Se reporter à *Assistant d'angle mort (SBZA)* ⇨ 263.

Rétroviseurs rabattables

Rabattement manuel des rétroviseurs

Si le véhicule en est équipé, replier manuellement les rétroviseurs vers l'intérieur du véhicule pour éviter de les abîmer en cas de stationnement serré. Pousser le rétroviseur vers l'extérieur pour le replacer en position d'origine.

Rétroviseurs électriques



Selon l'équipement, presser  pour rabattre électriquement les rétroviseurs. Appuyer de nouveau sur  pour les déployer.

Les rétroviseurs extérieurs peuvent se déployer automatiquement lorsque le véhicule roule au-dessus de 20 km/h (12 mph), mais peuvent être déployés au moyen du commutateur de rabattement électrique de rétroviseur. Si la vitesse du véhicule dépasse 40 km/h (25 mph) ils se déploient automatiquement et ne peuvent être rabattus avec le commutateur de rabattement électrique de rétroviseur.

Réinitialisation des rétroviseurs rabattables à commande électrique

Réinitialiser les rétroviseurs rabattables à commande électrique si :

- Les rétroviseurs sont accidentellement gênés dans leur mouvement de rabattement.
- Ils ont été rabattus ou déployés manuellement par inadvertance.
- Les rétroviseurs ne restent pas en position dépliée.
- Les rétroviseurs vibrent à des vitesses normales.

Rabattre et déployer une fois les rétroviseurs à l'aide des commandes de rétroviseur pour les ramener à leur position de déploiement normale. Pendant la réinitialisation des rétroviseurs électriques rabattables, un bruit peut se faire entendre. Ce son est normal après un fonctionnement manuel du rabattement.

Rabattement de rétroviseur à distance

Si le véhicule est équipé de rétroviseurs rabattables à commande électrique, si les rétroviseurs n'ont pas été rabattus à l'aide du commutateur de rabattement électrique de rétroviseur, et si le véhicule est sur la

position de stationnement (P), ils peuvent se pas se rabattre/déployer automatiquement à l'aide de la télécommande.

1. Si les portes sont verrouillées en pressant  sur la télécommande, les rétroviseurs peuvent se rabattre. Si les portes sont déverrouillées en pressant  sur la télécommande, les rétroviseurs peuvent se déployer. Se reporter à *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 10.
2. Si les portes sont verrouillées en pressant le bouton de poignée de porte, les rétroviseurs se rabattent. Si les portes sont déverrouillées en pressant le bouton de poignée de porte conducteur, les rétroviseurs peuvent se déployer. Se reporter à « Déverrouillage / Verrouillage sans clé depuis la porte du conducteur » dans *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 10.
3. Si le verrouillage passif est activé et les portes verrouillées par cette fonction, les rétroviseurs peuvent se rabattre. Se reporter à « Verrouillage passif » dans *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 10.

Si le véhicule est équipé de rétroviseurs rabattables à commande électrique, que la fonction de rabatement électrique est activée et que les rétroviseurs ont été rabattus à l'aide du commutateur de rabatement électrique de rétroviseur, ils peuvent se pas se déployer automatiquement. Voir « Rabatement de rétroviseur à distance » sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ 124 pour activer cette fonction.

Rétroviseurs chauffants

 : Appuyer pour chauffer les rétroviseurs.

Voir « Désembueur de lunette arrière » sous *Système de commande de climatisation automatique à deux zones* ⇨ 198.

Rétroviseur à position nuit

Si le véhicule en est équipé, le rétroviseur côté conducteur se règle automatiquement en fonction de l'éblouissement provenant des phares des véhicules qui suivent.

Rétroviseurs s'inclinant en marche arrière

Si le véhicule est doté de rétroviseurs inclinés de marche arrière et de sièges à mémoire, le rétroviseur du passager et/ou

du conducteur s'incline à une position présélectionnée lorsque le véhicule est en marche arrière (R). La bordure de trottoir peut ainsi être vue lors de l'exécution d'un stationnement en parallèle.

Le ou les rétroviseurs peuvent quitter la position inclinée lorsque :

- Le véhicule est sorti de la marche arrière (R) ou reste en marche arrière (R) pendant environ 30 secondes.
- Le contact du véhicule est coupé.
- Le véhicule est conduit en marche arrière (R) à une vitesse supérieure à une vitesse réglée.

Pour activer ou désactiver cette fonction, consulter *Personnalisation du véhicule* ⇨ 124.

Rétroviseurs intérieurs

Régler le rétroviseur pour obtenir une vue dégagée de la zone située derrière le véhicule.

Ne pas pulvériser de produit de nettoyage pour vitres directement sur le rétroviseur. Utiliser une serviette douce imprégnée d'eau.

Rétroviseur intérieur manuel

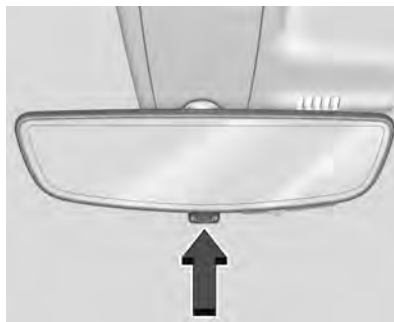
Selon l'équipement, pousser la patte vers l'avant pour une utilisation diurne et la tirer vers l'arrière pour une utilisation nocturne afin d'éviter d'être ébloui par des phares venant par l'arrière.

Rétroviseur à atténuation automatique

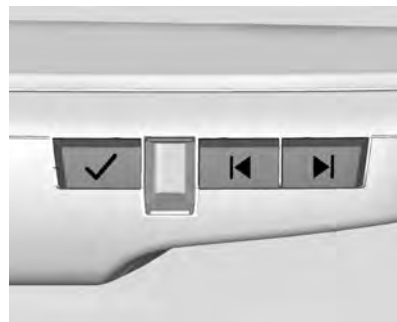
Si équipé, le gradateur automatique réduit l'éblouissement des phares des véhicules qui suivent. La fonction de position nuit est activée lorsque le véhicule est démarré.

Rétroviseur à caméra arrière

Selon l'équipement, ce rétroviseur à atténuation automatique de l'éclairage fournit une image élargie de la zone située derrière le véhicule.



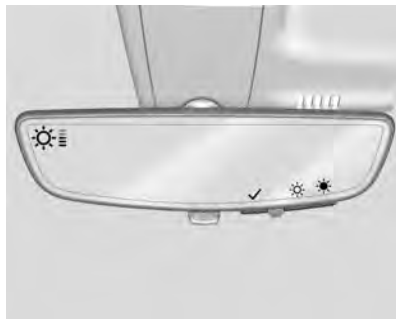
Tirer la patte pour activer l'affichage. Pousser la patte pour le désactiver. Quand l'écran est éteint, la fonction de gradation automatique est active. Régler le rétroviseur pour avoir une vue dégagée de la zone située derrière le véhicule lorsque l'affichage est éteint.



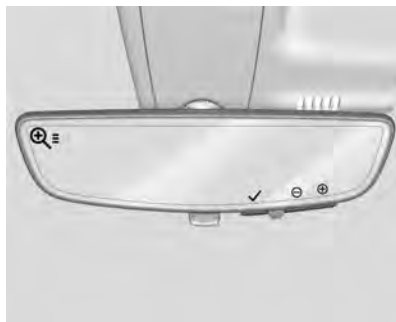
Appuyer sur ✓ pour parcourir les options de réglage.

Appuyer sur ◀ et ▶ pour ajuster les réglages au moyen des indicateurs sur le rétroviseur. Les indicateurs restent visibles pendant cinq secondes après la dernière activation du bouton et les réglages restent enregistrés.

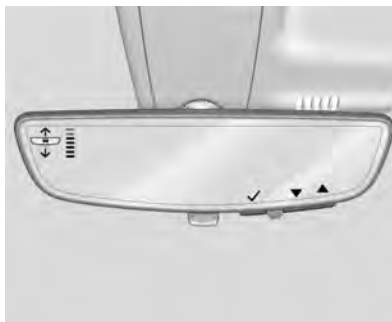
Options de réglage :



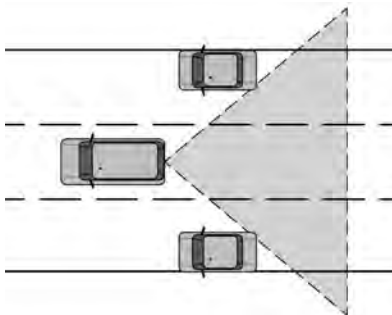
- Luminosité



- Zoom



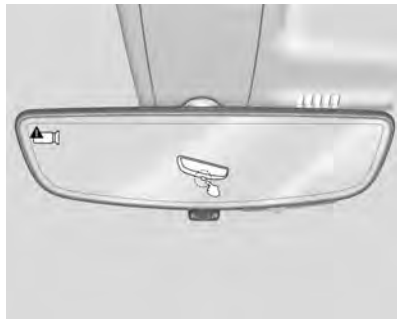
- Inclinaison



Attention

La zone de détection du rétroviseur à caméra arrière (RCM) est limitée. Des portions de route, véhicules et autres objets peuvent ne pas être vus. Ne pas conduire ou garer le véhicule à l'aide de cette caméra uniquement. Les objets peuvent sembler plus proches qu'ils le sont réellement. Utiliser les rétroviseurs extérieurs ou jeter un coup d'œil au-dessus de votre épaule lors des changements de voie. Toute faute d'inattention pourrait entraîner des blessures, la mort ou l'endommagement du véhicule.

Dépistage des pannes



Consultez votre concessionnaire pour une intervention si un écran bleu et  s'affichent dans le rétroviseur, et si l'affichage se coupe. De plus, pousser la patte, comme indiqué, pour rétablir le mode d'atténuation automatique.

Le rétroviseur à caméra arrière peut ne pas fonctionner correctement ou afficher une image nette si :

- Il y a un éblouissement provoqué par le soleil ou des phares. Cela peut empêcher la détection des objets. Au besoin, appuyer sur l'onglet pour désactiver l'affichage.

- De la poussière, de la neige ou d'autres débris bloquent la lentille de caméra. Nettoyer la lentille à l'aide d'un chiffon doux humide.



Coupé illustré, cabriolet similaire

- Le montage de la caméra sur le véhicule a été endommagé et/ou la position ou l'angle de montage de la caméra a changé.

Le rétroviseur à caméra ne fonctionne pas sur la découvrable lorsque le toit est abaissé. Utiliser l'onglet pour basculer vers l'affichage de rétroviseurs standard.

Vitres

Glaces

Avertissement

Ne jamais laisser un enfant, un adulte en détresse ou un animal seul dans un véhicule, surtout par temps chaud et avec toutes les vitres fermées. Un enfant peut alors être soumis à une chaleur extrême et souffrir de blessures permanentes voire mourir d'un coup de chaleur.



Vitres électriques

⚠ Attention

Des enfants pourraient être blessés sévèrement voir tués s'ils étaient pris dans le chemin d'une vitre électrique en train de se fermer. Ne jamais laisser la télécommande dans un véhicule avec des enfants à l'intérieur. Lorsque des enfants se trouvent sur les sièges arrière, utiliser le commutateur de verrouillage des vitres pour éviter un actionnement de celles-ci. Se reporter à *Clés* ⇨ 8.

Les lève-vitres électriques fonctionnent lorsque le véhicule est en marche ou sur ACC/ACCESSORY (accessoires), ou quand le mode de prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP) est activé. Se reporter à *Alimentation accessoires conservée* ⇨ 227.



Cabriolet illustré, Coupé semblable

Appuyer sur le commutateur de lève-vitre pour ouvrir la vitre, ou le tirer pour la fermer.

Les vitres pourront être temporairement désactivées si les commutateurs de vitres sont utilisés plusieurs fois en peu de temps.

Déplacement rapide des vitres

Il est possible d'ouvrir les vitres latérales sans maintenir la pression sur le commutateur. Appuyer à fond sur le commutateur sur le commutateur et le relâcher rapidement pour ouvrir instantanément la vitre latérale.

Selon l'équipement, tirer brièvement le commutateur à fond pour fermer instantanément la vitre.

Enfoncer ou tirer brièvement le commutateur dans la même direction pour arrêter le mouvement en cours de la vitre.

Système d'inversion automatique des vitres

La fonction de fermeture rapide inverse le mouvement de la vitre si elle entre en contact avec un objet. Un froid extrême ou de la glace peut inverser automatiquement le mouvement de la vitre. La vitre fonctionnera normalement une fois que l'objet aura été retiré ou le problème résolu.

Neutralisation du système d'inversion automatique

⚠ Attention

Si la neutralisation du système d'inversion automatique est active, la vitre ne changera pas de direction automatiquement. Des personnes pourraient alors être blessées et la vitre pourrait être endommagée. Avant de recourir à la neutralisation (Suite)

Attention (Suite)

tion de l'inversion automatique, s'assurer qu'aucune personne et qu'aucun objet ne se trouve dans la trajectoire de la vitre.

Contourner le système d'inversion automatique en relâchant, puis en tirant et en maintenant le commutateur de lève-vitre après une inversion automatique.

Programmation des lève-vitres électriques

Une programmation pourra être nécessaire si la batterie du véhicule a été débranchée ou déchargée. Si la vitre ne se ferme pas rapidement, programmer chaque vitre à fermeture rapide :

1. Fermer toutes les portes.
2. Mettre le contact ou tourner le commutateur sur ACC/ACCESSORY.
3. Si le véhicule en est équipé, s'assurer que le toit décapotable est complètement fermé.
4. Ouvrir partiellement la vitre à programmer. La fermer alors et continuer de tirer brièvement le commutateur après la fermeture complète de la vitre.

5. Ouvrir la vitre et continuer d'appuyer brièvement sur le commutateur après l'ouverture complète de la vitre.

Fonctionnement de vitre avec le toit amovible

Les vitres s'abaissent lorsque le toit décapotable est abaissé ou levé. Se reporter à *Toit décapotable* ⇨ 40.

Fonctionnement à distance des vitres

Selon l'équipement, cette fonction permet d'ouvrir les vitres latérales à distance. Si elle a été activée dans la personnalisation du véhicule, presser  sur la télécommande et maintenir enfoncé. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ 124.

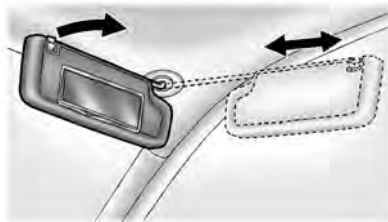
Contrôle automatique des vitres

Lorsque la vitre est complètement fermée, l'indexation l'abaisse légèrement et automatiquement lorsque la porte est ouverte. Lorsque la porte est refermée, la vitre se relève jusqu'à atteindre sa position précédente. Si une des vitres ne s'indexe pas correctement, c'est peut-être dû à une panne de courant. Avant de voir votre concessionnaire pour une intervention, programmer les lève-vitres électriques.

Vitres arrière**Vitrage central (décapotable uniquement)**

Presser  pour abaisser le vitrage central. Pour assurer le blocage du vent, le vitrage central ne s'abaisse pas complètement. Le vitrage central s'abaisse automatiquement lors de l'ouverture du toit décapotable.

Pare-soleil



Tirer le pare-soleil vers le bas pour éviter l'éblouissement. Détacher le pare-soleil de la monture centrale pour le faire pivoter vers la vitre latérale et, selon l'équipement, l'étendre sur sa tige.

Toit

Panneau de toit

En cas de panneau de toit amovible, adopter la méthode suivante pour la dépose ou la pose du panneau.

Avertissement

Si un panneau de toit est tombé ou appuyé sur ses bords, le panneau de toit, la peinture et/ou le joint d'étanchéité

(Suite)

Avertissement (Suite)

peuvent être endommagés. Toujours placer le panneau de toit dans les logements de rangement après l'avoir enlevé du véhicule.

Avertissement

Faire attention lorsque vous rangez et retirez le panneau de toit. Les broches du panneau de toit et la finition du véhicule pourraient être endommagées si le toit entre en contact avec l'arrière du véhicule.

Dépose du panneau de toit

⚠ Attention

Ne pas enlever un panneau de toit pendant que le véhicule roule. Le panneau risque de tomber dans le véhicule et de heurter un occupant, avec un risque de perte de contrôle. Il risque aussi de s'envoler et de heurter un autre véhicule. N'enlever le panneau de toit qu'avec le véhicule en stationnement.

Il peut s'avérer nécessaire de se faire aider pour déposer le panneau de toit.

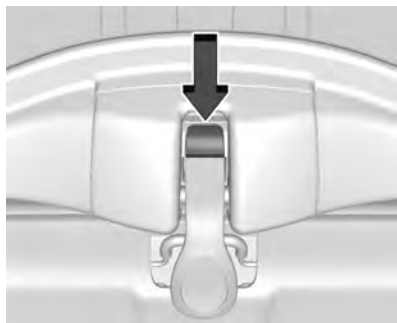
Pour la dépose :

1. Engager la boîte de vitesses en position P (Stationnement).
2. Couper le contact et serrer le frein de stationnement.
3. Abaisser les deux pare-soleil.
4. Ouvrir le hayon arrière/coffre et retirer tous les éléments qui peuvent nuire au rangement correct du panneau de toit.
5. Abaisser les vitres.

Il existe deux poignées de déblocage à l'avant et une poignée de déblocage à l'arrière du panneau de toit.



6. Pour déverrouiller les poignées de déverrouillage avant, les tirer vers l'extérieur et les faire tourner complètement.



7. Appuyer sur le bouton situé sur l'avant de la poignée de déverrouillage arrière pour le déverrouiller. Le levier de loquet s'ouvre.
8. Se placer d'un côté du véhicule et avoir, si nécessaire, une deuxième personne de l'autre côté. Soulever ensemble et avec précaution le bord avant du panneau de toit vers le haut et l'avant. Éviter de laisser tomber le bord arrière vers le bas.
9. Lorsque le panneau de toit est desserré, le saisir aussi près que possible du centre et le lever à l'écart du véhicule.

Rangement du panneau de toit



Attention

Si un panneau de toit n'est pas correctement rangé, il pourrait être projeté dans le véhicule en cas de collision ou de manœuvre brusque. Les occupants pourraient être blessés. Toujours utiliser les récepteurs d'arrimage.

1. Placer le toit de manière à ce que l'intérieur soit tourné vers l'extérieur et que l'avant du panneau de toit soit tourné vers le haut.



Récepteurs inférieurs

2. Insérer le toit dans le coffre avec l'extrémité arrière en tête et positionner les broches arrière dans les récepteurs inférieurs. Faire attention à ne pas heurter le toit sur le tapis du coffre.



Récepteurs supérieurs

3. Lorsqu'il est en place, le panneau de toit repose sur les récepteurs supérieurs.



⚠ Attention

Ne pas pousser depuis les côtés du panneau de toit lorsque vous placez le panneau dans les récepteurs supérieurs pour le ranger. En poussant par les côtés, vous risquez de vous blesser en vous coinçant les doigts. Ne pousser que sur le long du bord supérieur du panneau de toit.

4. Placer les paumes des mains le long du bord supérieur du panneau de toit et pousser d'un mouvement rapide vers l'avant jusqu'à ce que le panneau de toit se verrouille dans les récepteurs supérieurs.

eurs. Tirer doucement sur le toit vers l'arrière pour s'assurer que le toit est bien fixé.

Installation du panneau de toit

⚠ Avertissement

Un panneau de toit mal installé pourrait tomber à l'intérieur du véhicule ou s'en envoler. Les passagers du véhicule ou d'autre personnes pourraient alors être blessés. Après avoir installé le panneau de toit, toujours vérifier qu'il est bien fixé en poussant sur la face inférieure du panneau. Vérifier régulièrement que le panneau de toit est bien en place.

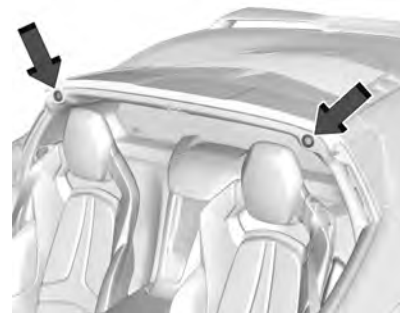
Avertissement

La pose du toit avec les poignées de déverrouillage en position de fermeture peut endommager la garniture intérieure. Toujours déplacer les poignées en position d'ouverture lors de la pose du toit.

L'opération est plus aisée en se faisant aider d'un assistant.

Pour poser :

1. Engager la boîte de vitesses en position P (Stationnement).
2. Couper le contact et serrer le frein de stationnement.
3. Saisir le panneau de toit et tirer vers l'arrière du véhicule jusqu'à ce qu'il se sépare des récepteurs supérieurs, en veillant à ne pas heurter les côtés du coffre. Soulever délicatement le panneau de toit pour le sortir du coffre.
4. Placer soigneusement le panneau de toit sur le dessus du véhicule.



5. Positionner le bord arrière du panneau de toit suivant sur le caoutchouc d'étanchéité situé à l'arrière de l'ouverture du

toit. Puis, aligner et introduire les axes arrière du panneau de toit dans les ouvertures à l'arrière du caoutchouc d'étanchéité supérieur. Abaisser doucement le bord avant du panneau de toit sur l'avant de l'ouverture de toit.

6. Vérifier que le bourrelet d'étanchéité de chaque côté du panneau de toit est sous le panneau.
7. Vérifier que les poignées de déblocage avant sont en position complètement ouverte.
8. Pousser fermement le toit vers le bas pour engager les goupilles.
9. Tourner les poignées avant de déblocage vers l'intérieur pour qu'elles s'enclenchent complètement en position fermée. Il est essentiel que les poignées soient complètement verrouillées.



10. Pousser vers l'arrière et le haut sur la poignée de déverrouillage arrière pour introduire le crochet dans la boucle.
11. Saisir le panneau de toit et le tirer vers le haut, vers le bas et latéralement pour s'assurer qu'il est solidement installé.

Maintien du panneau de toit

Avertissement

Utiliser un produit de nettoyage pour vitres sur un panneau de toit teinté peut l'endommager. Les réparations conséquentes ne seraient pas couvertes par la

(Suite)

Avertissement (Suite)

garantie du véhicule. Ne pas utiliser de produit de nettoyage pour vitre sur le panneau de toit peint.

Lors du nettoyage, retrait et/ou rangement du panneau de toit :

- Rincer avec de l'eau pour enlever la poussière et la saleté, puis faire sécher le panneau.
- Ne pas utiliser de produit de nettoyage abrasif sur le panneau.

Toit décapotable

En cas de toit amovible, consulter l'information suivante avant l'utilisation :

⚠ Attention

Les composants sous couvre-tonneau, près du moteur, chauffent lorsque le moteur tourne. Pour éviter tout risque de brûlure de la peau sans protection, ne jamais toucher ces composants avant qu'ils n'aient refroidi, et utiliser toujours un gant ou une serviette pour éviter tout contact direct avec la peau.

⚠ Attention

Pendant l'ouverture ou la fermeture du toit amovible, des personnes risquent d'être déplacées par les pièces en mouvement de la bâche ou du toit amovible. Maintenir le contact visuel avec la capote pendant son fonctionnement.

Avertissement

Respecter ces consignes en utilisant le toit amovible au risque de dégâts :

- Déplacer tous les objets du toit, du couvercle du coffre ou de la bâche avant l'utilisation.
- Retirer tous les objets qui risquent d'entrer en contact avec le toit amovible pendant qu'il fonctionne.
- Ne pas abandonner le véhicule avec le toit amovible ouvert.
- Ne pas dépasser 50 km/h (31 mi/h) avant la fermeture ou l'ouverture complète de la capote.
- Ni ouvrir ni fermer la capote en roulant dans le vent.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Ne pas faire fonctionner le toit décapotable plusieurs fois dans un bref laps de temps sans faire démarrer le moteur pour éviter de décharger la batterie du véhicule.
- Le toit doit être complètement fermé pendant l'entreposage du véhicule.

Ouverture du toit décapotable - Commutateur dans la porte conducteur

1. S'assurer que le toit et le couvre-tonneau sont exempts de tout objet.
2. Le coffre doit être fermé.
3. Faire démarrer le véhicule ou sélectionner la position ACC/ACCESSORY (accessoires).
4. Si possible, faire fonctionner le toit amovible pendant que le véhicule est arrêté. Le toit peut être actionné en roulant à moins de 50 km/h (31 mi/h) et son déplacement s'arrête si la vitesse est dépassée. Le fonctionnement du toit prend environ 17 secondes. Le fonctionnement du toit doit être achevé avant que cette vitesse ne soit atteinte.



5. Presser et maintenir enfoncé . Les vitres s'abaissent alors automatiquement.
6. Une fois que le toit décapotable a été complètement ouvert, un carillon se fait entendre et un message est affiché sur le centre d'informations du conducteur. Relâcher le bouton.

Si la radio est allumée, le son peut être coupé pendant un court instant afin d'ajuster automatiquement le son après l'ouverture du toit.

Ouverture du toit décapotable - Télécommande

1. S'assurer que le véhicule est en position P (Stationnement).
2. Le coffre doit être fermé.

3. Conserver le contact visuel avec le véhicule. Presser et relâcher  sur la télécommande et presser rapidement et maintenir enfoncé .
4. Maintenir  jusqu'à ce que le toit soit complètement ouvert et que les feux extérieurs clignotent. Un son de carillon est alors émis.

Si le toit s'arrête avant qu'il ne soit complètement ouvert, appuyer sur  et ensuite de nouveau sur .

Si le toit s'arrête avant de s'être complètement ouvert :

- Se déplacer plus près du véhicule.
- Maintenir  jusqu'à ce que l'opération soit terminée.
- Appuyer sur  et puis de nouveau sur . Une interférence avec les autres télécommandes ou d'autres appareils peut interrompre le fonctionnement.

Si le toit ne s'ouvre toujours pas, utiliser le commutateur du toit décapotable dans le véhicule. Le toit amovible ne peut être fermé en utilisant la télécommande.

Se reporter à *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 10.

Fermeture du toit amovible

1. Vérifier que les caches de miroir de pare-soleil sont fermés et que les pare-soleil sont rangés en position centrale.
2. S'assurer que le toit et le couvre-tonneau sont exempts de tout objet.
3. Le coffre doit être fermé.
4. Faire démarrer le véhicule ou sélectionner la position ACC/ACCESSORY (accessoires).
5. Si possible, faire fonctionner le toit amovible pendant que le véhicule est arrêté. Le toit peut être actionné en roulant à moins de 50 km/h (31 mi/h) et son déplacement s'arrête si la vitesse est dépassée. Le fonctionnement du toit prend environ 17 secondes. Le fonctionnement du toit doit être achevé avant que cette vitesse ne soit atteinte.



6. Tirer longuement sur  sur le commutateur de porte conducteur. Les vitres s'abaissent alors automatiquement.
7. Une fois que le toit décapotable a été complètement fermé, un carillon se fait entendre et un message est affiché sur le centre d'information du conducteur. Relâcher le bouton. Lever les vitres au besoin. Si vous maintenez le commutateur enfoncé après que le carillon a retenti, les vitres commencent à se lever.

Si la radio est allumée, le son peut être coupé pendant un court instant afin d'ajuster automatiquement le son après la fermeture du toit.

Dépistage des pannes du toit amovible

Vérifier ce qui suit si le commutateur de toit amovible  ne fonctionne pas :

- Le contact doit être allumé ou sur ACC/ACCESSORY (accessoires), ou la Prolongation d'alimentation des accessoires (RAP) doit être activée.
- Le capot de coffre doit être fermé. S'il ne l'est pas, un message s'affiche dans le CIB.
- Le toit décapotable peut ne pas fonctionner à des températures extérieures basses. Il est possible d'ouvrir le toit à des température d'environ 0 °C (32 °F) et de le refermer à des température d'environ -10 °C (14 °F). Un message est affiché sur le centre d'information du conducteur si le toit décapotable ne peut pas fonctionner en raison de températures basses. Si nécessaire, déplacer le véhicule à l'intérieur dans un lieu chauffé afin d'opérer le toit.
- Si le toit a été récemment ouvert et fermé à plusieurs reprises, il sera temporairement désactivé. Un message s'affiche au CIB. Le fonctionnement normal reprend dans les 10 minutes du refroidissement du système.

- Si la batterie du véhicule est déchargée, le fonctionnement du toit peut être désactivé. Essayer de démarrer le véhicule. Un message s'affiche au CIB.
- Si la batterie a été récemment rebranchée ou si le véhicule a démarré au moyen d'une batterie auxiliaire, le toit peut ne pas fonctionner avant que les vitres à commande électrique n'aient été programmées. Effectuer la programmation des vitres à commande automatique. Se reporter à *Vitres électriques* ⇨ 35.

D'autres fonctions peuvent être affectées pendant l'utilisation du toit amovible :

- Si vous démarrez le véhicule alors que vous utilisez la télécommande pour ouvrir le toit décapotable, celui-ci s'arrêtera de bouger. Après avoir démarré le véhicule, utiliser le commutateur du toit à l'intérieur du véhicule pour poursuivre le mouvement du toit.
- Les vitres ne peuvent se fermer pendant que le toit se déplace.
- Lors de la conduite du véhicule avec la capote incorrectement verrouillée, des carillons se feront entendre à des vitesses supérieures à 50 km/h (31 mi/h).

- Le rétroviseur à caméra ne fonctionne pas lorsque le toit est abaissé. Utiliser l'onglet pour basculer vers l'affichage de rétroviseurs standard.

Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, si des fusibles ont été extraits ou remplacés, ou si un démarrage au moyen d'une batterie auxiliaire a été exécuté, un message indiquant que le toit n'est pas sécurisé peut s'afficher. Presser et relâcher  puis presser et maintenir enfoncé  sur la télécommande ou presser et maintenir enfoncé  sur le commutateur de porte conducteur pour ouvrir le toit, ou presser et maintenir enfoncé  sur le commutateur de porte conducteur pour fermer le toit jusqu'à la disparition du message.

Déplacement partiel du toit

Si le fonctionnement du toit amovible s'arrête avant la fin, le toit reste temporairement à cette position. Au fil du temps, la caisse peut s'affaisser à une position presque de fermeture.

Ouverture du couvre-tonneau - Accès au moteur

Attention

Lorsque le couvre-tonneau s'ouvre ou se ferme, des personnes peuvent être blessées par les pièces mobiles du couvre-tonneau. Garder un contact visuel avec le couvre-tonneau lorsqu'il est en mouvement et maintenir les mains et les objets éloignés des pièces mobiles.

Pour ouvrir le couvre-tonneau et accéder au moteur :

1. S'assurer que le véhicule est en position P (Stationnement).
2. S'assurer qu'aucun objet n'est présent sur le couvre-tonneau.
3. Le coffre et le toit décapotable doivent être fermés.
4. Conserver le contact visuel avec le véhicule. Presser et relâcher  sur la télécommande et presser rapidement et maintenir enfoncé . Un carillon retentit, un message au CIB s'affiche et les clignotants clignotent une fois.



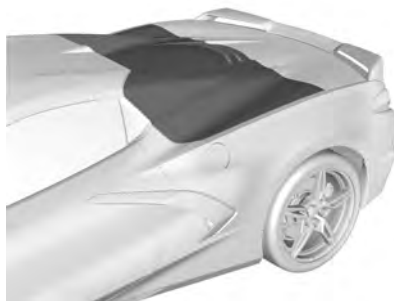
5. Tenir enfoncé  jusqu'à ce que le couvre-tonneau soit complètement ouvert. Les clignotants clignotent une fois.

Dans le cas où le couvre-tonneau est partiellement ouvert, le mouvement du couvre-tonneau se fera dans la direction opposée lors de la réactivation.

Fermeture du couvre-tonneau - Fonction d'accès au moteur

1. S'assurer que le véhicule soit arrêté.
2. Retirer tous les objets du compartiment moteur.
3. Le coffre et le toit décapotable doivent être fermés.

4. Conserver le contact visuel avec le véhicule. Presser et relâcher  sur la télécommande et presser rapidement et maintenir enfoncé .



5. Tenir enfoncé  jusqu'à ce que le couvre-tonneau soit complètement fermé. Un carillon retentit, un message au CIB s'affiche et les clignotants clignotent une fois.

Dépistage des pannes du couvre-tonneau - Accès au moteur

Vérifier ce qui suit si le couvre-tonneau ne fonctionne pas correctement.

- La télécommande doit être utilisée.
- Le contact doit être coupé.

- Le toit décapotable doit être complètement fermé.
- Il faut peut-être rapprocher la télécommande du véhicule.
- Presser et relâcher  puis presser rapidement et maintenir enfoncé  à nouveau.

Sièges et dispositifs de retenue

Appuis-tête

Appuis-tête	47
-------------------	----

Sièges avant

Réglage de siège à commande électrique	47
Dossiers inclinables	48
Réglage du support lombaire	48
Sièges à mémoire	49
Sièges avant chauffés et ventilés	52

Ceintures de sécurité

Ceintures de sécurité (Illustration du modèle à direction à gauche ; similaire pour direction à droite)	53
Port correct des ceintures de sécurité (Illustration du modèle à direction à gauche ; similaire pour direction à droite)	55
Ceinture à trois points (Pour les véhicules à direction à gauche avec un système de détection des passagers)	57

Ceinture à trois points (Pour les véhicules à direction à droite sans système de détection des passagers)	59
Utilisation de la ceinture de sécurité pendant la grossesse (Illustration du modèle à direction à gauche ; similaire pour direction à droite)	62
Vérification du système de sécurité	63
Entretien des ceintures de sécurité	63
Remplacement de pièces du système de ceintures de sécurité après un accident	63

Système de coussin de sécurité gonflable

Système de coussin de sécurité gonflable	64
Où se trouvent les airbags ? (Illustration du modèle à direction à gauche ; similaire pour direction à droite)	66
Quand un airbag doit-il se déployer ?	66
Qu'est-ce qui entraîne le déploiement d'un airbag ?	67
De quelle façon l'airbag retient-il ?	67
Que se passe-t-il après le déploiement d'un airbag ?	68

Système de détection de passager (Pour les véhicules à direction à gauche avec un système de détection des passagers)	69
Réparation d'un véhicule muni d'airbags	73
Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags (Pour les véhicules à direction à gauche avec un système de détection des passagers)	73
Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags (Pour les véhicules à direction à droite sans système de détection des passagers)	74
Vérification du système d'airbag	75
Remplacement de pièces du système d'airbag après un accident	75

Sièges pour enfant

Grands enfants (Illustration du modèle à direction à gauche ; similaire pour direction à droite)	76
Bébés et jeunes enfants (Illustration du modèle à direction à gauche ; similaire pour direction à droite)	77
Systèmes de sécurité pour enfant	80
Où installer le siège d'enfant	81
Systèmes de siège d'enfant ISOFIX	86

Fixation des sièges pour enfant (Pour les véhicules à direction à gauche avec un système de détection des passagers)	87
Fixation des sièges pour enfant (Pour les véhicules à direction à droite sans système de détection des passagers)	90

Appuis-tête

Les sièges avant du véhicule sont équipés d'appuis-têtes aux positions d'assise extérieures, qui ne sont pas réglables.

Les appuis-tête latéraux des sièges avant ne sont pas amovibles.

Sièges avant

Réglage de siège à commande électrique

⚠ Attention

Les sièges électriques fonctionnent lorsque le contact est coupé. Les enfants pourraient faire fonctionner les sièges électriques et se blesser. Ne jamais laisser des enfants seuls dans un véhicule.

⚠ Avertissement

Ne jamais tenter de régler le siège du conducteur en roulant, vous pourriez perdre le contrôle du véhicule. Régler uniquement le siège conducteur lorsque le véhicule est immobile.



Pour régler le siège :

- Pour déplacer le siège vers l'avant ou l'arrière, glisser la commande vers l'avant ou vers l'arrière.
- Lever ou abaisser la partie avant du coussin de siège en déplaçant la partie avant de la commande vers le haut ou vers le bas. Ce réglage modifie également la position du dossier du siège. Un réajustement du dossier du siège peut s'avérer nécessaire.
- Soulever ou abaisser le siège en déplaçant l'arrière de la commande vers le haut ou vers le bas.

Pour régler le dossier, voir *Dossiers inclinables* ➔ 48.

Pour ajuster le soutien lombaire, se reporter à la rubrique *Réglage du support lombaire* ➔ 48.

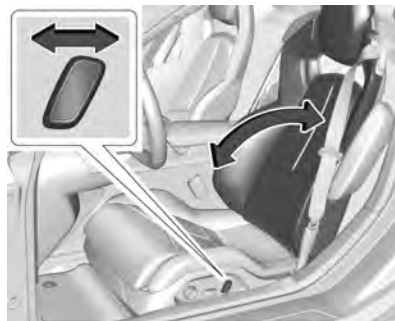
Obstacles

Si quelque chose a bloqué le siège pendant le mouvement, celui-ci peut s'arrêter. Enlever l'obstruction et faire une nouvelle tentative de réglage. Si le mouvement n'est toujours pas disponible, consulter votre concessionnaire.

Limite de course de siège

Si le siège ou le dossier est déplacé vers l'arrière ou incliné et entre en contact avec le tapis derrière le siège, le siège avance automatiquement sur une petite distance. Le mouvement du siège s'arrête jusqu'à ce que tous les commutateurs soient relâchés et réactivés.

Dossiers inclinables



Pour régler le dossier :

- Incliner le haut de la commande vers l'arrière pour incliner le dossier.
- Incliner le haut de la commande vers l'avant pour redresser le dossier.

⚠ Attention

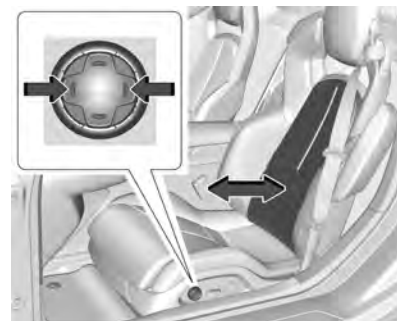
Il peut être dangereux de s'asseoir en position inclinée lorsque le véhicule est en mouvement. Même si elles sont bouclées, les ceintures de sécurité ne peuvent pas jouer leur rôle.

(Suite)

Attention (Suite)

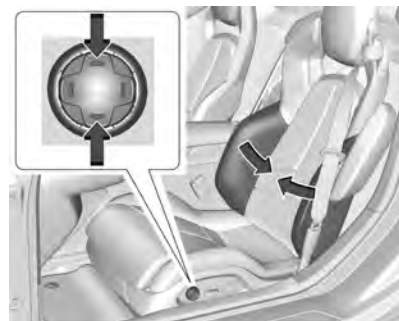
Pour être bien protégé quand le véhicule est en mouvement, placer le dossier en position verticale. Il faut se caler contre le dossier et porter convenablement la ceinture de sécurité.

Réglage du support lombaire



Selon l'équipement, maintenir enfoncé la commande vers l'avant pour augmenter ou diminuer le soutien lombaire.

Réglage du soutien latéral



Selon l'équipement, appuyer et maintenir enfoncée la commande vers l'avant pour augmenter ou vers l'arrière pour diminuer le soutien lombaire.

Sièges à mémoire



Présentation

Si le véhicule en est équipé, la fonction de siège à mémoire permet aux conducteurs d'enregistrer leurs positions de conduite uniques et une position de sortie commune. Voir Sauvegarde des positions de siège, plus loin dans cette section. Les positions enregistrées peuvent être rappelées manuellement par tous les conducteurs. Voir « Rappel manuel des positions de siège », plus loin dans cette section. Les conducteurs disposant des télécommandes 1 et 2 peuvent également les rappeler automatiquement. Voir Rappel de mémoire d'entrée automatique de siège, ou Rappel de mémoire de sortie

automatique de siège, plus loin dans cette section. Pour activer les rappels automatiques, activer la mémoire d'entrée et/ou la mémoire de sortie de siège. Voir Activer les rappels automatiques, sous Paramètres de personnalisation du véhicule, plus loin dans cette section. Les rappels de mémoire peuvent être annulés à tout moment pendant le rappel. Voir Annuler les rappels de sièges à mémoire, plus loin dans cette section.

Identification du numéro du conducteur

Le véhicule identifie le conducteur actuel par le numéro 1-8 de sa télécommande. Le numéro de la télécommande actuel peut être identifié par le message de bienvenue du centre d'informations du conducteur « Vous êtes le conducteur x pour les rappels de mémoire ». Ce message s'affiche les premières fois que le véhicule est mis en marche lorsqu'une télécommande différente est utilisée. Pour que la mémoire d'accès au siège fonctionne correctement, enregistrer les positions sur le bouton de mémoire 1 ou 2 correspondant au numéro de conducteur de ce message de bienvenue. Pour faciliter l'identification des identifiants des télécommandes, il est recommandé de ne porter qu'une seule télécommande avec soi en

entrant dans le véhicule. Effectuer les opérations suivantes si le message de bienvenue ne s'affiche pas :

1. Écarter toutes les télécommandes du véhicule.
2. Démarrer le véhicule avec une autre télécommande. Un message de bienvenue du centre d'informations du conducteur doit s'afficher, indiquant le numéro de conducteur de l'autre télécommande. Couper le contact et retirer l'autre télécommande du véhicule.
3. Démarrer le véhicule avec la télécommande initiale. Un message de bienvenue du centre d'informations du conducteur doit afficher le numéro de conducteur de l'autre télécommande.

Sauvegarde des positions de siège

Lire entièrement ces instructions avant de mémoriser les positions.

Pour mémoriser les positions de conduite préférées 1 et 2 :

1. Mettre le véhicule en marche ou sélectionner ACC/ACCESSORY. Un message de bienvenue du centre d'informations du conducteur peut indiquer le numéro du conducteur de la télécommande actuelle.

Voir « Identification du numéro du conducteur » plus haut dans cette section.

2. Régler tous les équipements mémorisables disponibles à la position de conduite voulue.
3. Appuyer brièvement sur SET : un bip se fait entendre.
4. Immédiatement après avoir relâché SET, maintenir enfoncé le bouton de mémoire 1 ou 2 correspondant au numéro de la télécommande du conducteur actuel jusqu'à ce que deux bips se fassent entendre. Si trop de temps s'écoule entre le relâchement de SET et l'appui sur 1 ou 2, les deux bips ne retentiront pas, indiquant que la position de la mémoire n'a pas été sauvegardée. Répéter les étapes 3 et 4 pour réessayer.
5. Répéter les étapes 1 à 4 pour l'autre télécommande 1 ou 2 en utilisant l'autre bouton de mémoire 1 ou 2.

Il est recommandé d'enregistrer les positions de conduite préférées sur 1 et 2 si vous êtes le seul conducteur.

Pour sauvegarder la position assise de sortie commune à  qui est utilisée par tous les conducteurs pour les fonctions de rappel

manuel des positions assises et de rappel automatique de la mémoire de sortie de siège, répéter les étapes 1-4 en utilisant , le bouton de sortie.

Rappel manuel des positions de siège

Appuyer sur le bouton 1, 2 ou  et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que le rappel soit terminé, pour rappeler les positions précédemment enregistrées sur ce bouton.

Le déplacement du rappel de mémoire manuelle pour les boutons 1, 2 ou  peut être démarré et se terminera à la position de mémoire enregistrée si le véhicule est en position P (stationnement) ou non.

Activer les rappels automatiques dans les paramètres de personnalisation du véhicule.

- Pour la mémoire d'entrée du siège qui commence à se déplacer vers la position de conduite préférée du bouton 1 ou 2 lorsque le véhicule est mis en marche, sélectionner le menu Paramètres, puis Véhicule, puis Position de siège, puis Mémoire d'entrée du siège, puis sélectionner ON (marche) ou OFF (arrêt). Voir Rappel de la mémoire d'accès au siège automatique, plus loin dans cette section.

- Pour la mémoire de sortie de siège qui commence le mouvement vers la position de sortie préférée du bouton  lorsque le véhicule est arrêté et que la porte du conducteur s'ouvre ou est ouverte, sélectionner le menu Réglages, puis Véhicule, puis Position du siège, puis Mémoire de sortie de siège, puis sélectionner ON (marche) ou OFF (arrêt). Voir Rappel de la mémoire de sortie de siège automatique, plus loin dans cette section.
- Se reporter à la rubrique *Personnalisation du véhicule* ⇨ 124 pour plus de renseignements sur les réglages.

Rappel de la mémoire d'entrée de siège automatique

La mémoire d'entrée de siège commencera automatiquement le mouvement aux positions de siège du bouton 1 ou 2 correspondant au numéro 1 ou 2 de la télécommande du conducteur détecté par le véhicule quand :

- Le contact est mis.
- Les positions de siège ont été précédemment enregistrées sur le même bouton 1 ou 2. Voir Sauvegarde des positions de siège, plus haut dans cette section.

- La mémoire d'entrée de siège est activée. Voir Activer les rappels automatiques, sous Paramètres de personnalisation du véhicule, plus loin dans cette section.
- Le levier de vitesses est sur P (Stationnement).

Le rappel de mémoire d'entrée de siège se poursuivra si le véhicule quitte la position P (stationnement) avant d'atteindre la position de mémoire enregistrée.

Si la position de siège mémorisée ne se rappelle pas automatiquement, vérifier que le rappel est activé. Voir Activer les rappels automatiques, sous Paramètres de personnalisation du véhicule, plus loin dans cette section.

Si le siège à mémoire se rappelle à la mauvaise position, le numéro de télécommande du conducteur 1 ou 2 peut ne pas correspondre aux positions de numéro de bouton de mémoire sauvegardés. Essayer l'autre télécommande ou essayer de sauvegarder les positions sur l'autre bouton de mémoire 1 ou 2. Voir Sauvegarde des positions de siège, plus haut dans cette section.

Les rappels de mémoire pour l'accès automatique aux sièges ne sont disponibles que pour les numéros 1 et 2 de la télécommande du conducteur. Les télécommandes 3-8 ne permettent pas les rappels de mémoire d'accès aux sièges.

Rappel de la mémoire de sortie de siège automatique

La mémoire de sortie de siège commencera le mouvement à la position de siège du bouton  quand :

- Le véhicule est arrêté et la porte du conducteur s'ouvre ou est ouverte dans un court laps de temps.
- Une position de siège a été précédemment enregistrée sur le bouton de mémoire . Voir Sauvegarde des positions de siège, plus haut dans cette section.
- La mémoire de sortie de siège est activée. Voir Activer les rappels automatiques, sous Paramètres de personnalisation du véhicule, plus loin dans cette section.
- Le levier de vitesses est sur P (Stationnement).

Le rappel de mémoire de sortie de siège se poursuivra si le véhicule quitte la position P (stationnement) avant d'atteindre la position de mémoire enregistrée.

La mémoire de sortie de siège n'est pas liée à la télécommande du conducteur. La position de siège mémorisée pour  est utilisée pour tous les conducteurs.

Annuler les rappels de siège mémorisés

- Pendant tout rappel de mémoire :
Appuyer sur une commande électrique de siège
Appuyer sur le bouton mémoire SET.
- Pendant un rappel de mémoire manuel :
Relâcher le bouton mémoire 1, 2 ou .
- Pendant le rappel de la mémoire d'entrée de siège automatique :
Couper le contact.
Appuyer sur les boutons de mémoire SET, 1, 2, ou .
- Pendant le rappel de la mémoire de sortie de siège automatique
Appuyer sur les boutons de mémoire SET, 1, 2, ou .

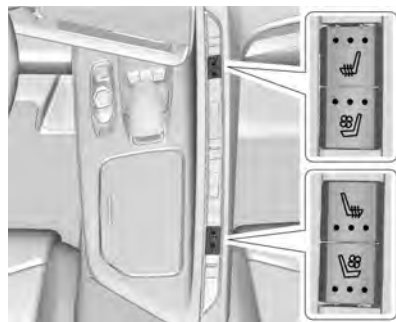
Obstacles

Si quelque chose a bloqué le siège lors du rappel d'une position de mémoire, le rappel peut être interrompu. Enlever l'obstruction et faire une nouvelle tentative de rappel. Si la position mémorisée n'est toujours pas rappelée, contacter le concessionnaire.

Sièges avant chauffés et ventilés

Attention

Si la température change ou que la douleur sur la peau ne peut pas être ressentie, le chauffage de siège peut causer des brûlures. Pour réduire le risque de brûlures, faire preuve de prudence pour utiliser le siège chauffant, surtout sur de longues périodes. Ne placer sur le siège aucun objet isolant de la chaleur comme une couverture, un coussin ou tout objet similaire. Le chauffage de siège risquerait de surchauffer. Un chauffage de siège surchauffé peut causer des brûlures et endommager le siège.



Selon l'équipement, les boutons se trouvent à côté des commandes de climatisation sur la console. Pour les utiliser, le moteur doit tourner.

Appuyer sur  ou sur  pour chauffer le siège conducteur ou passager.

Appuyer sur  ou sur , selon l'équipement, pour ventiler le siège du conducteur ou du passager. Un siège ventilé possède un ventilateur qui refoule ou aspire l'air à travers le siège. L'air n'est pas refroidi.

Presser une fois le bouton pour le réglage le plus élevé. À chaque pression du bouton, le siège passera au réglage immédiatement inférieur, puis à la coupure. Les témoins montrent trois pour le niveau le plus élevé

et une le niveau le plus bas. Si les sièges chauffants sont sur haut, le niveau peut s'abaisser automatiquement après environ 30 minutes.

Le réchauffement du siège du passager peut prendre plus de temps.

Sièges chauffés et ventilés automatiques

Si le véhicule est équipé de sièges à chauffage ou ventilation automatique et si le moteur tourne, cette fonction activera automatiquement le chauffage ou la ventilation des sièges au niveau requis par la température intérieure du véhicule.

Le niveau actif élevé, moyen ou hors fonction des sièges chauffants ou ventilés est signalé par les boutons manuels des sièges chauffants et ventilés sur la console.

Utiliser les boutons manuels des sièges chauffants et ventilés de la console pour désactiver le chauffage ou la ventilation automatique des sièges. Si le siège passager n'est pas occupé, la fonction de chauffage ou de ventilation automatique de ce siège n'est pas activée. La fonction de chauffage et de ventilation automatique des sièges peut être programmée de façon à être toujours activée lors du démarrage du véhicule.

Si le véhicule est équipé d'un volant chauffant, son activation suivra celle des sièges chauffants automatiques et le témoin de volant chauffant suivra l'état du chauffage du volant.

Sièges chauffants et ventilés - Démarrage à distance

Lors d'un démarrage à distance (selon l'équipement), le chauffage ou la ventilation des sièges peuvent être allumés automatiquement. Lorsque la température extérieure est basse, le chauffage des sièges se met en marche et lorsque la température extérieure est élevée, c'est la ventilation des sièges qui se met en marche. Les témoins de sièges chauffés et ventilés et celui du volant chauffé peuvent s'allumer pendant cette opération. Les sièges chauffés ou ventilés sont automatiquement désactivés lorsque le contact est coupé. Appuyer sur le commutateur de siège chauffé ou ventilé pour utiliser le chauffage ou la ventilation des sièges après le démarrage du véhicule.

Les performances de température d'un siège inoccupé peuvent être réduites. C'est normal.

Le chauffage ou la ventilation des sièges peuvent s'allumer lors d'un démarrage à distance, sauf si la fonction a été désactivée dans le menu de personnalisation du

véhicule. Voir les rubriques *Démarrage à distance du véhicule* ⇨ 15 et *Personnalisation du véhicule* ⇨ 124.

Ceintures de sécurité

Ceintures de sécurité (Illustration du modèle à direction à gauche ; similaire pour direction à droite)

Cette section décrit la bonne utilisation des ceintures de sécurité et certaines choses à ne pas faire.

Attention

Ne pas laisser monter quiconque dans le véhicule si une ceinture de sécurité ne peut pas être correctement portée. Lors d'un accident, si les occupants d'un véhicule ne portent pas leur ceinture de sécurité, les blessures peuvent s'avérer bien pire que s'ils portaient leur ceinture de sécurité. Ils risquent d'être blessés gravement ou mortellement en heurtant des objets à l'intérieur du véhicule avec plus de force ou en étant éjectés du véhicule. De plus, toute personne qui n'a

(Suite)

Attention (Suite)

pas mis sa ceinture de sécurité peut heurter d'autres passagers dans le véhicule.

Il est extrêmement dangereux de circuler avec un passager se trouvant dans la zone de chargement, interne ou externe, du véhicule. En cas d'accident, les passagers se trouvant dans ces zones courent le plus grand risque de blessure ou de mort. Ne laisser aucun passager occuper un emplacement du véhicule dépourvu de siège et de ceinture de sécurité.

Toujours porter une ceinture de sécurité et s'assurer que tous les passagers sont également bien attachés.

Ce véhicule est équipé de témoins rappelant aux occupants de boucler la ceinture de sécurité. Voir *Rappels de ceintures de sécurité* ⇨ 108.

Pourquoi les ceintures de sécurité fonctionnent

Lorsque vous conduisez un véhicule, vous voyagez aussi vite que le véhicule. Si le véhicule s'arrête brutalement, vous continuez d'avancer jusqu'à ce que quelque chose vous arrête. Cela peut être le pare-brise, le tableau de bord ou les ceintures de sécurité !

Lorsque vous portez votre ceinture de sécurité, vous ralentissez en même temps que le véhicule. Il vous faut plus de temps pour vous arrêter car vous vous arrêtez sur une plus longue distance et, lorsqu'elles sont portées correctement, les os les plus

robustes supportent les forces exercées par les ceintures de sécurité. C'est pourquoi le port des ceintures de sécurité est si logique.

Questions et réponses au sujet des ceintures de sécurité

Q: Est-ce que je risque de rester coincé dans le véhicule après un accident si je porte une ceinture de sécurité ?

A: Vous *pourriez* l'être, que vous portiez une ceinture de sécurité ou non. Vos chances de demeurer conscient durant et après un accident, de sorte que vous *puissiez* vous détacher et quitter le véhicule, sont *plus* élevées si vous êtes attaché.

Q: Si mon véhicule est équipé d'airbags, pourquoi dois-je porter une ceinture de sécurité ?

A: Les airbags ne sont que des systèmes complémentaires. Ils fonctionnent *avec* les ceintures de sécurité — et ne les remplacent pas. Que des airbags soient fournis ou non, tous les occupants doivent tout de même s'attacher pour bénéficier de la meilleure protection.

Ainsi, presque partout, la loi rend le port de la ceinture de sécurité obligatoire.

Port correct des ceintures de sécurité (Illustration du modèle à direction à gauche ; similaire pour direction à droite)

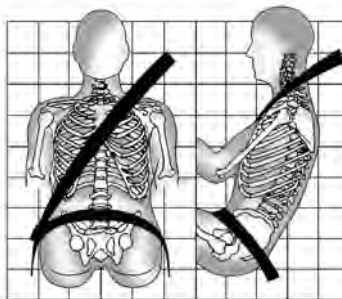
Suivre ces règles pour la protection de chacun.

Il existe d'autres choses à savoir au sujet des ceintures de sécurité et des enfants, incluant les petits enfants et les nourrissons. Si un enfant doit être transporté dans le véhicule, voir *Grands enfants* (Illustration du modèle à direction à gauche ; similaire pour direction à droite) ⇒ 76 ou

Bébés et jeunes enfants (Illustration du modèle à direction à gauche ; similaire pour direction à droite) ⇒ 77. Rvoir et suivre les règles au sujet des enfants en plus des règles suivantes.

Il est très important que tous les passagers aient leurs ceintures de sécurité bouclées. Les statistiques montrent que, en cas de collision, les personnes n'ayant pas bouclé leurs ceintures de sécurité sont plus souvent blessées que celles qui portent des ceintures de sécurité.

Il y a des choses importantes à savoir sur le port correct d'une ceinture de sécurité.

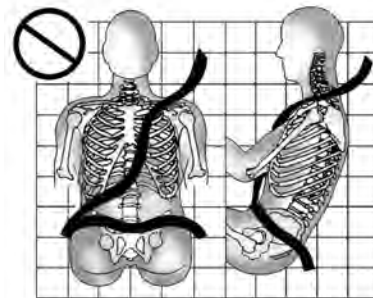


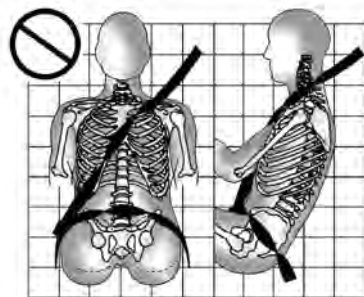
- S'asseoir droit et toujours garder les pieds au sol devant (si possible).
- La sangle abdominale doit être ajustée le plus bas possible sur le bassin, juste au-dessus des cuisses. Cette position permet de répartir la force de la ceinture sur les os solides du bassin en cas de collision et les risques de glisser sous la sangle abdominale sont ainsi diminués. En cas de glissement sous la ceinture, l'abdomen absorberait la pression de la ceinture. Cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- La sangle thoracique doit passer par-dessus l'épaule et à travers la poitrine. Ce sont ces parties du corps qui peuvent le mieux absorber les forces de retenue

de la ceinture. La sangle thoracique se bloque lors d'un arrêt soudain ou d'une collision.

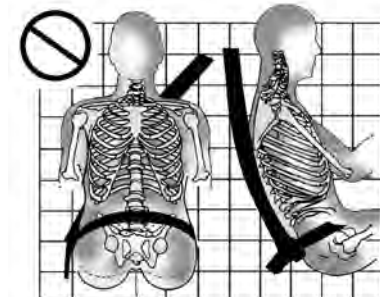
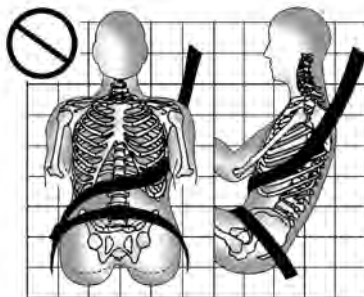
Attention

Vous pouvez être blessé gravement ou mortellement si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité correctement.

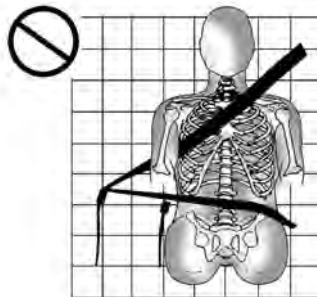




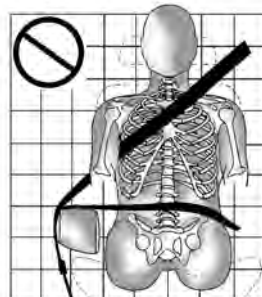
Ne laisser jamais la sangle abdominale ni la sangle thoracique desserrées ou tordues.



Ne jamais porter la sangle thoracique sous les deux bras ou derrière le dos.



Toujours utiliser la boucle correspondant à votre place assise.



Ne jamais faire passer la sangle abdominale ou la sangle thoracique sur un accoudoir.

Attention

La ceinture de sécurité peut être pincée si elle est acheminée sous la garniture de plastique sur le siège, comme dans le cas d'une garniture autour de la poignée de rabattement de dossier de siège arrière ou de l'airbag latéral. Lors d'une collision, les ceintures de sécurité pincées risquent de ne pas offrir une protection adéquate. Les ceintures de sécurité ne peuvent jamais être acheminées sous les pièces de garnissage de plastique.

⚠ Attention

Vous pouvez être gravement blessés ou tués si la ceinture boudrier est portée derrière votre dos, sous les jambes ou enroulée autour du cou. La ceinture épaulière peut serrer mais ne peut pas être relâchée si elle est verrouillée. La ceinture épaulière se verrouille lorsqu'elle est entièrement tirée hors de l'enrouleur. La ceinture épaulière se déverrouille lorsqu'il lui est possible de se ré-enrouler entièrement dans l'enrouleur, ce qui lui est impossible si elle est enroulée autour de vous. Il faudra peut-être couper la ceinture de sécurité si elle est verrouillée et serrée autour de vous.

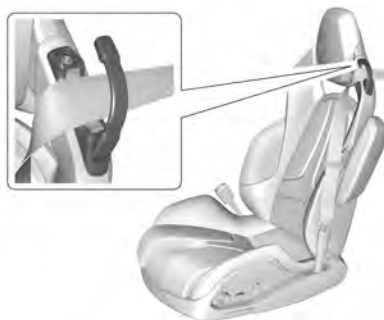
Ceinture à trois points (Pour les véhicules à direction à gauche avec un système de détection des passagers)

Toutes les positions d'assise du véhicule sont dotées d'une ceinture à trois points.

Les instructions suivantes expliquent comment porter correctement la ceinture à trois points.



Siège GT1



Siège GT2/Compétition

1. Le siège possède un guide de ceinture de sécurité. La ceinture de sécurité doit être acheminée à travers le guide afin de positionner correctement la ceinture boudrier sur les personnes dont l'épaule se trouve sous le guide lorsqu'elles sont assises. Pour utiliser le guide de ceinture de sécurité :

Siège GT1 : Faire glisser le bord de la sangle de la ceinture dans l'ouverture du guide. La ceinture de sécurité ne peut être tordue. Si un enfant doit être transporté dans le véhicule, voir *Grands enfants (Illustration du modèle à direction à gauche ; similaire pour direction à droite)* ⇨ 76 ou

Bébés et jeunes enfants (Illustration du modèle à direction à gauche ; similaire pour direction à droite) ⇨ 77.

Siège GT2/Compétition : Décrocher le guide pour l'ouvrir. Faire passer la sangle de la ceinture de sécurité sur le guide ouvert et refermer le guide. La ceinture de sécurité ne peut être tordue. Si un enfant doit être transporté dans le véhicule, voir *Grands enfants (Illustration du modèle à direction à gauche ; similaire pour direction à droite)* ⇨ 76 ou

Bébés et jeunes enfants (Illustration du modèle à direction à gauche ; similaire pour direction à droite) ⇨ 77.

2. Régler le siège, si celui-ci est réglable, de manière à pouvoir s'asseoir droit. Pour voir comment procéder, se reporter à « Sièges » dans l'index.



3. Saisir la plaque de blocage et tirer la ceinture en travers. Ne pas la laisser se vriller.

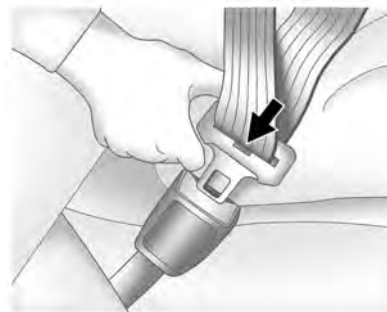
La ceinture à trois points peut se bloquer si elle est tirée très rapidement. Si ceci se produit, laisser revenir légèrement la ceinture en arrière pour la débloquent. Tirer ensuite plus lentement la ceinture en travers.

Si la sangle épaulière de la ceinture du passager est complètement extraite, le dispositif de blocage du siège d'enfant peut être engagé. Voir *Systèmes de sécurité pour enfant* ⇨ 80. Si ceci se produit, laisser la ceinture revenir entièrement en arrière et recommencer. Si le verrouillage reste engagé après avoir laissé la ceinture revenir en position remisee sur le siège, déplacer le siège vers l'arrière ou l'incliner jusqu'à ce que le verrouillage de l'enrouleur de ceinture épaulière se débloquent.

L'engagement du dispositif de blocage de siège d'enfant à la position avant extérieure peut affecter le système de détection de passager. Voir *Système de détection de passager (Pour les véhicules à direction à gauche avec un système de détection des passagers)* ⇨ 69.

Si la sangle épaulière de la ceinture du conducteur est complètement extraite, le dispositif de blocage d'enrouleur de ceinture de sécurité peut s'enclencher. Si ceci se produit, laisser la ceinture revenir entièrement en arrière et recommencer. Si le verrouillage reste engagé après avoir laissé la ceinture revenir en position remisee sur le siège, déplacer le

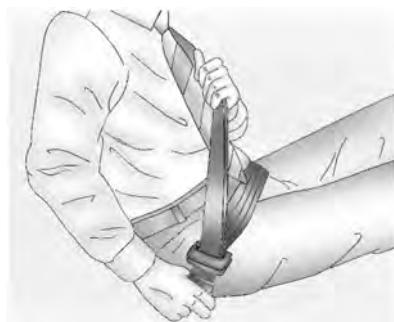
siège vers l'arrière ou l'incliner jusqu'à ce que le verrouillage de l'enrouleur de ceinture épaulière se débloquent.



4. Enfoncer le verrou plat dans la serrure jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

Tirer le verrou plat vers le haut pour vous assurer qu'elle est fixée.

Positionner le bouton de débloquent de la boucle de manière à pouvoir détacher rapidement la ceinture en cas de besoin.



5. Pour serrer la sangle sous-abdominale, tirer la sangle thoracique vers le haut.



Pour détacher la ceinture, appuyer sur le bouton situé sur la serrure. La ceinture devrait revenir à sa position de rangement.

Toujours laisser s'enrouler lentement la ceinture de sécurité. Si la sangle de ceinture de sécurité s'enroule rapidement, l'enrouleur peut se bloquer et la ceinture ne pourra pas se dérouler. Dans ce cas, extraire fermement la ceinture de sécurité en ligne droite pour débloquer la sangle, puis la relâcher. Si la sangle reste bloquée dans l'enrouleur, consultez votre concessionnaire.

Avant de fermer une porte, vérifier si la ceinture de sécurité ne risque pas d'être coincée. Si une porte est fermée sur une ceinture de sécurité, le véhicule et la ceinture peuvent être endommagés.

Prétendeurs de ceintures de sécurité

Ce véhicule est doté de prétendeurs de ceintures de sécurité pour les occupants latéraux avant. Bien que les prétendeurs de ceinture de sécurité soient invisibles, ils font partie de l'ensemble ceinture de sécurité. Ils peuvent contribuer à tendre les ceintures de sécurité au cours des premières phases d'une collision frontale, quasi frontale ou arrière modérée à grave si les conditions de seuil pour l'activation du prétendeur sont rencon-

trées. Les prétendeurs de ceinture de sécurité peuvent également contribuer à tendre les ceintures de sécurité en cas de collision latérale ou de tonneau.

Les prétensionneurs ne fonctionnent qu'une seule fois. Si les prétendeurs sont activés lors d'une collision, les prétendeurs et probablement d'autres composants du système de ceinture de sécurité devront être remplacés. Voir *Remplacement de pièces du système de ceintures de sécurité après un accident* ➔ 63.

Ne pas s'asseoir sur la ceinture de sécurité extérieure lors de l'entrée ou de la sortie du véhicule ou à tout autre moment lors de l'utilisation du siège. S'asseoir sur la ceinture de sécurité peut endommager la sangle et les fixations.

Ceinture à trois points (Pour les véhicules à direction à droite sans système de détection des passagers)

Toutes les positions d'assise du véhicule sont dotées d'une ceinture à trois points.

Les instructions suivantes expliquent comment porter correctement la ceinture à trois points.


Siège GT1

Siège GT2/Compétition

1. Le siège possède un guide de ceinture de sécurité. La ceinture de sécurité doit être acheminée à travers le guide afin de positionner correctement la ceinture baudrier sur les personnes dont l'épaule se trouve sous le guide lorsqu'elles sont assises. Pour utiliser le guide de ceinture de sécurité :

Siège GT1 : Faire glisser le bord de la sangle de la ceinture dans l'ouverture du guide. La ceinture de sécurité ne peut être tordue. Si un enfant doit être transporté dans le véhicule, voir *Grands enfants* (Illustration du modèle à direction à gauche ; similaire pour direction à droite) ⇨ 76 ou

Bébés et jeunes enfants (Illustration du modèle à direction à gauche ; similaire pour direction à droite) ⇨ 77.

Siège GT2/Compétition : Décrocher le guide pour l'ouvrir. Faire passer la sangle de la ceinture de sécurité sur le guide ouvert et refermer le guide. La ceinture de sécurité ne peut être tordue. Si un enfant doit être transporté dans le véhicule, voir *Grands enfants* (Illustration du modèle à direction à gauche ; similaire pour direction à droite) ⇨ 76 ou

Bébés et jeunes enfants (Illustration du modèle à direction à gauche ; similaire pour direction à droite) ⇨ 77.

2. Régler le siège, si celui-ci est réglable, de manière à pouvoir s'asseoir droit. Pour voir comment procéder, se reporter à « Sièges » dans l'index.



3. Saisir la plaque de blocage et tirer la sangle de la ceinture en travers. Ne pas la laisser se vriller.

La ceinture à trois points peut se bloquer si elle est tirée très rapidement. Si ceci se produit, laisser revenir légèrement la ceinture en arrière pour la débloquer. Tirer ensuite plus lentement la ceinture en travers.

Si la sangle épaulière de la ceinture du passager est complètement extraite, le dispositif de blocage du siège d'enfant peut être engagé. Voir *Systèmes de sécurité pour enfant* ⇨ 80. Si ceci se produit, laisser la ceinture revenir entièrement en arrière et recommencer. Si le verrouillage reste engagé après avoir laissé la ceinture revenir en position remisee sur le siège, déplacer le siège vers l'arrière ou l'incliner jusqu'à ce que le verrouillage de l'enrouleur de ceinture épaulière se débloque.

Si la sangle épaulière de la ceinture du conducteur est complètement extraite, le dispositif de blocage d'enrouleur de ceinture de sécurité peut s'enclencher. Si ceci se produit, laisser la ceinture revenir entièrement en arrière et recommencer. Si le verrouillage reste engagé après avoir laissé la ceinture revenir en position remisee sur le siège, déplacer le siège vers l'arrière ou l'incliner jusqu'à ce que le verrouillage de l'enrouleur de ceinture épaulière se débloque.



4. Enfoncer le verrou plat dans la serrure jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

Tirer le verrou plat vers le haut pour vous assurer qu'elle est fixée.

Positionner le bouton de déblocage de la boucle de manière à pouvoir détacher rapidement la ceinture en cas de besoin.



5. Pour serrer la sangle sous-abdominale, tirer la sangle thoracique vers le haut.



Pour détacher la ceinture, appuyer sur le bouton situé sur la serrure. La ceinture devrait revenir à sa position de rangement.

Toujours laisser s'enrouler lentement la ceinture de sécurité. Si la sangle de ceinture de sécurité s'enroule rapidement, l'enrouleur peut se bloquer et la ceinture ne pourra pas se dérouler. Dans ce cas, extraire fermement la ceinture de sécurité en ligne droite pour débloquer la sangle, puis la relâcher. Si la sangle reste bloquée dans l'enrouleur, consultez votre concessionnaire.

Avant de fermer une porte, vérifier si la ceinture de sécurité ne risque pas d'être coincée. Si une porte est fermée sur une ceinture de sécurité, le véhicule et la ceinture peuvent être endommagés.

Prétendeurs de ceintures de sécurité

Ce véhicule est doté de prétendeurs de ceintures de sécurité pour les occupants latéraux avant. Bien que les prétendeurs de ceinture de sécurité soient invisibles, ils font partie de l'ensemble ceinture de sécurité. Ils peuvent contribuer à tendre les ceintures de sécurité au cours des premières phases d'une collision frontale, quasi frontale ou arrière modérée à grave si les conditions de seuil pour l'activation du prétendeur sont rencon-

trées. Les prétendeurs de ceinture de sécurité peuvent également contribuer à tendre les ceintures de sécurité en cas de collision latérale ou de tonneau.

Les prétensionneurs ne fonctionnent qu'une seule fois. Si les prétendeurs sont activés lors d'une collision, les prétendeurs et probablement d'autres composants du système de ceinture de sécurité devront être remplacés. Voir *Remplacement de pièces du système de ceintures de sécurité après un accident* ➔ 63.

Ne pas s'asseoir sur la ceinture de sécurité extérieure lors de l'entrée ou de la sortie du véhicule ou à tout autre moment lors de l'utilisation du siège. S'asseoir sur la ceinture de sécurité peut endommager la sangle et les fixations.

Utilisation de la ceinture de sécurité pendant la grossesse (Illustration du modèle à direction à gauche ; similaire pour direction à droite)

Les ceintures de sécurité protègent tout le monde, y compris les femmes enceintes. Comme tous les autres occupants du véhicule, elles risquent d'être gravement blessées si elles ne n'en portent pas.



Une femme enceinte devrait porter une ceinture à trois points et la sangle sous-abdominale devrait être portée sous le ventre aussi bas que possible tout au long de la grossesse.

La meilleure façon de protéger le fœtus est de protéger la mère. Quand la ceinture de sécurité est portée correctement, il est vraisemblable que le fœtus ne sera pas blessé lors d'une collision. Pour les femmes enceintes, comme pour tout le monde, le secret de l'efficacité des ceintures de sécurité est de les porter correctement.

Vérification du système de sécurité

Vérifier périodiquement le rappel de ceintures de sécurité, les sangles de ceintures, les boucles, les languettes, les enrouleurs, les dispositifs de réglage de hauteur des ceintures diagonales (selon l'équipement) et les ancrages des ceintures de sécurité pour s'assurer qu'ils sont tous en bon état. Vérifier s'il a des pièces endommagées ou mal fixées sur la ceinture de sécurité qui pourraient l'empêcher de fonctionner correctement. Contacter le concessionnaire pour effectuer les réparations nécessaires. Des ceintures de sécurité tordues, effilochées ou torsadées ne pourront pas assurer une protection adéquate en cas de collision. Des ceintures de sécurité tordues ou effilochées peuvent se séparer en cas de chocs. Si une ceinture est déchirée ou effilochée, la faire remplacer immédiatement. Si une sangle est tordue, il peut s'avérer impossible de la corriger en inversant la plaque de verrouillage sur la sangle. Au besoin, demander l'aide de votre concessionnaire.

Vérifier que le témoin de rappel de ceinture de sécurité fonctionne correctement. Voir *Rappels de ceintures de sécurité* ⇨ 108.

Maintenir les ceintures de sécurité propres et sèches. Voir *Entretien des ceintures de sécurité* ⇨ 63.

Entretien des ceintures de sécurité

Maintenir les ceintures de sécurité propres et sèches.

Les ceintures de sécurité doivent être correctement soignées et entretenues.

Les fixations des ceintures de sécurité doit être conservées sèches et exemptes de poussière ou de débris. Si nécessaire, les surfaces dures extérieures et les sangles de ceintures de sécurité doivent être légèrement nettoyées avec de l'eau et un savon doux. Vérifier que le mécanisme ne présente pas trop de poussière ou de débris. En cas de présence de poussière ou de débris, veuillez contacter le concessionnaire. Les pièces peuvent avoir besoin d'être remplacées pour assurer le bon fonctionnement du système.

Attention

Ne pas décolorer ou teindre les sangles de ceintures de sécurité. Cela risque de considérablement affaiblir les sangles.
(Suite)

Attention (Suite)

Lors d'une collision, elles pourraient ne pas fournir une protection adéquate. Utiliser uniquement du savon doux et de l'eau tiède pour nettoyer et rincer les sangles de ceintures de sécurité. Laisser sécher les sangles avant d'utiliser les ceintures de sécurité.

Remplacement de pièces du système de ceintures de sécurité après un accident

Attention

Une collision peut endommager les ceintures de sécurité du véhicule. Un système de ceinture de sécurité endommagé risque de ne pas protéger la personne qui l'utilise en cas d'accident, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire la mort. Pour s'assurer que les systèmes de ceinture de sécurité fonctionnent correctement après un accident, les faire inspecter et faire effectuer tous les remplacements nécessaires dès que possible.

Après une légère collision, le remplacement des ceintures de sécurité n'est peut-être pas nécessaire. Mais les ensembles de ceinture de sécurité qui ont été utilisés lors de la collision peuvent avoir été endommagés ou déformés. Contacter votre concessionnaire pour la vérification ou le remplacement des ensembles de ceinture de sécurité et de guides de ceinture de sécurité.

De nouvelles pièces et des réparations peuvent être nécessaires même si le système de ceintures de sécurité n'a pas été utilisé au moment de l'accident.

Faire vérifier les prétendeurs de ceinture de sécurité si le véhicule a été impliqué dans un accident, ou si le témoin de disponibilité d'airbag reste allumé après le démarrage du véhicule ou en roulant. Voir *Témoin de disponibilité de sac gonflable (Pour les véhicules à direction à gauche avec un système de détection des passagers)* ⇨ 109 ou *Témoin de disponibilité de sac gonflable (Pour les véhicules à direction à droite sans système de détection des passagers)* ⇨ 109.

Avertissement

Les procédures de sécurité doivent toujours être respectées lors de la mise au rebut du véhicule ou de composants de celui-ci. La mise au rebut doit toujours être assurée par un centre de service agréé afin de contribuer à la protection de l'environnement et de votre santé.

Système de coussin de sécurité gonflable

Le véhicule est doté des airbags suivants :

- Un airbag frontal pour le conducteur
- Un sac gonflable frontal de passager avant extérieur
- Un airbag latéral intégré au siège pour le conducteur
- Un sac gonflable d'impact latéral de siège pour le passager avant extérieur

Tous les sacs gonflables du véhicule possèdent le mot AIRBAG sur le garnissage ou sur une étiquette, près de l'ouverture de déploiement.

Pour les sacs gonflables frontaux, le mot AIRBAG se trouve au centre du volant pour le conducteur et sur le tableau de bord, pour le passager avant extérieur.

Pour les airbags d'impact latéral de siège, le mot AIRBAG se trouve sur le côté du dossier du siège ou sur le côté du siège le plus proche de la porte.

Les airbags sont conçus pour renforcer la protection fournie par les ceintures de sécurité. Même si les airbags actuels sont également conçus pour réduire les risques de blessures dues à la force de déploiement du sac, tous les airbags doivent se déployer très rapidement pour être efficaces.

Voici ce que vous devez savoir à propos des airbags :

Attention

Vous pouvez être grièvement blessé ou tué dans un accident si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité, et ce même si le véhicule est équipé d'airbags. Les airbags sont conçus pour fonctionner avec les ceintures de sécurité et non pas pour les remplacer. En outre, les airbags ne sont pas conçus pour se déployer à

(Suite)

Attention (Suite)

chaque accident. Dans certains accidents, les ceintures de sécurité sont le seul moyen de retenue. Voir *Quand un airbag doit-il se déployer ?* ⇨ 66.

Porter une ceinture de sécurité lors d'une collision réduira la possibilité de heurter des objets à l'intérieur du véhicule ou d'être éjecté du véhicule. Les airbags sont des « systèmes de protection supplémentaires » qui complètent les ceintures de sécurité. Tous les occupants doivent porter correctement une ceinture de sécurité, qu'ils disposent ou non d'un airbag chacun.

⚠ Attention

Du fait que les coussins gonflables se gonflent avec beaucoup de force et plus vite qu'un clignement d'œil, toute personne assise contre ou très près d'un coussin gonflable peut être blessée grièvement ou mortellement lorsqu'il se déploie. Éviter de s'asseoir inutilement près d'un airbag; par exemple, en

(Suite)

Attention (Suite)

s'asseyant près du bord du siège ou en se penchant en avant. Les ceintures de sécurité contribuent à maintenir les occupants en position avant et pendant une collision. Toujours porter la ceinture de sécurité, même avec des airbags. Le conducteur doit s'asseoir le plus en arrière possible, tout en gardant la maîtrise du véhicule. Les ceintures de sécurité et les airbags passagers des places latérales avant sont plus efficaces quand les occupants sont assis bien droits contre le dossier, avec les deux pieds sur le plancher.

Les occupants installés aux positions d'assise avec airbags de siège ne peuvent ni s'appuyer ni s'assoupir contre la porte ou la vitre latérale.

⚠ Attention

Les enfants assis contre ou très près d'un airbag lorsqu'il se déploie peuvent être grièvement blessés ou tués. Toujours attacher correctement les enfants dans un

(Suite)

Attention (Suite)

véhicule. Pour savoir comment, voir *Grands enfants (Illustration du modèle à direction à gauche ; similaire pour direction à droite)* ⇨ 76 ou *Bébés et jeunes enfants (Illustration du modèle à direction à gauche ; similaire pour direction à droite)* ⇨ 77.



Un témoin de disponibilité d'airbag figure sur le combiné d'instruments et affiche le pictogramme d'airbag.

Le système contrôle les dysfonctionnements du système électrique de l'airbag. Le témoin indique la présence d'un problème électrique. Voir *Témoin de disponibilité de sac gonflable (Pour les véhicules à direction à gauche avec un système de détection des passagers)* ⇨ 109 ou *Témoin de disponibilité de sac gonflable (Pour les véhicules à direction à droite sans système de détection des passagers)* ⇨ 109.

Où se trouvent les airbags ? (Illustration du modèle à direction à gauche ; similaire pour direction à droite)



Le coussin gonflable frontal du conducteur se trouve au centre du volant de direction.



L'airbag frontal du passager extérieur avant se trouve dans le tableau de bord côté passager.



Côté conducteur illustré, côté passager similaire

Les airbags latéraux intégrés au siège passager avant extérieur et au siège conducteur se trouvent sur le côté des dossiers de siège les plus proches de la portière.

Avertissement

Si quelque chose se trouve entre un occupant et l'airbag, ceci risque de nuire au déploiement de l'airbag ou de projeter l'objet sur cette personne et causer des blessures graves ou même la mort. Le chemin de déploiement d'un airbag doit toujours être dégagé. Ne rien mettre entre un occupant et l'airbag et ne rien attacher ou fixer sur le volant ou sur ou près d'un couvercle d'airbag.

Ne pas utiliser d'accessoires de siège pouvant empêcher le déploiement correct d'un airbag latéral intégré au siège.

Quand un airbag doit-il se déployer ?

Ce véhicule est doté d'airbags. Voir *Système de coussin de sécurité gonflable* ⇨ 64. Les airbags sont conçus pour se déployer, si l'impact dépasse le seuil de déploiement du système d'airbag spécifique. Les seuils de déploiement sont utilisés pour prédire si la

sévérité d'une collision justifie le déploiement des airbags afin de contribuer à la protection des occupants. Le véhicule est doté de capteurs électroniques qui facilitent la détermination de la sévérité de l'impact. Les seuils de déploiement peuvent également varier en fonction de la conception spécifique du véhicule.

Les airbags frontaux sont conçus pour se gonfler en cas de collision frontale ou quasi frontale modérée à grave, afin d'aider à réduire le risque de blessures graves, principalement à la tête et au thorax du conducteur ou du passager avant extérieur.

Le fait que les airbags frontaux se déploient ou devraient se gonfler n'est pas basé prioritairement sur la vitesse à laquelle se déplace le véhicule. Elle dépend de ce qui est heurté, de la direction de l'impact et de la vitesse de ralentissement du véhicule.

Les sacs gonflables frontaux peuvent se gonfler à différentes vitesses de collision selon que le véhicule heurte un objet en ligne droite ou en diagonale et selon que l'objet est fixe ou mobile, rigide ou déformable, étroit ou large.

Les airbags frontaux ne sont pas conçus pour se déployer lors des tonneaux, des collisions arrière et dans de nombreux cas de collisions latérales.

En outre, le véhicule est doté d'airbags frontaux à technologie avancée. Les airbags frontaux à technologie avancée règlent la retenue selon la sévérité de la collision ou de l'interaction des occupants. La boucle de ceinture de sécurité passager fournit l'information utilisée pour régler le déploiement de l'airbag frontal du passager extérieur avant.

Les airbags latéraux intégrés aux sièges sont conçus pour se déployer dans des collisions modérées à sévères en fonction de l'emplacement de l'impact. Les airbags latéraux intégrés aux sièges ne sont pas conçus pour se déployer en cas de collisions frontales ou quasi frontales, de tonneaux ou de collisions arrière. Un airbag latéral intégré au siège est conçu pour se déployer du côté où le véhicule est heurté.

Dans une collision particulière, personne ne peut savoir si un sac gonflable se gonflera simplement du fait des dégâts au véhicule ou du coût de réparation.

Qu'est-ce qui entraîne le déploiement d'un airbag ?

Dans le cas d'un déploiement, le système de détection envoie un signal électrique qui déclenche la libération de gaz par le générateur. Les gaz du générateur remplissent le sac gonflable qui brise la paroi de protection. Le générateur de gaz, l'airbag et les pièces connexes sont tous des parties du module d'airbag.

Pour les emplacements des airbags, consulter *Où se trouvent les airbags ? (Illustration du modèle à direction à gauche ; similaire pour direction à droite)* ⇨ 66.

De quelle façon l'airbag retient-il ?

Dans les collisions frontales ou quasi frontales modérées à graves, même les occupants attachés peuvent entrer en contact avec le volant ou le tableau de bord. Dans les collisions latérales modérées à graves, même les occupants attachés peuvent entrer en contact avec l'intérieur du véhicule.

Les airbags complètent la protection offerte par les ceintures de sécurité en répartissant la force de l'impact de manière plus uniforme sur le corps de l'occupant.

Mais les airbags ne seront pas utiles dans de nombreux types de collisions, principalement parce que l'orientation du déplacement des occupants ne correspondra pas à l'emplacement de ces airbags. Voir *Quand un airbag doit-il se déployer ?* ⇨ 66.

Les airbags doivent toujours n'être considérés que comme un dispositif de protection complémentaire des ceintures de sécurité.

Que se passe-t-il après le déploiement d'un airbag ?

Après le gonflement des airbags frontaux et des airbags latéraux intégrés aux sièges, ceux-ci se dégonflent rapidement, si rapidement que certaines personnes peuvent ne pas même réaliser que les airbags se sont déployés. Certains éléments du module d'airbag peuvent être brûlants pendant quelques minutes. Pour l'emplacement des sacs gonflables, se reporter à *Où se trouvent les airbags ?* (Illustration du modèle à direction à gauche ; similaire pour direction à droite) ⇨ 66.

Les parties d'un airbag entrant en contact avec votre corps peuvent être chaudes, mais ne sont pas trop brûlantes pour être touchées. Un peu de fumée et de la poussière peuvent s'échapper des événements des airbags dégonflés. Le gonflage d'un airbag n'entrave pas la vision du conducteur à travers le pare-brise ou sa capacité à diriger le véhicule, ni n'empêche les personnes de quitter le véhicule.

Avertissement

Lors du déploiement d'un airbag, des particules de poussière peuvent se présenter dans l'air. Les personnes souffrant d'asthme ou d'autres problèmes respiratoires auront peut-être de la difficulté à respirer. Pour éviter ceci, tous les occupants devraient sortir du véhicule dès qu'ils peuvent le faire en toute sécurité. Si vous avez des problèmes pour respirer et que vous ne pouvez pas sortir du véhicule après le déploiement d'un airbag, ouvrez alors une porte ou une vitre pour faire rentrer de l'air frais. En cas de problèmes de respiration suite au déploiement d'un airbag, il faut consulter un médecin.

Le véhicule est doté d'une fonction qui déverrouille automatiquement les portes, allume l'éclairage intérieur, déclenche les feux de détresse après le déploiement des airbags. La fonction peut également s'activer, sans déploiement d'airbag, après un événement qui dépasse un seuil prédéterminé.

Après avoir coupé et remis le contact, le circuit d'alimentation reprend son fonctionnement normal ; les portes peuvent être verrouillées, l'éclairage intérieur peut être éteint et les feux de détresse peuvent être désactivés à l'aide de leurs commandes respectives. Si l'un de ces systèmes est endommagé dans la collision, il ne peut plus fonctionner normalement.

Avertissement

Une collision assez importante pour déployer les airbags peut également endommager certains importantes fonctions du véhicule, tels que le circuit d'alimentation en carburant, les circuits de freinage et de direction, etc. Même s'il semble possible de conduire le véhicule après une collision modérée, il peut avoir

(Suite)

Avertissement (Suite)

des dommages cachés qui peuvent rendre difficile la conduite en toute sécurité du véhicule.

Agir avec prudence en tentant de faire redémarrer le moteur après une collision.

Dans de nombreux accidents suffisamment graves pour déployer les airbags, les pare-brise éclatent suite à la déformation du véhicule. Une rupture supplémentaire du pare-brise peut également se produire lorsque le sac gonflable de passager avant extérieur se déploie.

- Les airbags sont conçus pour ne se déclencher qu'une seule fois. Après le déclenchement d'un airbag, le système d'airbags devra recevoir de nouvelles pièces. Si tel n'est pas le cas, le système d'airbags ne pourra pas vous protéger au cours d'une autre collision. Un nouveau système comprendra les modules d'airbag et éventuellement d'autres pièces. Le manuel d'entretien du véhicule indique les autres pièces à remplacer.

- Le véhicule possède un module de détection de collision et de diagnostic qui enregistre les données après une collision. Voir *Enregistrement des données du véhicule et vie privée* ⇨ 353.
- Seuls des techniciens qualifiés peuvent être autorisés à intervenir sur les systèmes d'airbag. Une intervention incorrecte peut entraîner un fonctionnement incorrect du système d'airbags. Consulter votre distributeur / réparateur agréé pour toute intervention.

Système de détection de passager (Pour les véhicules à direction à gauche avec un système de détection des passagers)

Si le véhicule présente l'indicateur suivant, il est équipé d'un système de détection de passager pour la position du passager extérieur avant. L'indicateur d'état d'airbag du passager s'allume sur le vide-poches de pavillon lorsque le véhicule démarre.



Les symboles d'activation/désactivation seront visibles pendant la vérification du système.

À l'issue de la vérification du système, le symbole en fonction ou hors fonction est visible. Voir *Témoin de l'état de l'airbag passager (Pour les véhicules à direction à gauche avec un système de détection des passagers)* ⇨ 110.

Le système de détection de passager désactive l'airbag frontal du passager extérieur avant dans certaines conditions. Aucun autre airbag n'est concerné par le système de détection de passager.

Le système de détection du passager fonctionne avec des capteurs qui font partie du siège et de la ceinture de sécurité du passager extérieur avant.

Les capteurs sont conçus pour détecter la présence d'un occupant correctement assis et déterminer si l'airbag frontal du passager extérieur avant peut se déployer ou non.

Selon les statistiques d'accident, les enfants sont plus en sécurité quand ils sont retenus aux sièges arrière dans des dispositifs adaptés à leur taille et leur poids.

Les systèmes de sécurité pour enfant dos à la route ne devraient pas être transportés dans le véhicule, même si l'airbag est désactivé.

Ne jamais installer un siège d'enfant dirigé vers l'arrière, à l'avant. C'est la raison pour laquelle le risque pour un enfant assis dans un siège enfant dos à la route est si important, si l'airbag se gonfle.

Attention

Un enfant dans un siège d'enfant dos à la route peut subir de sérieuses blessures, voire mortelles si l'airbag frontal du passager avant droit se déploie. Ceci parce que l'arrière du siège d'enfant dos à la route serait très proche de l'airbag quand il se déploie. Un enfant dans un siège d'enfant orienté vers l'avant peut subir des blessures graves, voire mortelles, si l'airbag frontal du passager se déploie et que le siège du passager se trouve en position avancée.

(Suite)

Attention (Suite)

Même si le système de détection de passager a désactivé le sac gonflable de passager, aucun système n'est infaillible. Personne ne peut garantir qu'un sac gonflable ne se déploie pas dans certaines circonstances inhabituelles, même s'il est désactivé.

Ne jamais placer un système de sécurité pour enfant dos à la route sur le siège avant, même si l'airbag est désactivé. Si un siège d'enfant dirigé vers l'avant est fixé dans le siège passager avant extérieur, reculer toujours ce siège au maximum. Il vaut mieux fixer les systèmes de sécurité pour enfant sur le siège arrière. Si un siège arrière n'est pas disponible, il est conseillé de songer à utiliser un autre véhicule pour transporter l'enfant.

Le système de détection du passager est conçu pour désactiver l'airbag frontal du passager extérieur avant dans les cas suivants :

- Le siège du passager extérieur avant est inoccupé.

- Le système détermine qu'un enfant assis dans un siège d'enfant.
- Un passager extérieur avant se soulève du siège pendant un certain temps.

Lorsque le système de détection de passager a désactivé l'airbag frontal de passager extérieur avant, le témoin de DÉSACTIVATION s'allume et demeure allumé pour rappeler l'état de désactivation de l'airbag. Voir *Témoin de l'état de l'airbag passager* (Pour les véhicules à direction à gauche avec un système de détection des passagers) ➔ 110.

Le système de détection du passager est conçu pour activer l'airbag frontal du passager extérieur avant chaque fois qu'il détecte qu'une personne de taille adulte est correctement assise sur le siège du passager extérieur avant.

Lorsque le système de détection du passager active l'airbag, le témoin d'ACTIVATION s'allume et reste allumé pour vous rappeler que l'airbag est activé.

Pour certains enfants, y compris les enfants assis sur des sièges d'enfant, et pour les adultes de très petite taille, le système de détection de passager peut ou non désactiver l'airbag frontal du passager extérieur

avant en fonction de la posture et de la stature de la personne. Tous les occupants qui sont trop grands pour des dispositifs de retenue pour enfant doivent porter correctement une ceinture de sécurité, qu'ils disposent ou non d'un airbag chacun.

Attention

Si le témoin de disponibilité d'airbag s'allume et reste allumé, cela signifie que quelque chose ne fonctionne pas correctement dans le système d'airbag. Pour éviter de se blesser ou de blesser d'autres personnes, faire réparer au plus vite le véhicule. Se reporter à *Témoin de disponibilité de sac gonflable (Pour les véhicules à direction à gauche avec un système de détection des passagers)* ⇨ 109 ou *Témoin de disponibilité de sac gonflable (Pour les véhicules à direction à droite sans système de détection des passagers)* ⇨ 109 pour de plus amples informations, notamment d'importantes informations relatives à la sécurité.

Si le témoin d'activation est allumé avec un siège d'enfant

Le système de détection du passager est conçu pour désactiver l'airbag frontal du passager extérieur avant chaque fois qu'il détecte qu'un enfant est assis dans un siège pour enfant. Si un système de sécurité pour enfant a été installé et que le témoin d'activation (ON) est allumé :

1. Couper le contact.
2. Enlever le siège d'enfant du véhicule.
3. Retirer tout élément additionnel du siège tel que couverture, coussin, housse de siège, dispositif de chauffage ou de massage.
4. Reposer le siège d'enfant en suivant les instructions du fabricant du siège d'enfant et se reporter à *Fixation des sièges pour enfant (Pour les véhicules à direction à gauche avec un système de détection des passagers)* ⇨ 87 ou *Fixation des sièges pour enfant (Pour les véhicules à direction à droite sans système de détection des passagers)* ⇨ 90.

Vérifier que l'enrouleur de ceinture de sécurité est bloqué en tirant sur la ceinture de sécurité et la sortir complète-

ment de l'enrouleur lors de la pose de sièges d'enfant, même si le siège d'enfant est équipé d'un blocage de ceinture de sécurité. Lorsque le blocage de ceinture de sécurité est réglé, la ceinture peut être serrée, mais ne peut pas être sortie de l'enrouleur.

5. Si, après avoir réinstallé le siège d'enfant et redémarré le véhicule, le témoin d'activation (ON) est toujours allumé, couper le contact. Incliner ensuite légèrement le dossier de siège et régler le coussin, s'il est réglable, pour vérifier si le dossier du siège ne pousse pas le siège d'enfant dans le coussin de siège.
6. Redémarrer le véhicule.

Le système de détection de passager peut ou non désactiver l'airbag pour un enfant assis sur un siège d'enfant en fonction de la taille de l'enfant. Il vaut mieux fixer les systèmes de sécurité pour enfant dans un siège arrière. Si un siège arrière n'est pas disponible, il est conseillé de songer à utiliser un autre véhicule pour transporter l'enfant. Ne jamais placer un système de sécurité pour enfant dos à la route sur le siège avant, même si le témoin d'activation n'est pas allumé.

Si le témoin de désactivation est allumé pour un occupant de taille adulte



Si une personne de taille adulte est assise sur le siège du passager extérieur avant, mais que le témoin de désactivation (ON) de sac gonflable est allumé, il se peut que ce soit parce que cette personne n'est pas correctement assise ou que la fonction de verrouillage de système de sécurité pour enfant est engagée. Effectuer les opérations suivantes pour permettre au système de détecter cette personne et activer le sac gonflable frontal du passager extérieur avant :

1. Couper le contact.

2. Retirer tout élément additionnel du siège tel que couverture, coussin, housse de siège, dispositif de chauffage ou de massage.
3. S'assurer que le dossier de siège est totalement redressé.
4. Faire s'asseoir la personne droite sur le siège, centrée sur le coussin de siège, les jambes confortablement étendues.
5. Si la partie épaulière de la ceinture est entièrement sortie, le dispositif de verrouillage de siège d'enfant sera engagé. Ceci peut entraîner la désactivation involontaire de l'airbag par le système de détection de passager pour certains occupants de taille adulte. Dans ce cas, déboucler la ceinture, laisser la sangle retourner complètement puis boucler à nouveau la ceinture en tirant la sangle complètement.
6. Redémarrer le véhicule et laisser cette personne assise dans cette position pendant deux ou trois minutes après l'allumage du témoin d'activation (ON).

Attention

Si l'airbag de passager extérieur avant est désactivé en présence d'un occupant de taille adulte, l'airbag ne se déploiera pas et n'assurera pas la protection de cet occupant en cas de collision, augmentant ainsi le risque de sévères blessures, voire la mort. Un occupant de taille adulte ne devrait pas s'asseoir sur le siège de passager extérieur avant, si le témoin de désactivation (OFF) de l'airbag passager est allumé.

Facteurs additionnels affectant le fonctionnement du système

Les ceintures de sécurité contribuent à maintenir le passager en place sur le siège lors de manœuvres et du freinage du véhicule, ce qui permet au système de détection de passager de conserver le statut de l'airbag du passager. Voir « Ceintures de sécurité » et « Systèmes de sécurité pour enfant » dans l'index pour des informations supplémentaires sur l'importance de l'utilisation correcte des systèmes de sécurité.

Une fine couche de matériau supplémentaire, tel une couverture ou un coussin, ou un équipement d'après-vente, par exemple des

housses, chauffages et appareils de massage de siège, peut affecter le bon fonctionnement du système de détection de passager. Vous préconisons de ne pas utiliser de housses de siège ou autres équipements d'après-vente sauf s'ils sont agréés par GM pour le véhicule. Voir *Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags (Pour les véhicules à direction à gauche avec un système de détection des passagers)* ⇨ 73 ou *Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags (Pour les véhicules à direction à droite sans système de détection des passagers)* ⇨ 74 pour de plus amples informations sur les modifications pouvant affecter le fonctionnement du système.

Le témoin d'activation (ON) peut s'allumer si un objet, tel qu'une mallette, un sac à main, un sac à provisions, un ordinateur portable ou tout autre appareil électronique est placé sur un siège inoccupé. Si cela gêne, retirer l'objet du siège.

Attention

Le fait de ranger certains articles sous le siège du passager ou entre le coussin de siège du passager et le dossier du siège peut entraver le bon fonctionnement du système de détection de passager.

Réparation d'un véhicule muni d'airbags

Les airbags affectent la façon dont l'entretien doit être effectué sur un véhicule. Des pièces du système d'airbag se trouvent à plusieurs endroits autour du véhicule. Le concessionnaire et le manuel de réparation ont des renseignements sur l'entretien du véhicule et du système d'airbag.

Avertissement

Pendant une période de 10 secondes maximum après que le contact ait été coupé et la batterie débranchée, un airbag peut se gonfler en cas de mauvaise manipulation pendant l'entretien. Vous pouvez être blessé si vous êtes trop proche d'un airbag lorsqu'il se déploie. Éviter de toucher aux connecteurs jaunes. Ils font probablement partie du système d'airbag. Suivre toutes les procédures d'entretien correctes, et s'assurer que les travaux sont effectués par une personne qualifiée à les faire.

Avertissement

Les procédures de sécurité doivent toujours être respectées lors de la mise au rebut du véhicule ou de composants de celui-ci. La mise au rebut doit toujours être assurée par un centre de service agréé afin de contribuer à la protection de l'environnement et de votre santé.

Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags (Pour les véhicules à direction à gauche avec un système de détection des passagers)

Si des accessoires sont ajoutés qui modifient le cadre du véhicule, le système de pare-chocs, la hauteur, la tôle avant ou latérale, ils peuvent nuire au bon fonctionnement du système d'airbags.

Le fonctionnement du système d'airbag peut également être affecté par la modification, incluant une réparation ou un remplacement incorrect de pièces quelconques :

- Le système d'airbag, incluant les modules d'airbag, les capteurs d'impact avant ou latéraux, le module de détection et de diagnostic ou le câblage d'airbag
- Sièges avant, incluant la couture, égouttures ou les fermetures éclair
- Ceintures de sécurité
- Volant de direction, tableau de bord, garnissage du plafond ou garnissage des montants latéraux
- Joints intérieurs de porte, incluant les haut-parleurs

Votre concessionnaire et le manuel de réparation présentent des informations au sujet de l'emplacement des modules et capteurs d'airbag, du module de détection et de diagnostic et du câblage d'airbag ainsi que les procédures correctes de remplacement.

De plus, le véhicule peut être muni d'un système de détection de passager pour la position du passager extérieur avant, qui comprend des capteurs qui font partie du siège du passager. Le système de détection

du passager peut ne pas fonctionner adéquatement si la garniture est remplacée par des couvercles, du garnissage ou des garnitures qui ne sont pas de GM, ou par des couvercles, du garnissage ou des garnitures de GM conçus pour un véhicule différent. Tout objet, comme un dispositif de chauffage de siège de rechange ou un coussin ou un dispositif d'amélioration du confort, installé sous ou sur le tissu du siège pourrait également interférer avec le fonctionnement du système de détection du passager. Ceci pourrait nuire au bon déploiement des airbags du passager ou empêcher le système de détection de passager de bien désactiver les airbags du passager. Voir *Système de détection de passager (Pour les véhicules à direction à gauche avec un système de détection des passagers)* ➔ 69.

Si le véhicule doit être modifié du fait d'un handicap et que vous avez des questions à poser au sujet des modifications qui affectent le système d'airbags du véhicule, ou si vous avez des questions à poser au sujet du système d'airbags qui seraient affectés par une modification quelconque du véhicule, voir votre concessionnaire.

Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags (Pour les véhicules à direction à droite sans système de détection des passagers)

Si des accessoires sont ajoutés qui modifient le cadre du véhicule, le système de pare-chocs, la hauteur, la tôle avant ou latérale, ils peuvent nuire au bon fonctionnement du système d'airbags.

Le fonctionnement du système d'airbag peut également être affecté par la modification, incluant une réparation ou un remplacement incorrect de pièces quelconques :

- Le système d'airbag, incluant les modules d'airbag, les capteurs d'impact avant ou latéraux, le module de détection et de diagnostic ou le câblage d'airbag
- Sièges avant, incluant la couture, égouttures ou les fermetures éclair
- Ceintures de sécurité
- Volant de direction, tableau de bord, garnissage du plafond ou garnissage des montants latéraux
- Joints intérieurs de porte, incluant les haut-parleurs

Votre concessionnaire et le manuel de réparation présentent des informations au sujet de l'emplacement des modules et capteurs d'airbag, du module de détection et de diagnostic et du câblage d'airbag ainsi que les procédures correctes de remplacement.

Si le véhicule doit être modifié du fait d'un handicap et que vous avez des questions à poser au sujet des modifications qui affectent le système d'airbags du véhicule, ou si vous avez des questions à poser au sujet du système d'airbags qui seraient affectés par une modification quelconque du véhicule, voir votre concessionnaire.

Vérification du système d'airbag

Le système d'airbag ne nécessite pas d'entretien régulier ou de remplacement. Vérifier que le témoin de disponibilité d'airbag fonctionne correctement. Voir *Témoin de disponibilité de sac gonflable (Pour les véhicules à direction à gauche avec un système de détection des passagers)* ⇨ 109 ou *Témoin de disponibilité de sac gonflable (Pour les véhicules à direction à droite sans système de détection des passagers)* ⇨ 109.

Avertissement

Si le couvercle de l'airbag est endommagé, ouvert ou cassé, l'airbag peut ne pas fonctionner correctement. Ne pas ouvrir ou briser les couvercles d'airbag. Si des couvercles d'airbags sont ouverts ou endommagés, le module d'airbag et/ou le couvercle d'airbag doit être remplacé. Pour connaître l'emplacement des airbags, voir *Où se trouvent les airbags ? (Illustration du modèle à direction à gauche ; similaire pour direction à droite)* ⇨ 66. Consulter votre distributeur / réparateur agréé pour toute intervention.

Remplacement de pièces du système d'airbag après un accident

⚠ Attention

Une collision peut endommager les systèmes d'airbag du véhicule. Un système d'airbag endommagé peut ne pas assurer correctement son rôle de protection pour vous ou vos passagers en cas de collision, (Suite)

Attention (Suite)

avec pour résultat des blessures graves, voire mortelles. Pour s'assurer que les systèmes d'airbag fonctionnent correctement après un accident, les faire inspecter et s'assurer que tous les remplacements nécessaires sont faits dès que possible.

Si un airbag se déploie, les pièces du système d'airbag doivent être remplacées. Consulter votre distributeur / réparateur agréé pour toute intervention.

Si le témoin de disponibilité d'airbag reste allumé après le démarrage du véhicule ou s'allume en cours de route, il se peut que le système d'airbags ne fonctionne pas correctement. Faire réparer le véhicule au plus vite. Voir *Témoin de disponibilité de sac gonflable (Pour les véhicules à direction à gauche avec un système de détection des passagers)* ⇨ 109 ou *Témoin de disponibilité de sac gonflable (Pour les véhicules à direction à droite sans système de détection des passagers)* ⇨ 109.

⚠ Avertissement

Les procédures de sécurité doivent toujours être respectées lors de la mise au rebut du véhicule ou de composants de celui-ci. La mise au rebut doit toujours être assurée par un centre de service agréé afin de contribuer à la protection de l'environnement et de votre santé.

Sièges pour enfant

Grands enfants (Illustration du modèle à direction à gauche ; similaire pour direction à droite)



Les enfants qui sont trop grands pour des sièges réhausseurs doivent porter les ceintures de sécurité du véhicule.

Les instructions du fabricant fournies avec le siège réhausseur indiquent les limites de poids et de hauteur pour ce siège réhausseur. Utiliser un réhausseur de voiture pour enfant avec une ceinture à trois points jusqu'à ce que l'enfant passe le test d'aptitude suivant :

- Le faire asseoir bien au fond du siège. Ses genoux se plient-ils au bord du siège ? Si oui, continuer. Si ce n'est pas le cas, revenir sur le siège réhausseur.
- Boucler la ceinture à trois points. La sangle thoracique repose-t-elle sur l'épaule ? Si oui, continuer. Si ce n'est pas le cas, revenir sur le siège réhausseur.
- La ceinture abdominale s'ajuste-t-elle le plus bas possible sur le bassin, juste au-dessus des cuisses ? Si oui, continuer. Si ce n'est pas le cas, revenir sur le siège réhausseur.
- L'ajustement correct de la ceinture de sécurité peut-il être maintenu pendant tout le trajet ? Si oui, continuer. Si ce n'est pas le cas, revenir sur le siège réhausseur.

Q: Quelle est la façon correcte de porter une ceinture de sécurité ?

A: Un enfant plus âgé devrait porter une ceinture à trois points et obtenir la même protection qu'avec une sangle thoracique. La sangle thoracique ne doit pas passer devant le visage ou le cou. La ceinture sous-abdominale devrait être correctement positionnée juste sous les hanches, sans toucher le haut des cuisses. La force de la ceinture est appliquée sur les os du bassin. Elle ne devrait jamais être portée par-dessus l'abdomen, ce qui pourrait entraîner, en cas de collision, des blessures graves, voire mortelles.

Selon les statistiques d'accidents, les enfants sont plus en sécurité s'ils sont retenus sur un siège arrière.

Lors d'une collision, les enfants qui ne sont pas attachés peuvent heurter d'autres occupants qui le sont ou peuvent être éjectés du véhicule. Les enfants plus âgés doivent porter correctement les ceintures de sécurité.

⚠ Attention

Ne jamais laisser plus d'un enfant porter la même ceinture de sécurité. La ceinture de sécurité ne peut pas répartir correctement les forces d'impact. En cas de collision, ils peuvent être sérieusement blessés s'ils sont poussés l'un contre l'autre. Une ceinture de sécurité ne peut être portée que par une seule personne à la fois.

**⚠ Attention**

Ne jamais laisser un enfant porter la sangle thoracique de ceinture de sécurité sous les deux bras ou derrière le dos. Le port incorrect de la ceinture de sécurité à trois points peut entraîner de sérieuses blessures corporelles sur un enfant. En cas de collision, la sangle thoracique ne pourra pas jouer correctement son rôle. Le déplacement du corps vers l'avant est trop important, ce qui augmente la probabilité d'une blessure au cou ou à la tête. L'enfant peut également glisser sous la ceinture sous-abdominale. La force de la courroie serait alors appliquée juste sur l'abdomen. Cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles. La sangle thoracique doit passer par-dessus l'épaule et à travers la poitrine.



Bébés et jeunes enfants (Illustration du modèle à direction à gauche ; similaire pour direction à droite)

Tout le monde a besoin d'être protégé dans un véhicule ! Ceci inclut les bébés et les autres enfants. L'utilisation de système de sécurité sera la même pour tout le monde, quel que soit la distance parcourue, l'âge ou la taille du voyageur.

⚠ Attention

Les enfants peuvent être gravement blessés ou tués si la ceinture boudin est portée derrière leur dos, sous leurs jambes ou enroulée autour de leur cou. La ceinture épaulière peut serrer mais ne peut pas être relâchée si elle est verrouillée. La ceinture épaulière se verrouille lorsqu'elle est entièrement tirée hors de l'enrouleur. La ceinture épaulière se déverrouille lorsqu'il lui est possible de se ré-enrouler entièrement dans l'enrouleur, ce qui lui est impossible si elle est enroulée autour de votre enfant. Ne jamais laisser les enfants sans surveillance dans un véhicule et ne jamais permettre aux enfants de porter incorrectement les ceintures de sécurité ou de jouer avec elles.

Chaque fois que des bébés ou de jeunes enfants sont transportés dans des véhicules, ils devraient avoir la protection fournie par un siège d'enfant approprié. Le système de ceinture de sécurité et le système d'airbag du véhicule ne sont pas conçus pour les enfants.

Les enfants qui ne sont pas attachés correctement peuvent heurter d'autres personnes ou être éjectés du véhicule.

⚠ Attention

Ne jamais porter un enfant ou un bébé lorsque vous êtes dans un véhicule. En raison des forces de collision, l'enfant ou le bébé peut devenir tellement lourd qu'il sera impossible de le maintenir pendant une collision. Par exemple, lors d'une collision à seulement 40 km/h (25 mph), un enfant de 5,5 kg (12 livres) deviendra soudainement une force de 110 kg (240 livres) dans les bras d'une personne. Un enfant ou un nourrisson doit toujours être attaché par un système de retenue approprié.

**⚠ Attention**

Les enfants assis contre ou très près d'un airbag lorsqu'il se déploie peuvent être grièvement blessés ou tués. Ne jamais installer un siège d'enfant dos à la route sur un siège avant extérieur. Fixer un siège d'enfant dos à la route sur le siège arrière. Il vaut mieux également fixer le siège d'enfant face à la route sur un siège arrière. Si vous devez fixer un siège d'enfant dirigé vers l'avant dans le siège avant extérieur, toujours reculer ce siège au maximum.



Les systèmes de sécurité pour enfant sont des dispositifs utilisés pour retenir, asseoir ou positionner des enfants dans le véhicule et sont parfois appelés sièges pour enfant ou coussins de voiture.

Il existe trois types de base pour les systèmes de sécurité pour enfant :

- Systèmes de sécurité pour enfant tournés vers l'avant
- Systèmes de sécurité pour enfant tournés vers l'arrière
- Sièges d'appoint à positionnement de ceinture

Le choix du bon système de sécurité pour votre enfant dépend de sa taille, de son poids, de son âge et varie également selon qu'il est compatible ou non avec le véhicule dans lequel il doit être utilisé.

Pour chaque type de système de sécurité pour enfant, plusieurs modèles différents sont disponibles. Lors de l'achat d'un siège d'enfant, vérifier qu'il peut être utilisé dans un véhicule.

Le mode d'emploi des sièges pour enfant précise les limitations de poids et de hauteur pour ce siège enfant particulier. En outre, il existe de nombreux types de système de sécurité pour enfants ayant des besoins spécifiques.

Attention

Pour diminuer le risque de blessures au cou et à la tête en cas d'accident, les enfants en bas âge et les tout-petits doivent être attachés dans un système de sécurité pour enfant orienté vers l'arrière jusqu'à l'âge de deux ans ou jusqu'à ce qu'ils aient atteint les limites maximales de taille et de poids de leur système de sécurité pour enfant.

Attention

Les os du bassin d'un jeune enfant sont encore si petits que la ceinture de sécurité du véhicule risque de ne pas rester en appui sur les os du bassin comme elle le devrait. Au contraire, elle pourrait remonter sur l'abdomen de l'enfant. Lors d'une collision, la ceinture exercerait alors la force de l'impact sur une partie du corps qui n'est protégée par aucune ossature. Rien que ce glissement pourrait déjà entraîner des blessures graves, voire mortelles. Pour diminuer le risque de blessure grave ou fatale en cas de collision, les jeunes enfants doivent toujours être attachés dans un siège d'enfant adéquat.

Systèmes de sécurité pour enfant



Dispositif de retenue d'enfant dos à la route

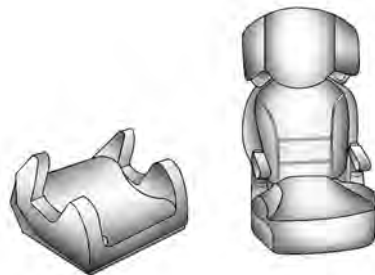
Un système de sécurité pour enfant tourné vers l'arrière assure une retenue avec la surface du siège contre le dos de l'enfant.

Le harnais retient le bébé en place dans le siège lors d'une collision.



Dispositif de retenue pour enfant face à la route

Un système de sécurité pour enfant tourné vers l'avant permet de retenir le corps de l'enfant avec le harnais.



Sièges réhausseurs

Un siège d'appoint à positionnement de ceinture est utilisé pour les enfants ayant dépassé la taille de leur système de sécurité pour enfant face à la route. Les sièges réhausseurs sont conçus pour améliorer l'ajustement du système de ceintures de sécurité du véhicule en attendant que l'enfant soit assez grand pour que les ceintures de sécurité du véhicule s'ajustent à sa morphologie sans siège réhausseur. Se reporter au test d'ajustement de ceinture de sécurité, à la rubrique *Grands enfants (Illustration du modèle à direction à gauche ; similaire pour direction à droite)* ➔ 76.

Fixation d'un siège d'enfant supplémentaire dans le véhicule

Attention

En cas de collision, si l'enfant n'est pas correctement attaché dans son siège d'enfant, il risque d'être gravement blessé ou tué. Fixer correctement le système de sécurité pour enfant dans le véhicule à l'aide de la ceinture de sécurité, en suivant les instructions qui sont fournies avec le système de sécurité pour enfant et les instructions dans ce manuel.

Pour aider à réduire les risques de blessure, le siège d'enfant doit être fixé dans le véhicule. Les systèmes de sécurité pour enfant doivent être fixés à des sièges du véhicule par une ceinture sous-abdominale ou par la sangle abdominale d'une ceinture à trois points. Un enfant peut être mis en danger lors d'une collision si le système de sécurité pour enfant n'est pas adéquatement fixé à l'intérieur du véhicule.

En plaçant un siège pour enfant accessoire, se reporter à ce qui suit :

1. Les étiquettes de consigne placées sur le siège pour enfant

2. Le mode d'emploi fourni avec le siège pour enfant

3. Le mode d'emploi du véhicule

Les instructions du siège d'enfant sont importantes ; si elles ne sont pas disponibles, obtenir une copie de remplacement auprès du fabricant.

Ne pas oublier qu'un siège d'enfant qui n'est pas fixé peut être projeté en cas de collision ou d'arrêt soudain et ainsi blesser les occupants du véhicule. Veiller à fixer correctement tout siège d'enfant dans le véhicule - même s'il est vide.

Immobiliser l'enfant sur le siège d'enfant

Avertissement

En cas de collision, si l'enfant n'est pas correctement attaché dans son siège pour enfant, il risque d'être gravement blessé ou tué. Attacher correctement l'enfant en suivant les instructions qui sont données avec le siège d'enfant.

Où installer le siège d'enfant

Selon les statistiques d'accidents, les enfants et les bébés sont plus en sécurité dans un système de sécurité pour enfant fixé sur un siège arrière.

Chaque fois que possible, les enfants âgés de 12 ans et moins doivent être installés sur un siège arrière.

Danger

Lors de l'utilisation d'un système de sécurité pour enfant sur le siège passager avant, les systèmes d'airbag pour siège passager avant doivent être désactivés ; dans le cas contraire, le déclenchement des airbags présente un risque de blessure mortelle pour l'enfant.

C'est en particulier le cas si des systèmes de sécurité pour enfant face à la route sont utilisés sur le siège de passager avant.



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNĚMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYNNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISIONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΤΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezasosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŹEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemi KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НИКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРЬОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGSZÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBIJUNIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

МК: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynę, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekliti sēdviētā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkaww l-MEWT jew ĠIEH SERJI lit-TFAL.

GA: Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Pour fixer un système de sécurité pour enfant au moyen des ceintures de sécurité sur le siège avant passager, étudier le mode d'emploi du système de sécurité pour enfant pour s'assurer de sa compatibilité avec le véhicule.

La taille des sièges d'enfant et des sièges réhausseurs pour enfant varie considérablement, et certains peuvent mieux s'adapter à certaines positions qu'à d'autres. Ne pas installer de système de sécurité pour enfant dans une position d'assise arrière où il ne peut pas être installé correctement.

Selon l'endroit où est placé le système de sécurité pour enfant et la taille de l'enfant, il ne sera peut-être pas possible d'avoir accès aux ceintures de sécurité adjacentes ou aux ancrages ISOFIX pour d'autres passagers ou systèmes de sécurité pour enfant. Les positions adjacentes ne doivent pas être utilisées si le système de sécurité pour enfant entrave l'accès à la ceinture de sécurité ou gêne son acheminement.

Quelque soit l'endroit où est placé le système de sécurité pour enfant, veiller à suivre les instructions données avec le système de sécurité pour enfant et le fixer correctement.

Ne pas oublier qu'un siège d'enfant qui n'est pas fixé peut être projeté en cas de collision ou d'arrêt soudain et ainsi blesser les occupants du véhicule. Veiller à fixer correctement tout siège d'enfant dans le véhicule - même s'il est vide.

Aptitude d'un système de sécurité pour enfant

Le tableau suivant montre les options autorisées pour fixer un siège pour enfants avec une ceinture trois points.

Position d'assise		
Numéro de position du siège	1	2
Position de siège adaptée pour une attache universelle (Oui/Non)	Non	Non
Position de siège i-Size (Oui/Non)	Non	Non
Position de siège adaptée pour une fixation latérale (L1/L2)	X	X
Plus grande fixation adaptée pour un siège dos à la route (ISO R1/R2X/R2/R3)	X	X
Plus grande fixation adaptée pour un siège face à la route (F2X/F2/F3)	X	X
Plus grande fixation adaptée pour un réhausseur (B2/B3)	X	X
Légende et notes de bas de page		
S/O : Cette position de siège ISOFIX n'existe pas dans ce véhicule.		
X : Pas de système de sécurité pour enfant autorisé dans ce groupe de poids.		

Numéro de siège	Position dans le véhicule
1	Conducteur
2	Passager

Catégorie de taille ISOFIX et système de retenue pour siège
ISO/F3 : CRS pour bébé pleine hauteur orienté vers l'avant
ISO/F2 : CRS pour bébé hauteur réduite orienté vers l'avant
ISO/F2X : CRS pour bébé hauteur réduite orienté vers l'avant
ISO/R3 : CRS pour bébé dirigé vers l'arrière plein format
ISO/R2 : CRS pour bébé dirigé vers l'arrière format réduit
ISO/R2X : CRS pour bébé dirigé vers l'arrière format réduit
ISO/R1 : CRS pour nourrisson dirigé vers l'arrière
ISO/L1 : système CRS pour assise de face latérale gauche (nacelle)
ISO/L2 : système CRS pour assise de face latérale droit (nacelle)
B2 : Rehausseur, largeur réduite de 440 mm
B3 : Rehausseur, largeur normale de 520 mm

Systèmes de siège d'enfant ISOFIX

Certains systèmes de sécurité pour enfant sont dotés d'un système ISOFIX. Le siège d'enfant, comme partie du système ISOFIX, peut être doté de fixations inférieures et/ou d'une sangle supérieure. Le système ISOFIX peut faciliter le maintien d'un siège d'enfant pendant un trajet ou au cours d'une collision. Certains véhicules sont dotés d'ancrages pour sangles supérieures et/ou

inférieures afin de fixer le siège d'enfant avec les fixations inférieures et/ou la sangle supérieure.

Certains sièges d'enfants avec une sangle supérieure sont conçus pour être utilisés avec ou sans la sangle supérieure ancrée. D'autres sièges d'enfant nécessitent l'ancrage de la sangle supérieure. Une loi nationale ou locale peut exiger que l'ancrage de la sangle supérieure.

Votre véhicule n'est pas doté d'ancrages inférieurs ou d'ancrage de sangle supérieure pour fixer le siège d'enfant avec le système ISOFIX. Si les lois locales ou nationales exigent que la sangle supérieure soit ancrée, ne pas utiliser de siège d'enfant dans ce véhicule, car la sangle supérieure ne peut pas être correctement ancrée. Les ceintures de sécurité doivent être utilisées pour fixer le système de sécurité pour enfant dans ce

véhicule, à moins que les lois nationales ou locales exigent l'ancrage de la sangle supérieure. Se reporter aux instructions du système de sécurité pour enfant et aux instructions de ce manuel pour fixer un système de sécurité pour enfant à l'aide des ceintures de sécurité du véhicule. Voir *Fixation des sièges pour enfant (Pour les véhicules à direction à gauche avec un système de détection des passagers)* ⇨ 87 ou *Fixation des sièges pour enfant (Pour les véhicules à direction à droite sans système de détection des passagers)* ⇨ 90.

Fixation des sièges pour enfant (Pour les véhicules à direction à gauche avec un système de détection des passagers)

Ce véhicule est doté d'airbags. En outre, le véhicule possède un système de détection de passager qui est conçu pour désactiver l'airbag frontal du passager avant extérieur dans certaines conditions. Voir *Système de détection de passager (Pour les véhicules à direction à gauche avec un système de détection des passagers)* ⇨ 69 et *Témoin de l'état de l'airbag passager (Pour les véhicules à direction à gauche avec un système de détection des passagers)* ⇨ 110

pour de plus amples informations, y compris certaines informations importantes relatives à la sécurité.

Ne jamais installer un siège d'enfant dirigé vers l'arrière dans le véhicule. Le risque pour un enfant assis dans un siège enfant dos à la route est très important en cas de déploiement du sac gonflable.

Danger

Ne JAMAIS utiliser un système de sécurité pour enfant dos à la route sur un siège protégé par un AIRBAG ACTIF en face de l'enfant ; l'ENFANT pourrait MOURIR ou souffrir de SÉRIEUSES BLESSURES.

Danger

Lors de l'utilisation d'un système de sécurité pour enfant sur le siège passager avant, les systèmes d'airbag pour siège passager avant doivent être désactivés ; dans le cas contraire, le déclenchement des airbags présente un risque de blessure mortelle pour l'enfant.

(Suite)

Danger (Suite)

C'est en particulier le cas si des systèmes de sécurité pour enfant face à la route sont utilisés sur le siège de passager avant.

Si le véhicule ne possède pas de siège arrière qui puisse recevoir un siège-enfant dirigé vers l'arrière, nous recommandons de ne pas installer de siège-enfant dirigé vers l'arrière, même si l'airbag est désactivé.



Les sièges d'enfant dos à la route ne devraient pas être installés dans le véhicule, même si les airbags sont désactivés.

Ne pas fixer un siège d'enfant à une position qui ne dispose pas d'ancrage d'attache supérieure si une loi nationale ou locale

exige l'ancrage de l'attache supérieure ou si le mode d'emploi du siège d'enfant indique que l'attache supérieure doit être ancrée.

Lors de l'utilisation d'une ceinture à trois points pour fixer le siège d'enfant dans cette position, suivre les instructions fournies avec le siège d'enfant et les instructions suivantes :

1. Reculer le siège autant que possible avant de fixer le siège d'enfant face à la route. Déplacer le siège vers le haut ou le dossier de siège en position verticale, si nécessaire, pour que le système de sécurité pour enfant soit fermement installé dans le siège.

Le bouton-poussoir utilisé pour déverrouiller la plaque de verrouillage doit être visible et ne doit pas être masqué par le système de sécurité pour enfant. Il ne doit pas y avoir de contact direct du système de sécurité pour enfant avec le bouton-poussoir.

Lorsque le système de détection du passager a désactivé le sac gonflable frontal de passager avant extérieur, le témoin de désactivation de l'indicateur d'état de sac gonflable du passager devrait s'allumer et rester allumé lorsque

vous démarrez le véhicule. Voir *Témoin de l'état de l'airbag passager (Pour les véhicules à direction à gauche avec un système de détection des passagers)* ⇨ 110.



2. S'assurer que la sangle épaulière passe dans le guide de la ceinture de sécurité. Voir *Ceinture à trois points (Pour les véhicules à direction à gauche avec un système de détection des passagers)* ⇨ 57 ou *Ceinture à trois points (Pour les véhicules à direction à droite sans système de détection des passagers)* ⇨ 59 pour faire cheminer correctement la ceinture de sécurité.

3. Placer le siège d'enfant sur le siège.

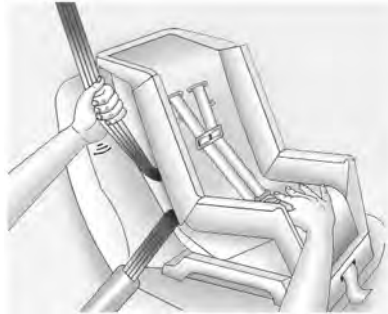
4. Saisir la plaque de verrouillage et faire passer la sangle abdominale et la sangle épaulière de la ceinture de sécurité du véhicule à travers ou autour du siège. Les instructions accompagnant le siège d'enfant indiquent la procédure à suivre.



5. Enfoncer le verrou plat dans la serrure jusqu'à ce qu'elle se verrouille. Positionner le bouton de déblocage de la boucle à l'écart du système de sécurité pour enfant de manière à pouvoir détacher rapidement la ceinture en cas de besoin.



6. Tirer complètement la sangle thoracique hors de l'enrouleur pour engager le système de blocage. Lorsque le système de blocage de l'enrouleur est engagé, la ceinture peut être serrée, mais ne peut être tirée hors de l'enrouleur.



7. Pour serrer la ceinture, pousser sur le siège d'enfant, tirer la sangle thoracique de la ceinture pour serrer la sangle abdominale de la ceinture et rembobiner la sangle thoracique dans l'enrouleur. Lors de l'installation d'un siège d'enfant face à la route, il peut être utile d'utiliser le genou pour pousser sur le siège d'enfant lors du serrage de la ceinture. Essayer de tirer la ceinture de l'enrouleur pour s'assurer du blocage de celui-ci. Si l'enrouleur n'est pas bloqué, répéter les étapes 6 et 7.
8. Avant d'asseoir un enfant dans un siège d'enfant, vérifier si celui-ci est correctement fixé. Pour vérifier, saisir le siège d'enfant au niveau du passage de la

ceinture de sécurité et essayer de le retirer en le déplaçant latéralement et d'avant en arrière. Lorsque le siège d'enfant est correctement posé, il ne devrait pas pouvoir bouger de plus de 2,5 cm (1 po).

Si l'airbag est désactivé, le témoin de désactivation du témoin de statut d'airbag du passager s'allume et reste allumé lorsque le véhicule démarre.

Si un siège d'enfant a été installé et que le témoin d'activation est allumé, se reporter à « Si le témoin d'activation est allumé avec un siège d'enfant » à la rubrique *Système de détection de passager (Pour les véhicules à direction à gauche avec un système de détection des passagers)* ⇨ 69.

Pour retirer le siège d'enfant, déboucler la ceinture de sécurité du véhicule et la laisser s'enrouler complètement.

Retourner la ceinture de sécurité dans le guide en faisant glisser la sangle par l'ouverture sur le guide.

Fixation des sièges pour enfant (Pour les véhicules à direction à droite sans système de détection des passagers)

Ce véhicule est doté airbags.

Ne jamais installer un siège d'enfant dirigé vers l'arrière, à l'avant. Le risque pour un enfant assis dans un siège enfant dos à la route est très important en cas de déploiement du sac gonflable.

Danger

Ne JAMAIS utiliser un système de sécurité pour enfant dos à la route sur un siège protégé par un AIRBAG ACTIF en face de l'enfant ; l'ENFANT pourrait MOURIR ou souffrir de SÉRIEUSES BLESSURES.



Les sièges d'enfant dos à la route ne devraient pas être installés dans le véhicule, même si les airbags sont désactivés.

Ne pas fixer un siège d'enfant à une position qui ne dispose pas d'ancrage d'attache supérieure si une loi nationale ou locale exige l'ancrage de l'attache supérieure ou si le mode d'emploi du siège d'enfant indique que l'attache supérieure doit être ancrée.

Lors de l'utilisation d'une ceinture à trois points pour fixer le siège d'enfant dans cette position, suivre les instructions fournies avec le siège d'enfant et les instructions suivantes :

1. Reculer le siège autant que possible avant de fixer le siège d'enfant face à la route. Déplacer le siège vers le haut ou le dossier de siège en position verticale, si nécessaire, pour que le système de sécurité pour enfant soit fermement installé dans le siège.

Le bouton-poussoir utilisé pour déverrouiller la plaque de verrouillage doit être visible et ne doit pas être masqué par le système de sécurité pour enfant. Il ne doit pas y avoir de contact direct du système de sécurité pour enfant avec le bouton-poussoir.



2. S'assurer que la sangle épaulière passe dans le guide de la ceinture de sécurité. Voir *Ceinture à trois points (Pour les véhicules à direction à gauche avec un système de détection des passagers)* ⇨ 57 ou *Ceinture à trois points (Pour les véhicules à direction à droite sans système de détection des passagers)* ⇨ 59 pour faire cheminer correctement la ceinture de sécurité.
3. Placer le siège d'enfant sur le siège.
4. Saisir la plaque de verrouillage et faire passer la sangle abdominale et la sangle épaulière de la ceinture de sécurité du

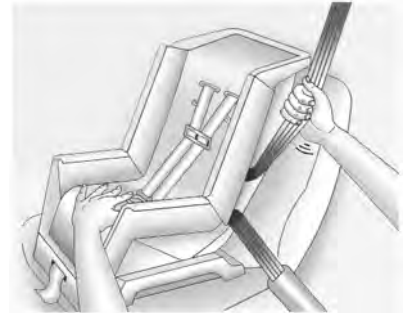
véhicule à travers ou autour du siège.
Les instructions accompagnant le siège
d'enfant indiquent la procédure à suivre.



5. Enfoncer le verrou plat dans la serrure jusqu'à ce qu'elle se verrouille.
Positionner le bouton de déblocage de la boucle à l'écart du système de sécurité pour enfant de manière à pouvoir détacher rapidement la ceinture en cas de besoin.



6. Tirer complètement la sangle thoracique hors de l'enrouleur pour engager le système de blocage. Lorsque le système de blocage de l'enrouleur est engagé, la ceinture peut être serrée, mais ne peut être tirée hors de l'enrouleur.



7. Pour serrer la ceinture, pousser sur le siège d'enfant, tirer la sangle thoracique de la ceinture pour serrer la sangle abdominale de la ceinture et rembobiner la sangle thoracique dans l'enrouleur. Lors de l'installation d'un siège d'enfant face à la route, il peut être utile d'utiliser le genou pour pousser sur le siège d'enfant lors du serrage de la ceinture.
Essayer de tirer la ceinture de l'enrouleur pour s'assurer du blocage de celui-ci. Si l'enrouleur n'est pas bloqué, répéter les étapes 6 et 7.
8. Avant d'asseoir un enfant dans un siège d'enfant, vérifier si celui-ci est correctement fixé. Pour vérifier, saisir le siège d'enfant au niveau du passage de la

ceinture de sécurité et essayer de le retirer en le déplaçant latéralement et d'avant en arrière. Lorsque le siège d'enfant est correctement posé, il ne devrait pas pouvoir bouger de plus de 2,5 cm (1 po).

Pour retirer le siège d'enfant, déboucler la ceinture de sécurité du véhicule et la laisser s'enrouler complètement.

Retourner la ceinture de sécurité dans le guide en faisant glisser la sangle par l'ouverture sur le guide.

Rangement

Compartiments de rangement

Compartiments de rangement	93
Boîte à gants	93
Porte-gobelets	93
Rangement à l'avant	93
Rangement à l'arrière	94
Rangement dans la console centrale	95

Rangements supplémentaires

Points d'arrimage du coffre	95
Filet de sécurité	95
Triangle de présignalisation	95

Compartiments de rangement

⚠ Attention

Ne pas ranger d'objets lourds ou coupants dans les compartiments de rangement. En cas de collision, ces objets peuvent causer l'ouverture du couvercle et provoquer des blessures.

Boîte à gants

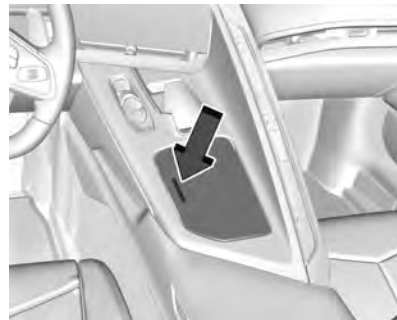


Appuyer sur le bouton pour l'ouverture.

La boîte à gants se verrouille lorsque l'alarme de la voiture est armée. Consulter *Système d'alarme du véhicule* ⇨ 25.

La boîte à gants se verrouille lorsque le mode Valet est activé. Consulter *Personnalisation du véhicule* ⇨ 124.

Porte-gobelets



Appuyer sur le haut du couvercle pour accéder aux porte-gobelets.

Rangement à l'avant

Il y a un rangement à l'avant, sous le capot. Pour accéder au rangement avant, ouvrir le capot. Consulter *Capot* ⇨ 20.



Si le véhicule en est équipé, il dispose d'un filet de sécurité à utiliser pour de petites charges. Fixer le filet aux crochets de la zone de rangement. Ne pas utiliser le filet pour ranger des objets lourds.

Rangement à l'arrière

Avertissement
Ne pas ranger d'objets pointus dans les coins des compartiments de rangement arrière du coffre/hayon. Le tapis du coffre et les composants situés derrière le tapis pourraient être endommagés.



Si le véhicule en est équipé, il dispose d'un filet de sécurité à utiliser pour de petites charges. Fixer le filet aux crochets de la zone de rangement. Ne pas utiliser le filet pour ranger des objets lourds.

Rangement central arrière



Un rangement se trouve au centre, derrière les deux sièges avant.

Selon les options, un chargeur de Smartphone sans fil se trouve dans la poche.

Rangement dans la console centrale



Pour ouvrir, appuyer sur le bouton côté conducteur.

En fonction de ses options, deux ports USB et une prise auxiliaire peuvent être présents à l'intérieur du véhicule.

La console centrale se verrouille lorsque l'alarme de la voiture est armée. Consulter *Système d'alarme du véhicule* ⇨ 25.

La console centrale se verrouille lorsque le mode Valet est activé. Consulter *Personnalisation du véhicule* ⇨ 124.

Rangements supplémentaires

Points d'arrimage du coffre

Les points d'arrimage de chargement peuvent être utilisés pour fixer de petites charges sous le filet à bagages dans le coffre.

Filet de sécurité

Si le véhicule en est équipé, il dispose de deux filets de sécurité à utiliser pour de petites charges. Un dans le coffre arrière et un dans la zone de rangement à l'avant. Consulter *Rangement à l'avant* ⇨ 93.

Fixer le filet aux crochets dans la zone de rangement. Ne pas utiliser le filet pour ranger des objets lourds.

Triangle de présignalisation

Le triangle d'avertissement se trouve dans le compartiment de rangement arrière.

Instruments et commandes

Commandes

Réglage du volant	97
Commandes au volant	97
Volant chauffé	97
Avertisseur sonore	97
Essuie-glace / lave-glace avant	97
Montre	98
Prises électriques	99
Chargement sans fil	99

Témoins, jauges et indicateurs

Témoins, jauges et indicateurs	102
Combiné d'instruments	103
Compteur de vitesse	106
Compteur kilométrique	106
Compteur journalier	106
Compte-tours	106
Jauge de carburant	107
Indicateur de température de liquide de refroidissement du moteur	107
Indicateur de température de la boîte de vitesses	108
Rappels de ceintures de sécurité	108

Témoin de disponibilité de sac gonflable (Pour les véhicules à direction à gauche avec un système de détection des passagers)	109
Témoin de disponibilité de sac gonflable (Pour les véhicules à direction à droite sans système de détection des passagers)	109
Témoin de l'état de l'airbag passager (Pour les véhicules à direction à gauche avec un système de détection des passagers)	110
Témoin du système de charge	111
Témoin d'anomalie (Témoin de contrôle du moteur)	111
Témoin de système de levage avant ...	113
Témoin du système de freinage	113
Témoin de frein électrique de stationnement	113
Témoin d'entretien de frein de stationnement électrique	114
Témoin d'avertissement du système d'antiblocage de sécurité (ABS)	114
Témoin de changement de rapport ...	114
Témoin de changement de performances	115
Témoin de désactivation du système antipatinage	115
Témoin de système antipatinage (TCS)/ Electronic Stability Control	115

Témoin de désactivation de contrôle électronique de stabilité (ESC)	116
Témoin de pression de gonflage des pneus	116
Témoin de pression d'huile moteur	116
Témoin antivol	117
Témoin de feux de route	117
Témoin de feux de brouillard arrière ...	117
Carillon de rappel des phares	117
Témoin du régulateur de vitesse	118
Témoin de porte ouverte	118

Affichage d'informations

Centre d'informations du conducteur (DIC)	118
Affichage tête haute (HUD)	120

Messages du véhicule

Messages du véhicule	123
Messages du mode moteur	124
Messages concernant la vitesse du véhicule	124

Personnalisation du véhicule

Personnalisation du véhicule	124
------------------------------------	-----

Système de télécommande universelle

Programmation du système de télécommande universelle	129
Fonctionnement du système de télécommande universelle	131

Commandes

Réglage du volant



Appuyer sur la commande pour déplacer le volant de direction inclinable et télescopique vers le haut, le bas, l'avant ou l'arrière.

Les positions de la colonne de direction télescopique et d'inclinaison peuvent être enregistrées avec les réglages mémoire, si le véhicule en est équipé. Consulter *Sièges à mémoire* ⇨ 49.

Ne pas régler le volant en roulant.

Commandes au volant

L'infotainment system peut être actionné en utilisant les commandes au volant. Consulter *Commandes au volant* ⇨ 143.

Volant chauffé



 : Selon l'équipement, appuyer pour activer ou désactiver le chauffage du volant. Un témoin près du bouton s'allume lorsque la fonction est activée.

Il faut environ trois minutes au volant pour être complètement chaud.

Si le véhicule est équipé de sièges chauffants avec démarrage à distance, le volant chauffé suivra les sièges chauffants dans le démarrage à distance.

Avertisseur sonore

Appuyer sur  du pavé de volant pour faire retentir l'avertisseur sonore.

Essuie-glace / lave-glace avant



La manette d'essuie-glace/lave-glace avant se trouve sur le côté droit de la colonne de direction.

Avec le contact allumé ou en position ACC/ACCESSORY (accessoires), déplacer le levier d'essuie-glaces pour sélectionner la vitesse de balayage.

HI : Utiliser pour essuyer rapidement.

LO : Utiliser pour essuyer lentement.



INT : Lever la manette à la position INT pour l'essuie-glace intermittent. Faire tourner la bande  vers le haut pour des balayages plus fréquents ou vers le bas pour des balayages moins fréquents.

OFF : Utiliser pour arrêter les essuie-glaces.

1X : Pour un balayage simple, déplacer brièvement la manette d'essuie-glace vers le bas. Pour plusieurs balayages, maintenir la manette d'essuie-glace vers le bas.

  : Tirer la manette d'essuie-glace avant vers vous pour vaporiser le liquide de lave-glace et activer les essuie-glaces. L'essuie-glace continue à fonctionner jusqu'au relâchement de la manette ou jusqu'à l'écoulement de la durée maximum de lavage. Lorsque la manette est libérée, des balayages supplémentaires peuvent avoir lieu en fonction de la durée pendant laquelle le lave-glace a été activé. Se

reporter à *Liquide lave-glace* ⇨ 291 pour les instructions de remplissage du réservoir de liquide de lave-glaces avant.

Éliminer la neige et la glace des balais d'essuie-glace et du pare-brise avant de les utiliser. S'ils sont gelés sur le pare-brise, les détacher avec précaution ou les dégeler. Remplacer les balais abîmés. Consulter *Remplacement de balais d'essuie-glace* ⇨ 296.

De la neige lourde ou de la glace peut surcharger le moteur d'essuie-glace.

Avertissement

Par temps de gel, ne pas utiliser le lave-glace tant que le pare-brise n'est pas chaud. Sinon, le liquide de lave-glace peut geler sur le pare-brise et bloquer le champ de vision.

Attention

Avant de conduire le véhicule, toujours éliminer la neige et la glace du capot, du pare-brise, des gicleurs de lave-glace, du toit et de l'arrière du véhicule, incluant
(Suite)

Attention (Suite)

toutes les lampes et vitres. La réduction de la visibilité par l'accumulation de neige et de glace peut causer une collision.

Essuie-glaces en position de stationnement

Si le contact est coupé quand les essuie-glaces sont réglés sur LO, HI, ou INT, ceux-ci s'arrêtent immédiatement.

Si le levier d'essuie-glace avant est ensuite placé en position OFF avant l'ouverture de la porte du conducteur ou dans les 10 minutes qui suivent, les essuie-glaces se remettent en marche pour se placer à la base du pare-brise.

Si le contact est coupé pendant que les essuie-glaces balaient le pare-brise pour le laver, ils continuent à fonctionner jusqu'à ce qu'ils atteignent la base du pare-brise.

Montre

Régler l'heure et la date à l'aide de l'Infotainment System. Se reporter à « Heure / Date » sous *Paramètres* ⇨ 184.

Prises électriques

Le véhicule est équipé de deux prises de courant pour accessoires :

- Sous la boîte à gants
- Sous le capot

La prise située sous la boîte à gants peut être utilisée pour brancher des appareils électriques, comme un téléphone portable.

Lever le couvercle pour y accéder et le remettre en place lorsqu'elle n'est pas utilisée.

La prise électrique sous la boîte à gants est alimentée quand le contact se trouve en position de marche ou ACC/ACCESSORY (accessoires), ou jusqu'à ce que la porte conducteur soit ouverte, dans les 10 minutes suivant l'arrêt du véhicule. Consulter *Alimentation accessoires conservée* ⇨ 227.

La prise sous le capot est alimentée à tout moment. La batterie du véhicule peut s'épuiser si la prise de courant est utilisée pendant que le contact est coupé. Utiliser cette prise de courant pour brancher l'accumulateur de batterie, selon l'équipement.

Attention

Les prises électriques sous le capot sont toujours alimentées. Ne pas laisser d'équipement électrique sous tension lorsque le véhicule n'est pas utilisé. Cela pourrait provoquer un incendie et causer des blessures graves voire mortelles.

Avertissement

Le fait de laisser des équipements électriques sous tension pendant de longues périodes lorsque le véhicule est à l'arrêt peut vider la batterie. Débrancher toujours l'équipement électrique lorsqu'il n'est pas utilisé et ne pas brancher d'équipement dont l'intensité de courant est supérieure à 20 A.

Certains accessoires électriques peuvent ne pas être compatibles avec la prise de courant auxiliaire et pourraient surcharger les fusibles du véhicule ou de l'adaptateur. En cas de problème, consulter le réparateur agréé.

Lors de l'ajout d'un équipement électrique, veiller à suivre les instructions d'installation correctes accompagnant l'équipement. Consulter *Équipement électrique complémentaire* ⇨ 268.

Il est recommandé de prendre contact avec un distributeur / réparateur agréé ou un technicien qualifié pour assurer le montage correct de l'équipement.

Avertissement

Suspendre un équipement lourd par la prise de courant risque de provoquer des dommages non couverts par la garantie votre véhicule. Les prises de courant ne sont conçues que pour les prises d'alimentation d'accessoires tels que les câbles de chargement d'un téléphone cellulaire.

Chargement sans fil

Si le véhicule en est équipé et que la fonction est activée, il dispose d'une poche de chargement inductif entre les dossiers des sièges conducteur et passager. Le système fonctionne à 145 kHz et charge sans fil un smartphone compatible Qi. La sortie d'alimentation du système est capable de

charger jusqu'à un taux de 3 ampères (15 W), comme le demande le smartphone compatible.

⚠ Attention

Le chargement sans fil peut influencer le fonctionnement d'un pacemaker implanté ou d'autres appareils médicaux. Si vous en possédez un, il est recommandé de consulter votre médecin avant d'utiliser le système de chargement sans fil.

Le véhicule doit être en marche, en position ACC/ACCESSORY (accessoires) ou la Prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP) doit être active. La fonction de charge sans fil peut ne pas indiquer correctement la charge lorsque le véhicule est en RAP (prolongement d'alimentation des accessoires), pendant un appel téléphonique Bluetooth ou lorsque la projection du téléphone (par exemple Apple CarPlay / Android Auto) est active. Consulter *Alimentation accessoires conservée* ⇨ 227.

La température de fonctionnement se situe entre -40 °C (-40 °F) et 85 °C (185 °F), pour le système de chargement, et entre 0 °C (32 °F) et 35 °C (95 °F), pour le téléphone. Une alerte d'arrêt de charge peut s'afficher sur

l'écran d'infodivertissement, si le chargeur sans fil ou le smartphone sont en dehors de la température de fonctionnement normale. La charge reprend automatiquement lorsqu'une température de fonctionnement normale est atteinte.

⚠ Attention

Éliminer tous les objets du chargeur avant le chargement de votre smartphone compatible. Des objets, comme des pièces de monnaie, des clés, des anneaux, des agrafes ou des cartes, entre le smartphone et le chargeur peuvent surchauffer.

Dans les rares cas où le système de chargement ne détecte pas un objet, si cet objet se cale entre le smartphone et le chargeur, retirer le smartphone et laisser l'objet refroidir avant de le retirer du chargeur, pour éviter toute brûlure.



Pour charger un smartphone compatible :

1. Confirmer que le smartphone est capable de se charger sans fil.
2. Retirer tous les objets de la poche de chargement. Le système peut ne pas charger si des objets se trouvent entre le smartphone et le chargeur.
3. Placer le smartphone face vers le haut contre l'arrière du chargeur.

Pour maximiser le rythme de chargement, vérifier que le smartphone est complètement installé et centré dans le support, sans rien en dessous de lui.

Un étui de smartphone épais peut empêcher le chargeur de fonctionner, ou réduire les performances de charge. Consultez votre concessionnaire pour de l'information supplémentaire.

4. Un  vert apparaîtra sur l'écran d'infodivertissement, à côté de l'icône de téléphone. Cela indique que le smartphone est détecté.
5. Si un smartphone est placé sur le chargeur et que  s'éteint ou devient jaune, retirer le smartphone et tout objet de la poche. Tourner le smartphone de 180 degrés et attendre quelques secondes avant de le placer/l'aligner à nouveau sur la poche.
6. Si un smartphone est placé sur le chargeur et que  devient rouge, le chargeur et/ou le smartphone est en surchauffe. Retirer le smartphone et tout objet du chargeur afin de refroidir le système.

Le smartphone peut se réchauffer pendant le chargement. C'est normal. Aux températures les plus élevées, le régime de chargement peut diminuer.

Reconnaitances de logiciel

Certains produits de module inductif sans fil de LG Electronics, Inc. (« LGE ») contiennent le logiciel libre décrit ci-dessous. Se reporter aux licences libres mentionnées (comme elles sont incluses après cet avis) pour les termes et les conditions d'utilisation.

Informations avis OSS

Pour obtenir le code source contenu dans ce produit, veuillez consulter <https://opensource.lge.com>. En plus du code source, tous les termes de licence visés, les exclusions de garantie et les avis de propriété sont disponibles au téléchargement. LG Electronics vous fournit également un code source libre sur C-ROM pour un montant couvrant le coût d'une telle distribution (coût du média, de l'envoi et de la manutention) sur simple demande par e-mail à opensource@lge.com. Cette offre est valable pendant trois (3) ans à partir de la date d'achat du produit.

Catalogue Freescale-WCT

Copyright (c) 2012-2014 Freescale Semiconductor, Inc. Tous droits réservés.

La redistribution et l'utilisation dans la source ainsi que les formes binaires, avec ou sans modification, sont autorisées pourvu que les conditions suivantes soient réunies :

1. Les redistributions de code source doivent conserver l'avis de droits d'auteur ci-dessus, cette liste de conditions et le déni de responsabilité suivant.
2. Les redistributions en forme binaire doivent reproduire l'avis de droits d'auteur ci-dessus, cette liste de conditions et le déni de responsabilité suivant dans la documentation et/ou tout autre matériel fourni avec la distribution.
3. Ni le nom du titulaire du droit d'auteur, ni les noms de ses collaborateurs ne doivent être utilisés pour soutenir ou promouvoir des produits dérivés de ce logiciel sans accord préalable écrit.

CE PROGRAMME EST FOURNI PAR LES DÉTENTEURS DU DROIT D'AUTEUR ET LES CONTRIBUTEURS « EN L'ÉTAT », SANS QU'AUCUNE GARANTIE D'AUCUNE SORTE N'Y SOIT ATTACHÉE, Y COMPRIS SANS S'Y LIMITER LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE. EN AUCUN CAS LES COLLABORATEURS OU LES TITULAIRES DES DROITS DE COPYRIGHT NE SAURAIENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES POUR LES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, FORTUITS, SPÉCIAUX OU CONSÉCUTIFS (DONT NOTAMMENT LA FOURNITURE DE PRODUITS OU SERVICES DE

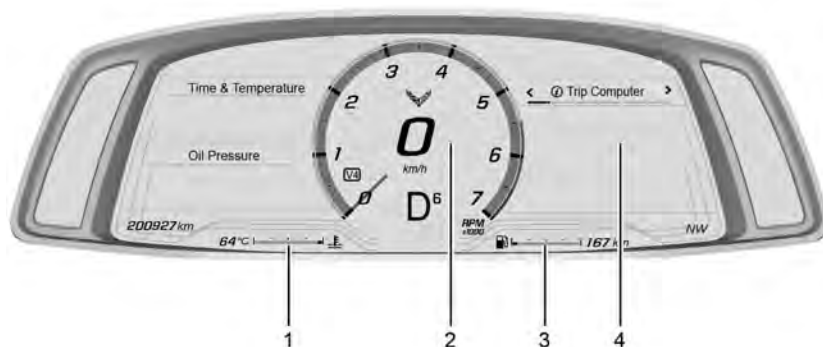
REMPACEMENT ; LA PERTE D'UTILISATION, DE DONNÉES OU DE PROFITS ; OU L'INTERUPTION DES AFFAIRES) DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT ET DE TOUTE THÉORIE DE FIABILITÉ, SOIT CONTRACTUELLE, RESPONSABILITÉ OBJECTIVE OU DÉLIT CIVIL (INCLUANT LA NÉGLIGENCE OU AUTREMENT) DÉCOULANT DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT DE L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MÊME SUR RÉCEPTION D'UN AVIS CONCERNANT LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

Témoins, jauges et indicateurs

Les témoins et les indicateurs peuvent signaler une défaillance avant qu'elle ne devienne assez grave pour nécessiter une réparation ou un remplacement coûteux. Vous pouvez aussi réduire le risque de blessures en prêtant attention aux témoins et indicateurs.

Certains témoins s'allument brièvement quand le moteur démarre, pour indiquer qu'ils sont en bon état de fonctionnement. Quand l'un des témoins s'allume et demeure allumé pendant que vous roulez ou que l'un des indicateurs signale une défaillance possible, consultez la section décrivant les mesures à prendre. Il peut être coûteux, voire dangereux, d'attendre pour faire les réparations.

Combiné d'instruments



Mode Tour illustré, autres modes similaires

1. Indicateur de température de liquide de refroidissement du moteur ⇨ 107
2. Compteur de vitesse ⇨ 106
3. Jauge de carburant ⇨ 107
4. Centre d'informations du conducteur (DIC) ⇨ 118

Menu du combiné d'instruments

Il existe une zone d'affichage interactive au centre du combiné d'instruments.

Utiliser la commande au volant du côté droit pour ouvrir et faire défiler les différentes options et les différents affichages.



Appuyer sur < ou > pour accéder aux applications du combiné d'instruments. Utiliser la molette pour défiler ^ ou v dans la liste des fonctions disponibles. Appuyer sur la molette pour sélectionner. Toutes les applications ne sont pas disponibles dans tous les véhicules.

- Pages d'information: Les affichages du centre d'informations du conducteur (CIB) sélectionnés peuvent être visualisés. Consulter *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ⇨ 118.
- Performance
- Audio
- Options
- Simplifier

Performance

Appuyer sur la molette pour accéder au menu Performance. Faire défiler les éléments disponibles.

Force G : Donne au conducteur une indication des performances du véhicule en virage. La jauge de force G s'affiche sous forme de vignettes d'informations sur le côté gauche du cluster, si elle est sélectionnée.

Bulle de friction : Un affichage visuel à quatre quadrants, indiquant les quatre coins de la voiture avec une « bulle » montrant le lieu de la plus forte inertie exercée sur le véhicule.

Chronographe de performances : Appuyer sur la molette pour entrer dans le menu de configuration, puis sélectionner Set Start Speed. Faire défiler jusqu'à la vitesse de démarrage souhaitée, puis appuyer sur la molette pour l'enregistrer. Dans ce menu, pour modifier la vitesse de fin, faire défiler jusqu'à Vitesse de fin et utiliser la molette pour faire défiler la vitesse de fin souhaitée. Appuyer sur la molette pour l'enregistrer. À l'accélération suivante, le chronographe de performances s'enregistre. Si vous appuyez

sur la molette pendant que le chronographe est en cours, celui-ci sera annulé si vous le faites avant d'atteindre la vitesse de fin.

Lap Timer (sans PDR) : Appuyer sur > lorsque le compteur de temps au tour est affiché pour démarrer, arrêter ou réinitialiser le compteur de temps au tour. Appuyer sur la molette pendant que la page Lap Timer (compteur de temps au tour) est active pour lancer le compteur. Si le compteur de temps au tour est actif, une pression sur la molette à n'importe quelle page arrête le compteur de tour actuel et lance un nouveau décompte. Si vous appuyez sur la molette dans les 10 secondes qui suivent la fin du dernier tour (l'option Stop Lap Timer est affichée), le compteur de temps au tour s'arrête.

Lap Timer (avec PDR) : Les temps au tour enregistrés avec le système PDR s'affichent automatiquement dans cette fenêtre. Cela ne se produit que si une piste a été sélectionnée dans le système PDR et qu'un enregistrement vidéo est lancé. Consulter *Enregistreur de données de performance* (PDR) ⇨ 173.

Température d'huile : Affiche la température d'huile actuelle soit en degrés Celsius (°C) soit en degrés Fahrenheit (°F).

Pression d'huile : Montre la pression d'huile actuelle en kilopascal (kPa) ou en livres par pouce carré (psi).

Tension de batterie : Affiche la tension actuelle de la batterie.

Température du liquide de boîte de vitesses : Affiche la température du liquide de boîte de vitesses soit en degrés Celsius (°C) soit en degrés Fahrenheit (°F).

État des pneus : Indique la pression de chaque pneu et la température globale : froid, frais, normal, chaud ou chaud. La température normale est habituelle en conduite normale alors que la température chaude correspond à une conduite agressive. Unknown (inconnu) peut s'afficher si l'information de température des pneus est indisponible.

eLSD (Z51 uniquement) : Affiche le taux de couplage du différentiel arrière lorsque le différentiel à glissement limité électronique (eLSD) est actif et fonctionne pendant le fonctionnement du véhicule. Une lecture de 1 % est un différentiel ouvert et 100 % est verrouillé. Il est normal que la valeur varie de façon plus ou moins importante en fonction des conditions de conduite et des interventions du conducteur. Consulter *Différentiel à glissement limité* ⇨ 255.

Levage avant : Au cours d'une levée avant demandée par le conducteur (si le véhicule en est équipé), le conducteur peut « se souvenir » en utilisant le <, ou rejeter l'affichage en appuyant sur la molette. Lorsque le système de levage avant est relevé en raison de l'emplacement du véhicule, le conducteur peut supprimer cet emplacement mémorisé à l'aide de la touche < ou quitter l'affichage en appuyant sur la molette.

Consulter *Système de levage avant* ⇨ 252.

Audio

Dans le menu Audio, utiliser la molette pour faire défiler les préréglages audio.

Options

Utiliser la molette pour faire défiler les éléments du menu Options.

Unités

Appuyer sur la molette pendant l'affichage de «Units» (unités) pour accéder au menu des unités. Choisir les unités anglaises ou métriques en appuyant sur la molette pendant la mise en évidence de l'option désirée. Une marque de sélection s'affiche à côté de l'élément sélectionné.

Thèmes d'affichage

Appuyer sur la molette pour accéder au menu Affichage. Six configurations d'affichage du combiné d'instruments sont disponibles. Sport, Tour, Circuit, Météo, Mon Mode et Z-Mode. Le style du combiné d'instruments changera en fonction du thème sélectionné.

Le défaut est lié au mode Driver. Il est possible de régler d'autres thèmes d'affichage

En Z-Mode ou dans Mon Mode, ces réglages plus HUD (option) peuvent être réglés.

- **Sport/Z-Mode :** Affiche Température de liquide de refroidissement, Jauge de carburant, Boussole, Témoin de mode de conduite, Compteur kilométrique, Vitesse, Compte-tours, Gamme de transmission électronique, Rapport actuel, Gestion active du carburant (AFM), Performance maximale, Témoins de passage de vitesse Performance, Limite de vitesse, Zone info et Zone d'interaction.
- **Tour/Météo/Mon Mode :** Affiche Température de liquide de refroidissement, Jauge de carburant, Boussole, Témoin de mode de conduite, Compteur kilométrique, Vitesse, Compte-tours, Gamme de transmission électronique, Rapport actuel,

Gestion active du carburant (AFM), Performance maximale, Limite de vitesse, Zone info et Zone d'interaction.

- **Circuit :** Affiche Température de liquide de refroidissement, Jauge de carburant, Contrôle de traction Performance, Témoin de mode de conduite, Vitesse, Compte-tours, Gamme de transmission électronique, Rapport actuel, Zone info et Zone d'interaction.

Des vignettes d'information prédéfinies sont affichées sur chaque disposition :

Sport : Force G, Température d'huile

Circuit : Pression d'huile, Température de liquide de transmission, Pression des pneus Température des pneus, Température d'huile

Tourisme : Temps et Température extérieure, Pression d'huile

Météo : Temps et Température extérieure, État des pneus

Z-Mode : Température d'huile, Force G

Mon Mode : Tendance de consommation, Pression d'huile

Rotation de l'affichage tête haute (HUD)

Appuyer sur la molette pendant que le réglage de rotation est mis en évidence pour accéder au Mode réglage. Faire défiler pour régler l'angle d'affichage HUD. Appuyer sur la molette pour confirmer et sauvegarder le réglage. Cette fonction peut être disponible uniquement en position de stationnement (P).

Avertissement de vitesse

L'écran Avertissement de vitesse permet au conducteur de paramétrer une vitesse à ne pas dépasser. Pour régler l'avertissement de vitesse, appuyer sur la molette lorsque l'avertissement de vitesse est affiché ou appuyer sur la molette à la vue principale pour régler la vitesse. Faire défiler pour régler la valeur. Appuyer sur la molette pour régler la vitesse. Une fois la vitesse réglée, cette fonction peut être désactivée en appuyant sur la molette quand cette page est affichée. Si la limite de vitesse sélectionnée est dépassée, un avertissement s'affiche accompagné d'une sonnerie.

Information au sujet du logiciel

Appuyer sur $\triangleright$ pendant que Software Info (information sur le logiciel) est en évidence pour afficher l'information de logiciel de source ouverte.

Simplifier

Appuyer sur la molette pour accéder au menu Simplifier. Le mode de simplification permet de masquer certaines fonctionnalités du combiné d'instruments. Ces caractéristiques incluent des vignettes d'info et des zones interactives.

Faire défiler jusqu'aux fonctions souhaitées à l'aide de la molette, et appuyer pour les activer ou les désactiver.

L'utilisation de la molette, sauf pour acquiescer une alerte, permet de quitter le mode Simplifier.

Les fonctions sélectionnées resteront masquées même après le démarrage et le redémarrage du véhicule, sauf si le mode Simplifier est annulé manuellement.

Compteur de vitesse

Le compteur de vitesse indique la vitesse du véhicule en kilomètres à l'heure (km/h) ou en milles à l'heure (milles/h).

Ce véhicule est équipé d'un dispositif d'avertissement de dépassement de vitesse. Lorsque la vitesse du véhicule atteint 120 km/h (75 mph), un carillon se fait entendre. Un message s'affiche également au centralisateur informatique de bord (CIB).

Compteur kilométrique

Le compteur kilométrique indique la distance parcourue par le véhicule en kilomètres ou en milles.

Compteur journalier

Le compteur journalier affiche la distance parcourue par le véhicule depuis la dernière réinitialisation du compteur.

Le compteur kilométrique journalier est accessible et remis à zéro via le centre d'informations du conducteur. Consulter *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ➔ 118.

Compte-tours

Le compte-tours indique le régime du moteur en tours/minute (tr/min).

Les témoins de changement de vitesse n'apparaissent que lorsque le moteur est chaud.

Dans le thème Circuit, le tachymètre peut être réglé pour afficher un tachymètre traditionnel, ou un tachymètre numérique avec des feux de changement de vitesse.

Avertissement

Si le moteur fonctionne à un régime atteignant la zone d'avertissement de surrégime du compte-tours, le véhicule pourrait être endommagé, et les dommages ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule. Ne pas faire fonctionner le moteur à un régime atteignant la zone d'avertissement.

Jauge de carburant



Lorsque le contact est mis, la jauge de carburant indique la quantité approximative de carburant restant dans le réservoir.

Il existe une flèche près de l'indicateur de carburant dirigée vers le côté où se trouve la trappe de carburant du véhicule.

Lorsque l'indicateur s'approche du zéro, le témoin de bas niveau de carburant s'allume. Le véhicule dispose encore d'une petite quantité de carburant mais le réservoir doit être rempli rapidement.

Voici trois situations qui suscitent parfois des questions de la part des clients. Aucune de ces situations n'est liée à un problème de jauge de carburant :

- Pour faire le plein, il faut un peu plus ou un peu moins de carburant que ne l'indique la jauge. Par exemple, l'aiguille indique que le réservoir est à moitié plein, mais en réalité pour faire le plein, il faut ajouter un peu plus ou un peu moins de carburant que la moitié de la capacité du réservoir.
- L'aiguille de l'indicateur oscille un peu dans les virages ou à l'accélération ou au freinage.
- La jauge a besoin de quelques secondes pour se stabiliser après que le contact est mis, mais revient au niveau vide une fois que le contact est coupé.

Indicateur de température de liquide de refroidissement du moteur

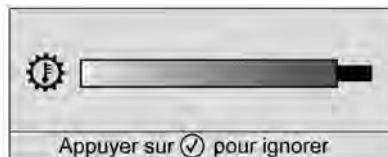


Cette jauge montre la température du liquide de refroidissement moteur.

Si l'aiguille de la jauge s'aventure dans la zone rouge, c'est que le moteur est trop chaud.

Cette mesure indique la même chose que le témoin lumineux. À savoir que le liquide de refroidissement du moteur est trop chaud. Si le véhicule a été utilisé dans des conditions normales, quitter la route, arrêter le véhicule et couper le contact dès que possible. Se reporter à *Surchauffe du moteur* ➤ 289 pour obtenir plus d'informations.

Indicateur de température de la boîte de vitesses.



Cette jauge s'affiche lorsque la boîte de vitesses subit des températures anormales.

Lorsque la boîte de vitesses commence à surchauffer, la jauge se remplit vers la droite.

La jauge de température de la transmission surveille tous les aspects de la transmission. Les températures élevées de la boîte de vitesses peuvent ne pas être reflétées dans le témoin de température du liquide de boîte de vitesses.

Des messages s'affichent pour indiquer la gravité de la surchauffe. Au fur et à mesure que la jauge se remplit, les performances du véhicule diminuent. Une fois pleine, la boîte de vitesses est en surchauffe et un message indiquant d'arrêter en toute sécurité s'affiche. Ne pas conduire le véhicule jusqu'à

ce que le message disparaisse. Se reporter à *Boîte de vitesses à double embrayage* ⇨ 230 pour obtenir plus d'informations.

Rappels de ceintures de sécurité

Témoin de rappel de bouclage de la ceinture de sécurité du conducteur

Un témoin de rappel de bouclage de la ceinture de sécurité du conducteur se trouve dans le combiné d'instruments.



Lorsque le véhicule démarre, ce témoin clignote et il se peut qu'un signal retentisse pour rappeler au conducteur d'attacher sa ceinture.

Puis le témoin reste allumé en continu jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée. Ce cycle se poursuit plusieurs fois si la ceinture du conducteur reste détachée ou se détache pendant la marche du véhicule.

Le carillon ne retentit pas et le témoin ne s'allume pas si le conducteur a bouclé sa ceinture.

Témoin de rappel de bouclage de la ceinture de sécurité du passager avant

Le véhicule peut comporter un témoin de rappel de bouclage de ceinture de sécurité de passager avant près de l'indicateur d'état d'airbag du passager.



Lorsque le véhicule démarre, ce témoin clignote et il se peut qu'un signal retentisse pour rappeler au passager d'attacher sa ceinture.

Puis le témoin reste allumé en continu jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée. Ce cycle se poursuit plusieurs fois si la ceinture du passager avant reste (ou devient) débouclée pendant que le véhicule se déplace.

Le carillon ne retentit pas et le témoin ne s'allume pas si le passager avant a bouclé sa ceinture.

Le carillon et le témoin de rappel de bouclage de ceinture de sécurité du passager avant peuvent s'activer si un objet est placé sur le siège, comme par exemple une mallette, un sac à main, un sac à provisions, un ordinateur portable ou tout autre appareil électronique. Pour désactiver le témoin et/ou le signal sonore, retirer l'objet du siège ou boucler la ceinture de sécurité.

Témoin de disponibilité de sac gonflable (Pour les véhicules à direction à gauche avec un système de détection des passagers)

Ce témoin s'affiche s'il y a un problème électrique sur le système d'airbag. Il est situé dans le combiné d'instruments. La vérification du système inclut le(s) capteur(s) d'airbag, le système de détection de passager, les prétendeurs, les modules d'airbag, le câblage et le module de détection et de diagnostic de collision. Pour obtenir des informations plus détaillées sur le système d'airbag, consulter *Système de coussin de sécurité gonflable* ➔ 64.



Le témoin de disponibilité d'airbag s'allume pendant quelques secondes au démarrage du véhicule. Si le témoin ne s'allume pas à ce moment, faire immédiatement procéder à la réparation.



Avertissement

Si le témoin d'airbag reste allumé après le démarrage du véhicule ou s'allume en cours de route, il se peut que le système d'airbag ne fonctionne pas correctement. Les airbags dans le véhicule pourraient ne pas se déployer lors d'une collision ou se déployer sans qu'il n'y ait de collision. Faire réparer le véhicule immédiatement pour éviter des blessures.

Si le système d'airbag présente un problème, un message peut s'afficher sur le centre d'informations du conducteur (CIC).

Témoin de disponibilité de sac gonflable (Pour les véhicules à direction à droite sans système de détection des passagers)

Ce témoin s'affiche s'il y a un problème électrique sur le système d'airbag.

Il est situé dans le combiné d'instruments.

La vérification du système inclut le(s) capteur(s) d'airbag, les prétendeurs, les modules d'airbags, le câblage et le module de détection et de diagnostic de collision. Pour obtenir des informations plus détaillées sur le système d'airbag, consulter *Système de coussin de sécurité gonflable* ➔ 64.



Le témoin de disponibilité d'airbag s'allume pendant quelques secondes au démarrage du véhicule. Si le témoin ne s'allume pas à ce moment, faire immédiatement procéder à la réparation.

⚠ Avertissement

Si le témoin d'airbag reste allumé après le démarrage du véhicule ou s'allume en cours de route, il se peut que le système d'airbag ne fonctionne pas correctement. Les airbags dans le véhicule pourraient ne pas se déployer lors d'une collision ou se déployer sans qu'il n'y ait de collision. Faire réparer le véhicule immédiatement pour éviter des blessures.

Si le système d'airbag présente un problème, un message peut s'afficher sur le centre d'informations du conducteur (CIC).

Témoin de l'état de l'airbag passager (Pour les véhicules à direction à gauche avec un système de détection des passagers)

Le véhicule est équipé d'un système de détection de passager. Consulter *Système de détection de passager (Pour les véhicules à direction à gauche avec un système de détection des passagers)* ⇨ 69 pour obtenir d'importantes informations relatives à la

sécurité. La console suspendue comporte un indicateur de statut de sac gonflable du passager.



Lorsque le véhicule démarre, le témoin de l'état d'airbag passager allumera les pictogrammes d'activation/désactivation pendant quelques secondes à titre de test. Ensuite, après plusieurs secondes, le mot ON (marche) ou OFF (arrêt) ou le symbole correspondant du témoin sera allumé pour indiquer l'état de l'airbag frontal du passager extérieur avant.

Si le symbole ON (marche) est allumé sur l'indicateur d'état d'airbag du passager, l'airbag frontal du passager extérieur avant peut se déployer.

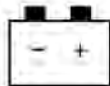
Si le symbole de désactivation de l'indicateur d'état d'airbag est allumé, cela signifie que le système de détection de passager a désactivé l'airbag frontal du passager extérieur avant.

Si, quelques secondes plus tard, les deux témoins d'état restent allumés ou s'ils sont tous deux éteints, ou si le témoin de disponibilité d'airbag est allumé, ceci peut indiquer l'existence d'un problème relatif aux témoins ou au système de détection de passager. Consulter immédiatement votre concessionnaire.

⚠ Attention

Si le témoin de disponibilité d'airbag s'allume et reste allumé, cela signifie que quelque chose ne fonctionne pas correctement dans le système d'airbag. Pour éviter de se blesser ou de blesser d'autres personnes, faire réparer au plus vite le véhicule. Se reporter à *Témoin de disponibilité de sac gonflable (Pour les véhicules à direction à gauche avec un système de détection des passagers)* ⇨ 109 ou *Témoin de disponibilité de sac gonflable (Pour les véhicules à direction à droite sans système de détection des passagers)* ⇨ 109 pour de plus amples informations, notamment d'importantes informations relatives à la sécurité.

Témoin du système de charge



Le témoin du système de charge s'allume brièvement lorsque le contact est mis sans que le moteur ne tourne pour indiquer que le témoin fonctionne. Il doit s'éteindre lorsque le moteur a démarré.

Si le témoin reste allumé ou s'allume en roulant, ce peut être l'indication d'un problème du système de charge électrique. Faites-le contrôler par votre concessionnaire. Conduire avec ce témoin allumé peut décharger la batterie.

Lorsque ce témoin s'allume ou clignote, le Centre d'informations du conducteur (CIC) affiche également un message.

Si vous devez conduire sur une courte distance avec ce témoin allumé, coupez tous les accessoires tels que la radio et le climatiseur. Trouver un endroit sûr pour arrêter le véhicule.

Témoin d'anomalie (Témoin de contrôle du moteur)

Ce témoin fait partie du système de diagnostic embarqué du système antipollution du véhicule. Si ce témoin est allumé lorsque le moteur tourne, un dysfonctionnement a été détecté et il peut être nécessaire de réparer le véhicule. Le témoin doit s'allumer pour indiquer qu'il fonctionne lorsque le contact se trouve en mode de service. Consulter *Positions de contact* ⇨ 224.



Les défaillances sont souvent indiquées par le système avant qu'un problème ne soit perceptible. Tenir compte du témoin et demander rapidement une intervention lorsqu'il s'allume peut permettre d'éviter des dégâts.

Avertissement

Si le véhicule est continuellement conduit avec ce témoin allumé, le système antipollution peut ne pas fonctionner, la consommation de carburant peut augmenter et le fonctionnement du véhicule peut être irrégulier. Cela pourrait entraîner des réparations coûteuses qui ne sont pas forcément couvertes par la garantie du véhicule.

Avertissement

Des modifications au moteur, à la boîte de vitesses, à l'échappement, à l'admission ou au système de carburant, ou l'utilisation de pneus de remplacement non conformes aux spécifications d'origine, peuvent provoquer l'activation de ce témoin. Cela pourrait entraîner des réparations coûteuses qui ne sont pas couvertes par la garantie du véhicule. Ceci peut également faire échouer le véhicule au test d'inspection/maintenance des émissions. Consulter *Accessoires et modifications* ⇨ 271.

Si le témoin clignote : Un dysfonctionnement a été détecté, lequel peut endommager le système antipollution et augmenter les émissions du véhicule. Un diagnostic et une réparation peuvent être nécessaires.

Pour éviter tout dégât, diminuer la vitesse du véhicule et éviter les fortes accélérations ainsi que les montées.

Si le témoin continue à clignoter, trouver un endroit sûr pour se stationner. Arrêter le véhicule et attendre au moins 10 secondes avant de redémarrer le moteur. Si le témoin clignote toujours, suivre les directives précédentes et contacter aussi rapidement que possible le réparateur agréé pour une intervention d'entretien.

Si le témoin reste allumé : Un dysfonctionnement a été détecté. Un diagnostic et une réparation peuvent être nécessaires.

Vérifier ce qui suit :

- Si du carburant a été ajouté au véhicule en utilisant l'adaptateur d'entonnoir sans bouchon, vérifier que l'adaptateur d'entonnoir sans bouchon a bien été déposé. Se reporter à la description du « Remplissage du réservoir au moyen d'un jerrican », sous *Remplissage du réservoir* ⇨ 266. Le

système de diagnostic peut détecter si l'adaptateur est resté en place dans le véhicule, permettant au carburant de s'évaporer dans l'atmosphère. Quelques trajets avec l'adaptateur retiré peuvent éteindre le témoin.

- Un carburant de mauvaise qualité peut provoquer un fonctionnement inefficace du moteur ainsi qu'un comportement médiocre, lesquels prennent fin une fois que le moteur est chaud. Si cela se produit, changer de marque de carburant. Il faudra au moins un réservoir complet de carburant correct pour éteindre le témoin. Consulter *Carburant recommandé* ⇨ 265.

Si le témoin reste allumé, consultez votre réparateur agréé.

Programmes d'inspection de dispositifs antipollution et d'entretien

Si le véhicule doit passer un test d'inspection/maintenance des émissions, l'équipement de test se branchera vraisemblablement sur le connecteur de liaison de données (DLC) du véhicule.



Le DLC se trouve sous le tableau de bord, à gauche du volant. Le branchement d'appareils n'étant pas utilisés pour effectuer un test d'inspection/maintenance des émissions ou pour une intervention sur le véhicule peut nuire au fonctionnement du véhicule. Consulter *Équipement électrique complémentaire* ⇨ 268. Consulter le réparateur agréé si une assistance s'avère nécessaire.

Le véhicule peut échouer à l'inspection si :

- Le témoin est allumé quand le moteur tourne.
- Le témoin ne s'allume pas quand le contact se trouve en mode de service.
- Des systèmes antipollution essentiels n'ont pas été complètement diagnostiqués. Si ceci se produit, le véhicule ne serait pas prêt pour l'inspection et plusieurs jours de conduite ordinaire pourraient être nécessaires avant que le système soit prêt. Ceci peut se produire si

la batterie 12 volts a été récemment remplacée ou s'est déchargée, ou suite à une intervention récente sur le véhicule.

Consultez votre concessionnaire si le véhicule ne réussit pas ou ne peut pas être préparé au test.

Témoin de système de levage avant



Si le véhicule en est équipé, ce témoin clignote pour indiquer que l'avant du véhicule est en train d'être relevé ou abaissé. Une flèche vers le haut ou vers le bas s'affiche dans le témoin, en fonction du sens du mouvement. Le témoin reste allumé tant que l'avant est complètement relevé.

Témoin du système de freinage



Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du véhicule. S'il ne s'allume pas, le faire réparer pour qu'il puisse fonctionner en cas de problème.

Si le témoin s'allume en continu au démarrage, il existe un problème de freins. Faire vérifier le système de freinage sans tarder.

Si le témoin s'allume en cours de route, quitter la route et immobiliser prudemment le véhicule. En cas de servofrein électrique, la vitesse du véhicule peut être limitée lorsque le témoin d'avertissement du système de freinage s'allume. La pédale de frein peut être plus dure à enfoncer ou peut se rapprocher du plancher. Le freinage peut prendre plus longtemps. Si le témoin reste allumé, faire remorquer et réparer le véhicule. Consulter *Comment remorquer le véhicule ?* ➔ 325.

⚠ Attention

Le système de freinage ne fonctionnera pas correctement si le témoin du système de freinage est allumé. Conduire avec le témoin du système de freinage allumé peut entraîner un accident. Si le témoin reste allumé après avoir quitté la voie de circulation et immobilisé prudemment le véhicule, faire remorquer et réparer le véhicule.

Témoin de frein électrique de stationnement



Ce témoin s'allume lorsque le frein de stationnement est serré. Le témoin continuant à clignoter une fois que le frein de stationnement a été relâché, ou lors de la conduite du véhicule, signale qu'il y a un problème sur le circuit de frein de stationnement.

ment électrique. Un message peut également s'afficher sur le centre d'informations du conducteur.

Si le témoin ne s'allume pas ou continue à clignoter, consulter le concessionnaire.

Témoin d'entretien de frein de stationnement électrique



Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du véhicule. S'il ne s'allume pas, le faire réparer pour qu'il puisse fonctionner en cas de problème.

Si ce témoin reste allumé ou s'allume pendant la conduite, il y a un problème avec le frein de stationnement électrique (EPB). Conduire le véhicule chez votre concessionnaire dès que possible. Outre le frein de stationnement, d'autres fonctions de sécurité qui utilisent l'EPB peuvent également être dégradées. Un message peut également

s'afficher sur le centre d'informations du conducteur. Consulter *Frein électrique de stationnement* ⇨ 239.

Témoin d'avertissement du système d'antiblocage de sécurité (ABS)



Ce témoin d'avertissement s'allume brièvement au démarrage du véhicule. Si le témoin ne s'allume pas, le faire réparer pour qu'il puisse vous avertir en cas de problème.

Si le témoin s'allume en roulant, s'arrêter dès que possible en sécurité dans un endroit sûr et couper le contact. Ensuite, remettre le véhicule en marche pour réinitialiser le système.

Si le témoin d'avertissement ABS reste allumé ou se rallume en roulant, le véhicule doit être réparé. Un signal sonore peut également retentir lorsque le témoin reste allumé.

Si le témoin d'avertissement ABS est le seul témoin allumé, le véhicule dispose des freins normaux mais l'antiblocage ne fonctionne pas.

Si le témoin d'avertissement ABS et le témoin d'avertissement du système de frein sont allumés, l'ABS ne fonctionne pas et il existe un problème avec les freins normaux. Se rendre chez le concessionnaire pour les remplacer.

Consulter *Témoin du système de freinage* ⇨ 113.

Témoin de changement de rapport



Ce témoin s'allume quand un rapport de vitesse est recommandé pour une meilleure économie de carburant. Quand la flèche est orientée vers le haut, un passage de vitesse ascendant est recommandé. Quand la flèche

est orientée vers le bas, une rétrogradation est recommandée. Le numéro affiché avec la flèche indique le rapport recommandé.

Témoin de changement de performances



Selon l'équipement, le témoin peut s'allumer en vert lorsque le mode Sport est activé et que certaines conditions de conduite sont réunies. Le mode Sport détecte lorsque le véhicule est conduit de manière incisive et adapte les changements de rapport en conséquence. Consulter *Contrôle de mode du conducteur* ⇨ 243.

Témoin de désactivation du système antipatinage



Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du véhicule. Si tel n'est pas le cas, faites réparer le véhicule par votre réparateur agréé. Si le système fonctionne normalement, le témoin s'allume puis s'éteint.

Le témoin de désactivation du système antipatinage s'allume lorsque le système antipatinage (TCS) a été désactivé. Si le système Electronic Stability Control (ESC) est désactivé, le TCS est également désactivé. Pour désactiver les systèmes TCS et ESC, voir *Système antipatinage/Electronic Stability Control* ⇨ 241.

Si le TCS est désactivé, la rotation des roues n'est pas limitée, sauf s'il faut protéger la transmission contre un dégât. Adapter la conduite en conséquence.

Témoin de système antipatinage (TCS)/Electronic Stability Control



Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du véhicule.

Si tel n'est pas le cas, il convient de faire réparer le véhicule par votre concessionnaire. Si le système fonctionne bien, le témoin s'éteint.

Si le témoin est allumé et ne clignote pas, les systèmes TCS et, éventuellement, ESC ne sont pas complètement opérationnels et peuvent ne pas contribuer au maintien du contrôle. Adapter la conduite en conséquence. Si cette situation persiste, consultez votre concessionnaire dès que possible. Un message s'affiche sur le centre d'informations du conducteur.

Le témoin clignote quand les systèmes TCS et/ou ESC fonctionnent activement.

Consulter *Système antipatinage/Electronic Stability Control* ⇨ 241.

Témoin de désactivation de contrôle électronique de stabilité (ESC)



Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du véhicule. Si tel n'est pas le cas, il convient de faire réparer le véhicule par votre concessionnaire. Si le système fonctionne normalement, le témoin s'allume puis s'éteint.

Faire réparer le véhicule par votre réparateur agréé. Si le système fonctionne normalement, le témoin s'allume puis s'éteint. Ce témoin s'allume lorsque le système Electronic Stability Control (ESC) est désactivé. Si l'ESC est désactivé, le système antipatinage (TCS) est également désactivé. Pour désactiver le système ESC, voir *Système antipatinage/Electronic Stability Control* ➔ 241.

Si l'ESC et le TCS sont désactivés, les systèmes ne contribuent pas au contrôle du véhicule. Adapter la conduite en conséquence.

Témoin de pression de gonflage des pneus



Sur les véhicules équipés du système de surveillance de pression des pneus (TPMS), ce témoin s'allume brièvement au démarrage du véhicule. Il fournit des informations sur la pression des pneus et le système TPMS.

Si le témoin reste allumé

Cela indique qu'un ou plusieurs pneus sont fortement sous-gonflés.

Il se peut qu'un message de pression des pneus s'affiche également sur le centre d'informations du conducteur (CIC). S'arrêter dès que possible et gonfler les pneus à la pression recommandée indiquée sur l'éti-

quette d'informations relatives aux pneus et à la charge. Consulter *Pression des pneus* ➔ 309.

Lorsque le témoin commence par clignoter puis reste allumé

Si le témoin clignote pendant une minute puis reste allumé, il se peut qu'il y ait un problème avec le système de surveillance de pression des pneus (TPMS). Si le problème n'est pas résolu, le témoin s'allumera à chaque cycle d'allumage. Consulter *Fonctionnement du système de surveillance de gonflage de pneu* ➔ 313.

Témoin de pression d'huile moteur

Avertissement

Le manque d'entretien de l'huile moteur peut endommager le moteur. Conduire avec un faible niveau d'huile moteur peut également endommager le moteur. Les réparations qui en résulteraient ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Vérifier le niveau d'huile dès que possible. Ajouter de l'huile si nécessaire, mais si le niveau d'huile se trouve dans la

(Suite)

Avertissement (Suite)

plage de fonctionnement et que la pression d'huile reste faible, faire réparer le véhicule. Suivre toujours le programme d'entretien préconisé pour les vidanges d'huile.



Ce témoin devrait s'allumer brièvement au démarrage du moteur. Si tel n'est pas le cas, il convient de faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

Si le témoin s'allume et reste allumé, cela signifie que l'huile ne circule pas correctement dans le moteur. Il n'y a peut-être pas assez d'huile ou il y a un autre problème dans le circuit. Consulter le réparateur agréé.

Témoin antivol

Le témoin de sécurité doit s'allumer brièvement au démarrage. Si tel n'est pas le cas, il convient de faire réparer le véhicule par le concessionnaire. Si le système fonctionne bien, le témoin s'éteint.

Si le témoin reste allumé et que le moteur ne démarre pas, il se peut qu'il y ait un problème de système antivol. Consulter *Fonctionnement du système d'immobilisation* ⇨ 28.

Témoin de feux de route

Ce témoin s'allume lorsque les feux de route sont utilisés.

Consulter *Inverseur feux de route/feux de croisement* ⇨ 133.

Témoin de feux de brouillard arrière

Ce témoin s'allume lorsque les feux antibrouillard arrière sont allumés.

Le témoin s'éteint lorsque les phares antibrouillard sont désactivés. Consulter *Feux antibrouillard arrière* ⇨ 135.

Carillon de rappel des phares

Ce témoin s'allume lorsque les feux extérieurs sont allumés, sauf lorsque seuls les feux de jour (DRL) sont allumés.

Consulter *Commandes d'éclairage extérieur* ⇨ 132.

Témoin du régulateur de vitesse



En cas de régulateur de vitesse, le témoin de régulateur est blanc lorsque le régulateur est en fonction et est disponible. Il est vert lorsque le régulateur de vitesse est sélectionné et actif.

Le témoin s'éteint lorsque le régulateur de vitesse est désactivé. Consulter *Régulateur de vitesse* ⇨ 256.

Témoin de porte ouverte



Ce témoin s'allume lorsque la porte est ouverte ou pas bien verrouillée. Avant de conduire, vérifier que toutes les portes sont correctement fermées.

Affichage d'informations

Centre d'informations du conducteur (DIC)

L'application Info est disponible uniquement lorsque le contact est mis. Les écrans affichent le statut de nombreux systèmes du véhicule.



< ou > : Appuyer pour se déplacer vers la gauche ou la droite entre les zones d'affichage interactives du groupe d'instruments. Appuyer sur la molette pour sélectionner.

^ ou v : Utiliser la molette pour faire défiler une liste vers le haut ou le bas. Appuyer sur la molette pour sélectionner.

Pages d'information du CIB

Liste des affichages d'information du CIB. En fonction du véhicule, certaines ne sont pas disponibles.

Trajet 1 ou 2/Vitesse moyenne/Consommation moyenne de carburant : Trajet affiche la distance parcourue, en kilomètres (km) ou en milles (mi), depuis la dernière remise à

zéro du compteur kilométrique. Le compteur kilométrique journalier peut être remis à zéro en appuyant sur la molette et en la maintenant enfoncée lorsque l'affichage est activé.

Average Speed (vitesse moyenne) affiche la vitesse moyenne du véhicule en kilomètres par heure (km/h) ou en milles par heure (milles/h). Cette moyenne repose sur les diverses vitesses du véhicule enregistrées depuis la dernière réinitialisation de cette valeur. La vitesse moyenne peut être remise à zéro en appuyant sur la molette et en la maintenant enfoncée lorsque l'affichage est activé.

Average Fuel Economy (consommation moyenne de carburant) affiche le nombre moyen approximatif de litres aux 100 kilomètres (L/100 km) ou le nombre de milles par gallon (mi/g). Ce chiffre est calculé à partir du nombre de kilomètres parcourus par litre (L/100 km) enregistrés depuis la dernière fois que cet élément du menu a été réinitialisé. Cette valeur indique seulement la consommation moyenne approximative de carburant et changera avec les changements des conditions de conduite. La consommation moyenne de carburant

peut être remise à zéro en appuyant sur la molette et en la maintenant enfoncée lorsque l'affichage est activé.

Durée de vie de l'huile moteur : Affiche une estimation de la durée de vie utile restante de l'huile. Si le message REMAINING OIL LIFE 99% (vie restante de l'huile 99%) s'affiche, cela signifie que la durée de vie restante de l'huile est de 99%.

Lorsque la durée de vie restante de l'huile est faible, le message CHANGE ENGINE OIL SOON (vidanger l'huile moteur sous peu) s'affiche. L'huile doit être vidangée aussi rapidement que possible. Consulter *Huile moteur* ⇨ 278. Bien que le système de durée de vie de l'huile moteur surveille la durée de vie utile de l'huile, un entretien supplémentaire est recommandé. Consulter *Entretien de routine* ⇨ 339.

L'affichage de durée de vie de l'huile moteur doit être réinitialisé après chaque vidange. Le message ne se réinitialisera pas de lui-même. Ne pas réinitialiser accidentellement l'affichage de durée de vie de l'huile moteur à un moment autre que celui de la vidange. Il ne pourra être réinitialisé précisément jusqu'à la prochaine vidange de l'huile. Pour la réinitialisation, voir *Système de vie d'huile moteur* ⇨ 281.

Pression de gonflage : Affiche les pressions approximatives des quatre pneus. La pression des pneus est exprimée en kilopascals (kPa) ou en livres par pouce carré (psi). Si la pression est basse, la valeur pour ce pneu s'affiche en orange. Se reporter à *Système de surveillance de gonflage de pneu* ⇨ 312 et

Fonctionnement du système de surveillance de gonflage de pneu ⇨ 313.

Durée de vie du liquide de transmission : Affiche une estimation de la durée de vie utile restante du liquide. Si le message REMAINING FLUID LIFE 99% (vie restante de l'huile 99 %) s'affiche, cela signifie que la durée de vie restante du liquide est de 99 %.

Lorsque la durée de vie restante de liquide est faible, le message CHANGE TRANSMISSION FLUID SOON (vidanger le liquide de transmission bientôt) s'affiche. Le liquide doit être vidangé aussi rapidement que possible. Consulter *Système d'évaluation du liquide de boîte de vitesses à double embrayage* ⇨ 283. Bien que le système de durée de vie de liquide de transmission surveille la durée de vie utile du liquide, un entretien supplémentaire est recommandé. Consulter *Entretien de routine* ⇨ 339.

L'affichage de durée de vie du liquide doit être réinitialisé après chaque vidange. Le message ne se réinitialisera pas de lui-même. Ne pas réinitialiser accidentellement l'affichage de durée de vie du liquide à un moment autre que celui de la vidange. Il ne pourra être réinitialisé précisément jusqu'à la prochaine vidange de liquide. Pour réinitialiser le système de durée de vie du liquide de transmission, appuyer et maintenir le bouton SET (sélectionner) pendant plusieurs secondes lorsque l'affichage de durée de vie de liquide est actif.

FUEL ECONOMY (économie de carburant) :

Affiche la consommation moyenne de carburant, le meilleur résultat d'économie de carburant sur la distance sélectionnée et un graphisme à barres montrant la consommation instantanée de carburant. En appuyant sur la molette, un menu s'ouvre pour modifier la distance sélectionnée ou réinitialiser les valeurs actuelles.

Chronographe/Carburant utilisé : Cet écran peut être utilisé comme chronographe. Pour activer/désactiver le compteur, appuyer sur la molette pendant que cet affichage est actif puis sélectionner pour lancer/arrêter le compteur. L'affichage indique la durée écoulée depuis la dernière remise à zéro.

Pour remettre à compteur à zéro, appuyer sur la molette pour accéder au menu pendant que cet affichage est actif.

Carburant utilisé affiche la quantité approximative de litres (L) ou de gallons (gal) consommée depuis la dernière remise à zéro. Le carburant utilisé peut être remis à zéro en appuyant sur la molette et en sélectionnant Réinitialiser le carburant utilisé dans le menu.

Tendance d'économie : Affiche la consommation de carburant instantanée et le kilométrage actuel.

Limite de vitesse : Affiche une information au sujet des panneaux routiers, à partir d'une base de données routière, dans la navigation embarquée.

Heures de fonctionnement / nombre de tours du moteur pendant sa durée de vie : Affiche le nombre total d'heures de fonctionnement du moteur. Il affiche également le nombre total de tours/moteur divisé par 10 000.

Affichage tête haute (HUD)

Avertissement

Si l'image HUD est trop brillante ou trop haute dans votre champ de vision, il peut vous falloir plus de temps pour voir les choses que vous devez voir quand il fait sombre à l'extérieur. Atténuer la luminosité de l'image HUD et la placer plus bas dans le champ de vision.

En cas de HUD (affichage à tête haute), certaines informations concernant le fonctionnement du véhicule sont projetées sur le pare-brise.

L'information HUD s'affiche sous forme d'image dirigée vers l'avant du véhicule.

Avertissement

Si vous tentez d'utiliser l'image HUD comme aide de stationnement, vous pouvez mal interpréter la distance et endommager votre véhicule. Ne pas utiliser l'image HUD comme aide au stationnement.

Les informations du HUD peuvent s'afficher en différentes langues. La lecture du compteur de vitesse et d'autres valeurs numériques peuvent être affichées en unités anglaises ou métriques.

Le choix de la langue se modifie sur la radio et les unités de mesure peuvent être modifiées sur le combiné d'instruments. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ 124 et à « Paramètres » dans *Combiné d'instruments* ⇨ 103.

Le HUD peut afficher différentes alertes et différentes informations pour les véhicules équipés de ces fonctions :

- Compteur de vitesse
- Compte-tours
- Indicateur de changement de vitesse manuel à palettes

Ces écrans du HUD sont utilisés lors du changement de vitesses manuel par palette. Se reporter à « Changement de vitesse manuel par palette » dans *Boîte de vitesses à double embrayage* ⇨ 230.

- Jauge d'accélération
- Manœuvre imminente sur la Navigation embarquée
- Appel entrant



La commande HUD se trouve à gauche du volant sur le tableau de bord pour les véhicules à conduite à gauche, et à droite du volant sur le tableau de bord pour les véhicules à conduite à droite.

Pour régler l'image HUD pour un affichage correct des éléments

1. Régler le siège du conducteur.
2. Faire démarrer le moteur.
3. Régler les paramètres HUD suivants selon les besoins.

HUD : Appuyer ou soulever pour régler la position verticale de l'image HUD dans le pare-brise.

INFO : Appuyer pour sélectionner la vue de l'affichage. Chaque pression fait passer l'affichage à la vue suivante. Si des messages de véhicule s'affichent, une pression sur le bouton de sélection du CIB peut effacer le message. Consulter *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ⇨ 118.

±☀ : Soulever et maintenir pour augmenter l'intensité lumineuse de l'affichage. Appuyer et maintenir en bas pour réduire l'intensité lumineuse de l'affichage. Maintenir en bas pour éteindre l'affichage.

L'image HUD change automatiquement l'intensité lumineuse pour compenser l'éclairage extérieur. La commande d'intensité HUD reste également disponible.

L'image HUD peut s'allumer temporairement en fonction de l'angle et de la position de la lumière solaire sur l'affichage HUD. C'est normal.

Les lunettes de soleil polarisées peuvent rendre plus difficile la visibilité de l'image HUD.

Option de rotation de l'affichage tête haute (HUD)

Cette fonction permet le réglage de l'angle de l'image HUD.

Utiliser les commandes au volant du côté droit pour ouvrir et faire défiler les différentes options et les différents affichages.

Dans le menu Options, appuyer sur $\triangle$ ou sur ∇ pour faire défiler jusqu'à la page de rotation de l'affichage tête haute. Appuyer

sur la molette pendant que le réglage de l'affichage tête haute est mis en évidence pour accéder au Mode réglage.

Le véhicule doit être en position P (Stationnement).

Appuyer sur $\triangle$ ou ∇ pour régler l'angle de l'affichage HUD. Appuyer sur SEL pour enregistrer le réglage. Pour annuler le réglage, appuyer sur $\triangleleft$. Voir *Combiné d'instruments* $\Rightarrow$ 103.

Afficher vues

Il existe plusieurs vues HUD qui peuvent s'afficher :



Tourisme : Affiche la vitesse du véhicule, le rapport engagé, l'indicateur de changement de vitesse et le panneau de vitesse.

L'affichage Tour n'est disponible qu'en mode Mon Mode ou Z-Mode. Voir *Contrôle de mode du conducteur* $\Rightarrow$ 243.



Sport : Affiche la vitesse du véhicule, un compte-tours circulaire, le rapport engagé, l'indicateur de rapport et le compteur de force G.

L'affichage Sport n'est disponible qu'en mode Mon Mode ou Z-Mode. Voir *Contrôle de mode du conducteur* $\Rightarrow$ 243.



Circuit : Affiche la vitesse du véhicule, le rapport engagé, les témoins de changement de vitesse et les temps au tour actuels/meilleurs. Cela inclut le gain/la perte du tour actuel par rapport au meilleur tour.

L'affichage Circuit n'est disponible qu'en mode Mon Mode ou Z-Mode. Voir *Contrôle de mode du conducteur* $\Rightarrow$ 243.

Interruptions

L'information d'interruption s'affiche temporairement dans n'importe quelle vue HUD. Une fois affiché, le HUD retourne à la vue HUD précédente. Les interruptions peuvent inclure :

- Navigation Turn by Turn Information (Information sur la navigation pas à pas)
- Information sur appel entrant
- Alertes du véhicule
- Sélection Audio



Audio : Peut s'afficher lorsqu'une nouvelle source, un nouvel émetteur radio ou un nouveau type de média est sélectionné.



Navigation : L'information de navigation pas à pas peut s'afficher lorsque la navigation est active et qu'une manœuvre va s'avérer nécessaire. S'affiche jusqu'à la fin de la manœuvre est achevée puis le HUD retourne à la vue précédente.



Téléphone : Peut s'afficher lorsqu'un appel entrant est reçu à partir d'un téléphone connecté à Bluetooth. S'affiche momentanément jusqu'à la réponse ou l'annulation de l'appel.



Alertes du véhicule : Les alertes du combiné d'instruments peuvent être négligées. Toutes les alertes ne sont pas affichées au HUD.

Entretien du HUD

Nettoyer l'intérieur du pare-brise pour éliminer les souillures ou le film qui risque de diminuer la clarté ou la netteté de l'image HUD.

Nettoyer la lentille HUD au moyen d'un linge doux imprégné de liquide de nettoyage pour le verre. Essuyer la lentille avec précaution, puis la sécher.

Dépistage des pannes HUD

Vérifier si :

- Rien ne recouvre la lentille HUD.
- Le paramètre d'intensité lumineuse du HUD n'est pas trop bas ou trop haut.
- Le HUD est réglée à la bonne hauteur.
- Des lunettes de soleil polarisées ne sont pas portées.
- Le pare-brise et la lentille HUD sont propres.

Si l'image HUD n'est pas correct, consulter votre concessionnaire.

Le pare-brise fait partie du système HUD. Consulter *Remplacement de pare-brise* ⇨ 297.

Messages du véhicule

Les messages affichés au CIC indiquent le statut du véhicule ou diverses actions qui peuvent être nécessaires pour corriger une situation. Plusieurs messages peuvent s'afficher les uns après les autres.

Les messages n'exigeant pas une action immédiate peuvent être acceptés et effacés en pressant ✓. Les messages exigeant une action immédiate ne peuvent être effacés tant que cette action n'est pas effectuée.

Tous les messages doivent être pris au sérieux. L'effacement du message ne corrige pas le problème.

Si un message SERVICE s'affiche, consulter un concessionnaire.

Suivre les instructions données dans les messages. Le système affiche des messages concernant les sujets suivants :

- Messages Service
- Niveaux de liquides
- Sécurité du véhicule
- Freins
- Direction
- Systèmes de contrôle de conduite
- Systèmes d'assistance au conducteur

- Régulateur de vitesse
- Système de levage avant
- Remplacement d'éclairage et d'ampoules
- Système lave/essuie-glace
- Portes et vitres
- Ceintures de sécurité
- Systèmes d'airbag
- Moteur et transmission
- Pression de gonflage
- Batterie

Messages du mode moteur

REDUCED ACCELERATION DRIVE WITH CARE (Accélération réduite, Conduire avec prudence)

Ce message apparaît lorsque la puissance de propulsion du véhicule est réduite. Une réduction de la puissance de propulsion peut affecter la capacité d'accélération du véhicule. Si ce message est affiché mais qu'il n'y a pas de réduction des performances, poursuivre jusqu'à destination. Dans certaines conditions, les performances peuvent être réduites à la prochaine utilisation du véhicule. Le véhicule peut rouler lorsque ce message est affiché, mais l'accélération et la vitesse maximales peuvent être

réduites. Chaque fois que ce message reste allumé ou s'affiche de manière répétitive, le véhicule doit être amené aussi rapidement que possible chez le réparateur agréé pour une intervention d'entretien.

Dans certaines circonstances, la propulsion est désactivée. Essayer de redémarrer après que le contact ait été coupé pendant deux minutes.

Messages concernant la vitesse du véhicule

SPEED LIMITED TO XXX KM/H (MPH) (VITESSE LIMITÉE À XXX KM/H (MI/H))

Ce message apparaît quand la vitesse du véhicule a été limitée à la vitesse affichée. La limitation de vitesse est un moyen de protection de divers systèmes de propulsion et du véhicule, tels que graissage, thermique, freins, suspension, Teen Driver (jeune conducteur), selon l'équipement, ou pneumatiques.

Personnalisation du véhicule

Les fonctionnalités suivantes sont toutes les fonctionnalités possibles de personnalisation du véhicule. En fonction du véhicule, certaines ne sont pas disponibles.

Pour les caractéristiques et fonctions Système, Applications et Personnalisation, se reporter à *Paramètres* ⇨ 184.

Pour accéder au menu de personnalisation du véhicule :

1. Toucher l'icône Paramètres sur la page d'accueil de l'écran d'infotainment.
2. Toucher Véhicule pour afficher une liste des options disponibles.
3. Toucher le paramètre de fonction désiré pour le sélectionner.
4. Toucher  ou  pour activer ou désactiver une fonctionnalité.
5. Toucher  pour accéder au niveau supérieur du menu Paramètres.

Le menu peut comporter ce qui suit :

Driver Mode Customization (Personnalisation du mode Driver)

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Z-Mode
- Mon mode
- Visualisation

Z-Mode

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Direction
- Suspension
- Moteur/Changement de rapport
- Comportement de freinage
- Son du moteur
- PTM

Pour des informations sur la gamme de paramètres, se reporter à « Personnalisation du mode Driver » dans *Contrôle de mode du conducteur* ⇨ 243.

Mon mode

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Direction

- Suspension
- Comportement de freinage
- Son du moteur

Pour des informations sur la gamme de paramètres, se reporter à « Personnalisation du mode Driver » dans *Contrôle de mode du conducteur* ⇨ 243.

Visualisation

Ce réglage permet d'afficher les paramètres de maniabilité et de performance sur l'écran d'infodivertissement lors du changement de mode de conduite.

Toucher Off (arrêt) ou On (marche).

Clim. et qualité de l'air

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Vitesse ventilateur automatique
- Sièges ventilés
- Sièges chauffants automatiques
- Désembuage automatique
- Désembuage arrière automatique

Vitesse ventilateur automatique

Ce réglage spécifie le débit d'air quand le ventilateur de la climatisation est réglé sur Auto.

Toucher Faible, Moyenne ou Élevée.

Refroidissement automatique sièges

Quand elle est activée, cette fonction active automatiquement les sièges ventilés au niveau requis par la température intérieure. Consulter *Sièges avant chauffés et ventilés* ⇨ 52.

Toucher Désactiver ou Activer.

Sièges chauffants automatiques

Ce paramètre active automatiquement les sièges chauffants et en régule la température lorsque la température d'habitacle est basse. Les sièges autochauffants peuvent être désactivés en utilisant les boutons de sièges chauffants sur la console centrale. Consulter *Sièges avant chauffés et ventilés* ⇨ 52.

Le volant chauffé automatique, selon l'équipement, s'activera en même temps que les sièges chauffés automatiques.

Toucher Off (arrêt) ou On (marche).

Désembuage automatique

Ce réglage, lorsqu'il est activé, réagit automatiquement aux conditions de température et d'humidité susceptibles de provoquer de la buée.

Toucher Off (arrêt) ou On (marche).

Désembuage arrière automatique

Ce réglage active automatiquement le désembuage de la lunette arrière lorsqu'il fait froid dehors.

Toucher Off (arrêt) ou On (marche).

Systèmes de détection / anticollision

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Aide au stationnement
- Assistant d'angle mort
- Alerte circulation transversale à l'arrière

Aide au stationnement

Ceci permet d'activer ou de désactiver la fonction. Consulter *Assistance au stationnement* ⇨ 262.

Toucher Désactiver ou Activer.

Assistant d'angle mort

Ceci permet d'activer ou de désactiver cette fonctionnalité. Consulter *Assistant d'angle mort (SBZA)* ⇨ 263.

Toucher Off (arrêt) ou On (marche).

Alerte circulation transversale à l'arrière

Ce paramètre détermine si, lorsque la marche arrière (R) est engagée, une alerte s'affiche lorsque le véhicule détecte un/des véhicule(s) approchant transversalement à l'arrière du véhicule. Consulter *Système d'alerte de circulation transversale arrière (RCTA)* ⇨ 263.

Toucher Off (arrêt) ou On (marche).

Confort et commodité

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Volume notifications
- Marche arrière incliner rétroviseur
- Rétroviseurs rabattus par télécommande

Volume notifications

Ce paramètre détermine le volume sonore du carillon.

Toucher les commandes sur l'Infotainment System pour régler le volume.

Marche arrière incliner rétroviseur

Lorsque cette fonction est activée, les rétroviseurs extérieurs du conducteur et/ou du passager s'inclinent vers le bas lorsque la marche arrière (R) est sélectionnée afin d'augmenter la visibilité du sol près des

roues arrière. Ils peuvent se relever quand le véhicule quitte la marche arrière (R) ou quand le contact est coupé. Consulter *Rétroviseurs s'inclinant en marche arrière* ⇨ 31.

Toucher Désactiver, On – Conducteur et passager, On – Conducteur, ou On – Passager.

Rétroviseurs rabattus par télécommande

Lorsqu'elle est activée, les rétroviseurs extérieurs se replient ou se déploient automatiquement lorsque vous appuyez sur les touches  ou  de la télécommande. Consulter *Rétroviseurs rabattables* ⇨ 30.

Toucher Désactiver ou Activer.

Éclairage

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Feux de localisation du véhicule
- Éclairage pour quitter le véhicule

Feux de localisation du véhicule

Ce réglage fait clignoter les phares et les feux arrière du véhicule lorsqu'une pression est exercée sur  sur la télécommande.

Toucher Off (arrêt) ou On (marche).

Éclairage pour quitter le véhicule

Ce paramètre détermine la durée pendant laquelle les phares restent allumés après avoir coupé le contact et quitté le véhicule.

Toucher Désactiver, 30 secondes, 60 secondes, ou 120 secondes.

Serrures de portes électriques

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Déverrouillage automatique des portes
- Verrouillage des portes retardé

Déverrouillage automatique des portes

Ce paramètre permet de sélectionner les portes qui sont déverrouillées automatiquement lorsque la boîte de vitesses est en position de stationnement (P).

Toucher Désactiver, Toutes les portes ou Porte conducteur.

Verrouillage des portes retardé

Ce réglage retarde le verrouillage des portes du véhicule.

Toucher Off (arrêt) ou On (marche).

Verrouill., déverr. et démarr. à distance

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Retour lumineux du déverr à distance
- Retour verrouillage portes à distance
- Déverrouillage des portes à distance
- Sièges réfrig auto démarrage distance
- Sièges chauff auto démarrage distance
- Ouverture des vitres à distance
- Déverrouillage passif des portes
- Verrouillage de portière passif
- Alerte à distance clés dans véhicule
- Alerte de télécommande retirée du véhicule

Retour lumineux du déverr à distance

Ce paramètre fait clignoter les feux extérieurs du véhicule lorsque le véhicule est déverrouillé avec la télécommande.

Toucher Désactiver ou Feux clignotants.

Retour verrouillage portes à distance

Ce paramètre détermine le type de rétroaction du véhicule lorsque le véhicule est déverrouillé avec la télécommande.

Toucher Désactiver, Feux et avertisseur son., Feux uniquement, ou Avertiss sonore uniquement.

Déverrouillage des portes à distance

Ce paramètre détermine si, lors d'une pression sur  de la télécommande, toutes les portes se verrouillent ou seulement la porte du conducteur.

Toucher Toutes les portes ou Porte conducteur.

Sièges réfrig auto démarrage distance

Ce réglage s'active automatiquement les sièges ventilés lorsque la fonction de démarrage à distance est utilisée par temps chaud. Se reporter à *Sièges avant chauffés et ventilés* ⇨ 52 et *Démarrage à distance du véhicule* ⇨ 15.

Toucher Désactiver ou Activer.

Sièges chauff auto démarrage distance

Ce réglage s'active automatiquement les sièges chauffés lorsque la fonction de démarrage à distance est utilisée par temps froid. Se reporter à *Sièges avant chauffés et ventilés* ⇨ 52 et *Démarrage à distance du véhicule* ⇨ 15.

Le volant chauffé automatique, selon l'équipement, s'activera en même temps que les sièges chauffés automatiques à démarrage à distance.

Toucher Désactiver ou Activer.

Ouverture des vitres à distance

Lorsqu'elle est activée, cette fonction permet d'ouvrir les fenêtres à distance en appuyant et en maintenant  appuyé sur la télécommande. Consulter *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 10.

Toucher Off (arrêt) ou On (marche).

Déverrouillage passif des portes

Ce paramètre détermine lesquelles des portes se déverrouillent lorsque le bouton sur la poignée de porte du conducteur est utilisé pour déverrouiller le véhicule.

Toucher Désactiver, Toutes les portes ou Porte conducteur seule.

Verrouillage de portière passif

Ce réglage détermine si, en s'éloignant du véhicule et en emportant la télécommande, le véhicule verrouille automatiquement les portes, ou les verrouille et émet une alerte une fois que toutes les portes sont fermées.

Consulter *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 10.

Toucher Désactiver, Activer avec avertisseur sonore ou Activer.

Alerte à distance clés dans véhicule

Cette fonction fait retentir une alerte lorsque la télécommande est restée dans le véhicule.

Toucher Off (arrêt) ou On (marche).

Alerte de télécommande retirée du véhicule

Cette fonction fait retentir 3 fois l'avertisseur sonore lorsque vous quittez un véhicule en marche avec la télécommande.

Toucher Off (arrêt) ou On (marche).

Garde au sol

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

Réglage auto. de garde au sol selon le lieu

Ce réglage permet au système de levage avant d'élever ou d'abaisser automatiquement le véhicule lorsqu'il se trouve à proximité de lieux enregistrés par le GPS. Consulter *Système de levage avant* ⇨ 252.

Toucher Désactiver ou Activer.

Position des sièges

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Réglages mémorisés pour monter à bord
- Réglages mémorisés pour sortir

Réglages mémorisés pour monter à bord

Cette fonction rappelle automatiquement les positions précédemment mémorisées sur les boutons de mémoire 1 et 2 lorsque le contact est mis. Consulter *Sièges à mémoire* ⇨ 49.

Toucher Désactiver ou Activer.

Réglages mémorisés pour sortir

Cette fonction rappelle automatiquement les positions enregistrées précédemment du bouton de sortie lorsque l'allumage passe de la position ON à OFF si la porte du conducteur est ouverte. Consulter *Sièges à mémoire* ⇨ 49.

Toucher Désactiver ou Activer.

Mode Valet

Ce mode verrouille l'infotainment system et les commandes au volant. Il peut également limiter l'accès à des emplacements de rangement du véhicule, selon l'équipement.

Pour activer le mode Verrouillage :

1. Saisir un code à quatre chiffres sur le clavier.
2. Toucher Entrée pour accéder à l'écran de confirmation.
3. Saisir à nouveau le code à quatre chiffres.

Toucher Verrouiller ou Déverrouiller pour verrouiller ou déverrouiller le système. Toucher Back pour revenir au menu précédent.

Pour configurer l'enregistreur de données de performances (PDR) afin qu'il enregistre automatiquement en mode Valet, reportez-vous à la section « Paramètres » dans *Enregistreur de données de performance (PDR)* ➔ 173.

Système de télécommande universelle

Programmation du système de télécommande universelle



S'ils figurent parmi l'équipement, ces boutons sont intégrés au vide-poches de pavillon.

Ce système peut remplacer jusqu'à trois télécommandes utilisées pour activer des dispositifs tels que les ouvre-porte de garage, les systèmes de sécurité et les dispositifs de domotique. Ces instructions se réfèrent à un ouvre-porte de garage, mais peuvent servir pour d'autres appareils.

Ne pas utiliser le système de télécommande universelle avec un ouvre-porte de garage qui ne dispose pas de la fonction arrêt-inversion. Tout modèle d'ouvre-porte de garage fabriqué avant le 1er Avril 1982 est concerné.

Conserver l'émetteur de poche original pour une utilisation dans d'autres véhicules ainsi que pour des programmations ultérieures. Effacer la programmation lors d'un changement de propriétaire du véhicule. Consulter « Effacement de la programmation des touches du système de télécommande universelle », plus loin dans cette section.

Pour programmer un ouvre-porte de garage, stationner à l'extérieur directement dans l'alignement et faisant face au récepteur de l'ouvre-porte de garage. S'assurer de l'absence de toute personne ou objet à proximité de la porte du garage.

S'assurer que l'émetteur de poche dispose d'une pile neuve afin d'assurer une transmission rapide et précise du signal radiofréquence.

Programmation du système de télécommande universelle

La programmation implique des actions sensibles au facteur temps, elle peut ainsi rapidement expirer et nécessiter une répéti-

tion de la procédure. Lire l'intégralité de ces instructions avant de programmer le système de télécommande universelle.

L'assistance d'une autre personne peut être utile pour faciliter le processus de programmation.

1. Maintenir l'extrémité de l'émetteur de poche éloignée de 3 à 8 cm (1 à 3 pouces) des touches du système de télécommande universelle, avec le témoin lumineux en vue. L'émetteur de poche a été fourni par le fabricant du récepteur de l'ouvre-porte de garage.
2. Appuyer et relâcher l'un des trois boutons du système de télécommande universelle à programmer. Appuyer sur le bouton de l'émetteur portatif et le maintenir enfoncé. Ne pas relâcher le bouton de l'émetteur portatif avant que le témoin lumineux ne passe d'un clignotement lent à un clignotement rapide ou à une lumière continue. Ensuite, relâcher le bouton de l'émetteur portatif.

Certains ouvre-porte de garage peuvent nécessiter la substitution de l'étape 2 par la procédure décrite dans « Signaux radio pour certains ouvre-porte » plus loin dans cette section.

3. Appuyer pendant cinq secondes sur la touche du système de télécommande universelle nouvellement programmé tout en observant le témoin lumineux d'activation de la porte de garage.

- Si le témoin lumineux reste allumé en permanence ou si la porte de garage se déplace lorsque la touche est enfoncée, alors la programmation est terminée. Il n'est pas nécessaire de terminer les étapes 4 à 6.
- Si le témoin lumineux ne s'allume pas ou si la porte de garage ne se déplace pas, une seconde pression sur la touche peut être nécessaire. Une seconde fois, appuyer pendant cinq secondes sur la touche du système de télécommande universelle nouvellement programmé. Si le témoin lumineux reste allumé en permanence ou si la porte de garage se déplace lorsque la touche est enfoncée, alors la programmation est terminée. Il n'est pas nécessaire de terminer les étapes 4 à 6.
- Si la porte du garage ne bouge pas, continuez avec les étapes de programmation 4-6.



Touche « Smart » (« intelligente ») ou « Learn » (« d'apprentissage »)

4. Après avoir terminé les étapes 1 à 3, repérer la touche « intelligente » ou « d'apprentissage » à l'intérieur du garage sur le récepteur de l'ouvre-porte de garage. Le nom et la couleur de la touche peuvent varier en fonction du fabricant.
5. Appuyer sur la touche « Smart » (« intelligente ») ou « Learn » (« d'apprentissage ») et la relâcher. L'étape 6 doit être accomplie dans les 30 secondes qui suivent la pression sur cette touche.
6. Retourner au véhicule et appuyer fermement sur le bouton programmé de la télécommande universelle pendant deux secondes, puis le relâcher. Répétez

la séquence « appuyer/maintenir/relâcher » jusqu'à trois fois pour terminer le processus de programmation.

Le système de télécommande universelle devrait maintenant activer la porte du garage. Répéter les processus pour programmer les deux boutons restants.

En cas de questions ou d'aide pour la programmation, consulter www.hometlink.com/gm ou téléphoner au 1-800-355-3515. Pour les appels hors des États-Unis, du Canada et de Porto Rico, un tarif international s'applique et peut différer selon qu'il s'agit d'un téléphone résidentiel ou mobile.

Signaux radio pour certains ouvre-porte

Certains opérateurs de systèmes d'ouverture de porte et lois sur les fréquences radio requièrent une temporisation ou une coupure des signaux de l'émetteur après quelques secondes d'émission. Cette restriction peut ne pas laisser assez de temps au système de télécommande universelle pour réceptionner le signal au cours de la programmation.

Si la programmation échoue, remplacer l'étape 2 décrite dans « Programmation du système de télécommande universelle » par la suivante :

Appuyer longuement sur la touche du système de télécommande universelle tout en appuyant sur la touche de l'émetteur de poche et en la relâchant toutes les deux secondes jusqu'à ce que le signal ait été capté avec succès par le système de télécommande universelle. Le témoin lumineux de la télécommande universelle clignote lentement au début, puis passe à un clignotement rapide ou à une lumière continue. Passer à l'étape 3 sous la rubrique « Programmation du système de télécommande universelle » pour terminer.

Fonctionnement du système de télécommande universelle

Utilisation du système de télécommande universelle

Appuyer sur la touche correspondante du système de télécommande universelle pendant au moins une demi-seconde. Le témoin lumineux s'allume pendant que le signal est en cours de transmission.

Effacement de la programmation des touches du système de télécommande universelle

Effacer la programmation de toutes les touches lors d'un changement de propriétaire du véhicule.

Pour l'effacer :

1. Appuyer longuement sur les deux touches extérieures jusqu'à ce que le témoin lumineux commence à clignoter. Cela doit prendre environ 10 secondes.
2. Relâcher les touches simultanément.

Reprogrammation d'une touche unique du système de télécommande universelle

Pour reprogrammer chacune des touches du système :

1. Appuyer longuement sur l'une des touches. Ne pas relâcher cette touche.
2. Le témoin lumineux commence à clignoter après 20 secondes. Sans relâcher la touche, passer à l'étape 1 décrite dans « Programmation du système de télécommande universelle ».

Éclairage

Éclairage extérieur

Commandes d'éclairage extérieur	132
Rappel d'extinction des feux extérieurs	133
Inverseur feux de route/feux de croisement	133
Appel de phares	133
Feux de circulation de jour	133
Système d'éclairage automatique	134
Contrôle du niveau des phares	134
Feux de détresse	135
Clignotants de changement de direction et de file	135
Feux antibrouillard arrière	135

Éclairage intérieur

Commande d'éclairage du tableau de bord	136
Lampes de courtoisie	136
Lampes de lecture	137
Lampe du compartiment moteur	137

Fonctions d'éclairage

Éclairage pour entrer dans le véhicule	137
Éclairage de sortie	137
Protection de la puissance de la batterie	138

Économiseur de batterie d'éclairage extérieur	138
---	-----

Éclairage extérieur

Commandes d'éclairage extérieur



Il y a quatre positions :

☰ : Éteint les feux extérieurs et désactive le mode AUTO. Tourner à nouveau ☰ pour réactiver le mode AUTO (automatique).

AUTO : Placer les feux extérieurs en mode automatique. Le mode AUTO allume ou éteint les feux extérieurs en fonction du niveau de lumière à l'extérieur du véhicule.

Pour désactiver le mode AUTO, tourner la commande à la position ☰.

Pour réinitialiser le mode AUTO, faire tourner la commande vers ☰ puis la relâcher sur AUTO. Le mode automatique se

réinitialise également lorsque le contact est coupé puis remis si la commande est laissée en position AUTO.

 : Allume les feux de stationnement, y compris tous les feux sauf les phares.

Le témoin de feux de stationnement s'allume et reste allumé si les feux de stationnement sont allumés lorsque le moteur ne tourne pas et que le commutateur d'allumage est à la position ACC/ACCESSORY (accessoires).

 : Allume les phares avec les feux de stationnement et les lampes du tableau de bord.

Rappel d'extinction des feux extérieurs

Un carillon d'avertissement retentit si la commande d'éclairage extérieur reste activée en position phares ou feux de stationnement et si la porte du conducteur est ouverte alors que le contact est coupé.

Inverseur feux de route/feux de croisement

Pousser le levier des clignotants vers le tableau de bord et le libérer pour allumer les feux de route. Pour revenir aux feux de croisement, pousser de nouveau le levier, le tirer vers vous et le libérer.



Ce témoin s'allume sur le combiné d'instruments lorsque les feux de route sont allumés.

Appel de phares

Pour utiliser la fonction d'appel de phares, tirez brièvement la manette de clignotant vers vous. Le témoin des feux de route clignote pour indiquer à d'autres conducteurs que vous voulez doubler.

Feux de circulation de jour

Le DRL peut faciliter la vision par des tiers de l'avant de votre véhicule pendant la journée.

Le système DRL déclenche l'activation des feux dédiés dans les conditions suivantes :

- Le contact est mis.
- La commande d'éclairage extérieur est sur AUTO.
- Le détecteur de lumière détermine s'il fait jour.

Lorsque les feux de jour sont allumés, seuls les feux avant sont allumés. Les feux de stationnement, les feux arrière, les lampes du tableau de bord et les autres feux extérieurs ne sont pas allumés lorsque les feux de jour sont utilisés.

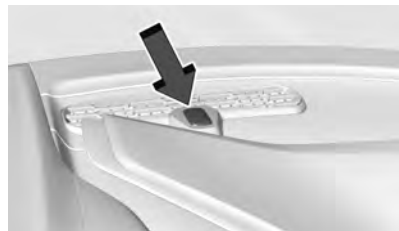
Lorsqu'il fait suffisamment sombre à l'extérieur, les feux avant s'assombrissent au niveau des feux de stationnement et les feux de croisement normaux s'allument.

Le système de phares ordinaires peut être activé en cas de besoin.

Pour éteindre les feux de jour, tourner le commutateur d'éclairage sur . Les feux de jour restent éteints jusqu'à ce que la commande soit de nouveau basculée.

Système d'éclairage automatique

Quand la commande d'éclairage extérieur est placée sur AUTO (automatique) et qu'il fait suffisamment sombre à l'extérieur, les phares et les feux de stationnement s'allument automatiquement.



Un capteur de lumière est sur le haut du tableau de bord. Ne pas recouvrir le capteur, sinon, les phares s'allument quand ils ne sont pas nécessaires.

Le système peut également allumer les phares et les feux de stationnement lors de la conduite dans un tunnel ou un parking.

Si le véhicule a démarré dans un garage sombre, le système d'allumage automatique des phares se déclenche immédiatement. Il fait clair dehors lorsque le véhicule quitte le garage, il existe un léger délai avant que le système des phares automatiques change

pour les feux de jour. Pendant ce délai, le combiné d'instruments peut ne pas être aussi lumineux que d'habitude. Veiller à ce que la commande d'intensité d'éclairage du tableau de bord se trouve en position d'éclairage maximal. Se reporter à *Commande d'éclairage du tableau de bord* ➔ 136.

Quand il fait suffisamment clair à l'extérieur, les phares et les feux de stationnement s'éteignent ou peuvent passer en mode de feux de jour.

Le système de phares automatiques se désactive quand la commande d'éclairage extérieur est tournée en position ☰ ou lorsque le contact est coupé.

Pour réactiver le système automatique des phares, tourner à nouveau l'anneau sur ☰, puis le relâcher.

Si les phares automatiques du système de phare automatique sont allumées et si vous coupez le contact, les phares s'éteignent. Lorsque la porte du conducteur est ouverte, les phares et les feux de stationnement s'allument pendant un certain temps.

La durée de l'éclairage différé peut être modifiée. Voir « Éclairage pour quitter le véhicule » sous *Personnalisation du véhicule* ➔ 124.

Le système de phares ordinaires peut être activé en cas de besoin.

Feux allumés avec les essuie-glaces

Si les essuie-glaces du pare-brise sont activés en pleine journée avec le moteur allumé et si la commande de feux extérieurs est en position AUTO, les phares, feux de stationnement et feux extérieurs s'allument. La durée d'éclairage des lampes dépend de la vitesse de l'essuie-glace. Si les essuie-glaces sont désactivés, ces feux s'éteignent. Pour désactiver, déplacer la commande des feux extérieurs sur ☰ ou ☷.

Contrôle du niveau des phares

Commande automatique du niveau des phares

Selon l'équipement, l'inclinaison des phares s'ajuste automatiquement en fonction de la charge du véhicule.

Feux de détresse



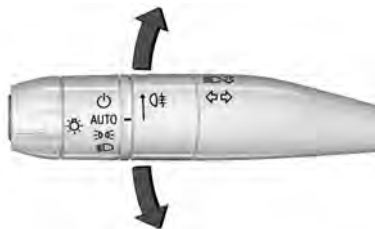
Les feux de détresse signalent que vous avez un problème. Le bouton se trouve sur le vide-poches de pavillon.

 : Appuyer sur ce bouton pour faire clignoter les clignotants avant et arrière. Enfoncer à nouveau pour éteindre les feux de détresse.

Les feux de détresse fonctionnent à toutes les positions du commutateur d'allumage, même si le contact est coupé.

Quand les feux de détresse clignotent, les clignotants ne fonctionnent pas.

Clignotants de changement de direction et de file



Une flèche située dans le combiné d'instruments clignote pour indiquer la direction du changement de direction ou de file.

Pour signaler un changement de direction, lever ou abaisser complètement le levier.

Lever ou abaisser le levier jusqu'à ce que la flèche commence à clignoter pour signaler un changement de voie. Maintenir dans cette position jusqu'à ce que le changement de voie ait été terminé. Une brève impulsion sur le levier fait clignoter trois fois les feux de direction. Pour obtenir un clignotement plus long, maintenir le levier.

Le levier revient à sa position de départ lorsqu'il est relâché.

Si après avoir signalé un virage ou un changement de voie les flèches clignotent rapidement ou ne s'allument pas, un clignotant peut être en panne.

Si un clignotant est défaillant, il peut être nécessaire de remplacer le feu. Consulter le réparateur agréé.

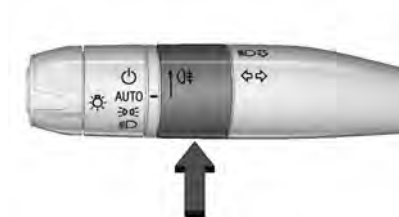
Carillon de rappel des clignotants

Un carillon d'avertissement retentira si le clignotant est mis en fonction sur une distance de plus de 1,2 km (0,75 mi).

Si vous devez laisser le clignotant fonctionner sur une distance de plus de 1,2 km (0,75 mi), l'arrêter, puis le remettre en fonction.

Feux antibrouillard arrière

Grâce aux feux antibrouillard arrière, l'arrière du véhicule est plus visible dans des conditions de brouillard ou de brume.



Tourner l'anneau jusqu'à  et le relâcher pour allumer et éteindre les feux antibrouillard arrière.

Lorsque les feux antibrouillard sont allumés, le voyant de feux antibrouillard, sur le combiné d'instruments, est également allumé.

Le contact et les feux de stationnement ou les phares doivent être allumés pour que les phares antibrouillard arrière puissent fonctionner.

Certaines réglementations locales exigent que les phares soient allumés en plus des phares antibrouillard.

Ne pas utiliser les feux antibrouillard lorsque la visibilité est bonne car ces feux peuvent gêner les autres conducteurs. Il n'est pas conseillé non plus d'utiliser les feux antibrouillard arrière en ville. Les feux

antibrouillard arrière ne doivent être utilisés qu'en cas de brouillard pour permettre aux conducteurs qui vous suivent de voir le véhicule.

Éclairage intérieur

Commande d'éclairage du tableau de bord



Cette fonction règle la luminosité de toutes les commandes illuminées. Le bouton de cette fonction est à gauche du tableau de bord.

Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse pour accroître ou réduire l'intensité de l'éclairage.

Le bouton est fonctionnel la nuit ou quand les phares ou les feux de stationnement sont ON.

Mode Nuit

La nuit, lorsque le bouton est tourné à fond en position d'arrêt, le groupe d'instruments affiche le contenu minimal des fonctions (vitesse numérique, indication du rapport, température du liquide de refroidissement et jauge de carburant) avec des couleurs atténuées pour réduire l'émission de lumière et améliorer la visibilité. L'écran de l'Infotainment System et l'éclairage intérieur sont éteints.

Lampes de courtoisie

Les éclairages intérieurs s'allument lorsque n'importe quelle porte est ouverte, que le bouton  sur la télécommande est enfoncé, ou lorsque le contact est coupé.

Les lampes du hayon/coffre s'allument uniquement lorsque le compartiment arrière est ouvert.

Lampes de lecture



Les lampes de lecture se situent dans le vide-poches de pavillon. Les éclairages s'allument lorsque n'importe quelle porte est ouverte, que le bouton  sur la télécommande est enfoncé, ou lorsque le véhicule est arrêté. Lorsque les portes sont fermées, appuyer sur les boutons de lampe pour allumer chaque lampe.

Pour fonctionner, le véhicule doit être en marche, en mode Accessoires, ou en utilisant l'alimentation prolongée des accessoires (RAP).

Lampe du compartiment moteur

Le témoin du compartiment moteur s'allume lorsque :

- Une porte, y compris le capot du compartiment moteur, est ouverte.

- Pression sur  sur la télécommande.
- Accès sans clé utilisé pour déverrouiller.
- Contact coupé.

Le témoin du compartiment moteur s'éteint une fois toutes les portes fermées.

Si une porte ou le hayon/le coffre du compartiment moteur reste ouvert, alors que le véhicule est éteint, une minuterie d'économie de batterie éteindra le témoin après environ 10 minutes.

Fonctions d'éclairage

Éclairage pour entrer dans le véhicule

L'éclairage intérieur s'allume en appuyant sur la touche  de la télécommande ou en ouvrant une porte, avec la commande du plafonnier est en position DOOR.

Certains feux extérieurs s'allument également en appuyant sur  sur la télécommande ou en ouvrant une porte. Les feux de croisement ne s'allument que brièvement la nuit, ou dans les zones à éclairage limité.

Toutes les lampes s'éteignent progressivement après environ 30 secondes.

L'éclairage d'entrée peut être désactivé manuellement en fermant toutes les portes, en appuyant sur  sur la télécommande, ou en démarrant le véhicule.

Cette fonction peut être modifiée. Voir « Éclairage de localisation du véhicule » sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ 124.

Éclairage de sortie

Certaines lampes extérieures et lampes intérieures s'allument lorsque la porte du conducteur est ouverte après que le contact ait été coupé.

L'éclairage intérieur s'allume lorsque l'allumage est tourné en position d'arrêt.

L'éclairage extérieure et intérieure reste allumé pendant une durée déterminée et s'éteint ensuite automatiquement.

L'éclairage extérieur s'éteint immédiatement en tournant la commande de feux extérieurs en position hors fonction.

Cette fonction peut être modifiée. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ 124.

Protection de la puissance de la batterie

Cette caractéristique permet d'éviter la décharge de la batterie si les lampes de courtoisie ou de lecture intérieures sont laissées allumées par inadvertance. Si l'une de ces lampes est laissée allumée, elle s'éteint automatiquement au bout de 10 minutes si le contact est coupé. Les lampes ne se rallument pas tant que l'une des conditions suivantes n'est pas remplie :

- Le contact est mis.
- Les portes sont fermées puis rouvertes.

Économiseur de batterie d'éclairage extérieur

L'éclairage extérieur s'éteint environ 10 minutes après que le contact a été coupé, si les feux de position ou les phares sont laissés allumés manuellement. Cela évite la décharge de la batterie. Pour relancer la minuterie de 10 minutes, faire tourner la commande d'éclairage extérieur en position  puis la remettre en position  ou .

Pour garder l'éclairage allumé plus de 10 minutes, le commutateur d'allumage doit être en position contact ou ACC/ACCESSORY (accessoires).

Infotainment System

Introduction

Introduction	139
Présentation	141
Commandes au volant	143
Utilisation du système	144
Mises à jour de logiciel	147

Radio

Radio AM-FM-DAB	147
Radiodiffusion de données de service (RDS)	149
Réception radio	149
Système d'antenne de diversité	149

Lecteurs audio

Évitement des appareils non fiables ...	150
Port USB	150
Prise auxiliaire	153
Audio Bluetooth	153

Navigation

Utilisation du système de navigation	154
Cartes	157
Symboles de navigation	158
Destination	159
Système GPS (système de positionnement global)	165
Positionnement du véhicule	165

Problèmes de guidage d'itinéraire	166
Si le système doit être réparé	166
Mises à jour des données cartographiques	166
Explications concernant la couverture de la base de données	166

Reconnaissance vocale

Reconnaissance vocale	166
-----------------------------	-----

Enregistreur de données de performance (PDR)

Enregistreur de données de performance (PDR)	173
--	-----

Téléphone

Bluetooth (Présentation)	178
Bluetooth (Jumelage et utilisation d'un téléphone)	179
Apple CarPlay et Android Auto	183

Paramètres

Paramètres	184
------------------	-----

Marques de commerce et contrats de licence

Marques de commerce et contrats de licence	191
--	-----

Introduction

Lire les pages suivantes pour se familiariser avec les fonctions.

Attention

Quitter les yeux de la route pendant trop longtemps ou trop souvent pour utiliser la fonction de l'infodivertissement (infotainment) peut causer un accident. Le conducteur ou des tiers pourraient être blessés ou tués. Ne pas rester focalisé sur les tâches d'infotainment pendant la conduite. Limiter les coups d'œil aux affichages du véhicule et concentrer son attention sur la conduite. Utiliser si possible les commandes vocales.

L'Infotainment System intègre des fonctions prévues pour vous aider à éviter la distraction par la désactivation de certaines fonctionnalités pendant la conduite. Ces fonctionnalités peuvent se griser quand elles sont indisponibles. De nombreuses fonctions de l'infotainment sont également accessibles via le combiné d'instruments et les commandes au volant.

Avant de conduire :

- Se familiariser avec le fonctionnement, les commandes de la colonne centrale, les commandes au volant et l'écran d'infodivertissement.
- Régler le système audio en pré-sélectionnant les stations favorites, configurant le son et réglant les haut-parleurs.
- Configurer les numéros de téléphone à l'avance afin qu'ils puissent aisément être appelés par une simple pression de commande ou au moyen d'une simple commande vocale.

Se reporter à *Conduite distraite* ⇨ 205.

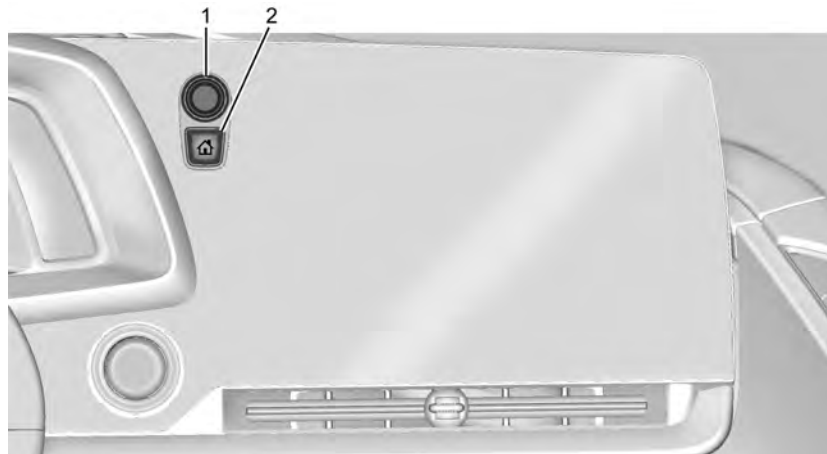
Annulation active du bruit (ANC)

La fonction en option ANC réduit le bruit du moteur dans l'habitacle. L'ANC exige une installation en usine du système audio, de la radio, des haut-parleurs, de l'amplificateur (option), du système d'induction et du système d'échappement pour fonctionner correctement. Une désactivation est nécessaire par votre concessionnaire si un équipement après-vente dans la matière est installé.

Présentation

L'Infotainment System

L'Infotainment System est commandé à l'aide des écrans d'infodivertissement, des commandes sur la colonne centrale, des commandes au volant et de la reconnaissance vocale.



1. alimentation/volume

- Lorsque le système est arrêté, appuyer sur pour l'allumer. Presser sans relâcher pour le désactiver.

- Lorsqu'il est en marche, appuyer pour mettre le système en sourdine. Appuyer de nouveau sur pour sortir du mode de sourdine et revenir au fonctionnement normal.

- Lorsque l'alimentation est connectée et que le système n'est pas réduit au silence, un panneau d'état rapide s'affiche en cas de pression. Une pression sur réduit le système au silence et affiche ce panneau. Une pression longue est nécessaire pour couper effectivement l'alimentation du système.
- Faire tourner ce bouton pour augmenter ou baisser le volume.

2. (page d'accueil)

- Appuyer pour aller à la page d'accueil. Se reporter à « Page d'accueil » plus en avant dans cette section.

Une nouvelle pression sur  fait s'afficher l'écran de vue en galerie affichant les informations audio, de téléphone et de navigation (selon l'équipement).

- Appuyer pour quitter Android Auto ou Apple CarPlay. Pour revenir dans Android Auto ou Apple CarPlay, presser et maintenir. Se reporter à *Apple CarPlay et Android Auto* ➔ 183.

Page d'accueil

La page d'accueil permet d'accéder aux icônes d'application du véhicule. Certaines applications sont désactivées lorsque le véhicule est en mouvement.

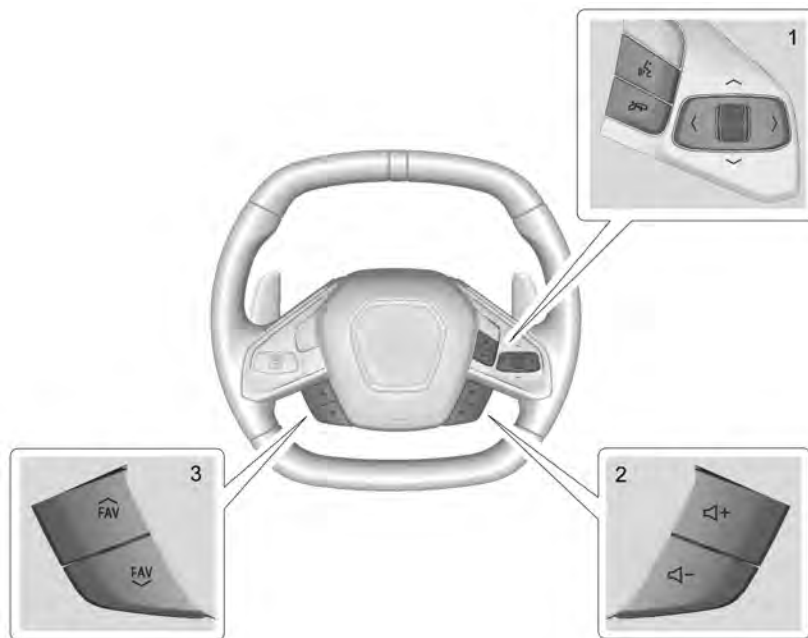
Balayer l'écran vers la gauche ou la droite pour accéder aux pages des icônes.

Au bas de la page d'accueil, dans la barre d'état, se trouve l'icône de notification. Cela affiche le nombre de notifications. Si vous touchez l'icône, les notifications s'affichent. L'icône de notification peut s'afficher pendant quelques secondes, puis disparaître, en fonction du nombre d'icônes dans la barre d'état.

Gestion des icônes de la page d'accueil

1. Toucher et maintenir le contact sur l'une des icônes de la page d'accueil pour entrer dans le mode Edit (modifier).
2. Continuer à maintenir l'icône et la faire glisser à la position souhaitée.
3. Relâcher le doigt pour déposer l'icône à la position souhaitée.
4. Pour déplacer l'application sur une autre page, faire glisser l'icône sur le bord de l'écran dans la direction de la page souhaitée.
5. Continuer à glisser et déposer les icônes d'application à la position souhaitée.

Commandes au volant



Certaines commandes audio peuvent être réglées au volant (option).

(1) : Appuyer pour répondre à un appel entrant ou commencer une reconnaissance vocale. Se reporter à *Bluetooth (Présentation)* ⇨ 178 ou *Bluetooth (Jumelage et utilisation d'un téléphone)* ⇨ 179.

(1) : Appuyer pour refuser un appel arrivants ou finir un appel en cours. Appuyer pour activer la mise en sourdine de l'Infotainment System ou la désactiver lorsqu'il n'y a pas d'appel. Se reporter à *Bluetooth (Présentation)* ⇨ 178 ou *Bluetooth (Jumelage et utilisation d'un téléphone)* ⇨ 179 ou *Reconnaissance vocale* ⇨ 166.

< ou > (1) : Appuyer pour se déplacer vers la gauche ou la droite entre les zones de l'affichage interactif du groupe d'instruments. Appuyer sur la molette pour la sélection.

^ ou v (1) : Utiliser la molette pour vous déplacer vers le haut ou le bas dans une liste ou pour rechercher si la page audio est affichée dans le cluster. Appuyer sur la molette pour la sélection.

+ ou - (2) : Tirer ce bouton pour augmenter ou baisser le volume.

↵ **FAV ou FAV** ↵ (3) : Tirer pour afficher une liste de favoris. Tirer pour sélectionner le favori suivant ou précédent lors de l'écoute de la radio.

Utilisation du système

Audio

Toucher l'icône Audio pour afficher la page de source audio active. Les exemples de sources disponibles peuvent comprendre AM, FM, Mes Médias, USB, AUX et Bluetooth.

Téléphone

Effleurer l'icône Téléphone pour afficher la page principale de téléphone. Se reporter à *Bluetooth (Présentation)* ⇨ 178 ou *Bluetooth (Jumelage et utilisation d'un téléphone)* ⇨ 179.

Navigation

Toucher l'icône Navigation pour afficher la carte de navigation intégrée. Se reporter à *Utilisation du système de navigation* ⇨ 154.

Utilisateurs

Selon l'équipement, toucher l'icône Utilisateurs (option) pour se connecter ou créer un nouveau profil d'utilisateur, puis suivre les instructions à l'écran.

Au maximum, quatre profils d'utilisateurs peuvent être actifs simultanément dans le véhicule. Il peut être nécessaire de supprimer un profil dans le menu, avant d'en créer un nouveau ou de se connecter à un profil existant. Il reste possible de se connecter ultérieurement au profil supprimé.

Paramètres

Effleurer l'icône des réglages pour afficher le menu des réglages. Se reporter à *Paramètres* ⇨ 184.

Apple CarPlay

Toucher l'icône Apple CarPlay pour activer Apple CarPlay (selon l'équipement) après avoir connecté un appareil compatible. Se reporter à *Apple CarPlay et Android Auto* ⇨ 183.

Android Auto

Toucher l'icône Android Auto pour activer Android Auto (selon l'équipement) après avoir connecté un appareil compatible. Se reporter à *Apple CarPlay et Android Auto* ⇨ 183.

Apps (appareils)

Selon l'équipement, des applications intégrées peuvent être téléchargées. Toucher l'icône d'application sur la page d'accueil pour commencer.

Le téléchargement et l'utilisation des applications intégrées au véhicule nécessite une connectivité Internet accessible avec un plan de données via le point d'accès Wi-Fi 4G LTE intégré au véhicule, selon l'équipement, ou un point d'accès à un appareil mobile compatible. Sur la plupart des appareils mobiles, l'activation du point d'accès Wi-Fi s'effectue dans le menu des paramètres de l'appareil à la rubrique Partage de réseau mobile, Point d'accès personnel, Point d'accès mobile, ou similaire.

La disponibilité des applications et la connectivité varie selon le véhicule, les conditions et l'emplacement. Les tarifs de plan de données s'appliquent. Les fonctionnalités peuvent faire l'objet de modifications. Pour plus d'information, consulter votre concessionnaire.

Caméra

Si la caméra fait partie de l'équipement, toucher son icône pour accéder à son application. Se reporter à *Systèmes d'aide au stationnement ou au recul* ➔ 260.

Notification de raccourcis

La notification de raccourcis se trouve près du bas de l'écran. Elle peut afficher jusqu'à quatre applications.

Fonctionnalités des écrans d'info-divertissement

Lorsqu'elles sont disponibles, les fonctionnalités de l'écran d'info-divertissement s'affichent à l'écran. Lorsqu'une fonctionnalité n'est pas disponible, elle peut s'afficher grisée. Lorsqu'une fonctionnalité est touchée, elle peut s'afficher en surbrillance.

Gestes de l'Infotainment

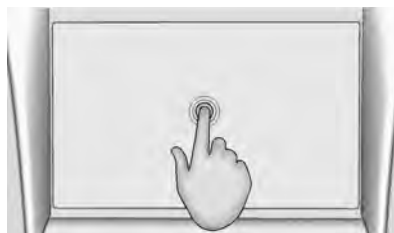
Utiliser les mouvements de doigt suivants pour contrôler l'Infotainment System.

Touch/Tap (toucher/tapoter)



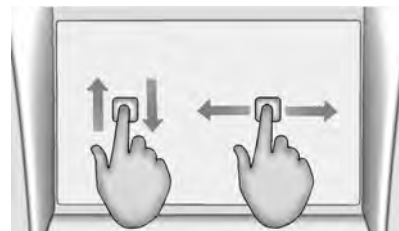
Toucher/tapoter est utilisé pour sélectionner une icône ou une option, activer une application ou modifier l'emplacement sur une carte.

Touch and Hold (toucher et maintenir le contact)



Le maintien effleuré peut être utilisé pour lancer un autre geste, pour se déplacer ou pour supprimer une application.

Faire glisser



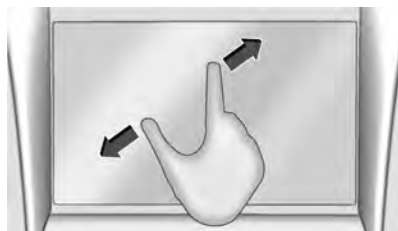
Faire glisser est utilisé pour déplacer des applications de la page d'accueil ou pour panoramiquer la carte. Pour faire glisser un élément, il doit être maintenu et déplacé sur l'écran vers le nouvel emplacement. Ce mouvement peut être vers le haut, le bas, la droite ou la gauche. Cette fonction est disponible uniquement lorsque le véhicule est arrêté.

Coup de pouce

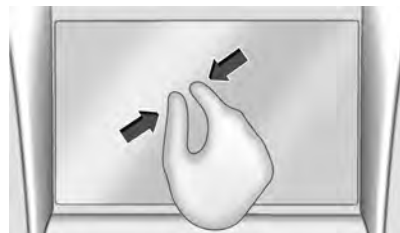
Le coup de pouce est utilisé pour déplacer les éléments sur une courte distance sur la liste ou la carte. Pour donner un coup de pouce, maintenir et déplacer l'élément sélectionné vers le haut ou le bas sur une nouvelle location.

Lancer ou glisser

Lancer ou glisser est utilisé pour faire défiler une liste, panoramiquer la carte ou modifier les vues de page. Pour ce faire, placer un doigt sur l'écran et le déplacer rapidement vers le haut, le bas, la droite ou la gauche.

Écarter

Écarter est utilisé pour agrandir une location sur une carte, certaines images ou une page Web. Placer un doigt et le pouce ensemble sur l'écran, puis les écarter.

Pincer

Pincer (pinch) est utilisé pour diminuer une location sur une carte, certaines images ou une page du web. Placer un doigt et le pouce écartés sur l'écran, puis les rapprocher.

Nettoyage des surfaces et des écrans très brillants de radio et d'informations véhicule

Pour les véhicules avec des surfaces ou des écrans dans le véhicule très brillants, utiliser un chiffon en microfibre pour essuyer les surfaces. Avant d'essuyer les surfaces avec un chiffon en microfibre, utiliser une brosse à poils doux pour éliminer la poussière qui pourrait rayer la surface. Utiliser ensuite le chiffon en microfibre pour nettoyer la surface en frottant avec minutie. Ne jamais utiliser de produits de nettoyage pour vitre

ou des solvants. Laver régulièrement le chiffon en microfibre séparément en utilisant un savon doux. Ne pas utiliser d'eau de javel ou d'adoucissant. Rincer abondamment et sécher à l'air avant sa réutilisation.

Mises à jour de logiciel

Mises à jour logicielles par voie hertzienne

Selon l'équipement, voir « Mises à jour », sous *Paramètres* ➔ 184, pour de plus amples détails sur les mises à jour logicielles.

Radio

Radio AM-FM-DAB

Écoute de la radio

Appuyez  sur les commandes de la console ou touchez l'icône Audio sur la page d'accueil pour afficher la page source audio active. Choisir les trois sources les plus récemment utilisées indiquées du côté gauche de l'écran. Choisir l'option Plus pour afficher une liste des sources disponibles. Les exemples de sources disponibles peuvent

comprendre AM, FM, DAB (selon l'équipement), Mes Médias, USB, AUX (selon l'équipement) et Bluetooth.

Menu du son de l'Infotainment System

À partir de n'importe laquelle des pages principales de source audio, effleurer Son pour afficher ce qui suit :

Égaliseur : Effleurer pour régler les graves, les médiums, les aigus et la fonction Surround (option) en utilisant les options de l'affichage d'infotainment.

Balance : Effleurer pour régler en utilisant les commandes de l'affichage d'infotainment ou en tapotant/tirant l'épingle à cheveux.

Mode Son (Si le véhicule en est équipé)

- Les systèmes Bose Centerpoint de son ambiophonique disposent de quatre modes sonores :
 - Normal : règle l'audio pour fournir le meilleur son possible pour toutes les positions assises.
 - Conducteur : règle l'audio pour fournir le meilleur son possible pour le conducteur.
 - Arrière : règle l'audio pour fournir le meilleur son possible pour les occupants de siège arrière.

- Centerpoint : active la technologie de son ambiophonique Bose Centerpoint. Ce réglage génère un son ambiophonique à partir de pratiquement toutes les sources audio : lecteurs stéréo et MP3 existants. Pour de plus amples informations sur la technologie de son ambiophonique Bose Centerpoint, consulter votre distributeur.

Sélection d'une station

Rechercher une station



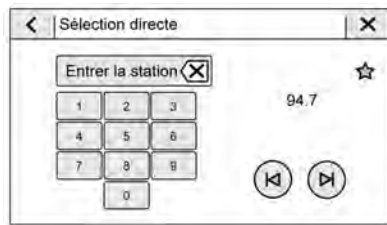
Depuis AM, FM ou DAB, appuyer sur  ou  sur les contrôles de la console pour rechercher l'émetteur le plus puissant précédent ou suivant.

Parcourir les stations

Toucher l'option Parcourir pour obtenir la liste des stations disponibles. Naviguer vers le haut et vers le bas, sur toutes les stations, en faisant défiler la liste. Toucher la station que vous voulez écouter. Toucher ☆ pour enregistrer la station comme favorite.

Selon l'équipement, toucher Mettre à jour liste stations pour mettre à jour les stations actives dans votre région.

Réglage direct



Accéder à Direct Tune (réglage direct) en touchant Sélect. l'option Tune (syntoniser) sur l'écran d'info-divertissement pour faire apparaître le clavier. Naviguez sur toutes les fréquences à l'aide des flèches gauche et droite de l'écran Direct Tune. Saisir directement une station au moyen du clavier. Lorsqu'un nouvel émetteur est saisi, l'information

au sujet de cet émetteur s'affiche sur le côté droit. Cette information est mise à jour avec chaque nouvelle fréquence valide. Toucher ☆ pour enregistrer la station comme favorite.

Le clavier affiche en gris les entrées qui ne contribuent pas à une fréquence valide et place automatiquement un point décimal dans le numéro de fréquence.

Toucher (X) pour effacer un chiffre à la fois. Toucher et maintenir le contact sur (X) pour supprimer tous les chiffres.

Un émetteur AM, FM ou DAB valide est automatiquement syntonisé à la nouvelle fréquence mais ne ferme pas l'écran de réglage direct. Appuyez ↩ sur les commandes de la console, touchez l'icône Retour, ou X sur l'écran d'info-divertissement pour quitter Direct Tune.

Les flèches de réglage du côté droit de l'affichage Direct Tune (réglage direct) permettront de syntoniser la liste complète d'émetteurs à raison d'un émetteur par impulsion. Une touche en maintenant le contact permet d'avancer rapidement dans les stations.

Catégories FM

A partir des stations FM, toucher Catégories, en haut du menu Browse (Parcourir), pour accéder à la liste des catégories. La liste contient des noms associés à des stations FM. Toucher un nom de catégorie pour afficher une liste des stations de cette catégorie. L'effleurement d'un émetteur de la liste règle la radio sur cet émetteur.

Enregistrement des présélections des stations de radio

Les favoris sont mémorisés dans la zone sur le bas de l'écran.

Stations radio AM et FM : Appuyer et maintenir le contact sur une présélection pour enregistrer la station en cours comme favori. Toucher un favori enregistré pour rappeler une station favorite.

Les favoris peuvent aussi être sauvegardés en effleurant ☆ dans une liste d'émetteur. Cela la met en surbrillance pour indiquer qu'elle est maintenant enregistrée comme favori.

Le nombre de favoris affichés est automatiquement réglé par défaut, mais peut être manuellement réglé dans Paramètres, dans l'onglet du système, sous Favoris puis Définir

le nombre de favoris audio. Il peut également être réglé dans les paramètres, dans l'onglet des applications, sous Audio puis Définir le nombre de favoris audio.

Radiodiffusion de données de service (RDS)

Selon l'équipement, les fonctions RDS ne sont disponibles que pour les stations FM qui émettent des informations RDS. Avec RDS, la radio peut :

- Regrouper les stations par catégories (par ex. par type de programmes) comme le rock, le jazz, le classique, etc.
- Afficher des messages provenant de stations de radio.

Ce système se base sur la réception d'informations spécifiques de ces stations et ne se met en marche que quand ces informations sont disponibles. Il est possible qu'une station de radio diffuse des informations incorrectes provoquant une activation incorrecte des fonctions de la radio. Si ceci se produit, contacter l'émetteur de radio.

Lorsque des informations sont diffusées à partir d'une station RDS, le nom de la station ou les lettres d'appel s'affichent sur

l'écran audio. Un texte radio soutenant l'émission en cours de diffusion peut également apparaître.

Réception radio

Débrancher les appareils électroniques des prises de courant en cas d'interférence ou de parasite sur la radio.

FM

Les signaux FM n'ont qu'une portée de 16 à 65 km (10 à 40 mi). Bien que la radio soit dotée de circuits électroniques destinés à réduire automatiquement les interférences, des parasites peuvent se produire, particulièrement aux abords de grands bâtiments ou de collines, entraînant une fluctuation du son.

AM

La portée de la plupart des émetteurs AM est plus grande que celle des émetteurs FM, particulièrement la nuit. La portée plus longue peut causer des interférences entre les fréquences des émetteurs. Des parasites peuvent se produire en cas d'orage et de proximité avec des lignes à haute tension. Lorsque ceci se produit, essayer de réduire les aigus sur la radio.

Digital Audio Broadcasting (DAB) (diffusion audio numérique)

Selon l'équipement, le Digital Audio Broadcasting (DAB) (diffusion audio numérique) est un système d'émission universel qui indique les stations par leur nom de programme radio sur l'écran d'info-divertissement. Le signal du DAB produit un volume constant et n'est pas affecté par des interférences provenant des fréquences voisines. La qualité de la réception du DAB est améliorée si le signal est renvoyé par des obstacles naturels ou des bâtiments. Si le signal DAB n'est pas clair, la réception est interrompue complètement.

Utilisation du téléphone portable

L'utilisation du téléphone portable comme pour passer ou recevoir des appels téléphoniques, le chargement ou simplement avoir le téléphone dans le véhicule peut causer du brouillage statique dans la radio. Dans ce cas, débrancher le téléphone ou l'arrêter.

Système d'antenne de diversité

L'antenne AM-FM est un système escamotable à syntonisation automatique. Elle contribue à améliorer les signaux AM et FM

par rapport à la position du véhicule et l'émetteur de station radio. Aucun entretien ni réglage n'est nécessaire.

Lecteurs audio

Évitement des appareils non fiables

En utilisant des supports de médias tels que des cartes SD, des appareils USB et des appareils mobiles, prendre en compte la source. Certains appareils peuvent contenir des fichiers qui affectent le fonctionnement ou le rendement du système. Éviter d'utiliser des appareils dont le contenu ou l'origine ne sont pas fiables.

Port USB

Le contenu audio stocké sur une clé USB peut être écouté.

Le véhicule peut être équipé de deux ports USB dans la console centrale. Ces ports sont destinés aux données et au chargement.

Avertissement

Pour éviter d'endommager le véhicule, débrancher tous les accessoires et débrancher tous les câbles accessoires du véhicule lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Les câbles accessoires laissés branchés dans le véhicule, sans être raccordés à un appareil, peuvent être endommagés ou provoquer un court-circuit si leur fiche (non branchée) entre en contact avec des liquides ou une autre source d'alimentation électrique telle que la prise d'alimentation d'accessoires.

Lecture depuis une unité USB

Une mémoire grande capacité(ou mémoire de masse) USB peut être connectée au port USB.

Les extensions audio prises en charge par l'USB peuvent inclure :

- MP3
- AAC
- OGG
- 3GP

Gracenote

Lors du branchement d'un appareil USB, le service Gracenote compose des étiquettes vocales pour la musique. Selon l'équipement, les identificateurs vocaux permettent d'utiliser des artistes, des albums avec des noms difficiles à prononcer et des surnoms pour écouter de la musique grâce à la reconnaissance vocale.

Pendant l'indexation, des fonctions d'infotainment peuvent être disponibles.

Bibliothèque My Media (Mes médias)

MyMedia est disponible uniquement lorsque plus d'un appareil indexé est connecté. Il permet l'accès au contenu de toutes les sources média indexées. MyMedia s'affiche comme source disponible à la page Source.

Lecteurs USB MP3 et périphériques USB

Les lecteurs USB MP3 et périphériques USB connectés doivent être conformes à la spécification de classe de stockage de masse USB (ESB MSC).

Pour lire une clé USB :

1. Brancher l'USB.
2. Effleurer Audio à la page d'accueil.

3. Effleurer l'option plus puis effleurer le dispositif USB.

Utiliser ce qui suit pour lire une source USB active :

▷ : Toucher pour afficher la source média actuelle.

II : Toucher pour mettre la source média en cours de lecture en pause.

⏮ :

- Toucher pour rechercher le début de la piste en cours ou précédente.
- Toucher pour reculer rapidement pendant la lecture. Relâcher pour revenir à la vitesse de lecture. Le temps écoulé s'affiche.

⏭ :

- Toucher pour rechercher la piste suivante.
- Toucher pour avancer rapidement pendant la lecture. Relâcher pour revenir à la vitesse de lecture. Le temps écoulé s'affiche.

Lecture aléatoire : Toucher l'icône Aléatoire pour lire la musique dans un ordre aléatoire.

Menu de son USB

Voir « Menu du son de l'Infotainment System » sous *Radio AM-FM-DAB* ⇨ 147.

Menu d'exploration USB

Quand une liste de chansons, d'albums, d'artistes ou d'autres types de médias s'affiche, les icônes, les flèches vers le haut et le bas ainsi que A-Z apparaissent du côté gauche. Sélectionner A-Z pour afficher un écran montrant toutes les lettres de l'alphabet puis sélectionner la lettre à rejoindre.

Effleurer les flèches vers le haut et le bas pour se déplacer dans la liste vers le haut et le bas.

Effleurer Parcourir pour afficher ce qui suit :

Playlists :

1. Effleurer pour afficher playlists enregistré sur la clé USB.
2. Toucher une liste de lecture pour afficher la liste de toutes les chansons de cette liste de lecture.
3. Toucher une chanson de la liste pour commencer à la lire.

Les extensions de liste de lecture prises en charge sont m3u et pls.

Artistes :

1. Effleurer pour afficher la liste des artistes enregistrée sur la clé USB.
2. Toucher un nom d'artiste pour visualiser une liste de tous les albums de cet artiste.
3. Pour sélectionner un morceau, toucher Tous les morceaux ou toucher un album, puis toucher un morceau de la liste.

Chansons :

1. Effleurer pour afficher une liste de toutes les chansons de la clé USB.
2. Pour commencer la lecture, toucher une chanson de la liste.

Albums :

1. Toucher pour afficher les albums de l'USB.
2. Toucher l'album pour visualiser une liste des chansons de l'album.
3. Toucher une chanson de la liste pour commencer à la lire.

Genres :

1. Toucher pour voir les genres stockés sur l'USB.
2. Toucher un genre pour afficher une liste des artistes.

3. Toucher un artiste pour afficher les albums de cet artiste.
4. Toucher un album pour afficher les chansons sur cet album.
5. Toucher un fichier pour démarrer la lecture.

Compositeurs :

1. Effleurer pour afficher les compositeurs des chansons de la clé USB.
2. Toucher un Compositeur pour afficher une liste des albums de ce compositeur.
3. Toucher un album ou All Songs (toutes les chansons) pour afficher une liste de chansons.
4. Toucher une chanson de la liste pour commencer à la lire.

Dossiers :

1. Effleurer pour afficher les répertoires de la clé USB.
2. Toucher un dossier pour afficher une liste de tous les fichiers.
3. Toucher un fichier de la liste pour commencer à le lire.

Podcasts : Effleurer pour afficher les podcasts de l'appareil Apple connecté et obtenir une liste des épisodes de podcasts.

Livres audio :

1. Toucher pour afficher les livres audio enregistrés sur le périphérique Apple.
2. Toucher un livre audio pour obtenir une liste des chapitres.
3. Toucher le chapitre de la liste pour commencer la lecture.

Système de fichiers et attribution de noms

Les systèmes de fichiers pris en charge par l'USB peuvent inclure :

- FAT32
- NTFS
- HFS+

Les chansons, les artistes, les albums et les genres sont extraits des informations de chanson sur fichier et sont uniquement affichés s'ils sont présents. La radio affiche le nom du fichier comme nom de la piste si les informations de chanson ne sont pas disponibles.

Appareils Apple pris en charge

Pour connaître les appareils pris en charge, demander au concessionnaire.

Mémorisation et rappel des Media Favorites (favoris médias)

Pour enregistrer des médias favoris, effleurer Parcourir pour afficher une liste des types de médias.

Effleurer l'une des options Parcourir suivantes pour sauvegarder un favori :

Playlists : Toucher ☆, à côté de n'importe quelle liste de lecture, pour enregistrer la liste comme favorite. Toucher un favori enregistré pour rappeler une liste de lecture favorite. La première chanson dans la liste de lecture commence à être lue.

Artistes : Toucher ☆, à côté de n'importe quel artiste, pour enregistrer l'artiste comme favori. Toucher un favori enregistré pour rappeler un artiste favori. La première chanson dans la liste de l'artiste commence à être lue.

Chansons : Toucher ☆, à côté de n'importe quelle chanson, pour enregistrer la chanson comme favorite. Toucher un favori enregistré pour rappeler une chanson favorite.

Albums : Toucher ☆, à côté de n'importe quel album, pour enregistrer l'album comme favori. Toucher un favori enregistré pour

rappeler un album favori. La première chanson dans la liste de l'album commence à être lue.

Genres : Toucher ☆, à côté de n'importe quel genre, pour enregistrer le genre comme favori. Toucher un favori enregistré pour rappeler un genre favori. La première chanson de ce genre commence à être lue.

Podcasts : Toucher ☆, à côté de n'importe quel podcast, pour enregistrer le podcast comme favori. Toucher un favori enregistré pour rappeler un podcast favori. La lecture du podcast commence.

Livres audio : Toucher ☆, à côté de n'importe quel livre audio, pour enregistrer le livre audio comme favori. Toucher un favori enregistré pour rappeler un livre audio favori. La lecture du premier chapitre du livre audio commence.

Lecture et silence de média

La lecture USB s'interrompt si le système est réduit au silence. Si la commande de sourdine au volant est pressée à nouveau, la lecture reprend.

Si la source est modifiée pendant le silence, la lecture reprend et le son revient.

Prise auxiliaire

Selon l'équipement, la console centrale de ce véhicule dispose d'une prise d'entrée auxiliaire. Parmi les sources audio auxiliaires possibles :

- Ordinateur portable
- Lecteur de musique audio

Cette prise n'est pas une sortie audio. Ne pas brancher de casque d'écoute dans la prise d'entrée auxiliaire. Configurer un appareil auxiliaire lorsque le véhicule est en stationnement (P).

Brancher un câble de 3,5 mm (1/8 pouce), de l'appareil auxiliaire jusqu'à la prise d'entrée auxiliaire. Quand un appareil est branché, le système peut lire l'audio et sa diffusion par les haut-parleurs du véhicule.

Si un appareil auxiliaire a déjà été connecté, mais qu'une source différente est actuellement active, effleurer Plus puis effleurer AUX pour rendre la source active.

Aléatoire et Parcourir ne sont pas disponibles dans le menu de source AUX.

Audio Bluetooth

La musique d'un appareil Bluetooth jumelé peut être lue. Consulter *Bluetooth (Présentation)* ⇨ 178 ou *Bluetooth (Jumelage et utilisation d'un téléphone)* ⇨ 179 pour le jumelage d'un appareil.

La sélection du volume et de la chanson peut s'effectuer au moyen des commandes Infotainment ou de l'appareil portable. Si Bluetooth est sélectionné et qu'aucun volume n'est présent, contrôler le réglage du volume sur l'appareil portable et dans l'Infotainment System.

La musique peut être lancée en effleurant Bluetooth depuis la liste des sources récentes sur le côté gauche de l'affichage ou en effleurant l'option Plus puis en effleurant le dispositif Bluetooth.

Pour lire de la musique via Bluetooth :

1. Mettre sous tension l'appareil, le jumeler et connecter l'appareil.
2. Une fois jumelé, effleurer Audio depuis la page d'accueil. Ensuite, effleurer Bluetooth depuis la liste des sources récentes du côté gauche de l'affichage.

Menu de son Bluetooth

Voir « Menu du son de l'Infotainment System » sous *Radio AM-FM-DAB* ⇨ 147.

Gérer les appareils Bluetooth

À la page d'accueil :

1. Toucher Audio.
2. Toucher Appareils pour ajouter ou supprimer des appareils.

En effleurant Bluetooth, la radio peut ne pas pouvoir lancer le lecteur audio sur l'appareil connecté pour commencer la lecture. Lorsque le véhicule est immobile, utiliser l'appareil portable pour commencer la lecture.

Tous les appareils démarrent l'audio de manière différente. Lors de la sélection de Bluetooth comme une source, la radio peut s'afficher à l'écran comme mise en pause. Toucher ► sur l'écran pour commencer la lecture.

Le parcours de la fonctionnalité est possible là où le dispositif Bluetooth est pris en charge. Ce contenu de médias ne fait pas partie du mode de source MyMedia.

Certains smartphones prennent en charge l'envoi des informations de Musique Bluetooth pour les afficher sur la radio.

Lorsque la radio reçoit ces informations, elle vérifiera si des informations sont disponibles et les affichera. Pour de plus amples informations à propos des fonctionnalités Bluetooth prises en charge, consulter votre concessionnaire.

Navigation

Utilisation du système de navigation

Selon l'équipement, lancer l'application Nav en touchant l'icône Nav, à la page d'accueil, ou par la notification de raccourcis, à proximité du bas de l'écran d'info-divertissement.

Lors du premier lancement de l'application Nav, une présentation du produit est proposée. L'utilisation de cette fonction nécessite la confirmation des conditions générales et de la déclaration de confidentialité. Si elle est disponible et si vous êtes connecté à un profil, il est également suggéré d'activer et de confirmer la navigation prédictive.

Navigation prédictive (selon l'équipement)

Si la navigation prédictive est disponible et confirmée, cette fonction apprend les préférences en se souvenant des positions du

véhicule. Elle utilise les positions et l'historique de navigation pour personnaliser les itinéraires et les résultats.

La navigation prédictive peut apprendre des éléments tels que :

- Itinéraires personnalisés en fonction des rues préférées.
- Rechercher les résultats qui présentent les meilleures correspondances en haut de la liste.
- Prédications de circulation
- Mise à jour de contenu de carte locale

La navigation prédictive peut aussi être activée ou désactivée ultérieurement, en touchant  (options). Une fois dans les options, toucher Paramètres, puis Paramètres de cartes et de navigation, puis Navigation prédictive. Se reporter à *Paramètres* ⇨ 184.

Affichage de la carte de navigation

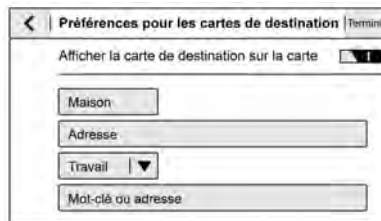


Après avoir ouvert l'application Nav pour la première fois, l'application ouvre toujours l'affichage de la carte complète présentant la position actuelle du véhicule. Quand le véhicule est arrêté, la barre de recherche apparaît le long du sommet de l'affichage de la carte de navigation. Fermer manuellement la barre de recherche en touchant **X**. Quand le véhicule se déplace, l'icône  (recherche) remplace la barre de recherche pour maximiser l'affichage de la carte complète.

Préférences de la carte de destination

Dans l'application Nav, configurer les adresses du domicile et du lieu de travail pour activer la navigation en une touche. Pour configurer les adresses du domicile et du travail, toucher  et sélectionner Paramètres, puis Paramètres de cartes et de

navigation, puis Préférences de la carte de destination. Afficher Mes lieux sur la carte doit s'activer par défaut. Sélectionner et introduire l'adresse du domicile et/ou du lieu de travail puis l'enregistrer.



Si le système du véhicule n'est pas connecté à un profil personnalisé, l'icône de position actuelle utilise un symbole générique. Une fois connecté à un profil personnalisé, le symbole de position actuelle affiche une icône personnalisée. Se reporter à *Symboles de navigation* ⇨ 158.

Paramètres de la carte et de la navigation

Toucher , en mode d'affichage de la carte, pour afficher les options. Les éléments suivants peuvent être affichés :

- Direction 3D, Direction 2D, Nord 2D
- Show on Map (afficher sur la carte)

- Événements de circulation (disponibles avec la navigation connectée à OnStar)
- Paramètres
- Modifier la destination (si un itinéraire a été paramétré)
- Éviter sur l'itinéraire (si un itinéraire a été paramétré).

Toucher Settings (paramètres) pour afficher les paramètres de la carte de la navigation. Les éléments suivants peuvent être affichés :

- Préférences de la carte de destination
- Préférences de carte
- Préférences d'itinéraire
- Commande vocale de navigation
- Préférences de circulation
- Préférences d'alerte
- Préférences de carburant
- Gestion de l'historique
- Navigation prédictive : Voir « Navigation prédictive (selon l'équipement) » plus haut dans cette section.
- A propos

Pour quitter une liste, toucher **X** dans le coin supérieur droit pour revenir à la vue cartographique principale.

Veiller à paramétrer les préférences avant de saisir une destination et de lancer le guidage actif.

Map Preferences (Préférences de cartes)

Toucher pour choisir une configuration de base de la carte :

Map Colors (couleurs de carte)

- Automatique – Effleurer pour changer les modes automatiquement selon les conditions de lumière.
- Jour (lumineux)
- Nuit (sombre)

3D avec repères (activé par défaut) :

Toucher On (activé) ou Off (désactivé). En cas d'activation, le système affiche tous les repères en 3D sur la carte, selon le niveau de zoom.

Bâtiments en 3D (désactivé par défaut) :

Toucher On (activé) ou Off (désactivé). En cas d'activation, le système affiche toutes les formes possibles de bâtiment en 3D sur la carte, selon le niveau de zoom.

Show Terrain in 3D (afficher le terrain en 3D) (désactivé par défaut) :

Selon l'équipement, toucher pour activer ou désactiver. En

cas d'activation, le système affiche l'information sur le terrain, sur la carte, en affichage 3D.

Zoom automatique (activé par défaut) :

Toucher On (activé) ou Off (désactivé). En cas d'activation, le système ajuste automatiquement le niveau de zoom quand le véhicule s'approche d'un virage. Une fois le virage terminé, le système effectue automatiquement un zoom arrière pour revenir au niveau initial. Si le véhicule s'approche d'un virage qui en précède un autre tout proche, le zoom automatique reste activé jusqu'à ce que les deux virages soient terminés.

Route Preferences (Préférences d'itinéraire)

Effleurer pour accéder aux préférences d'itinéraire. Choix disponibles :

- Itinéraire préféré - Choisir entre deux options d'itinéraire différentes : Le plus rapide ou Respectueux de l'environnement.
 - L'itinéraire le plus rapide est celui dont le temps de parcours et le plus court.
 - L'itinéraire respectueux de l'environnement est celui sur lequel la consommation de carburant est la plus basse.

- Éviter sur l'itinéraire actuel - Choisir l'une des caractéristiques de la route à éviter sur l'itinéraire :

- Autoroutes
- Routes non pavées
- Transbordeurs
- Voies de covoiturage
- Routes à péage
- Tunnels
- Frontières de pays

Commande vocale de navigation

Toucher pour accéder à l'écran de réglage de commande vocale.

- Volume de navigation – Pour régler le niveau du volume, toucher les flèches vers le haut et vers le bas. Si l'invite de guidage vocal s'entend, il est également possible de régler le volume à l'aide de la molette sur la colonne centrale ou de la commande de volume au volant.
- Niveau d'invite vocale de navigation pendant un appel. Les options disponibles sont les suivantes :
 - Invite complète (sélectionné par défaut)
 - Tonalité uniquement
 - Aucun

Événements de circulation (selon l'équipement)

Cette fonction donne une liste d'événements qui se trouvent sur l'itinéraire ou à proximité. Effleurer  puis sélectionner Événements de circulation. Un plan de service de navigation connectée à OnStar est requis.

Préférences de circulation (selon l'équipement)

Dans la Vue de carte, toucher , puis Paramètres, puis Paramètres de cartes et de navigation pour accéder aux Préférences de circulation. Quand Show Traffic on Map (afficher la circulation sur la carte) est activé, la fonction propose un aperçu de la circulation avec différents codes de couleur. Les options suivantes sont disponibles pour le réacheminement :

- Réacheminement automatique vers un meilleur itinéraire - Le système réachemine automatiquement s'il détecte un problème de circulation plus loin.
- Demander avant le réacheminement (par défaut) - Si le système détecte un problème de circulation plus loin, il affiche une fenêtre avec les détails concernant ce problème. Choisir le réacheminement ou l'annulation de l'alerte.

- Ne jamais rechercher de meilleur itinéraire - Le système ne cherche pas de meilleur itinéraire, jusqu'à ce que l'une des options ci-dessus soit sélectionnée.

Préférences d'alerte

Paramétrer l'activation ou la désactivation des alertes pendant les affichages de guidage inactif et actif. Les alertes suivantes peuvent être disponibles :

- Alertes de sécurité routières – effleurer pour afficher les zones scolaires en approche.
- Alertes de caméra de circulation

Gestion de l'historique

Effleurer la gestion d'historique pour accéder aux options historiques :

- Effacer les destinations récentes - Toucher  pour effacer les destinations récentes.
- Effacer l'historique de recherche - Toucher  pour effacer l'historique de recherche.

A propos

Toucher pour afficher l'information logicielle, par exemple :

- Conditions générales de télénavigation (Telenav)
- Déclaration de confidentialité de Telenav

- La version du système de navigation

Cartes

L'application Nav exige l'activation d'une base de données cartographiques. Elle est stockée sur une carte SD connectée à l'Infotainment System. Si la base de données cartographiques n'est pas disponible, un message d'erreur de carte SD manquante s'affiche.

Messages d'erreur de carte SD

La carte SD fonctionne uniquement sur un véhicule spécifique. La carte SD doit réussir une vérification d'authentification pour être utilisée dans le véhicule spécifique. Si la carte SD est dotée d'un commutateur qui peut être réglé en mode lecture seule, s'assurer qu'il est en position vers le haut et non en lecture seule.

Les scénarios d'erreur et messages potentiels incluent :

- La carte SD a été initialisée pour la première fois : une fois initialisée, cette carte SD ne peut être utilisée que pour la navigation dans ce véhicule. Le commutateur de la carte SD doit être en position haute.

- La carte SD fonctionne mal : « la carte SD fonctionne mal. (Code d'erreur) »
- La carte SD n'est pas jumelée avec le système existant. « Cette carte SD ne fonctionne pas dans ce véhicule pour la navigation. Consulter le manuel du propriétaire pour plus d'information ou s'adresser à votre concessionnaire. (Code d'erreur) »
- La carte SD a été retirée de la fente : La carte SD a été retirée. (Code d'erreur). La carte SD de Nav doit être dans la fente.

Toucher Confirmer pour reprendre après le message d'erreur d'initialisation. Pour les autres messages, effleurer OK pour retourner à la page d'accueil.

Si les erreurs persistent, consulter votre concessionnaire.

Symboles de navigation

Les symboles suivants sont ceux qui peuvent apparaître le plus souvent dans l'application Nav.



Ceci indique la position actuelle du véhicule ainsi que la direction sur la carte.



Ceci est l'icône de la position actuelle du véhicule en mode de guidage inactif. Quand un profil d'utilisateur est créé, l'icône de la position actuelle peut être personnalisée.

Cette icône indique la position actuelle du véhicule ainsi que la direction sur la carte.



L'épingle de destination marque l'emplacement de la destination finale. Toucher l'épingle pour afficher l'adresse de la destination, ou pour l'ajouter ou la supprimer dans la liste des favoris. Masquer l'information en touchant l'épingle une fois supplémentaire. Elle disparaîtra automatiquement après un certain délai si aucune action n'est entreprise.



Selon l'équipement, les points d'intérêt intelligents (POI) concernent les stationnements et les stations d'essence.



La barre de progression donne un aperçu de la progression sur l'itinéraire et peut indiquer la circulation et des incidents sur le trajet. À mesure de l'avancée sur l'itinéraire, l'icône du véhicule monte sur la barre.

Toucher l'icône pour faire un zoom arrière sur la carte et afficher l'entièreté de l'itinéraire. La toucher à nouveau pour revenir à l'affichage précédent.

Afficher le temps de conduite en touchant l'heure d'arrivée estimée (ETA).

Position actuelle

Lorsque le véhicule est stationné et qu'aucune session de navigation n'est en cours, l'icône d'utilisateur est centrée sur la carte, indiquant la position actuelle.

Destination

Réception des instructions vers la destination à partir de différentes sources

Les destinations peuvent être reçues ou transmises à l'application Nav par différentes sources pour le guidage d'itinéraire. Selon l'équipement, certaines de ces sources peuvent comprendre :

- La navigation à partir des résultats de recherche

- Une adresse de la liste des contacts
- Une application sur smartphone qui peut envoyer des destinations au véhicule.

Points de passage

Ajouter jusqu'à cinq points de passage, qui sont des destinations supplémentaires au long de l'itinéraire. Pour ajouter un arrêt supplémentaire ou un point de passage :

1. À partir du guidage actif, toucher .
2. Rechercher la destination à l'aide de One-Box, de la recherche vocale ou des icônes de catégorie rapide.
3. Choisir les résultats de recherche sur l'itinéraire, à proximité ou près de la destination.
4. Choisir le point de passage voulu puis toucher Add to Trip (ajouter sur le trajet) ou remplacer la destination actuelle en touchant New Destination (nouvelle destination).

Les options d'itinéraire ne sont pas disponibles pour les points de passage.

Arrivée à un point de passage

En approchant d'un point de passage, le système présente un affichage d'arrivée à destination. Pour continuer vers la destination suivante, toucher le message Drive to (conduire jusqu'à), sur l'écran Infotainment.

Si le véhicule dépasse le point de passage ou quitte l'itinéraire actuel, le système réachemine automatiquement vers ce point de passage. Simultanément, il affiche une icône Drive to (conduire jusqu'à), avec l'adresse du point de passage suivant, afin que le point de passage actuel puisse être ignoré et que le guidage puisse reprendre vers le prochain point de passage ou la destination suivante.

Modification d'un point de passage

Quand des points de passage sont ajoutés au cours d'un guidage actif, le système permet de supprimer un arrêt ou de modifier l'ordre des arrêts. Pour modifier un point de passage :

1. Toucher .
2. Toucher Edit Destinations (modifier les destinations).
 - Modifier l'ordre des destinations en maintenant le toucher sur la flèche jusqu'à ce qu'elle se mette en surbril-

lance. Faire glisser le point de passage pour le placer plus haut ou plus bas dans la liste.

- Supprimer un point de passage en touchant . Une fenêtre instantanée s'affiche pour confirmer la suppression du point de passage. Quand la demande est confirmée, le système supprime l'adresse dans la liste des destinations. Toucher **X**, dans le coin supérieur droit, afin que le système puisse recalculer l'itinéraire.

Si la liste des destinations ne contient qu'une seule adresse, le système désactive les fonctions de déplacement et de suppression. Le système ne permet pas la suppression de la destination finale.

Information sur la carte

Les caractéristiques du réseau routier et l'information sur la carte se trouvent dans la base de données cartographiques. Les attributs se composent d'informations telles que les noms de rue, les adresses de rue et les restrictions de changements de direction. Une région détaillée se compose de principaux axes routiers, les routes de desserte et les routes résidentielles. Les régions détaillées indiquent des points d'intérêt (POI)

comme des restaurants, aéroports, banques, hôpitaux, postes de police, stations-services, attractions touristiques et monuments historiques.

Si le véhicule ne possède pas de plan de service applicable, la base de données cartographique peut ne pas inclure les données pour les nouvelles zones en travaux ou les corrections de la base de données cartographique survenue après la production. Le système de navigation fournit un guidage d'itinéraire complet dans les régions de carte détaillées.

Commande de zoom

L'écran de commande du zoom apparaît sur l'affichage de la carte. Quelques manières de zoomer vers l'avant ou vers l'arrière :

- Toucher + ou - pour zoomer sur la carte, vers l'avant ou vers l'arrière.
- Tapoter deux fois avec un doigt pour zoomer vers l'avant ou tapoter une fois avec deux doigts pour zoomer vers l'arrière sur la carte.
- Utiliser l'index et le pouce pour zoomer vers l'arrière en les pinçant et zoomer vers l'avant en écartant ces deux doigts sur la carte.

Gestes sur la carte et échelle de la carte

Effectuer les gestes suivants sur l'écran Infotainment pour ajuster l'échelle de la carte et afficher des options.

- Pincer pour zoomer vers l'avant ou vers l'arrière.
- Afficher la carte en panoramique.
- Utiliser deux doigts pour faire basculer vers le bas et passer de 2D à 3D. Incliner vers le haut pour repasser en 2D.
- Faire tourner la carte.

Se reporter à *Utilisation du système* ⇨ 144.

Sourdine

Pendant le guidage actif, les invites audio en cours de navigation peuvent être mises en sourdine. Effleurer l'icône de haut-parleur du côté droit de la barre supérieure. Une barre oblique apparaît sur le haut-parleur pour indiquer que le guidage vocal est mis en sourdine.

Affichage de guidage actif

Lorsqu'une destination est choisie et qu'une session de navigation est active, le système de navigation passe en mode d'affichage de guidage d'itinéraire actif (AGV).

Orientation de la carte

Toucher  sur la carte pour accéder aux paramètres d'orientation de la carte. Par défaut, la carte se présente en 3D, orientée vers le haut.

Paramètres disponibles :

- 3D avec orientation vers le haut (par défaut) : carte en 3D avec le véhicule orienté vers le haut. Dans ce mode, l'icône de position actuelle est toujours orientée vers le haut et la carte tourne autour d'elle.
- 2D avec orientation vers le haut : carte en 2D avec le véhicule orienté vers le haut. Dans ce mode, l'icône de position actuelle est toujours orientée vers le haut et la carte tourne autour d'elle.
- 2D avec le Nord en haut : carte en 2D avec le Nord orienté vers le haut. Dans ce mode, l'icône de position actuelle bouge quand le véhicule tourne à gauche et à droite.

Toucher l'icône pour changer de type de carte. L'icône et l'étiquette se mettent aussi à jour en conséquence.

Selon le niveau de zoom sur les cartes en 2D orientée vers le haut et en 3D orientée vers le haut, le système peut passer automatiquement à la carte en 2D avec le Nord en haut.

En AGV, l'itinéraire entier peut être affiché en 2D, avec le Nord en haut, en touchant la barre de circulation. La carte effectue un zoom arrière et se réajuste pour afficher l'itinéraire entier. En mode d'affichage de l'itinéraire en 2D, avec le Nord en haut, l'icône de recentrage apparaît au milieu de l'écran. Toucher à nouveau l'icône de recentrage ou la barre de circulation pour revenir à l'affichage précédent, en 2D ou en 3D.

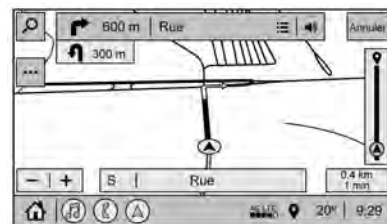
Guidage de voie à suivre

La carte affiche l'information sur la voie, pour la manœuvre à venir, si elle est disponible.

Vue Bretelle

Quand un véhicule se trouve sur l'autoroute et approche de la sortie, une image affiche la voie sur laquelle il doit rester pour effectuer la manœuvre suivante.

Affichage de virage rapide



Quand le véhicule s'approche d'un virage rapide suivi par un autre virage, une liste de virages rapides s'affichent sous l'indicateur principal de virage. Un message audio annonce le virage rapide.

Auto-Zoom

À l'approche d'une manœuvre, la carte zoome automatiquement vers l'avant pour afficher l'icône du véhicule et la manœuvre à venir, afin de donner une meilleure vue de cette manœuvre. Quand la manœuvre est terminée, le système revient en arrière, au niveau de zoom précédent. Toucher  sur la carte pour accéder aux paramètres, puis toucher Préférences de carte pour accéder à Auto-Zoom (agrandissement automatique). Cette fonction peut être activée ou désactivée.

Directions

Toucher l'option de menu à côté du nom de rue du prochain virage pour afficher Directions.

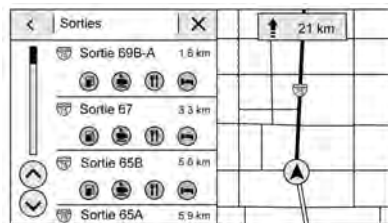
Directions affiche les virages et les directions, depuis la position actuelle jusqu'à la destination finale.

Modification des directions

Les directions peuvent être modifiées en choisissant  pour développer la liste jusqu'en plein écran et accéder au mode de modification. En mode de modification, un segment de l'itinéraire non voulu peut être supprimé en touchant  à côté de ce segment. Une fenêtre apparaît pour confirmer la suppression du segment.

Quand le segment d'itinéraire a été supprimé, les segments sont remplacés par un indicateur d'activité pendant que le nouvel itinéraire est recalculé. Quand le nouveau calcul est terminé, l'indicateur d'activité est remplacé par les segments du nouvel itinéraire.

Liste des sorties d'autoroute



Toucher  pour ouvrir la liste des sorties. L'icône s'affiche à côté du nom de la rue actuelle, près du bas de l'écran. L'icône apparaît uniquement sur une autoroute avec des sorties définies.

En circulation sur des routes avec des sorties désignées, une liste de sortie peut être disponible. La liste des Sorties affiche le numéro de sortie, la distance entre la position actuelle du véhicule et la sortie, ainsi que les éventuels points d'arrêt, tels que une station d'essence, un café, une alimentation et un logement.

Next Maneuver Menu (Menu des manœuvres suivantes)

En guidage actif, la flèche de virage, le nom de rue et la distance jusqu'à la prochaine manœuvre sont indiqués dans la manœuvre

suivante, en haut de l'écran, en chevauchement sur la carte. L'heure estimée d'arrivée, la distance jusqu'à destination et l'indicateur de circulation sont affichés dans un panneau épinglé à droite de l'écran.

Alerte de manœuvre de prochain changement de direction de navigation

Si l'application de navigation n'est pas ouverte lorsqu'une invite de manœuvre proche est émise, elle s'affiche sous forme d'alerte. Toucher l'alerte pour passer à l'affichage principal de navigation ou toucher  pour ignorer l'alerte.

Répéter le guidage vocal



Ce symbole indique la prochaine manœuvre du guidage. Le toucher pour répéter la dernière instruction vocale de guidage.

Alerte d'incident (option)

Pendant le guidage actif, si le système détecte qu'un incident s'est produit plus loin mais qu'aucun meilleur itinéraire n'existe, le

système diffuse une tonalité et affiche une notification rapide. Cette notification ne s'affiche qu'une fois par incident.

Rapports d'incident (selon l'équipement)

Les icônes de rapport d'incident, ainsi que les données de flux de circulation, s'affichent sur la carte pendant le guidage actif ou inactif.

Abandonner l'itinéraire

Toucher Cancel (annuler), dans le coin supérieur droit, pour mettre fin au guidage actif et retourner en mode de guidage inactif. Si le guidage actif est annulé avant d'avoir atteint la destination, une option permettant de reprendre le trajet apparaît dans une fenêtre.

Prendre le trajet

S'il a été annulé, le trajet peut être repris en touchant l'option de la fenêtre Resume Trip (reprendre le trajet).

Si le système a déterminé que la destination a été atteinte, parce que la vue d'arrivée s'est affichée ou parce que la destination a été dépassée, l'option de reprise du trajet n'apparaît pas.

Favoris

Les favoris de navigation peuvent contenir des contacts, des adresses ou des points d'intérêt ayant été enregistrés via l'icône des favoris, sur la vue détaillée.

Accéder aux favoris

Dans l'application Nav, afficher la liste des favoris en touchant ☆, dans la barre de recherche, le long du sommet de l'affichage de carte Nav. Si la barre de recherche est fermée, toucher ⌕ et sélectionner ☆.

Sauvegarde des émetteurs préférés

Des favoris peuvent être ajoutés à partir d'un certain nombre d'applications du système. Toucher l'icône des favoris pour enregistrer du contenu comme un favori.

Renommer les favoris de la navigation

1. Toucher l'icône des paramètres, à la page d'accueil, puis toucher l'onglet du système.
2. Toucher Favorites (favoris) pour accéder à l'option de gestion des favoris.
3. Toucher un favori de navigation enregistré pour accéder à l'icône de modification. Toucher l'icône de modification pour renommer le favori.

4. Toucher Save (enregistrer) pour mémoriser le favori renommé.

Récentes

Toucher ☰ pour accéder à une liste de destinations récentes.

Icône de recentrage de position

Toucher la flèche de recentrage de position, au milieu de l'affichage de la carte, pour réinitialiser la carte à la position actuelle.

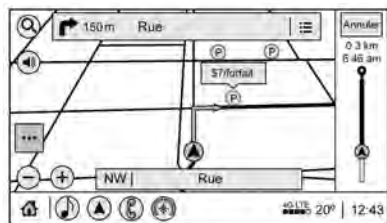
Dernier lieu de stationnement

Le dernier lieu de stationnement est le dernier endroit dans lequel le moteur du véhicule a été coupé. Ce lieu est affiché sur la première ligne de la liste Récentes. En touchant le dernier lieu de stationnement, les détails de l'adresse s'affichent pour permettre de l'enregistrer ou de conduire jusqu'à elle. Le dernier lieu de stationnement peut être supprimé en accédant à l'écran de modification. Une fois le dernier lieu de stationnement supprimé, il n'apparaît plus dans la liste des destinations récentes, sauf si le véhicule est redémarré à cet endroit.

Îcônes d'affichage POI

Pour voir les catégories de points d'intérêt, toucher Options, puis toucher Show on Map (afficher sur la carte). Huit catégories d'icônes, au maximum, peuvent être sélectionnées.

Îcônes de points d'intérêt intelligents sur carte (selon l'équipement)



Les icônes de points d'intérêt intelligents comme les stations de carburant et les stationnements peuvent apparaître en fonction de l'heure, du lieu, du comportement de recherche du conducteur, des conditions de conduite et de l'état du véhicule.

Toucher une icône de point d'intérêt intelligent pour ouvrir les informations correspondantes :

- Côté gauche : Nom et adresse du point d'intérêt.

- Côté droit : + ETE (temps estimé du parcours.)

Îcônes intelligentes de station de carburant

Les prix du carburant dans les stations proches s'affichent, s'ils sont disponibles, quand le niveau de carburant du véhicule est bas.

Îcônes intelligentes de stationnement

En atteignant une destination à forte densité de population, si le système détermine que les possibilités de stationnement peuvent être limitées, il tente d'afficher les destinations de stationnement proches, avec les tarifs, selon les disponibilités.

Signaler un problème à l'aide des détails de point d'intérêt (selon l'équipement)

À la page des détails des points d'intérêt, un problème de point d'intérêt peut être signalé si les données ne sont pas précises ou si l'adresse est incorrecte. Toucher Report an Issue (signaler un problème), près du bas de l'écran, pour accéder à la page de sélection de problème. Toucher l'un des problèmes prédéfinis, à la page de sélection, puis toucher Send (envoyer). Le système envoie l'information pour analyse.

Recherche

Toucher Search (recherche), à l'écran Infotainment, pour ouvrir l'écran de recherche. Il contient une case de saisie de champ de recherche, des raccourcis vers l'icône de catégorie rapide, l'icône des destinations récentes, l'icône des favoris et un clavier.

Auto Complete

Saisir un emplacement partiel dans la case de saisie du champs sur l'écran de recherche. Auto Complete tente de compléter la destination, selon ce qui est introduit. Toucher l'élément proposé pour le rechercher.

Rechercher en mouvement sans passer par présent dans le siège avant

L'écran de recherche ne permet pas de modification ni de saisie de texte avec le clavier quand le véhicule est en mouvement. C'est pourquoi un écran montrant trois rangées des catégories les plus fréquemment utilisées apparaît. En touchant la case de recherche, la reconnaissance vocale s'active.

Rechercher en mouvement avec un passager présent dans le siège avant

Si le système détecte qu'un passager est présent dans le siège avant tandis que les ceintures de sécurité du conducteur et du passager sont bouclées, en touchant l'icône de recherche, un message s'affiche et autorise le passager à rechercher une destination comme si le véhicule était arrêté.

Système GPS (système de positionnement global)

Selon l'équipement, la position du véhicule est déterminée à l'aide de signaux satellites, de divers signaux du véhicule et des données de la carte.

Des problèmes de satellites, la configuration de la route, l'état du véhicule et/ou d'autres circonstances peuvent parfois gêner le système de navigation pour déterminer avec précision la position du véhicule.

Le GPS montre la position actuelle du véhicule en utilisant les signaux envoyés par les satellites GPS. Lorsque le véhicule ne reçoit pas de signaux des satellites, un symbole apparaît dans la barre d'état.

Ce système peut être indisponible ou une interférence peut survenir si l'une des propositions suivantes est vraie :

- Les signaux sont bloqués par de hauts bâtiments, des arbres, un camion ou un tunnel.
- Les satellites sont en réparation.

Pour de plus amples informations en cas de panne du GPS, consulter *Problèmes de guidage d'itinéraire* ⇨ 166 et *Si le système doit être réparé* ⇨ 166.

Positionnement du véhicule

Il peut arriver que la position du véhicule sur la carte soit imprécise pour une ou plusieurs des raisons suivantes :

- Le système routier a changé.
- Le véhicule roule sur des surfaces glissantes comme du sable, du gravier ou de la neige.
- Le véhicule se déplace sur des routes sinueuses ou de longues routes droites.
- Le véhicule approche d'un grand immeuble ou d'un grand véhicule.
- Les voies de surface sont parallèles à une autoroute.
- Le véhicule a été transporté par un transporteur de véhicules ou un ferry.

- L'étalonnage de la position actuelle est incorrect.
- Le véhicule roule à grande vitesse.
- Le véhicule change plusieurs fois de direction ou se trouve sur le plateau tournant d'un parking.
- Le véhicule entre ou sort d'un parc de stationnement, d'un garage ou d'un stationnement couvert.
- Pas de réception du signal GPS.
- Une galerie est installée sur le toit du véhicule.
- Des chaînes à neige sont montées sur le véhicule.
- Les pneus sont remplacés ou usés.
- La pression des pneus est incorrecte.
- Il s'agit de la première utilisation de la navigation après la mise à jour des données cartographiques.
- La batterie 12 volts a été débranchée pendant plusieurs jours.
- Le véhicule roule dans des conditions de circulation intense, où conduire à basse vitesse est de rigueur et où les arrêts et démarrages du véhicule sont fréquents.

Problèmes de guidage d'itinéraire

Le guidage d'itinéraire peut être inapproprié dans une ou plusieurs des situations suivantes :

- Le véhicule n'a pas tourné sur la route indiquée.
- Le guidage d'itinéraire peut ne pas être disponible lors de l'utilisation du recalcul automatique pour le prochain changement de direction à droite ou à gauche.
- L'itinéraire peut ne pas avoir changé lors du recalcul automatique d'itinéraire.
- Il n'y a pas de guidage lors d'un virage à une intersection.
- Les noms de lieux au pluriel peuvent être parfois annoncés.
- À grande vitesse, le recalcul automatique d'itinéraire peut prendre un certain temps.
- Le recalcul automatique peut afficher un itinéraire repassant par le point de passage enregistré s'il va en direction d'une destination sans passer par un autre point de passage enregistré.
- L'entrée du véhicule est interdite par une réglementation horaire ou saisonnière ou une autre réglementation qui peut exister.

- Certains itinéraires peuvent ne pas être calculés.
- L'itinéraire vers la destination peut ne pas être affiché s'il existe de nouvelles routes, si des routes ont été récemment modifiées ou si certaines routes ne sont pas indiquées dans les données cartographiques. Se reporter à *Cartes* ➔ 157.

Pour réétalonner la position du véhicule sur la carte, garer le véhicule en le laissant en marche de deux à cinq minutes, jusqu'à la mise à jour de la position du véhicule. Vérifier que le véhicule est garé à un emplacement qui ne présente pas de danger avec une vue dégagée du ciel à l'écart de grandes obstructions.

Si le système doit être réparé

Si le système de navigation a besoin d'une intervention, consulter votre concessionnaire.

Mises à jour des données cartographiques

Les données cartographiques du véhicule correspondent aux informations les plus à jour disponibles lors de la production du véhicule.

Consulter www.gmnavdisc.com pour des détails sur la commande, l'achat et l'installation d'une carte SD neuve ou de rechange. Les fonctionnalités peuvent faire l'objet de modifications. Pour obtenir davantage d'informations sur cette fonctionnalité, consulter my.chevrolet.com/learn.

Explications concernant la couverture de la base de données

Les zones couvertes varient en fonction du degré de détail cartographique disponible dans certaines régions. Certaines régions affichent un niveau de détail supérieur à d'autres. Si ceci se produit, cela ne signifie pas que le système rencontre un problème. Lorsque les données cartographiques sont mises à jour, davantage de détails deviennent disponibles dans les zones précédemment limitées. Se reporter à *Mises à jour des données cartographiques* ➔ 166.

Reconnaissance vocale

Selon l'équipement, la reconnaissance vocale permet une opération mains libres avec les applications de navigation, audio, de téléphone et de météo. Cette fonction peut être lancée en appuyant sur  au volant ou

en effleurant «» de l'écran d'infotainment.

Cependant, certaines fonctions dans ces zones ne sont pas supportées par les commandes vocales. Généralement, seules les tâches complexes nécessitant plusieurs interactions manuelles pour être effectuées sont supportées par les commandes vocales.

Par exemple, les tâches qui demandent une ou deux touches comme la sélection d'une chanson ou d'un artiste à lire à partir d'un appareil média devraient être possibles avec les commandes vocales. D'autres tâches comme le réglage du volume ou la recherche vers le haut ou le bas sont des fonctions audio qui peuvent facilement être effectuées en appuyant sur une ou deux commandes et ne sont pas possibles avec les commandes vocales.

En général, une certaine flexibilité existe dans la manière dont énoncer des commandes pour effectuer des tâches. La plupart d'entre elles, mis à part la saisie de destination et le clavier vocal, peuvent être effectuées par une simple commande. S'il faut plus d'une commande pour terminer la tâche, la première commande doit indiquer le type de tâche à effectuer, comme la saisie de destination Navigation. Le système répond avec des invites qui conduisent au

dialogue pour saisir les informations nécessaires. Par exemple, si une destination pour le guidage d'itinéraire est nécessaire, prononcer « Navigation » ou « Saisie de Destination ».

Essayez d'énoncer une commande directe, telle que « Naviguer vers l'adresse <numéro, rue, ville, pays> ». Un autre exemple de commande d'entrée de destination directe est « Naviguer vers un lieu d'intérêt - Hôtels ». Si ces commandes ne fonctionnent pas, essayer de dire « Naviguer vers un lieu d'intérêt » ou « Naviguer vers une adresse » et le système fera le reste.

La reconnaissance vocale peut être utilisée lorsque le contact est mis ou lorsque l'alimentation prolongée des accessoires (RAP) est active. Se reporter à *Alimentation accessoires conservée* ➔ 227.

Utilisation de la reconnaissance vocale

La reconnaissance vocale est disponible une fois que le système a été initialisé. Elle commande lorsque le contact est mis. L'initialisation peut prendre un certain temps.

1. Appuyer sur «», sur les commandes du volant, pour activer la reconnaissance vocale, ou effleurer «», sur l'écran d'infodivertissement.

2. Le système audio se met en sourdine et le système émet une invite.
3. Prononcer clairement l'une des commandes décrites dans cette section.

Appuyer sur «» pour interrompre toute invite de système de reconnaissance vocale. Par exemple, si l'invite semble prendre trop de temps pour se terminer, appuyer sur «» encore une fois.

Deux modes d'invite vocale sont possibles :

- Invites vocales longues : Les invites plus longues fournissent plus d'informations concernant les actions supportées.
- Invites courtes : Les invites courtes fournissent des instructions simples sur ce qui peut être énoncé.

Si une commande n'est pas verbale, le système de reconnaissance vocale dit une invite d'aide.

Invites et affichages d'écran

En cours de session de reconnaissance vocale, les options correspondantes sont affichées. Une interaction manuelle avec la reconnaissance vocale est permise. L'interaction pendant une session vocale peut être entièrement effectuée en utilisant les commandes vocales, ou certaines sélections

peuvent accélérer une session. Si une sélection est faite à l'aide d'une commande manuelle, le dialogue progressera de la même manière que si une sélection avait été faite via une commande vocale. Une fois que le système est capable de terminer la tâche, ou que la session est terminée, le dialogue de la reconnaissance vocale s'arrête.

Un exemple de ce type d'intervention manuelle est le contact du doigt sur une entrée d'une liste de numéros affichée au lieu de dire le numéro associé à l'entrée souhaitée.

Annulation de la reconnaissance vocale

- Effleurer l'icône vocale. Toucher cette icône pour terminer la session de reconnaissance vocale qui avait été initialisée en touchant l'icône sur l'écran d'infotainment.
- Toucher ou prononcer « Annuler » ou « Quit. » pour terminer la session de reconnaissance vocale et afficher l'écran à partir duquel la reconnaissance vocale avait été initialisée.

- Appuyer sur  ou  aux commandes du volant pour terminer la session de reconnaissance vocale et afficher l'écran à partir duquel la reconnaissance vocale avait été initialisée.

Conseils utiles pour les commandes verbales

La reconnaissance vocale peut comprendre des commandes qui sont naturellement dites sous forme de phrases ou de commandes directes qui énoncent l'application et la tâche.

La plupart des langues ne prennent pas en charge les commandes en langue naturelle sous forme de phrase. Pour ces langues, utiliser des commandes directes comme celles des exemples affichés à l'écran.

Pour obtenir les meilleurs résultats possibles :

- Écouter l'invite avant d'énoncer une commande ou de répondre.
- Dire « Aide » ou chercher les exemples de commande sur l'écran d'affichage.
- Une invite du système de reconnaissance vocale peut être interrompue lors de sa lecture en appuyant sur .

Par exemple, si l'invite semble se prolonger, pour dire une commande sans attendre la fin de l'invite, appuyer de nouveau sur .

- Dire naturellement la commande pas trop vite, mais pas trop lentement. Utiliser des commandes directes sans ajouter de mots supplémentaires.
- Les commandes audio et du téléphone peuvent généralement être dites en une seule commande.

Dire par exemple, « Call <name> at work (Appeler <nom> au travail) », « Lire » suivi par le nom de l'artiste ou de la chanson, ou « Sélect. » suivi par le numéro de la station radio.

- Les destinations de navigation sont trop complexes pour une seule commande. Commencer par dire une commande qui explique le type de destination souhaité, tel que je désire des directions vers un « Adresse », « Naviguer vers un Intersection », « je désire trouver un Point d'intérêt ou un point d'intérêt » ou « des directions vers un Contact ». Le système réagit en demandant plus de détails. Pour les autres POI, prononcer le nom de la

catégorie comme « Restaurants », « Shopping Malls » (centres commerciaux) ou « Hospitals » (hôpitaux).

La plupart des langues ne prennent pas en charge les commandes en langue naturelle sous forme de phrase. Pour ces langues, utiliser des commandes directes comme celles des exemples affichés à l'écran.

Il n'est pas nécessaire de mémoriser des mots de commande spécifiques. Les commandes directes peuvent être plus facilement comprises par le système. Un exemple de commande directe pourrait être « Call <number> (Appeler le <numéro>) ». Des exemples de ces commandes directes s'affichent sur la plupart des écrans lorsqu'une session vocale active. Si « Téléphone » ou « Commandes Téléphone » est indiqué, le système comprend qu'un appel téléphonique est demandé et répondra par des questions jusqu'à ce que suffisamment de détails soient rassemblés.

Si le numéro de téléphone a été enregistré avec un nom et un lieu, la commande directe devrait inclure les deux, par exemple « Call <name> at work (Appeler <nom> au travail). »

Utilisation de la reconnaissance vocale pour les options de listes

Lors de l'affichage d'une liste, une invite vocale demandera de confirmer ou de sélectionner une option de la liste. Une sélection peut être faite manuellement en sélectionnant un élément ou en disant le numéro de la ligne pour l'élément à sélectionner.

Lorsqu'un écran comporte une liste, des options peuvent être disponibles mais pas affichées. La liste sur un écran de reconnaissance vocale fonctionne de la même manière qu'une liste sur les autres écrans. Faire défiler ou lancer du doigt peut être utilisé pour afficher d'autres entrées de la liste.

Effectuer un défilement manuel ou changer de page de liste à l'écran pendant une session de reconnaissance vocale interrompt l'événement de reconnaissance vocale et lit l'invite « Make your selection from the list using the manual controls, touch the Back icon on the infotainment display » (Faites votre choix dans la liste à l'aide des commandes manuelles, toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour ressayer).

Si une sélection manuelle prend plus de 15 secondes, la session se termine et indique que le délai a été dépassé. L'affichage retourne là où la reconnaissance vocale a été lancée.

La commande Back (Retour)

Prononcer « Préc. » ou toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir au menu précédent.

En mode de reconnaissance vocale et lorsque « Préc. » est énoncé jusqu'à l'affichage de l'écran initial, puis « Préc. » est énoncé une dernière fois, la session de reconnaissance vocale sera annulée.

Aide

Dire « Aide » sur n'importe quel écran de reconnaissance vocale et l'invite d'aide pour l'écran s'affiche. En outre une fenêtre contextuelle affiche une version du texte de l'invite d'aide. En fonction de l'initialisation de la reconnaissance vocale, la fenêtre contextuelle Aide s'affichera sur le combiné d'instruments ou sur l'écran Infotainment. Toucher Rejeter pour faire disparaître la fenêtre contextuelle.

Le fait d'appuyer sur « pendant que l'invite d'aide est en cours de lecture mettra fin à l'invite. Ceci arrêtera l'invite d'aide de manière à ce que la commande vocale puisse être utilisée.

Reconnaissance vocale pour la radio

Certains écrans audio comportent une icône de reconnaissance vocale («») pour lancer la reconnaissance vocale audio. Si l'icône vocale est touchée sur un écran radio, les commandes vocales des fonctions radio et médias sont disponibles.

« **Commuter sur AM** » : Passe les bandes sur AM et règle sur la dernière station radio AM.

« **Commuter sur FM** » : Passe les bandes sur FM et règle sur la dernière station radio FM.

« **Tune to (Régler sur) <fréquence AM> AM** » : Règle sur la station radio dont la fréquence est identifiée dans la commande (par exemple « nine fifty »).

« **Tune to (Régler sur) <fréquence FM> FM** » : Règle sur la station radio dont la fréquence est identifiée dans la commande (par exemple « one o one point one »).

Reconnaissance vocale pour My Media (mes médias) audio

Si on sélectionne l'icône vocale alors qu'on navigue sur MyMedia, les commandes de reconnaissance vocale des fonctions MyMedia sont disponibles.

« **Jouer artiste** » : Commencer un dialogue en saisissant un nom spécifique d'artiste.

« **Jouer artiste <nom de l'artiste>** » : Commencer la lecture de la sélection de Media identifiée dans la commande.

« **Jouer album** » : Commencer un dialogue en saisissant un nom spécifique de l'album.

« **Jouer album <nom de l'album>** » : Commencer la lecture du nom de l'album identifié dans la commande.

« **Jouer chanson** » : Commencer un dialogue en saisissant un nom spécifique de la chanson.

« **Jouer chanson <nom de la chanson>** » : Commencer la lecture du nom de la chanson identifié dans la commande.

« **Jouer genre** » : Commencer un dialogue en saisissant un genre spécifique.

« **Jouer genre <nom du genre>** » : Commencer la lecture de la sélection de Media identifiée dans la commande.

« **Jouer playlist** » : Commencer un dialogue en saisissant un nom spécifique de liste de lecture.

« **Jouer playlist <nom de la liste de lecture>** » : Commencer la lecture du nom de l'album identifié dans la commande.

« **Lire <nom de l'appareil>** » : Lire la musique à partir d'un appareil spécifique identifié par un nom. Le nom de l'appareil est le nom affiché à l'écran lorsque l'appareil est d'abord sélectionné comme une source audio.

« **Jouer chapitre** » : Commencer un dialogue en saisissant un nom spécifique.

« **Jouer chapitre <nom du chapitre>** » : Commencer la lecture de la sélection de Media identifiée dans la commande.

« **Jouer livre audio** » : Commencer un dialogue en saisissant un nom spécifique.

« **Jouer livre audio <nom du livre audio>** » : Commencer la lecture de la sélection de Media identifiée dans la commande.

« **Lire Épisode** » : Commencer un dialogue en saisissant un nom spécifique.

« **Jouer épisode <nom de l'épisode>** » : Commencer la lecture de la sélection de Media identifiée dans la commande.

« **Jouer podcast** » : Commencer un dialogue en saisissant un nom spécifique.

« **Jouer podcast <nom du balado>** » : Commencer la lecture de la sélection de Media identifiée dans la commande.

« **My Media (Mes médias)** » : Commencer un dialogue en saisissant le contenu média souhaité.

Traitement de gros volumes de contenu média

Il a été prévu que de gros volumes de contenu média seront introduits dans le véhicule. Il peut s'avérer nécessaire de traiter les gros volumes de contenu média différemment des volumes média plus petits. Le système peut limiter les options de reconnaissance vocale en n'autorisant pas la sélection des titres de chanson vocalement au niveau le plus haut si le nombre de chansons dépasse la limite maximale.

Les modifications des options de commande vocale avec les limites de contenu média sont :

- Les fichiers de chansons, notamment d'autres fichiers individuels de tous types de média, tels que des chapitres de livres audio, des épisodes de balado et des vidéos.
- Les dossiers de type album, notamment des types tels des albums et des livres audio.

Il n'y a aucune restriction si le nombre de fichiers de chansons et d'albums est inférieur à 4 000. Lorsque le nombre de fichiers de chansons connectés au système se situe entre 4 000 et 8 000, le contenu ne peut pas être accédé directement avec une commande comme « Lire <nom de la chanson> ».

La restriction est que la commande « Jouer chanson » doit tout d'abord être prononcée ; le système demandera alors le nom de la chanson. La commande de réponse devrait être l'énoncé vocal du nom de la chanson à lire.

Des limites identiques existent pour le contenu d'album. S'il y a plus de 4 000 albums, mais moins de 8 000, le contenu ne peut pas être accédé directement avec une

commande comme « Lire <nom de l'album> ». La commande « Jouer album » doit tout d'abord être prononcée ; le système demandera alors le nom de l'album. La réponse devrait être l'énoncé vocal du nom de l'album à lire.

Une fois que le nombre de chansons a dépassé environ 8 000, plus aucun support pour l'accès direct de chansons via les commandes vocales n'est possible. L'accès au contenu média pourra toujours se faire via les commandes pour les listes de lecture, les artistes et les genres.

Les commandes d'accès pour les listes de lecture, les artistes et les genres sont interdites une fois que le nombre de ce type de média dépasse 4 000.

Le système fournira un retour la première fois que la reconnaissance vocale est initialisée s'il devient apparent qu'une de ces limites est atteinte pendant la procédure d'initialisation d'un appareil.

Reconnaissance vocale pour la navigation (selon l'équipement)

« **Navigation** » : Commencer un dialogue en saisissant une information de destination spécifique.

« **Commandes de Navigation** » : Commencer un dialogue en saisissant une information de destination spécifique.

« **Entrer Adresse de destination** » : Commencer un dialogue en saisissant une adresse de destination spécifique, qui inclut l'adresse complète se composant du numéro de maison, nom de la rue et ville et pays.

« **Entrer Intersection** » : Commencer un dialogue en saisissant une intersection de destination spécifique.

« **Destination de Point d'intérêt** » : Commencer un dialogue en saisissant une destination de catégorie de point d'intérêt ou un nom de marque important (si équipé).

Certains noms de marques commerciales ne sont pas disponibles pour la commande vocale. La plupart des principales chaînes, telles que des chaînes avec plus de 20 sites, devraient être disponibles pour une recherche par nom, mais le nom doit être prononcé avec précision. Les pseudos ou les noms raccourcis pour les sociétés ne pourront pas éventuellement être trouvés. Des sociétés moins connues peuvent avoir été triées par catégories, par exemple, restauration rapide, hôtels ou banques.

« **Contact** » : Commencer un dialogue en saisissant un nom de contact de destination spécifique.

« **Annuler l'itinéraire** » : Terminer le guidage d'itinéraire.

Reconnaissance vocale pour téléphone

« **App. <nom du contact>** » : Débuter un appel à un contact saisi. La commande peut inclure la location si le contact a des numéros de location saisis.

« **App. <nom du contact> Au domicile** », « **Au travail** », « **Sur le portable** », ou « **Sur autre** » : Débuter un appel à un contact saisi et une location au domicile, au travail, au téléphone portable ou un autre téléphone.

« **App. <numéro de téléphone>** » : Débuter un appel vers un numéro de téléphone standard ou un numéro d'urgence.

Dire « **App. <numéro de téléphone>** » puis une fois que le système a répété le numéro, répéter la commande « **App.** » pour lancer l'appel. Si le numéro est incorrect, « **Supprimer** » supprimera le numéro et il pourra alors être possible de recommencer. Si le numéro n'est pas complet, dire les chiffres restants.

« **Jumeler Téléphone** » : Commencer la procédure de jumelage de Bluetooth. Suivre les instructions sur l'afficheur de radio.

« **Changer de téléphone** » : Sélectionner un téléphone différent pour les appels sortants.

« **Clavier Vocal** » : Commence un dialogue en saisissant des numéros spéciaux tels que des numéros internationaux. Les numéros peuvent être saisis en groupe de chiffres avec chaque groupe de chiffres étant répétés par le système. Si le groupe de chiffres est incorrect, la commande « **Supprimer** » supprimera le dernier groupe de chiffres et un nouveau groupe pourra alors être saisi. Une fois que le chiffre complet a été saisi, la commande « **App.** » démarrera la composition du numéro.

« **Messagerie** » : Débuter un appel aux numéros de messagerie vocale.

Reconnaissance vocale d'assistant du téléphone

Appuyer sur «**ⓧ**» des commandes au volant et maintenir enfoncé pour faire défiler et lancer l'assistant de téléphone Google ou Siri.

Pour la radio bas de gamme, qu'elle soit connectée ou non par Bluetooth ou par projection téléphonique, la seule reconnaissance vocale disponible est Siri (iPhone) ou l'assistant Google (Android).

Enregistreur de données de performance (PDR)

Selon l'équipement, l'icône PDR apparaît sur la page d'accueil.

Avertissement

En ce qui concerne les vidéos et les sons enregistrés par le Performance Data Recorder (PDR), les manipuler avec précaution, car il est possible qu'ils portent atteinte à la vie privée, en fonction de leur objectif et de leur utilisation. Ne pas utiliser le PDR à des fins malveillantes. Notre société n'assume aucune responsabilité à cet égard.

Selon l'équipement, l'icône PDR apparaît sur la page d'accueil.

Le PDR enregistre des données vidéo, audio et véhicule. La vidéo et l'audio de la cabine sont capturés par une caméra et un microphone situés derrière le rétroviseur. La vidéo

et les données PDR sont stockées sur une carte SD amovible située dans le lecteur de carte SD de la boîte à gants. La vidéo (MP4) peut être lue dans le véhicule ou la carte SD peut être retirée et lue dans un PC ou sur un appareil mobile ou le fichier peut être visualisé et analysé dans la boîte à outils. Se reporter à Boîte à outils plus loin dans cette section.

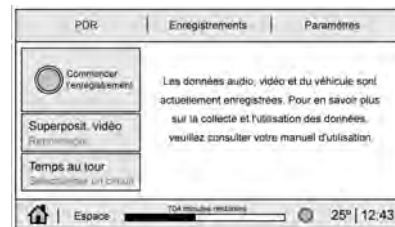
Les données ne sont enregistrées nulle part ailleurs et ne sont accessibles que sur la carte SD.

Pour commencer, insérer une carte SD au format exFAT de classe 10, 16 Go mini. recommandé dans le lecteur de carte SD de la boîte à gants.

Si un code d'erreur système s'affiche à l'écran, tel que « Code d'erreur système ##### », veuillez vérifier l'état de la carte SD. Il peut s'avérer nécessaire de le reformater ou de le remplacer. Si le problème persiste, veuillez consulter votre revendeur.

Toucher l'icône PDR pour accéder au menu PDR. Les options affichées sont :

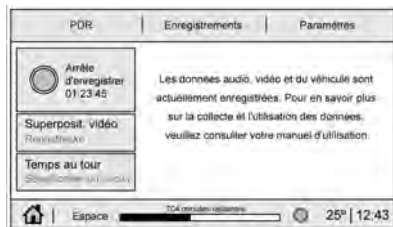
Commencer enregistrer.



Si le système ne peut pas démarrer l'enregistrement, le bouton Commencer enregistrer. est grisé.

Toucher Commencer enregistrer. pour commencer l'enregistrement. Une fois que l'enregistrement a commencé, ce bouton devient Arrêter enregistrer. Toucher pour arrêter la session d'enregistrement.

L'enregistrement sera arrêté et le fichier fermé avant le retrait de la carte SD, ou l'enregistrement ne peut pas être visualisé.



Le temps écoulé s'affiche pendant l'enregistrement.

Les erreurs ou avertissements suivants peuvent s'afficher pendant l'enregistrement :

- Rangement plein
- Pas de rangement disponible
- Erreur système
- Erreur de carte SD
- Vitesse de carte SD insuffisante
- Avertissement sur la précision du GPS
- Carte SD protégée en écriture

Video Overlay (Superposition vidéo)



Toucher Video Overlay (Superposition vidéo) pour afficher l'écran de menu.

Toucher Aperçu permet d'obtenir un aperçu en direct de la superposition sélectionnée.

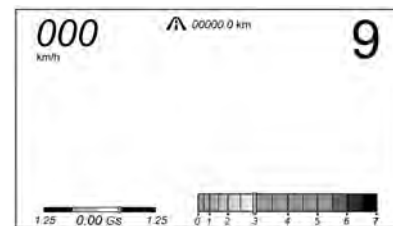
Sélectionner parmi :

- None (Aucun)
- Sport
- Piste
- Timing (Minuterie)

None (Aucun) :

Aucune donnée véhicule ne s'affiche par dessus la vidéo enregistrée. Les données du véhicule sont toujours disponibles avec la vidéo quand on y accède dans le logiciel de boîte à outils. Voir www.chevrolet.com/performance-data-recorder pour télécharger le logiciel Boîte à outils.

Sport :

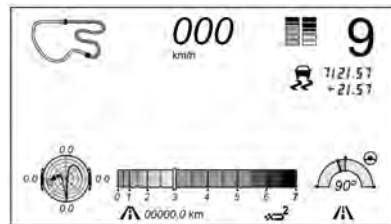


Affiche ces valeurs du véhicule :

- Vitesse du véhicule : Jusqu'à trois chiffres s'affichent en km/h ou MPH selon les réglages du véhicule.
- Tours par minute du moteur (tr/min) : la ligne verticale et le triangle indiquent le régime actuel du moteur. Au fur et à mesure que le nombre de tours par minute augmente, le remplissage suit.
- Rapports de boîte de vitesses (rapport engagé) : affichage des rapports 1, 2, et suivants de la boîte de vitesses.
- Graphique de force G latérale : Les forces G gauche et droite s'affichent. Le fond graphique se remplit vers la droite ou la gauche selon la valeur mesurée. La force G mesurée apparaît sous forme numérique en haut du graphique.

- Compteur kilométrique d'événement : Cet écran affiche la distance conduite depuis le début de l'enregistrement.

Piste :



Affiche ces valeurs du véhicule :

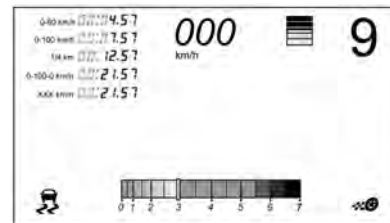
- Vitesse du véhicule : Comme pour Sport.
- Carte de suivi GPS : Affiche la position actuelle du véhicule par rapport à un trajet connu.
- Tours par minute du moteur (tr/min) : la ligne verticale et le triangle indiquent le régime actuel du moteur. Au fur et à mesure que le nombre de tours par minute augmente, le remplissage suit.
- État transmission (rapport actuel) : comme pour Sport.
- Graphique bulle de friction : Les forces G latérales et longitudinales s'affichent sous forme de point dans une bulle. Un point

rouge apparaît quand le véhicule commence à freiner et devient vert quand le véhicule accélère. Le point est blanc quand le véhicule est immobile. Un point blanc est l'indicateur par défaut.

- Graphique de frein et d'accélérateur : Affiche le pourcentage de position de la pédale de frein et de la pédale d'accélérateur entre 0 et 100 %.
- Angle de braquage : Le fond graphique se remplit depuis le centre vers la droite ou la gauche selon le sens de la direction. L'angle de braquage en chiffres apparaît sous le graphique.
- Indicateur actif de conduite active : Ce graphique n'apparaît que si les systèmes de conduite active sont activés.
- Mode PTM (Performance Traction Management) : Affiche le mode PTM actuel. Les options sont Mouillée, Sèche, Sport 1, Sport 2 ou Course.
- Temps au tour actuel : Affiche le temps au tour écoulé si la ligne d'arrivée est définie et que le véhicule l'a passée au moins une fois.
- Compteur kilométrique d'événement : Cet écran affiche la distance conduite depuis le début de l'enregistrement.

- Mode de conduite : Affiche le mode de conduite actuel du véhicule.

Timing (Minuterie) :

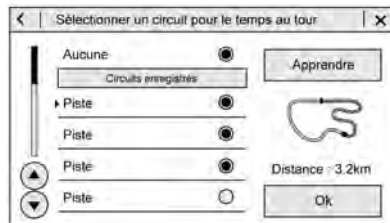


Affiche ces valeurs du véhicule :

- Vitesse du véhicule : Comme pour Sport.
- Tours moteur par minute (tr/min) : comme pour Sport.
- État transmission (rapport actuel) : comme pour Sport.
- 0-100 km/h (0-60 mph), 0-200 km/h (0-100 mph), 400 m (1/4 th mi), et 0-200-0 km/h (0-100-0 mph) : le chronomètre démarre l'enregistrement dès que le véhicule accélère. Quand le véhicule franchit chaque jalon de vitesse et de distance, cela apparaît en superposition.
- Position d'accélérateur : Affiche le pourcentage d'accélérateur entre 0 et 100 %.

- Indicateur actif de conduite active : Ce graphique n'apparaît que si les systèmes de conduite active sont activés.

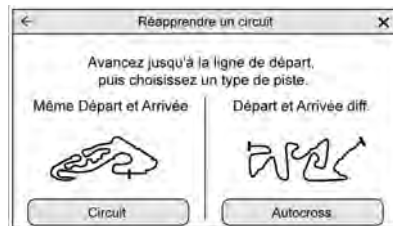
Temps au tour



Toucher Temps au tour sur l'onglet PDR pour afficher l'écran de sélection de circuit.

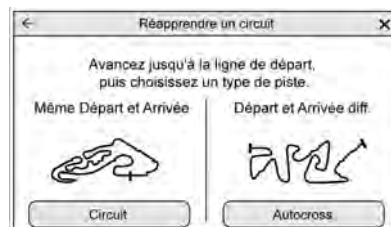
- Sélectionner Custom Track (Circuit personnalisé), puis Learn (Mémoriser) pour créer un nouveau circuit personnalisé pour mesurer le temps au tour.
- Sélectionner Custom Track (Circuit personnalisé), puis Relearn (Remémoriser) si un circuit personnalisé a déjà été défini et disponible sur le dispositif de stockage.
- Un seul circuit peut être appris lors de chaque session d'enregistrement. Pour apprendre un nouveau circuit, terminer l'enregistrement en cours et en commencer un nouveau.

Custom Track Learning - Circuit (Mémoriser Circuit personnalisé - Circuit)



- Sélectionner Circuit comme type de circuit.
- Toucher Learn (Mémoriser) sur la ligne de départ.
- L'apprentissage du circuit se termine automatiquement lorsque le véhicule franchit la ligne de départ/arrivée.
- Effleurer Cancel (annuler) pour arrêter le processus d'apprentissage.

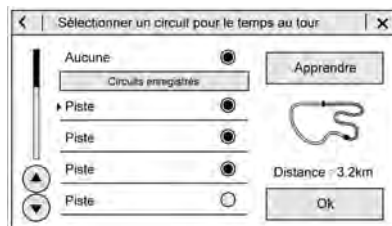
Custom Track Learning - Autocross (Mémoriser Circuit personnalisé - Autocross)



- Sélectionner Autocross comme type de circuit.
- Toucher Learn (Mémoriser) sur la ligne de départ.
- Conduire le long du parcours et appuyer sur Finish (Fin) lorsque le véhicule a atteint la ligne d'arrivée.
- Effleurer Cancel (annuler) pour arrêter le processus d'apprentissage.

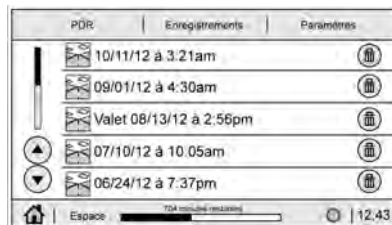
Temps au tour - Circuits enregistrés

- Les circuits sauvegardés seront nommés par le PDR en tant que custom.gpx.
- Les circuits sauvegardés peuvent être renommés en plaçant la carte SD dans un ordinateur et en remplaçant le nom de l'heure et de la date par un nom plus convivial. Ne pas modifier ou ne pas supprimer l'extension du fichier (.gpx).



Pour commencer à chronométrer un circuit existant, faire défiler jusqu'au circuit souhaité et sélectionner OK. L'onglet PDR s'affiche.

Enregistrements

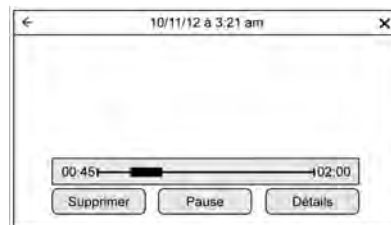


Toucher l'onglet Recordings (Enregistrements). Les enregistrements s'affichent avec le plus récent en haut. Sélectionner l'enregistrement pour lancer la lecture.

Les enregistrements peuvent être supprimés en sélectionnant la corbeille Sélectionner Oui pour supprimer ou sur Non pour annuler.

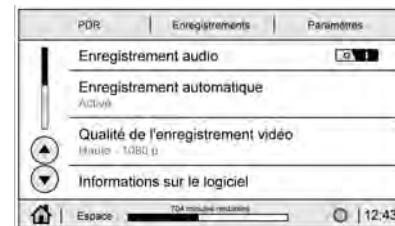
La lecture de vidéos n'est pas autorisée pendant que le véhicule se déplace.

Appuyer brièvement sur l'écran pendant la lecture de la vidéo pour afficher les commandes de lecture vidéo :



Scrubber vidéo : Modifie la position et la diffusion. La longueur de la barre correspond à la durée de la vidéo. Avancer ou reculer dans la vidéo en se déplaçant le long de cette barre.

Réglages



Effleurer l'onglet Réglages pour consulter le menu des réglages.

- Enregistrement audio - Sélectionner ON ou OFF pour enregistrer du son avec la vidéo enregistrée.
- Enregistrement automatique - Lorsqu'il est activé, le PDR commence automatiquement à enregistrer chaque fois que le véhicule est en mode de fonctionnement. Les configurations incluent :
 - Qualité vidéo de l'enregistrement automatique
 - En mode Valet uniquement
 - S'il faut autoriser l'écrasement de l'enregistrement lorsque la mémoire est pleine

- Qualité vidéo - faible (480p) ou élevée (1080p). Une qualité élevée se traduit par des fichiers d'enregistrement volumineux.
- Informations du logiciel - affiche les informations du logiciel PDR et les numéros de version.
- Informations sur la carte SD - taille, mémoire restante, format et vitesse.

Boîte à outils

Voir www.chevrolet.com/performance-data-recorder pour télécharger le logiciel Boîte à outils.

Téléphone

Bluetooth (Présentation)

Le système à fonctionnalité Bluetooth peut interagir avec de nombreux appareils mobiles et permet de :

- Émettre et recevoir des appels en mode mains libres.
- Partager le carnet d'adresses ou la liste de contacts de l'appareil avec le véhicule.

Pour réduire la distraction du conducteur, avant la conduite et lorsque le véhicule est stationné :

- Se familiariser avec les fonctions de l'appareil portable. Organiser clairement le répertoire et les listes de contact du téléphone et supprimer les doublons ou les entrées rarement utilisées. Si possible, programmer des numérotations rapides ou d'autres raccourcis.
- Passer en revue les commandes et le fonctionnement du module Infotainment System.
- Jumeler des appareils portables au véhicule. Il se peut que le système ne fonctionne pas avec tous les appareils portables. Consulter « Jumelage » plus loin dans cette section.

Les véhicules équipés d'un système Bluetooth peuvent utiliser un appareil portable à fonctionnalité Bluetooth avec un profil mains libres pour émettre et recevoir des appels téléphoniques. Le module Infotainment System et la reconnaissance vocale sont utilisés pour commander le système. Le système s'utilise lorsque le contact est en marche ou sur ACC/ACCES-SORY (accessoires). La portée du système Bluetooth peut aller jusqu'à 9,1 m (30 pi).

Tous les appareils portables ne prennent pas en charge toutes les fonctions et tous les appareils portables ne fonctionnent pas avec le système Bluetooth. Consulter le concessionnaire pour plus d'informations sur les appareils portables compatibles.

Commandes

Utiliser les fonctions de la colonne centrale et au volant pour faire fonctionner le système Bluetooth.

Commandes au volant

 : Appuyer pour répondre aux appels entrants et démarrer la reconnaissance vocale sur votre périphérique mobile Bluetooth connecté.

 : Appuyer pour mettre fin à un appel, refuser un appel ou annuler une opération. Appuyer pour activer la mise en sourdine de l'Infotainment System ou la désactiver lorsqu'il n'y a pas d'appel.

Commandes de l'Infotainment System

Pour les informations concernant la navigation sur le système menu en utilisant les commandes de l'infotainment system, se reporter à *Utilisation du système* ⇨ 144.

Système audio

Lorsque le système d'appareil portable Bluetooth est utilisé, le son provient des haut-parleurs avant du système audio du véhicule et prend la priorité sur le système audio. Au cours d'un appel avec un périphérique mobile, le niveau du volume peut être réglé en appuyant sur les commandes au volant ou sur la commande de volume de la colonne centrale. Le niveau de volume ajusté reste en mémoire pour les appels ultérieurs.

Bluetooth (Jumelage et utilisation d'un téléphone)

Jumelage

Un appareil portable à fonctionnalité Bluetooth doit être jumelé à un système Bluetooth, puis connecté au véhicule avant de pouvoir être utilisé. Se reporter au guide de l'utilisateur du fabricant de l'appareil pour les fonctions Bluetooth avant de jumeler l'appareil portable.

Informations de jumelage :

- Si aucun appareil portable n'a été connecté, la page principale du téléphone, à l'écran Infotainment, affiche l'option de connexion de téléphone. Toucher cette option pour effectuer une connexion. Une

autre méthode de connexion consiste à toucher l'onglet Phones (téléphones), en haut à droite de l'écran, puis à toucher Add Phone (ajouter un téléphone).

- Un smartphone Bluetooth à compatibilité musicale peut être jumelé au véhicule en tant que smartphone et lecteur de musique à la fois.
- Jusqu'à 10 (dix) appareils peuvent être jumelés au système Bluetooth.
- Le processus de jumelage est interrompu lorsque le véhicule se déplace.
- Il est uniquement nécessaire d'effectuer le jumelage une seule fois, à moins que les informations de jumelage sur le téléphone portable changent ou que le téléphone portable est supprimé du système.
- Si plusieurs téléphones portables jumelés se trouvent à portée du système, le système se connecte au téléphone portable jumelé qui est réglé sur First to Connect (premier à connecter). Si aucun téléphone portable n'est réglé sur First to Connect (premier à connecter), il établit la liaison avec le dernier téléphone portable utilisé. Pour effectuer une connexion à un téléphone portable jumelé différent, consulter « Connexion à un téléphone différent », plus loin dans cette section.

Communication en champ proche (NFC)

Si elle est équipée, la communication en champ proche (NFC) permet de coupler des smartphones compatibles avec l'Infotainment System. Pour commencer le processus de jumelage :

1. Consultez le guide d'utilisation du smartphone pour vérifier qu'il est compatible NFC.
2. Déverrouillez le smartphone.
3. Activer le NFC sur le smartphone s'il est désactivé. L'icône NFC doit se trouver dans la barre d'état du smartphone.
4. Tenir le smartphone à 2,54 cm (1 po) maximum du capteur NFC situé au-dessus de l'écran d'infotainment. Se reporter à *Aperçu du tableau de bord* ➔ 4.
5. Une fois le jumelage commencé, un message pop-up avec un code à six chiffres apparaîtra sur le smartphone et l'écran d'info-divertissement.
6. Sélectionner Oui sur le smartphone pour confirmer le processus de jumelage. Un carillon sonnera lorsque l'appariement débutera.

Plusieurs smartphones peuvent être couplés grâce à cette technologie.

La fonctionnalité varie selon le modèle et la région. Une fonctionnalité complète nécessite un Bluetooth et un smartphone compatibles, ainsi qu'une connectivité USB pour certains appareils.

Jumelage d'un téléphone

- Vérifier que le Bluetooth a été activé sur le téléphone portable avant de lancer le processus de jumelage.
- Toucher l'icône Téléphone, à la page d'accueil, ou l'icône du téléphone, dans la notification de raccourcis vers le bas de l'écran.
- Toucher Téléphones, en haut de l'écran Infotainment. Il existe également une option de connexion de téléphones, au milieu de l'écran du téléphone, qui constitue un raccourci vers le menu de liste des téléphones.
- Toucher Ajouter un téléphone.
- Sélectionner le nom du véhicule indiqué à l'écran d'info-divertissement dans la liste des paramètres Bluetooth de votre téléphone portable.
- Suivre les instructions du téléphone portable pour confirmer le code à six chiffres s'affichant à l'écran Infotainment puis toucher Pair (jumeler). Le code du téléphone portable et de l'écran Infotainment doit être confirmé pour réussir le jumelage.
- Démarrer le processus de jumelage sur le téléphone portable à être jumelé au véhicule. Des informations supplémentaires concernant ce processus sont données dans le guide de l'utilisateur du fabricant du téléphone portable. Quand le téléphone portable est jumelé, il est indiqué sous Connected (connecté).
- Si le nom du véhicule n'apparaît pas sur votre téléphone portable, il existe des moyens de relancer le processus de jumelage :
 - Désactiver puis activer le Bluetooth du téléphone portable.
 - Retourner au début des menus de téléphone, à l'écran Infotainment, et redémarrer le processus de jumelage.
 - Réinitialiser le téléphone portable, mais cette étape ne doit se faire qu'en dernier recours.
- Si le téléphone portable demande d'accepter une connexion ou d'autoriser le téléchargement du répertoire téléphonique, toucher Always Accept and Allow

(toujours accepter et autoriser). L'annuaire téléphonique peut ne pas être disponible s'il n'est pas accepté.

- Recommencer les opérations 1 à 8 pour jumeler des téléphones portables supplémentaires.

Téléphones jumelés à connecter en premier

Si plusieurs téléphones portables jumelés se trouvent à portée du système, le système se connecte au téléphone portable jumelé qui est réglé sur First to Connect (premier à connecter). Pour désigner un téléphone portable jumelé comme le premier à connecter :

- Vérifier que le téléphone portable est allumé.
- Toucher Paramètres, puis toucher Système.
- Toucher Phones (téléphones) pour accéder à tous les téléphones et appareils portables jumelés et connectés.
- Toucher l'icône d'informations sur le côté droit du téléphone portable pour ouvrir le menu des paramètres du téléphone portable.
- Toucher l'option First to Connect (premier à connecter), afin d'activer le paramètre pour cet appareil.

Des téléphones et des appareils portables peuvent être ajoutés, supprimés, connectés et déconnectés. Un sous-menu s'affiche en cas de demande d'ajout ou de gestion de téléphones et appareils portables.

Téléphone secondaire

Un téléphone portable peut être activé comme téléphone secondaire en touchant l'icône d'informations à droite du nom du téléphone portable jumelé, pour ouvrir le menu des paramètres du téléphone. Si un téléphone portable est désigné comme téléphone secondaire, il peut se connecter en même temps qu'un autre appareil portable Bluetooth. Dans ce cas, une étiquette signale le téléphone secondaire lors des appels entrants. Ceci signifie que l'appareil portable peut uniquement recevoir des appels. Le carnet d'adresses d'un téléphone secondaire n'est pas disponible et les appels mains libres sortants ne peuvent pas être passés au moyen de ce téléphone portable.

Si nécessaire, toucher le téléphone secondaire, dans la liste des téléphones, pour l'échanger entre le rôle sortant et entrant. Ce rôle permet de passer des appels sortants à partir des listes Contacts et Récents.

Liste de tous les téléphones jumelés et connectés

1. Toucher l'icône Téléphone, à la page d'accueil, ou l'icône du téléphone, dans la notification de raccourcis vers le bas de l'écran.
2. Toucher Téléphones.

Déconnexion d'un téléphone connecté

1. Effleurer l'icône Téléphone de la page d'accueil.
2. Toucher Téléphones.
3. Toucher l'icône d'informations à côté du téléphone ou de l'appareil portable connecté, pour voir l'écran d'informations du téléphone portable ou du périphérique mobile.
4. Toucher Disconnect (déconnecter).

Suppression d'un téléphone jumelé

1. Toucher l'icône Téléphone, à la page d'accueil, ou l'icône du téléphone, dans la notification de raccourcis vers le bas de l'écran.
2. Toucher Téléphones.
3. Toucher l'icône d'informations à côté du téléphone connecté pour voir l'écran d'informations du téléphone portable ou du périphérique mobile.

4. Toucher Forget Device (oublier l'appareil).

Connexion à un téléphone différent

Pour connecter un téléphone portable différent, le nouveau téléphone portable doit être dans le véhicule et jumelé au système Bluetooth.

1. Toucher l'icône Téléphone, à la page d'accueil, ou l'icône du téléphone, dans la notification de raccourcis vers le bas de l'écran.
2. Toucher Téléphones.
3. Toucher le nouveau téléphone portable à connecter dans la liste des téléphones non connectés. Voir « Premiers téléphones jumelés à connecter » et « Téléphone secondaire » plus haut dans cette section.

Commuter sur le mode Téléphone ou Handsfree (Mains libres).

Pour alterner entre le mode Combiné et le mode Mains libres :

- Lorsque l'appel actif est en mode mains libres, toucher l'option Téléphone pour passer en mode téléphone.

L'icône de mise en sourdine n'est pas disponible ou opérationnelle quand le mode Combiné est actif.

- Lorsque l'appel actif est en mode Combiné, toucher l'option Téléphone pour passer en mode mains libres.

Effectuer un appel en utilisant Contacts (contacts) et Recent Calls (récents appels)

Les appels peuvent être passés via le système Bluetooth à l'aide des informations de contact de téléphone portable personnelles pour tous les téléphones portables prenant en charge la fonction de répertoire téléphonique. Se familiariser avec les paramètres et le fonctionnement du téléphone portable. Vérifier que le téléphone portable prend cette fonction en charge.

Le menu Contacts permet l'accès au répertoire téléphonique du téléphone portable.

Le menu Récents permet l'accès à la liste des appels récents de votre téléphone portable.

Pour effectuer un appel au moyen du menu Contacts :

1. Effleurer l'icône Téléphone de la page d'accueil.
2. Toucher Contacts.

3. Une recherche dans la liste des contacts peut être effectuée au moyen du premier caractère. Toucher A-Z, à l'écran Infotainment, pour parcourir la liste des noms. Toucher le nom à appeler.
4. Toucher le numéro de contact souhaité à appeler.

Pour effectuer un appel au moyen du menu Récents :

1. Effleurer Téléphone à la page d'accueil.
2. Toucher Récents.
3. Toucher le nom ou le numéro à appeler.

Effectuer un appel en utilisant le clavier

Pour passer un appel en composant les numéros :

1. Effleurer l'icône Téléphone de la page d'accueil.
2. Toucher Pavé numér. et saisir un numéro de téléphone.
3. Toucher  sur l'écran d'Infotainment pour commencer à composer le numéro.

Rechercher dans les contacts au moyen du clavier

Pour faire une recherche dans les contacts au moyen du clavier :

1. Effleurer l'icône Téléphone de la page d'accueil.
2. Toucher Pavé numér. puis introduire une partie des numéros de téléphone ou des noms de contact au moyen des chiffres du clavier pour effectuer la recherche. Les résultats s'affichent du côté droit de l'écran. En touchant un pour passer un appel.

Accepter ou refuser un appel

Lorsqu'un appel entrant est reçu, l'Infotainment System se met en mode Muet et une sonnerie retentit dans le véhicule.

Accepter un appel

Il existe deux façons d'accepter un appel :

- Appuyer sur  des commandes au volant.
- Effleurer Répondre à l'écran d'infodivertissement.

Refuser un appel

Il existe deux façons de refuser un appel :

- Appuyer sur  des commandes au volant.
- Effleurer Ignorer à l'écran d'infodivertissement.

Mise en attente d'un appel

La mise en attente des appels doit être prise en charge sur le téléphone portable Bluetooth et activée par le prestataire de téléphonie sans fil pour pouvoir fonctionner.

Accepter un appel

Appuyer sur  pour répondre, puis toucher Switch (commuter) sur l'écran Infotainment.

Refuser un appel

Appuyer sur  pour refuser, puis toucher Ignore (ignorer) sur l'écran Infotainment.

Permutation entre les appels (mise en attente des appels uniquement)

Pour permuter entre les appels, toucher Phone (téléphone) de la page d'accueil pour afficher Call View (vue des appels). En mode affichage d'appel, effleurer l'information d'appel de l'appel en attente pour modifier les appels.

Conversation à trois

La conversation à trois doit être prise en charge sur le téléphone portable Bluetooth et activée par le prestataire de téléphonie sans fil pour pouvoir fonctionner.

Pour démarrer une conversation à trois pendant un appel en cours :

1. En affichage de l'appel, toucher Ajouter appel pour ajouter un autre appel.
2. Initier le second appel en le sélectionnant depuis Récents, Contacts, ou Pavé numér..
3. Lorsque le second appel est actif, effleurer l'icône Merge (fusionner) pour une conversation à trois.

Mettre fin à un appel

- Appuyer sur  des commandes au volant.
- Toucher  sur l'écran d'infotainment, à côté d'un appel, pour terminer uniquement cet appel.

Tonalités DTMF (Dual Tone Multi-Frequency)

Le système Bluetooth embarqué peut envoyer des numéros pendant un appel. Ce service est utilisé lors d'un appel vers un système téléphonique à menus. Utiliser le clavier pour saisir le numéro.

Apple CarPlay et Android Auto

Selon l'équipement, la fonctionnalité Android Auto et/ou Apple CarPlay peut être exploitée au moyen d'un smartphone compatible. Si elles sont disponibles, les icônes Android Auto et Apple CarPlay passent du gris à une teinte à la page d'accueil de l'écran Infotainment.

Pour utiliser Android Auto et/ou Apple CarPlay :

Pour projection téléphonique filaire

1. Télécharger l'application Android Auto sur le smartphone à partir de Google Play store. Aucune application n'est nécessaire pour Apple CarPlay.
2. Connecter votre téléphone Android ou iPhone Apple à l'aide du câble USB du téléphone d'usine, en le branchant dans un port pour données USB. Pour de meilleures performances, il est vivement recommandé d'utiliser le câble USB fourni par le fabricant de l'appareil et de le remplacer quand son usure est importante afin de conserver la qualité de la connexion. Les câbles d'après-vente ou de tierces parties peuvent ne pas fonctionner.

3. Lorsque le téléphone est connecté pour la première fois pour activer Apple CarPlay ou Android Auto, accepter les conditions générales de l'Infotainment System et du téléphone.
4. Suivre les instructions sur le téléphone.

Les icônes Android Auto et Apple CarPlay de la page d'accueil s'allument en fonction du smartphone. Android Auto et/ou Apple CarPlay peuvent se lancer automatiquement lors de la connexion USB. Si ce n'est pas le cas, toucher l'icône Android Auto ou Apple CarPlay de la page d'accueil pour activer le lancement.

Appuyer sur , sur la colonne centrale, pour revenir à la page d'accueil.

Les fonctionnalités peuvent faire l'objet de modifications. Pour de plus amples informations sur la façon de configurer Android Auto et Apple CarPlay dans le véhicule, consulter votre concessionnaire.

Android Auto est fourni par Google et est soumis aux termes et conditions et à la politique de confidentialité de Google. Apple Carplay est fourni par Apple et soumis aux termes et conditions et à la politique de confidentialité de Apple. Les tarifs de plan de données s'appliquent. Pour le support

Android Auto et pour vérifier si votre téléphone est compatible, visiter <https://support.google.com/androidauto>. Pour le support Apple CarPlay et pour vérifier si votre téléphone est compatible, visiter www.apple.com/ios/carplay/. Apple ou Google peuvent modifier ou suspendre les disponibilités à tout moment. Android Auto, Android, Google, Google Play et les autres marques sont des marques commerciales de Google Inc. ; Apple CarPlay est une marque commerciale de Apple Inc.

Appuyer sur , sur la colonne centrale, pour quitter Android Auto ou Apple CarPlay. Pour revenir dans Android Auto ou Apple CarPlay, presser et maintenir , sur la colonne centrale.

Apple CarPlay et Android Auto peuvent être désactivés dans l'Infotainment System. Pour cela, toucher Home (accueil), Settings (paramètres) puis toucher l'onglet Apps (applications) en haut de l'écran. Utiliser le basculement On/Off (activé/désactivé) pour désactiver Apple CarPlay ou Android Auto.

Paramètres

Certains paramètres peuvent être gérés sur les sites du centre du propriétaire, quand un compte est ouvert, et peuvent être modifiés si d'autres utilisateurs ont accédé au véhicule ou créé des comptes. Ceci peut entraîner des changements dans la sécurité ou le fonctionnement de l'Infotainment System. Certains paramètres peuvent également être transférés vers un véhicule neuf, selon l'équipement. Pour des instructions, consulter votre concessionnaire.

Consulter les termes de l'utilisateur et la déclaration de confidentialité pour des données importantes. Pour les afficher, toucher l'icône Settings (paramètres) à la page d'accueil de l'écran Infotainment.

Le menu des paramètres peut être organisé en quatre catégories. Sélectionner la catégorie voulue en touchant System (système), Apps (applications), Vehicle (véhicule) ou Personal (personnel).

Pour accéder aux menus de personnalisation :

1. Effleurer Paramètres à la page d'accueil de l'affichage d'infotainment.

2. Toucher la catégorie voulue pour afficher une liste des options disponibles.
3. Toucher pour sélectionner le réglage de la fonction voulue.
4. Effleurer les options de l'affichage d'infotainment pour désactiver ou activer une fonction.
5. Toucher **X** pour rejoindre le niveau supérieur du menu Paramètres.

Système

Le menu peut se composer de :

Heure / Date

Utiliser les fonctions suivantes pour régler l'horloge :

- Heure et date automatiques : toucher Off ou On pour activer ou désactiver la mise à jour automatique de l'heure et de la date. Quand cette fonction est activée, l'heure et la date ne peuvent pas être réglées manuellement.
- Réglage de l'heure : toucher pour régler l'heure manuellement à l'aide des commandes de l'écran Infotainment.
- Définir la date : toucher pour régler la date manuellement à l'aide des commandes de l'écran Infotainment.

- Fuseau horaire automatique (selon l'équipement) : toucher Off (arrêt) ou On (marche) pour désactiver ou activer la mise à jour automatique du fuseau horaire en fonction de l'emplacement du véhicule. Quand cette fonction est activée, le fuseau horaire ne peut pas être réglé manuellement.
- Sélectionner fuseau horaire : toucher pour régler le fuseau horaire manuellement. Sélectionner un fuseau horaire dans la liste.
- Format 24 heures : toucher pour spécifier le format de l'horloge affichée.
Toucher Off (désactivé) ou On (activé) pour désactiver ou activer.

Langue

Ceci règle la langue de l'affichage sur l'écran Infotainment. La langue sélectionnée peut également être utilisée pour la reconnaissance vocale et le dialogue audio. Effleurer Langue (Language) et effleurer la langue.

Téléphones

Toucher pour connecter un autre téléphone portable ou une autre source d'appareil portable, déconnecter un téléphone portable ou un lecteur de média, ou supprimer un téléphone portable ou un lecteur de média.

Réseaux Wi-Fi

Ceci indique les réseaux Wi-Fi connectés et disponibles.

Si le paquet de données LTE 4G n'est pas actif sur le véhicule, l'Infotainment System peut être connecté à un réseau Wi-Fi externe protégé, comme celui d'un appareil portable ou d'un point d'accès domestique, pour utiliser les services connectés.

Vie privée

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Services d'emplacement : Ceci active ou désactive le partage de l'emplacement du véhicule à l'extérieur du véhicule. Les services de secours ne sont pas affectés lorsque Off (arrêt) est sélectionné.
- Partage de reconnaissance vocale : Ceci détermine si les commandes vocales peuvent être partagées avec un système de reconnaissance vocale basé sur le cloud. Effleurer Off (arrêt) pour empêcher le partage et l'enregistrement éventuel de vos commandes vocales avec ce système. Ceci peut limiter l'attitude du système à comprendre vos commandes vocales et peut désactiver certaines fonctions.

- **Types** : Ce paramètre répertorie toutes les autorisations définies comme dangereuses par Android et actuellement utilisées par le système d'infotainment, le nombre d'applications qui ont demandé cette autorisation, et le nombre d'applications qui peuvent à utiliser cette autorisation.
- **Utilisé par les applications** : Ce réglage répertorie toutes les applications qui sont demandées ou qui utilisent des autorisations définies comme dangereuses par Android. Seules les autorisations demandées et actives sont affichées.

Affichage

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- **Mode** : ceci ajuste l'aspect de l'affichage de la carte de navigation et de toute application téléchargée, de manière optimale, dans des conditions diurnes ou nocturnes. Régler sur Auto pour que l'écran s'ajuste automatiquement, selon les conditions de luminosité/obscurité. Toucher Auto, Jour ou Nuit pour régler l'écran.
- **Étalonnage de l'écran tactile** : toucher pour étalonner l'écran d'infotainment et suivre les invites.

- **Désactiver l'écran** : toucher pour désactiver l'affichage. Toucher un point quelconque de l'écran d'info-divertissement ou appuyer sur l'une des commandes d'info-divertissement de la colonne central de radio pour activer l'écran.

Sons

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- **Volume maximum au démarrage** : cette fonction règle le volume maximum de l'Infotainment System au démarrage de votre véhicule. Pour augmenter ou diminuer le volume maximum au démarrage, toucher les commandes de l'écran Infotainment.
- **Signaux audio** : cette fonction détermine si du son est diffusé au démarrage et à l'arrêt de l'Infotainment System. Cette fonction peut être désactivée ou activée.
- **Régler volume audio** : ce réglage contrôle le volume des signaux audio diffusés au démarrage et à l'arrêt. Toucher les commandes, sur l'écran Infotainment, pour augmenter ou diminuer.

- **Retour sonore toucher** : ce réglage détermine si un son est diffusé en touchant l'écran Infotainment ou les commandes de radio. Cette fonction peut être désactivée ou activée.

Voice (voix)

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- **Vérifier plus/moins** : ce réglage détermine la fréquence avec laquelle le système de reconnaissance vocale confirme les commandes. Toucher Confirm More (confirmer plus) pour que le système vérifie avec vous plus souvent avant d'exécuter vos commandes.
- **Longueur d'invite** : ce réglage détermine le niveau de détail avec lequel le système de reconnaissance vocale vous répond en retour. Toucher Auto pour que le système s'adapte automatiquement à vos expressions. Toucher Approfondie, Brève ou Auto.
- **Vitesse des commentaires audio** : toucher Lente, Moyen ou Rapide pour régler la vitesse de parole du système de reconnaissance vocale.
- **Invites amicales** : ce réglage adapte le ton des invites vocales. Toucher Désactiver pour des invites plus courtes. Toucher

Activer pour des invites plus personnalisées. Toucher Auto pour que les invites s'adaptent à votre style de commande.

- Mode tutoriel : toucher Désactiver ou Activer pour obtenir un retour du tutoriel à l'écran.
- Permettre les interruptions d'annonce vocale : ce réglage contrôle si les commandes vocales peuvent être dites avant la fin des invites vocales. Activer cette fonction pour dire les commandes sans entendre l'annonce complète. Le fait de parler pendant l'invite arrête immédiatement la lecture de l'invite en cours et reconnaît votre commande. Le bruit ambiant peut causer des interruptions accidentelles. Toucher Désactiver ou Activer.

Favoris

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Gérer les favoris : toucher pour afficher une liste des favoris audio, de téléphone et de navigation.
- Les favoris peuvent être déplacés, renommés ou supprimés.

Pour déplacer un favori, maintenir le toucher sur lui et le faire glisser vers le haut ou vers le bas pour modifier sa position.

- Définir le nombre de favoris audio : toucher pour sélectionner le nombre de pages de favoris qui peuvent être affichées dans l'application audio. Le réglage Auto adapte automatiquement ce nombre en fonction du nombre de favoris que vous avez sauvegardés. Toucher Auto, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35 ou 40.

Mises à jour

Selon l'équipement, le véhicule peut télécharger et installer les mises à jour logicielles de sélection via une connexion sans fil. Le système invite à télécharger et à installer des mises à jour. Il existe également une option pour rechercher manuellement des mises à jour.

Pour rechercher manuellement des mises à jour, toucher Paramètres sur la Page d'accueil et sélectionner l'onglet Système. Aller à la section Logiciel de véhicule et toucher Mises à jour. Suivre les instructions à l'écran. Les étapes pour rechercher, télécharger et installer des mises à jour peuvent varier selon le véhicule.

Le véhicule peut être utilisé manuellement pendant le téléchargement du logiciel. Une fois le téléchargement terminé, une invite peut vous demander d'accepter l'installation de la mise à jour lors du prochain cycle d'allumage ou la prochaine fois que le véhicule est mis sur P (stationnement). Pour la plupart des mises à jour, le véhicule sera désactivé et ne pourra pas rouler pendant l'installation. Le système émettra des messages indiquant la réussite ou l'échec pendant et après les processus de téléchargement et d'installation.

Le téléchargement des mises à jour logicielles pour véhicule par voie hertzienne exige une connectivité Internet, accessible par la connexion 4G LTE intégrée au véhicule, s'il en est équipé et si elle est activée. Au besoin, des plans de données sont fournis par une tierce partie. Éventuellement, un point d'accès Wi-Fi sécurisé, comme un point d'accès d'un appareil mobile compatible, un point d'accès de domicile, ou un point d'accès public, peuvent être utilisés. Les débits de données applicables peuvent s'appliquer.

Pour connecter le système infotainment à un point d'accès d'un appareil mobile sécurisé, à un point d'accès de domicile ou à

un point d'accès public, toucher Paramètres sur la page d'accueil, sélectionner l'onglet Système, puis réseaux Wi-Fi. Sélectionner le réseau Wi-Fi approprié, et suivre les instructions à l'écran. Les vitesses de téléchargement peuvent différer selon les réseaux.

Sur la plupart des appareils mobiles compatibles, l'activation du point d'accès Wi-Fi s'effectue dans le menu Paramètres, à la rubrique Partage de réseau mobile, Point d'accès personnel, Point d'accès mobile, ou similaire.

La disponibilité des mises à jour logicielles par voie hertzienne varie selon le véhicule et le pays. Les fonctionnalités peuvent faire l'objet de modifications. Pour plus d'information sur cette fonction, consulter votre concessionnaire.

Préférences

Effleurer les commandes de l'affichage d'infotainment pour désactiver ou activer le téléchargement de nouvelles mises à jour en arrière-plan.

A propos

Toucher pour afficher l'information logicielle de l'Infotainment System.

Applications en cours d'exécution

Toucher pour voir une liste complète des applications actuellement en cours d'exécution dans l'Infotainment System.

Restaurer les réglages d'usine

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Réinitialiser paramètres du véhicule : réinitialise tous les paramètres du véhicule pour l'utilisateur actuel.

Toucher Reset (réinitialiser) ou Cancel (annuler).

- Effacer param & données personnelles : efface les paramètres de données d'application, les profils d'utilisateur et les données personnelles, y compris les données de navigation et d'appareils portables.

Toucher Erase (effacer) ou Cancel (annuler).

- Effacer applications par défaut : réinitialise les applications préférées ayant été paramétrées pour s'ouvrir en sélectionnant une fonction. Aucune donnée d'application n'est perdue.

Toucher Clear (effacer) ou Cancel (annuler).

Apps (appareils)

Le menu peut se composer de :

Android Auto

Cette fonction vous permet d'interagir directement avec votre appareil portable à l'écran Infotainment. Se reporter à *Apple CarPlay et Android Auto* ⇨ 183.

Effleurer les commandes de l'affichage d'infotainment pour désactiver ou activer.

Apple CarPlay

Cette fonction vous permet d'interagir directement avec votre appareil portable à l'écran Infotainment. Se reporter à *Apple CarPlay et Android Auto* ⇨ 183.

Effleurer les commandes de l'affichage d'infotainment pour désactiver ou activer.

Applis

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Mettre à jour applis automatiquement : ceci permet aux applications téléchargées des mises à jour automatiquement.
- Effleurer les commandes de l'affichage d'infotainment pour désactiver ou activer.
- À propos des Apps : Effleurer pour afficher les versions du logiciel de magasin.

Audio

Selon la source audio active, différentes options sont disponibles.

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Paramètres de tonalité : toucher pour régler l'égaliseur, l'équilibrage avant/arrière et gauche/droite, ou le mode sonore. Voir « Menu du son de l'Infotainment System » dans *Radio AM-FM-DAB* ⇨ 147.
- Bose AudioPilot Noise Compensation Technology (Technologie de compensation de bruit) : Cette fonction règle le volume en se basant sur le bruit dans le véhicule. Lorsqu'il est activé, AudioPilot détecte le bruit ambiant et la vitesse du véhicule pour régler continuellement le signal audio de manière à ce que la musique soit écoutée à un niveau de volume réglé. Cette fonction est plus efficace lorsque le volume de la radio est faible et que le bruit ambiant peut affecter la qualité de lecture de la musique.
Toucher Off (désactivé) ou On (activé).

- Gérer les favoris : toucher pour afficher une liste avec les favoris audio, les appareils portables favoris et les favoris de navigation.

Les favoris peuvent être déplacés, renommés ou supprimés.

Pour déplacer un favori, maintenir le toucher sur lui et le faire glisser vers le haut ou vers le bas pour modifier sa position.

- Définir le nombre de favoris audio : toucher pour sélectionner le nombre de pages de favoris qui peuvent être affichées dans l'application audio. Le réglage Auto adapte automatiquement ce nombre en fonction du nombre de favoris que vous avez sauvegardés. Toucher Auto, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35 ou 40.
- RDS : ceci permet d'activer ou de désactiver le Radio Data System (RDS).
Effleurer les commandes de l'affichage d'infotainment pour désactiver ou activer.
- Manage Phones (Gérer des téléphones) : sélectionner pour connecter sur une source téléphonique différente, déconnecter un téléphone ou supprimer un téléphone.

- Réinitialiser l'index des musiques : ceci permet de réinitialiser l'index de musique si vous rencontrez des difficultés d'accès à tout le contenu média de votre appareil.

Effleurer Oui ou Non.

Climatisation

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Vitesse ventilateur automatique : ce réglage détermine le débit d'air quand le ventilateur de commande de climatisation est réglé sur Auto Fan (ventilateur automatique).
Toucher Faible, Moyenne ou Élevée.
- Capteur de qualité de l'air : ce réglage fait passer le système en mode de recyclage, en fonction de la qualité de l'air extérieur.
Toucher Désactiver, Basse sensibilité ou Haute sensibilité.
- Sièges ventilés : ce réglage active et règle automatiquement les sièges ventilés quand la température est élevée dans l'habitacle.
Effleurer les commandes de l'affichage d'infotainment pour désactiver ou activer.

- Sièges chauffants automatiques : ce réglage active et régule automatiquement les sièges chauffants quand la température est basse dans l'habitacle. Les sièges chauffants automatiques peuvent être désactivés au moyen des commandes de siège chauffant, sur la colonne centrale.

Effleurer les commandes de l'affichage d'infotainment pour désactiver ou activer.

- Désembuage automatique : ce réglage active automatiquement le désembueur avant au démarrage du moteur.

Effleurer les commandes de l'affichage d'infotainment pour désactiver ou activer.

- Désembuage arrière automatique : ce réglage active automatiquement le désembueur de lunette arrière au démarrage du moteur.

Effleurer les commandes de l'affichage d'infotainment pour désactiver ou activer.

Navigation

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Set Up My Places (Configurer les lieux)
- Map Preferences (Préférences de cartes)
- Route Preferences (Préférences d'itinéraire)

- Navigation Voice Control (Commande vocale de navigation)
- Traffic Preferences (Préférences de circulation)
- Alert Preferences (Préférences d'alerte)
- Manage History (Gérer l'historique)
- À propos de

Se reporter à *Utilisation du système de navigation* ⇨ 154.

Téléphone

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Mon numéro : affiche le numéro de téléphone portable de l'appareil Bluetooth connecté.
- Vue d'appel actif : montre l'écran d'appel actif en répondant à un appel.

Effleurer les commandes de l'affichage d'infotainment pour désactiver ou activer.

- Privé : montrer uniquement les alertes d'appel dans le combiné d'instruments. Toucher Off (désactivé) ou On (activé).
- Trier les contacts : toucher pour trier par prénom ou nom de famille.
- Re-sync Device Contacts (Re-synchroniser les contacts de l'appareil) :

Ceci permet de resynchroniser les contacts de l'appareil si vous rencontrez des difficultés d'accès à tous les contacts de votre téléphone portable.

- Supprimer tous les contacts du véhicule : toucher pour supprimer tous les contacts enregistrés dans le véhicule.

Véhicule

Ce menu permet de régler différentes fonctions du véhicule. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ 124.

Personnel

Selon l'équipement; ce menu permet de régler différents paramètres de profil d'utilisateur. Voir « Utilisateurs » dans *Utilisation du système* ⇨ 144, pour de l'information sur la configuration des profils d'utilisateur.

Le menu peut se composer de :

Nom

Toucher pour modifier votre nom d'utilisateur s'affichant dans le véhicule.

Informations sur le compte du véhicule

Toucher pour afficher l'information du compte du véhicule et pour modifier le mot de passe du compte.

Une fenêtre « unverified user account » (compte d'utilisateur non vérifié) s'affiche jusqu'à ce que le processus de vérification de l'information du compte soit terminé sur Internet. Vérifier votre compte courriel enregistré pour qu'un courriel d'activation termine le processus de vérification.

Image du profil

Toucher pour choisir ou changer votre image de profil.

Identifiants du profil

Toucher pour que le véhicule reconnaisse l'identifiant que vous choisissez.

Toucher Vehicle Key (clé du véhicule) 1 et/ou Vehicle Key (clé du véhicule) 2.

Si la télécommande est perdue ou volée, contacter votre concessionnaire.

Security

Toucher pour sécuriser votre profil avec un code PIN.

Toucher No (non) ou Yes (oui).

Nom du véhicule

Toucher pour modifier votre nom de véhicule.

Compte du véhicule

Toucher pour afficher l'information du compte du véhicule et pour modifier le mot de passe du compte.

Supprimer le profil

Toucher pour supprimer le profil dans le véhicule.

Toucher Remove (supprimer) ou Cancel (annuler).

Marques de commerce et contrats de licence



« Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour connecter spécifiquement l'iPod ou l'iPhone, respectivement, et a été certifié par le développeur pour satisfaire les normes de performance Apple. Apple n'est pas responsable pour le fonctionnement de cet appareil ou de sa compatibilité avec les

normes réglementaires et de sécurité. Prière de noter que l'utilisation de cet accessoire avec iPod ou iPhone peut affecter les performances sans fil. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle et iPod touch sont des marques commerciales de Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.



Technologie TouchSense et système TouchSense série 1000 sous licence d'Immersion Corporation. TouchSense System 1000 protégé par un ou plusieurs brevets américains. Brevets à l'adresse suivante www.immersion.com/patent-marking.html et autres brevets en attente.

Bose

Bose AudioPilot et Bose Centerpoint surround sont des marques déposées de Bose Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

DTS

Fabriqués sous licence sous brevets américains n° : 5,956,674 ; 5,974,380 ; 6,487,535 & autres brevets américains et mondiaux émis et en attente.

Pour les brevets DTS, consulter le site <https://patents.dts.com>. Fabriqué sous licence de DTS Licensing Limited. DTS, le symbole et DTS ainsi que le symbole sont des marques déposées. DTS 2.0 Channel est une marque déposée de DTS, Inc. ©DTS, Inc. Tous droits réservés.

Dolby

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole double-D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

BDA

« Blu-ray Disc, Blu-ray, Blu-ray 3D, BD-Live, BONUSVIEW, BDXL, AVCREC, et les logos sont des marques de commerce de Blu-ray Disc Association. »

AVCHD

AVCHD et le logo AVCHD sont des marques de commerce de Panasonic Corporation et Sony Corporation.

AVCREC

Blu-ray Disc, Blu-ray, Blu-ray 3D, BD-Live, BONUSVIEW, BDXL, AVCREC, et les logos sont des marques de commerce de Blu-ray Disc Association.

Java

Java est une marque déposée d'Oracle et/ou de ses filiales.

Cinavia

Avis de Cinavia : Ce produit utilise la technologie Cinavia pour limiter l'utilisation des copies non autorisées de certains films et vidéos produits commercialement et de leurs bandes sonores musicales. Lorsqu'une utilisation interdite d'une copie non autorisée est détectée, un message s'affiche ou la copie sera interrompue.

De plus amples informations concernant la technologie Cinavia sont fournies sur le Centre Cinavia d'information des consommateurs à <https://www.cinavia.com>. Pour demander des informations supplémentaires par courriel concernant Cinavia, envoyer une carte avec l'adresse postale de l'utilisateur à : Cinavia Consumer Information Center (Centre Cinavia d'information des consommateurs), P.O. Box 86851, San Diego, CA, 92138, USA.

Ce produit intègre la technologie dite propriétaire sous licence de Verance Corporation est protégé par le brevet américain 7,369,677 et autres brevets américains et mondiaux, émis et en attente ainsi que par les droits d'auteur et la protection du secret commercial pour certains aspects d'une telle technologie. Cinavia est une marque de commerce de Verance Corporation. Droit d'auteur 2004-2010 Verance Corporation. Tous droits réservés par Verance. L'ingénierie inverse ou le démontage sont interdits.

RMVB

Des parties de ce logiciel sont incluses sous licence de RealNetworks, Inc. Droit d'auteur 1995-2011, RealNetworks, Inc. Tous droits réservés.

Bluetooth

La marque et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par General Motors est

sous licence. Les autres marques déposées et dénominations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Contrat de licence d'utilisateur final de carte

CONDITIONS DE L'UTILISATEUR FINAL

Le disque de données cartographiques (« Données ») est fourni uniquement pour votre utilisation personnelle interne et non pas pour la revente. Il est protégé par des droits d'auteur et est soumis aux conditions suivantes (ce « Contrat de licence d'utilisateur final ») et les conditions que vous avez acceptées, d'une part et HERE North America, LLC (« HERE ») et ses concédants (y compris leurs concédants et fournisseurs), d'autre part.

TERMES ET CONDITIONS

Utilisation personnelle uniquement : Vous acceptez d'utiliser ces données pour les seules fins personnelles, non commerciales pour lesquelles vous avez reçu une licence et non pas pour un bureau de service, en temps partagé ou autres fins similaires. Sauf indication contraire aux présentes conditions, vous acceptez de ne pas reproduire, copier, modifier, décompiler, désassembler ou désosser toute partie de ces données et vous

ne pouvez pas les transférer ou distribuer sous n'importe quelle forme, à toutes fins, sauf dans la mesure permise par les lois impératives. Vous pouvez transférer les données et tous les documents qui l'accompagnent sur une base permanente, si vous ne conservez aucune copie et si le destinataire accepte les termes de ce contrat de licence d'utilisateur final. Les jeux multi-disques peuvent uniquement être transférés ou vendus comme un ensemble complet tel qu'il vous ont été fournis et non pas comme un sous-ensemble de celui-ci.

Restrictions

Sauf si vous avez été spécifiquement autorisé à le faire par HERE et sans limiter l'alinéa précédent, vous ne pouvez pas (a) utiliser ces données avec des produits, systèmes ou applications installés ou autrement connectés ou en communication avec des véhicules capables de navigation, de positionnement, d'envoi, de guidage routier en temps réel, de gestion de flotte ou des applications similaires de véhicules ou (b) avec ou en communication avec, sans s'y limiter, les téléphones cellulaires, ordinateurs de poche et les portables, les téléavertisseurs et les assistants numériques personnels ou PDA.

Attention

Ces données peuvent contenir des informations inexactes ou incomplètes en raison de l'écoulement de temps, l'évolution des circonstances, les sources utilisées et la nature du rassemblement complet des données géographiques, chacun pouvant conduire à des résultats incorrects.

Aucune garantie

Ces données vous sont fournies « comme telles » et vous acceptez de les utiliser à vos propres risques. HERE et ses concédants de licence (et leurs concédants et fournisseurs) n'offrent aucune garantie, représentation ou garantie d'aucune sorte, expresse ou implicite, découlant du droit ou autrement, y compris, mais non limité au contenu, à la qualité, l'exactitude, la complétude, l'efficacité, l'adéquation pour un but particulier, l'utilisation ou les résultats pouvant être obtenus à partir de ces données ou au fait que les données ou le serveur soient ininterrompus ou sans erreur.

Limitation de garantie

LA BASE DE DONNÉES EST FOURNIE « TEL QUELLE » ET « AVEC TOUTES LES BASES PAR DÉFAUT » ET BOSCH (ET SES CONCÉDANTS ET FOURNISSEURS) EXCLUT EXPRESSEMENT

TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLI-CITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE NON-VIOLATION, QUALITÉ MARCHANDE, QUALITÉ SATISFAISANTE, L'EXACTITUDE, LE TITRE ET L'ADÉQUATION POUR UN BUT PARTICULIER. AUCUN AVIS ORAL OU ÉCRIT OU DES INFORMATIONS FOURNIES PAR BOSCH (OU UN DE SES CONCÉDANTS, AGENTS, EMPLOYÉS OU PAR DES TIERS) NE CONSTITUENT UNE GARANTIE ET VOUS N'AVEZ PAS LE DROIT DE VOUS FONDER SUR DE TELS CONSEILS OU INFORMATIONS. CETTE LIMITATION DE GARANTIE EST UNE CONDITION ESSENTIELLE DE CET ACCORD.

Déni de responsabilité

HERE ET SES CONCÉDANTS (Y COMPRIS SES CONCÉDANTS ET FOURNISSEURS) NE PEUVENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES ENVERS VOUS À L'ÉGARD DE TOUTE DEMANDE D'INDEMNITÉS OU ACTION, QUELLE QUE SOIT LA NATURE DE LA CAUSE DE LA DEMANDE OU ACTION ALLÉGUANT TOUTE PERTE, BLESSURE OU TOUTS DOMMAGES, DIRECTS OU INDIRECTS, QUI PEUVENT ÊTRE LE RÉSULTAT DE L'UTILISATION OU DE LA POSSESSION DE CES DONNÉES ; OU POUR TOUTE PERTE DE PROFIT, DE REVENUS, CONTRATS OU ÉCONOMIES, OU TOUT AUTRE

DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, SPÉCIAL OU CONSÉCUTIF PROVENANT DE VOTRE UTILISATION OU DE VOTRE INCAPACITÉ D'UTILISER CES DONNÉES, TOUT DÉFAUT DANS CES DONNÉES OU LA VIOLATION DE CES TERMES OU CONDITIONS, SOIT DANS UNE ACTION EN RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE OU REPOSANT SUR UNE GARANTIE, MÊME SI HERE OU SES CONCÉDANTS ONT ÉTÉ AVERTIS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

Certains États, Territoires et Pays n'autorisent pas les exclusions ou limitations de responsabilité des dommages, et donc, ce qui est indiqué auparavant peut ne pas s'appliquer à vous.

Contrôle de l'exportation

Vous acceptez de ne pas exporter de n'importe où n'importe quelle partie des données qui vous sont fournies ou tout produit direct de celles-ci, sauf en conformité avec toutes les licences et approbations requises en vertu des lois, règles et règlements applicables à l'exportation. Intégralité de l'accord : Ces termes et conditions constituent l'accord complet entre HERE (et ses concédants, y compris leurs concédants et fournisseurs) et vous relativement à l'objet de ce présent document et remplacent dans

leur intégralité les accords écrits ou oraux existants précédemment entre nous pour ce sujet en question.

Droit applicable

Les termes et conditions sont régis par les lois de l'État de l'Illinois, sans donner effet à (i) son conflit de lois ni à (ii) la Convention des Nations Unies pour les contrats de vente internationale de marchandises, qui est explicitement exclus. Vous acceptez de vous soumettre à la juridiction de l'État de l'Illinois pour tous litiges, réclamations et actions découlant des données qui vous sont fournies ci-dessous ou en relation avec ces dernières.

Utilisateurs finaux du gouvernement

Si les données sont acquises par ou au nom du gouvernement des États-Unis ou toute autre entité cherchant ou appliquant des droits similaires à ceux habituellement revendiqués par le gouvernement des États-Unis, ces données constituent un « produit commercial » tel que défini dans 48 CFR (« FAR ») 2.101 et autorisé conformément à ce contrat de licence d'utilisateur final, et chaque copie de données remise ou autrement fournie doit être marquée et gravée, le

cas échéant avec l'« avis d'utilisation » suivant et sera traitée conformément à un tel avis :



AVIS D'UTILISATION

SOUS-TRAITANT (FABRICANT/ FOURNISSEUR)

NOM :

HERE North America, LLC

SOUS-TRAITANT (FABRICANT/FOURNISSEUR)

ADRESSE :

425 West Randolph Street, Chicago, IL 60606.

Ces données constituent un élément commercial tel que défini dans FAR 2.101 et sont soumises au contrat de licence de l'utilisateur final en vertu duquel ces données ont été fournies.

© 2014 HERE North America, LLC. Tous droits réservés.

Si l'officier contractant, l'organisme du gouvernement fédéral ou tout fonctionnaire fédéral refuse d'utiliser la légende fournie par le présent document, l'officier contractant, l'organisme du gouvernement fédéral ou tout fonctionnaire fédéral doit informer HERE avant de demander des droits supplémentaires ou des droits de remplacement dans les données.

Unicode

Droit d'auteur © 1991-2010 Unicode, Inc. Tous droits réservés. Distribué sous les conditions d'utilisation dans <https://www.unicode.org/copyright.html>.

Free Type Project

Les parties de ce logiciel sont sous droits d'auteur © 2010 The FreeType Project (<https://www.freetype.org>). Tous droits réservés.

Logiciel en source ouverte

De plus amples informations concernant les licences OSS peuvent être consultées sur l'écran d'infodivertissement.

QNX

Des parties de ce logiciel sont sous droits d'auteur © 2008-2011, QNX Software Systems. Tous droits réservés.

Partie C - EULA

Droits d'auteur 2011, Software Systems GmbH & Co. KG. Tous droits réservés.

Le produit que vous avez acheté (« Produit ») se compose d'un logiciel (Configuration d'exécution n° 505962 ; « Logiciel ») qui est distribué par ou au nom du fabricant du produit « Fabricant » sous licence de Software Systems Co. (« QSSC »). Vous pouvez uniquement utiliser le logiciel dans le produit et en conformité avec les termes de la licence ci-dessous.

Sous réserve des termes et conditions de cette licence, QSSC vous concède une licence limitée, non exclusive, et non transférable d'utiliser le logiciel dans le produit à l'usage prévu par le fabricant. Si autorisé par le fabricant, ou par la loi applicable, vous pouvez effectuer une copie de sauvegarde du logiciel dans le cadre du logiciel produit. QSSC et ses concédants de licence se réservent tous les droits de licence C31 + qui ne sont pas expressément accordés dans les présentes, et conservent tous les droits,

titres et intérêts dans et à toutes les copies du logiciel, y compris tous les droits de propriété intellectuelle. Sauf si requis par la loi applicable, vous ne pouvez reproduire, distribuer ou transférer, ou décompiler, désassembler ou tenter de toute autre façon de dissocier, désosser, modifier ou créer des œuvres dérivées du logiciel. Vous vous engagez à : (1) ne pas enlever, recouvrir ou modifier les droits de propriété, étiquettes ou marques dans ou sur le logiciel, et de s'assurer que toutes les copies portent un avis figurant sur l'original, et (2) ne pas exporter le produit ou le logiciel en violation des lois applicables en matière de contrôle des exportations.

SAUF DISPOSITION CONTRAIRE PRÉVUE PAR LA LOI APPLICABLE, QSSC ET SES CONCÉDANTS FOURNISSENT LE LOGICIEL « TEL QUE », SANS GARANTIES OU CONDITIONS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES OU CONDITIONS DE TITRE, L'ABSENCE DE CONTREFAÇON, LA QUALITÉ MARCHANDE OU L'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. TOUTES GARANTIES OU AUTRES DISPOSITIONS OFFERTES PAR LE FABRICANT OU SON (SES) LE DISTRIBUTEUR (S) QUI DIFFÈRENT DE CETTE LICENCE SONT OFFERTES PAR LE FABRICANT OU SON (SES)

DISTRIBUTEUR (S) SEUL(S) ET NON PAS PAR QSSC, SES FILIALES OU LEURS CONCÉDANTS. VOUS ASSUMEZ TOUTES LES RISQUES LIÉS À VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL SOUS CETTE LICENCE.

SAUF DISPOSITION CONTRAIRE PRÉVUE PAR LA LOI APPLICABLE (COMME DANS LE CAS D'ACTES INTENTIONNELS OU DE NÉGLIGENCE GRAVE), EN AUCUN CAS QSSC, SES FILIALES OU LEURS CONCÉDANTS DÉCLINENT TOUTE RESPONSABLE ENVERS VOUS DE TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE, QUE CE SOIT DANS UN DÉLIT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), D'UN CONTRAT OU AUTRE, POUR DES DOMMAGES, Y COMPRIS LES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE RÉSULTANT DE CETTE LICENCE OU DE L'UTILISATION OU L'INCAPACITÉ À UTILISER LE PRODUIT (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES POUR PERTE DE BONNE VOLONTÉ, ARRÊT DE TRAVAIL, PANNE OU MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU PRODUIT, OU TOUTS AUTRES DOMMAGES OU PERTES COMMERCIALES), MÊME SI QSSC, SES FILIALES OU LEURS FOURNISSEURS ONT ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

WMA

Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft. L'utilisation ou la distribution d'une telle technologie hors de ce produit est interdite sans une licence de Microsoft.

Pour de plus amples informations sur le logiciel, y compris les termes de licence du logiciel d'accès libre (open source) (et code source disponible) ainsi que les attributions de droit d'auteur applicables à la configuration d'exécution indiquée ci-dessus, veuillez contacter le fabricant ou contactez QSSC à 175 Terence Matthews Crescent, Kanata, en Ontario, K2M 1W8 Canada (licensing@qnx.com).

Linotype

Helvetica est une marque de commerce de Linotype Corp. enregistrée à l'office américain des brevets et marques de commerce (U.S. Patent and Trademark Office) et peut être enregistrée sous certaines autres juridictions sous le nom de Linotype Corp. ou son titulaire de licence Linotype GmbH.

L'usage de forme textuelle de chacune des marques de commerce déposées est :

Les exigences d'attribution de marquer de commerce pour les marques de commerce déposées sont données à <https://www.linotype.com/2061-19414/trademarks.html>.

AVIS D'UTILISATEUR FINAL

Les marques des entreprises affichées par ce produit pour indiquer les emplacements des opérations sont les marques de leurs propriétaires respectifs. L'utilisation de ces marques dans ce produit n'implique aucun parrainage, aucune approbation ni aucune adhésion par de telles sociétés de ce produit.

Commandes de climatisation

Systèmes de climatisation

Système de commande de climatisation automatique à deux zones 198

Grilles de ventilation

Grilles de ventilation 201

Entretien

Filtre à air d'habitacle 201

Entretien 203

Systèmes de climatisation

Système de commande de climatisation automatique à deux zones

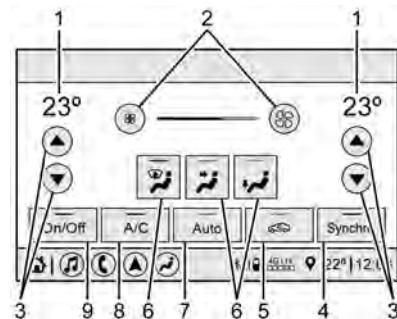
Le chauffage, le refroidissement et la ventilation du véhicule peuvent être contrôlés par ce système.



1. Contrôle de la température conducteur
2. Sièges de conducteur et de passager chauffés et ventilés (option)
3. Température synchronisée (SYNC)
4. AUTO (fonctionnement automatique)

5. Boutons de mode de distribution d'air
6. Commande du ventilateur
7.  (Puissance)
8. A/C (Climatisation)
9. Recyclage
10. Dégivrage
11. Désembueur de lunette arrière
12. Contrôle de la température passager

Écran de climatisation



1. Réglages de température côté conducteur et côté passager
2. Commande du ventilateur
3. Commandes de température côté conducteur et côté passager

4. Température synchronisée (SYNC)
5. Recyclage
6. Boutons de mode de distribution d'air
7. Auto (fonctionnement automatique)
8. A/C (Climatisation)
9. Mise en/hors tension

Le ventilateur, le mode de distribution d'air, la climatisation, les températures pour le conducteur et le passager ainsi que les paramètres Sync peuvent être commandés en touchant CLIMATE sur la page d'accueil d'infodivertissement ou sur la touche de climatisation du plateau d'applications de l'écran de climatisation. Une sélection est possible lors de l'affichage de la page de commande de climatisation avant. Consulter le manuel d'Infotainment.

Écran d'état de climatisation



L'état de la climatisation s'affiche brièvement pendant le réglage de climatisation de la console centrale.

Fonctionnement automatique

Le système commande automatiquement le régime du ventilateur, le débit d'air, la climatisation et le recyclage pour chauffer ou rafraîchir le véhicule à la température désirée.

Lorsque AUTO est enfoncé, les quatre fonctions fonctionnent automatiquement. Chaque fonction peut également être réglée manuellement et le réglage est affiché. Les

fonctions non réglées manuellement continuent à être commandées automatiquement, même si le témoin AUTO est éteint.

Pour un fonctionnement automatique :

1. Appuyer sur AUTO.
2. Régler la température. Laisser au système le temps de se stabiliser. Régler la température selon les besoins pour un confort optimal.

Fonctionnement manuel

 : Appuyer pour désactiver ou activer le ventilateur.

 ou  : Appuyez pour augmenter ou diminuer la vitesse du ventilateur.

Commandes de température côté conducteur et côté passager : On peut régler la température séparément pour le conducteur et le passager.

SYNC : Appuyer pour lier le réglage de température de passager au réglage de conducteur. Le témoin SYNC s'allume. Lorsque la position passager est réglée, la lampe indicatrice SYNC s'éteint.

Bouton de mode de répartition d'air :

Appuyer sur , , ou  pour modifier la direction du flux d'air. Toute combinaison

des trois commandes peut être sélectionnée. Un témoin s'allume dans le bouton du mode sélectionné.

Le changement de mode annule le fonctionnement automatique et met le système en mode manuel. Appuyer sur AUTO pour revenir au mode automatique.

Pour modifier le mode actuel, sélectionner l'une ou plusieurs des positions suivantes :

 : L'air est dirigé vers les bouches de climatisation.

 : Les rediriger vers les sorties du plancher, avec un peu d'air dirigé vers le pare-brise, et les bouches de vitre latérale.

 : L'air est dirigé vers le pare-brise et les bouches d'aération de vitre latérale.

 **MAX :** L'air est dirigé vers le pare-brise et le ventilateur fonctionne à un régime plus élevé s'il n'a pas déjà dépassé le régime moyen de ventilateur. Ce mode annule le mode antérieur sélectionné et élimine plus rapidement la buée ou le givre du pare-brise. Lorsque cette commande est à nouveau pressée, le système revient aux réglages de mode et de vitesse de ventilateur antérieurs.

Pour les meilleurs résultats possibles, éliminer toute la neige et la glace du pare-brise avant d'utiliser le dégivrage.

 : Appuyez pour activer le recyclage. Un témoin s'allume. L'air est recyclé pour rafraîchir rapidement l'habitacle. Il peut également être utilisé pour contribuer à réduire l'air et les odeurs extérieures qui pénètrent dans le véhicule.

Éviter d'utiliser le recyclage pendant longtemps par temps froid ou humide. L'utilisation du recyclage par temps froid ou humide peut embuer les vitres.

Climatisation : Appuyer sur ce bouton pour activer ou désactiver la climatisation. Une lampe indicatrice s'allume pour indiquer l'activation de la climatisation. Si le ventilateur est arrêté, le climatiseur ne fonctionne pas. Le témoin de climatisation reste allumé même si la température extérieure est inférieure au gel. Si la climatisation est désactivée, la température de l'air provenant du système de climatisation peut être plus élevée que la température ambiante. Il est recommandé d'utiliser la climatisation automatique pour maintenir le niveau de confort.

Désembueur de lunette arrière

 **ARRIÈRE** : Appuyer pour activer ou désactiver le désembueur de lunette arrière (option). Un témoin sur le bouton s'allume lorsque le désembueur de lunette arrière est en marche.

Le désembueur de lunette arrière ne fonctionne que lorsque le moteur tourne. Le désembueur s'éteint si le contact est coupé ou positionné sur ACC/ACCESSORY (accessoires).

En cas de chauffage des rétroviseurs extérieurs, appuyer sur  REAR pour activer ou désactiver le chauffage. Consulter *Rétroviseurs chauffants* ⇨ 31.

Avertissement

L'utilisation d'une lame de rasoir ou d'un objet tranchant sur l'intérieur de la lunette arrière peut endommager le désembueur de lunette arrière. Les réparations ne seraient pas prises en charge par la garantie du véhicule. Ne pas nettoyer l'intérieur de la lunette arrière à l'aide d'objets tranchants.

Fonctionnement de la climatisation en cas de démarrage à distance : En cas de démarrage à distance, le système de climatisation peut être activé lorsque le véhicule est démarré à distance. Le chauffage ou la ventilation des sièges ou le chauffage du volant de direction peut fonctionner pendant un démarrage à distance (option). Consulter les rubriques *Démarrage à distance du véhicule* ⇨ 15, *Sièges avant chauffés et ventilés* ⇨ 52, et *Volant chauffé* ⇨ 97.

Fonction de sursoufflage

Si le véhicule en est équipé, dans certaines conditions, le ventilateur peut rester allumé ou s'allumer et s'éteindre plusieurs fois après avoir éteint et verrouillé le véhicule. Cela est tout à fait normal.

Grilles de ventilation

Utiliser les pattes sur les volets des bouches d'air pour modifier le sens de la circulation d'air ou fermer la sortie.

Conseils d'utilisation

- Retirer la glace, la neige ou les feuilles obturant les prises d'air situées près du pare-brise et peut, de ce fait, empêcher la circulation de l'air dans le véhicule.

- Retirer la neige du capot pour améliorer la visibilité et diminuer l'humidité aspirée dans l'habitacle.
- L'utilisation de déflecteurs de capot non autorisés par GM peut compromettre le rendement du système.
- Garder les zones autour de la base de l'écran Infotainment et sous les sièges dégagées pour optimiser la circulation de l'air.

Entretien

Filtre à air d'habitacle

Le filtre à pollens réduit la quantité de poussière, pollen et autres irritants en suspension dans l'air extérieur qui sont aspirés dans le véhicule. Une réduction du débit d'air, qui peut arriver notamment dans des zones poussiéreuses, indique qu'un remplacement du filtre à air peut être nécessaire. Consulter *Entretien de routine* ⇨ 339.

Avertissement

Si vous roulez sans filtre d'habitacle, l'eau ou de petites particules (papier et feuilles) peuvent être aspirées dans le système de
(Suite)

Avertissement (Suite)

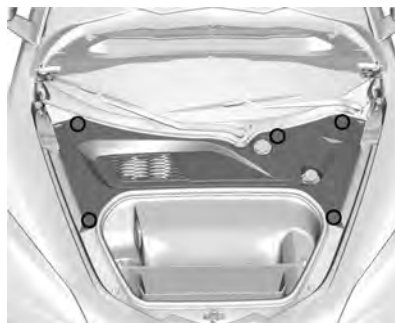
climatisation. Cela pourrait l'endommager. S'assurer de remplacer toujours le filtre usé par un filtre neuf.

Le filtre à air de l'habitacle est situé sous le capot, entre la batterie et le pare-brise. Consulter *Aperçu du compartiment sous le capot* ⇨ 274.

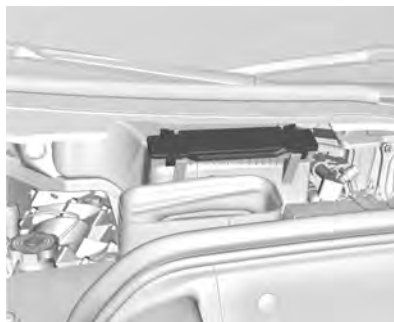
Pour vérifier ou remplacer le filtre à air :



1. Libérer les quatre clips des couvercles extérieurs gauche et droite.



2. Libérer les cinq clips et retirer le couvercle extérieur.



3. Appuyer sur les deux languettes situées en haut et en bas du couvercle du filtre à air de cabine et retirer le couvercle.
4. Déposer le filtre à air.
5. Poser le nouveau filtre à air et le couvercle.
6. Poser le couvercle extérieur.
7. Poser les couvercles extérieurs droit et gauche.

Entretien

Une étiquette de tous les véhicules identifie le réfrigérant du véhicule. Le circuit de frigorigène ne peut être entretenu que par des techniciens formés et certifiés. L'évaporateur de climatisation ne peut jamais être réparé ou remplacé à l'aide d'une pièce provenant d'une épave. Il peut uniquement être remplacé par un évaporateur neuf afin de garantir un fonctionnement correct et sûr.

Lors de l'entretien, tous les frigorigènes doivent être récupérés au moyen de l'équipement correct. La ventilation des frigorigènes directement dans l'atmosphère est nuisible pour l'environnement et s'avère dangereuse en cas d'inhalation ou de combustion et peut provoquer des gelures ainsi que d'autres problèmes de santé.

Le système de climatisation exige une maintenance périodique. Consulter *Entretien de routine* ⇨ 339.

Conduite et utilisation

Informations relatives à la conduite

Conduite économique	205
Conduite distraite	205
Conduite préventive	206
Contrôle du véhicule	206
Freinage	206
Direction	207
Reprise tout terrain	208
Perte de contrôle	208
Événements sur circuit et conduite de compétition	209
Conduite sur route mouillée	216
Routes onduleuses et de montagne	217
Conduite hivernale	217
Si le véhicule est enlisé	219
Limites de charge du véhicule	219

Démarrage et conduite

Rodage d'un véhicule neuf	222
Jupe avant (et répartiteur)	223
Matériaux composites	223
Positions de contact	224
Démarrage du moteur	225
Alimentation accessoires conservée	227
Passage à la position P (station- nement)	227
Sortie de la position de station- nement	228

Stationnement au-dessus de matières inflammables	228
Active Fuel Management (gestion active de carburant)	228
Stationnement prolongé	229

Gaz d'échappement

Gaz d'échappement	229
Véhicule avec moteur tournant en stationnement	230

Boîte de vitesses à double embrayage

Boîte de vitesses à double embrayage	230
Mode manuel	234

Freins

Servofrein électrique	238
Système de freinage antiblo- cage (ABS)	238
Frein électrique de stationnement	239
Assistance au freinage	240
Système de démarrage en côte (HSA)	241

Systèmes de réglage de suspension

Système antipatinage/Electronic Stabi- lity Control	241
Contrôle du recul en côte	243
Contrôle de mode du conducteur	243
Système de levage avant	252
Mode Compétitif	253

Différentiel à glissement limité	255
--	-----

Régulateur de vitesse

Régulateur de vitesse	256
-----------------------------	-----

Systèmes d'assistance au conducteur

Systèmes d'assistance au conducteur	259
Systèmes d'aide au stationnement ou au recul	260
Caméra de vision arrière (RVC)	260
Caméra de vue de bordure	262
Assistance au stationnement	262
Système d'alerte de circulation transver- sale arrière (RCTA)	263
Assistant d'angle mort (SBZA)	263

Carburant

Carburant Top Tier	265
Carburant recommandé	265
Carburants interdits	265
Additifs pour carburant	266
Remplissage du réservoir	266
Remplissage d'un bidon de carburant	268

Emploi d'une remorque

Informations générales concernant le tractage de remorque	268
--	-----

Conversions et équipements complémentaires

Équipement électrique complémentaire 268

Informations relatives à la conduite

Conduite économique

Les habitudes de conduite peuvent avoir une incidence sur la consommation de carburant. Voici quelques conseils de conduite vous permettant d'optimiser vos économies de carburant:

- Régler la climatisation à la température souhaitée après le démarrage du moteur ou arrêter la climatisation lorsqu'elle n'est pas nécessaire.
- Éviter les départs rapides et accélérer en douceur.
- Freiner progressivement et éviter les arrêts brusques.
- Éviter de faire tourner le moteur au ralenti pendant de longues périodes.
- Quand les conditions météorologiques et de circulation le permettent, utiliser le régulateur de vitesse.
- Toujours respecter les limitations de vitesse ou rouler plus lentement lorsque les conditions l'exigent.
- Vérifier la pression correcte des pneus du véhicule.

- Combiner plusieurs trajets en un seul.
- Remplacer les pneus du véhicule par des pneus de même spécification TPC, indiquée sur la paroi du pneu, à côté de la taille.
- Respecter les entretiens préconisés.
- En utilisant le mode Tour plutôt que les modes Sport ou Circuit, vous obtiendrez un meilleur fonctionnement de la gestion active du carburant. Se reporter à *Active Fuel Management (gestion active de carburant)* ⇨ 228.
- Pour les vitesses recommandées par rapport, voir *Boîte de vitesses à double embrayage* ⇨ 230.

Carburant Premium

Utiliser le carburant recommandé. Se reporter à *Carburant recommandé* ⇨ 265.

Conduite distraite

Les sources de distraction sont nombreuses et peuvent vous déconcentrer pendant la conduite. Agissez avec discernement et ne laissez pas d'autres activités détourner votre attention de la route. De nombreux gouvernements locaux ont promulgué des lois

concernant la distraction du conducteur. Familiarisez-vous avec les lois locales de votre région.

Pour ne pas être distrait au volant, gardez vos yeux sur la route, gardez vos mains sur le volant, et concentrez votre attention sur la conduite.

- N'utilisez pas de téléphone dans des conditions de conduite exigeantes. Utiliser la méthode mains-libres pour passer ou recevoir les appels téléphoniques indispensables.
- Regardez la route. Ne lisez pas, ne prenez pas de notes et ne recherchez pas d'informations dans des téléphones ou d'autres appareils électroniques.
- Choisissez un passager avant pour s'occuper des éventuelles distractions.
- Avant de conduire, familiarisez-vous avec les caractéristiques du véhicule, comme la programmation des stations de radio favorites, la commande de réglage de climatisation et les réglages de siège. En cas d'utilisation d'un appareil de navigation, programmez toutes les informations de trajet avant de conduire.
- Attendre que le véhicule soit stationné pour récupérer des objets qui sont tombés au sol.

- Arrêtez ou stationnez le véhicule pour vous occuper des enfants.
- Gardez les animaux domestiques attachés ou dans une cage ou un panier adapté.
- Évitez les conversations stressantes en conduisant, avec un passager ou au téléphone.



Avertissement

Quitter la route des yeux trop longtemps ou trop souvent peut provoquer un accident entraînant des blessures ou la mort. Concentrez votre attention sur la conduite.

Voir la section infotainment pour plus d'informations concernant l'utilisation de ce système et du système de navigation, y compris sur l'appariement et l'utilisation d'un téléphone portable.

Conduite préventive

Une conduite défensive signifie « toujours s'attendre à l'imprévu ». La première étape d'une conduite défensive consiste à porter la ceinture de sécurité. Se reporter à *Ceintures de sécurité (Illustration du modèle à direction à gauche ; similaire pour direction à droite)* ➔ 53.

- Supposer que les autres usagers de la route (piétons, cyclistes et autres conducteurs) seront imprudents et commettront des erreurs. Anticiper ce qu'ils peuvent faire et être prêt à réagir.
- Laisser suffisamment d'espace entre votre véhicule et le véhicule qui vous précède.
- Se concentrer sur la conduite.

Contrôle du véhicule

Le freinage, la manœuvre et l'accélération sont des facteurs importants pour commander un véhicule lors de sa conduite.

Freinage

Le freinage implique un temps de perception et un temps de réaction. La décision d'appuyer sur la pédale de frein correspond au temps de perception. L'action effective correspond au temps de réaction.

Le temps de réaction moyen d'un conducteur est d'environ trois-quarts de seconde. Pendant ce temps, un véhicule se déplaçant à 100 km/h (60 mi/h) parcourt 20 m (66 pi), ce qui représente une grande distance en cas d'urgence.

Voici quelques conseils de freinage utiles à garder à l'esprit :

- Laisser suffisamment d'espace entre votre véhicule et le véhicule qui vous précède.
- Éviter les freinages brusques inutiles.
- Rester à la même allure que la circulation.

Si le moteur s'arrête ou si un frein tombe en panne, les freins peuvent perdre l'assistance. Un plus grand effort est alors requis pour arrêter le véhicule. La distance d'arrêt peut s'allonger.

Direction

Avertissement

Pour éviter des dégâts au système de direction, ne pas franchir les trottoirs, les barrières de stationnement et autres objets similaires à une vitesse supérieure à 3 km/h (1 mph). Rester prudents en franchissant des objets tels que des diviseurs de voie et des casse-vitesse. Les dommages causés par une utilisation incorrect du véhicule ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.



Direction à assistance électrique

Le véhicule dispose de la direction à assistance électrique. Elle ne comporte pas de liquide de direction assistée. Aucun entretien régulier n'est requis.

Si la direction assistée ne fonctionne plus à la suite d'un dysfonctionnement système, le véhicule pourra être dirigé, mais l'effort requis pourrait être supérieur.

Si la direction assistée est utilisée pendant une longue période lorsque le véhicule est immobilisé, la direction assistée peut être réduite.

Si le volant est tourné jusqu'en fin de rotation et qu'il est maintenu dans cette position pendant une période prolongée, l'assistance de servodirection peut être réduite.

L'assistance normale de la direction assistée doit se rétablir quand le système refroidit.

Consulter votre concessionnaire s'il y a un problème.

Déplacement dynamique de la crémaillère

Si le véhicule est équipé du système de contrôle de la suspension magnétique, la fonction de déplacement dynamique de la crémaillère (DRT) est une fonction du système de direction qui améliore la conduite en fournissant une rotation maximale supplémentaire du volant pour permettre un rayon de braquage plus serré dans des conditions de conduite à basse vitesse. Si la vitesse du véhicule augmente ou si la suspension rencontre un débattement de roue important, comme une allée, alors que la rotation de la direction est maximale, le DRT peut repousser légèrement la direction pour empêcher les pneus avant de toucher le véhicule. Ce fonctionnement

est normal. Il n'y a pas d'interface client ou d'affichage pour cette fonction. La fonction DRT n'est pas disponible en mode Circuit.

Conseils relatifs aux virages

- Prendre les virages à vitesse raisonnable.
- Réduire votre vitesse avant de prendre un virage.
- Maintenir une vitesse constante et raisonnable dans le virage.
- Attendre la sortie du virage pour commencer à accélérer dans la ligne droite.

Manipulation du volant en situations d'urgence

- Dans certaines situations, il se peut que contourner un problème soit plus efficace que de freiner.
- Tenir les deux côtés du volant vous permet de tourner à 180 degrés en gardant les deux mains sur le volant.
- Le système de freinage antiblocage (ABS) permet de manoeuvrer lors du freinage.

Reprise tout terrain



Les roues droites du véhicule peuvent se déporter du bord de la route sur l'accotement en roulant. Suivre ces conseils :

1. Relâcher l'accélérateur puis, si la voie est libre, diriger le véhicule de telle manière qu'il franchisse le bord de la chaussée.
2. Tourner le volant d'environ un huitième de tour, jusqu'à ce que le pneu avant droit touche le bord du trottoir.
3. Tourner ensuite le volant pour suivre la chaussée en ligne droite.

Perte de contrôle

Dérapiage

Il existe trois types de dérapages qui correspondent aux trois systèmes de contrôle du véhicule :

- Dérapiage de freinage : les roues ne tournent pas.
- Dérapiage de direction ou de dérive : une vitesse excessive ou un mouvement trop brusque du volant dans un virage entraîne un glissement des pneus et une perte de la force de dérive.
- Dérapiage d'accélération : une accélération trop importante entraîne le patinage des roues motrices.

Les conducteurs adoptant une conduite préventive évitent la plupart des dérapages en prêtant suffisamment attention aux conditions existantes sans les ignorer. Mais les dérapages sont toujours possibles.

Lorsque le véhicule commence à déraper, suivre les conseils suivants :

- Relever doucement le pied de la pédale d'accélérateur et tourner le volant dans la direction où vous souhaitez aller. Il se peut que le véhicule se redresse. Se tenir prêt en cas d'un second dérapage.

- Ralentir et adapter sa conduite aux conditions météorologiques. Il se peut que la distance d'arrêt soit plus longue et que la commande du véhicule soit affectée lorsque la traction est réduite par l'eau, la neige, la glace, du gravier ou d'autres matières présentes sur la route. Apprendre à reconnaître les signaux d'avertissement (eau, glace ou neige pilée en quantité suffisante pour faire miroiter la chaussée) et ralentir en cas de doute.
- Éviter toute manœuvre, accélération ou freinage brusque, éviter également de réduire la vitesse en passant à une vitesse inférieure. Tout changement soudain peut entraîner le glissement des pneus.

Ne pas oublier : L'antiblocage (ABS) ne vous aide à éviter que le dérapage dû au freinage.

Événements sur circuit et conduite de compétition

Les véhicules dépourvus de l'ensemble Z51 ne doivent pas être utilisés pour les événements sur circuit et la conduite de compétition.

Danger

Les fonctions Hautes performances ne doivent être utilisées que sur des circuits fermés par des conducteurs expérimentés et qualifiés et non pas sur des routes publiques. La conduite à grande vitesse, les virages agressifs, le freinage brusque et les autres modes de conduite à hautes performances peuvent être dangereux. Des actions du conducteur inappropriées aux conditions peuvent avoir pour conséquence une perte de contrôle du véhicule et pourraient vous blesser ou vous tuer, vous ou d'autres personnes. Conduire toujours de manière sûre.

La participation à des événements sportifs ou de compétition sans respecter les consignes fournies peut affecter la garantie sur le véhicule. Se reporter au manuel de garantie avant d'utiliser le véhicule pour la course ou d'autres types de conduite de compétition. Se reporter à *Mode Compétitif* ⇨ 253.

Attention

Certains des réglages et procédures spécifiés dans cette section peuvent nécessiter des compétences, une formation et un équipement spécialisés. Si vous n'effectuez pas ces procédures correctement, vous risquez de provoquer un dysfonctionnement, pouvant entraîner la mort, des blessures corporelles ou des dommages au véhicule ou à la propriété. Ne pas essayer d'effectuer ces réglages ou procédures à moins d'être correctement qualifié.

Respecter toutes les procédures d'entretien avant de conduire le véhicule sur circuit ou en compétition. Se reporter à *Rodage d'un véhicule neuf* ⇨ 222.

Attention

Avant chaque compétition puis à nouveau avant de revenir sur la voie publique, serrer les écrous de roue au couple correct à l'aide d'une clé dynamométrique. Des écrous de roue serrés de manière inappropriée ou incorrecte peuvent provoquer le desserrage ou le

(Suite)

Attention (Suite)

détachement des roues, ce qui peut provoquer un accident. Voir *Capacités et caractéristiques* ⇨ 346 pour connaître les spécifications de serrage des écrous de roue.

Si le véhicule en est équipé, le support de la plaque d'immatriculation avant doit être retiré et remplacé par le cache aérodynamique pour une utilisation sur circuit.

Réglage de la gestion du son du moteur**Avertissement**

Ne pas placer le véhicule en mode de gestion du bruit du moteur – Discret. Les actionneurs de soupape d'échappement peuvent être endommagés.

Huile moteur**Avertissement**

Si le véhicule est utilisé pour des événements sur circuit et la conduite de compétition, le moteur utilisera une quantité d'huile plus importante qu'en utilisation
(Suite)

Avertissement (Suite)

normale. Le moteur peut être endommagé si le niveau d'huile est bas. Vérifier souvent le niveau d'huile pour maintenir le bon niveau. Se reporter à *Huile moteur* ⇨ 278.

Le moteur est rempli en usine d'huile dexos2 0W-40. Vérifiez souvent le niveau d'huile pendant les épreuves sur circuit et la conduite en compétition. Maintenir le niveau d'huile à la marque supérieure qui indique la plage de fonctionnement appropriée sur la jauge d'huile moteur. Se reporter à « Contrôle de l'huile moteur » sous *Huile moteur* ⇨ 278.

Refroidissement du moteur

En cas de baisse de rendement en course ou en compétition, désactiver la climatisation pour améliorer le rendement du moteur.

Maintenir un mélange de 40% de liquide de refroidissement DEX-COOL et de 60% d'eau claire potable pour optimiser le rendement du moteur.

Carburant

De l'essence sans plomb à l'indice d'octane 95 (ou plus) est nécessaire.

Avertissement

Certains carburants à haut indice d'octane contiennent des additifs et des composants qui peuvent endommager le véhicule et annuler la garantie sur le véhicule. Se reporter à *Carburants interdits* ⇨ 265.

Liquide de transmission à double embrayage

Le liquide de transmission et le filtre externe doivent être changés toutes les 24 heures d'utilisation sur circuit. Si le moniteur de durée de vie du liquide de transmission vous indique que la durée de vie restante du liquide est faible, le liquide et le filtre externe doivent être remplacés dès que possible.

Ajouter un supplément de 2 L (2 qt) de liquide de transmission DCT avant l'utilisation sur circuit. Il n'est pas nécessaire de retirer les 2 L (2 qt) supplémentaires de liquide DCT.

Tout appoint ou changement du niveau d'huile de la boîte de vitesses doit être effectué chez votre concessionnaire.

Freins

Débranchement de la batterie

Débrancher la batterie avant de procéder à l'entretien du système de freinage hydraulique. Il est essentiel de débrancher la batterie avant de purger le système, de remplacer les plaquettes ou d'effectuer toute autre opération. La batterie doit être déconnectée pour empêcher le maître-cylindre de frein de mettre le système hydraulique sous pression pendant ses tests d'autodiagnostic automatisés qui peuvent éventuellement se produire lorsqu'une porte est ouverte ou que la télécommande est présente.

Attention

Pour éviter toute blessure corporelle et/ou tout dommage au véhicule, débrancher toujours la batterie avant d'effectuer des travaux d'entretien sur le système de freinage hydraulique. La purge du système de freinage avec la batterie connectée peut entraîner une pressurisation excessive du système pendant les tests de diagnostic automatique ou le diagnostic d'une fuite ou d'air dans le

(Suite)

Attention (Suite)

système de freinage. Un code de diagnostic (DTC) peut s'afficher et la vitesse du véhicule peut être limitée.

Liquide de frein

Remplacer le liquide de frein existant par un liquide de frein de hautes performances d'un conteneur scellé. Un liquide de frein ayant un point d'ébullition à $>310^{\circ}\text{C}$ (590°F) est adapté. Si du liquide de frein de hautes performances est utilisé, le remplacer par du liquide de frein approuvé par GM avant de rouler sur des routes publiques. Si du liquide de frein de hautes performances se trouve dans le véhicule et qu'il date de plus d'un mois ou inconnu, remplacer le liquide de frein avant des événements sur circuit ou une conduite de compétition. Ne pas utiliser de liquides de frein silicone ou DOT-5.

Vérifier le niveau du liquide avant chaque épreuve de conduite en compétition.

Purge et rinçage du système de freinage

Le système de frein J55 nécessite des processus spécifiques pour la purge et le rinçage du liquide. Vous pouvez le trouver dans le manuel d'entretien.

Une purge correcte du système de freinage est nécessaire au bon fonctionnement du système de freinage hydraulique.

Détection de fuite de frein

Le système de freinage hydraulique dispose d'une capacité de diagnostic avancée qui permet de détecter les fuites hydrauliques, l'air emprisonné et d'autres problèmes de performance. Ces diagnostics sont actifs lorsque le système hydraulique est sous tension. Afin d'éviter de déclencher par inadvertance un code de diagnostic (DTC) de fuite, débrancher la batterie avant d'intervenir sur le système de freinage.

Si le véhicule présente un code DTC lié à une fuite du système de freinage, le témoin du système de freinage s'allume et la vitesse du véhicule peut être limitée à 100 km/h (62 mi/h). Chaque fois qu'un DTC de fuite est activé, le véhicule doit être inspecté avec soin pour détecter la présence d'une fuite et doit être réparé immédiatement. Consulter le concessionnaire.

Avertissement d'évanouissement des freins

Le système d'avertissement d'évanouissement des freins surveille le fonctionnement du système de freinage. Si le système

détecte un évanouissement des freins ou si le liquide de frein est proche du point d'ébullition, le conducteur est alerté.

Le système d'avertissement d'évanouissement des freins est conçu pour être utilisé avec les plaquettes de frein installées en usine ou des plaquettes de rechange approuvées par GM. Si les plaquettes de frein du véhicule doivent être remplacées, utiliser des plaquettes de frein approuvées par GM. Si cela n'est pas fait, le système d'avertissement d'évanouissement des freins risque de ne pas fonctionner correctement.

Niveau 1 : Le centre d'information du conducteur (CIB) affiche le message « Reduce Braking to Avoid Overheating » (réduire le freinage pour éviter la surchauffe) et l'effort et la course de la pédale de frein augmentent. Lorsque le message s'affiche, le conducteur doit diminuer la pression sur la pédale de frein.

Niveau 2 : Le centre d'information du conducteur (CIB) affiche un message « Brakes Overheated Service Now » (Freins en surchauffe - Réparer maintenant) indiquant que la température du liquide de frein est trop élevée et sur le point de bouillir. Le système augmente l'effort et la course de la pédale de frein, et limite également la

vitesse du véhicule. Le conducteur doit immédiatement commencer un tour de refroidissement s'il est sur circuit. Si ce message s'affiche, faire réviser le véhicule par votre concessionnaire.

Rodage des freins

Des nouvelles plaquettes de frein doivent être rodées avant la conduite en course ou en compétition.

Avertissement

Effectuer une procédure de rodage de freins sur un système de freinage de base peut endommager les freins.

Avertissement

La période de rodage du véhicule neuf doit être achevée avant d'effectuer la procédure de rodage des freins, au risque d'endommager le groupe motopropulseur/le moteur. Se reporter à *Rodage d'un véhicule neuf* ➔ 222.

Avertissement

On pourra noter une spongiosité des freins pendant cette procédure de rodage sur circuit et donc la course et la force de la pédale de frein peuvent augmenter. Ceci peut rallonger la distance d'arrêt jusqu'à ce que les freins soient complètement rodés.

Lorsque cette opération est exécutée comme indiqué, les freins ne risquent pas de dégâts. Les plaquettes de frein dégageront de la fumée et une odeur. La force de freinage ainsi que la course de la pédale peuvent augmenter. Après la procédure, les plaquettes de frein peuvent sembler blanches au contact du disque.

Effectuer cette procédure uniquement sur une chaussée sèche, tout en assurant une sécurité constante et en respectant les lois/règlements locaux et gouvernementaux concernant l'utilisation d'un véhicule.

Procédure de rodage des freins

1. En utilisant la jauge de force G dans l'affichage HUD, appliquer les freins 25 fois en commençant à 100 km/h (60 mi/h) à 50 km/h (30 mi/h) tout en

décélérant à 0,4 g. Voir *Affichage tête haute (HUD)* ⇨ 120. Il s'agit d'une application de freinage moyen. Rouler pendant au moins 1 km (0,6 mi) entre l'application des freins. Cette première étape doit être sautée si les plaquettes de frein ont été déjà utilisées sur plus de 320 km (200 mi).

2. Appliquer les freins 25 fois en commençant à 100 km/h (60 mi/h) à 25 km/h (15 mi/h) en décélérant à 0,8 g. Ceci est un freinage brutal sans activation de l'ABS. Rouler au moins 1 km (0,6 mi) entre les applications. Selon les conditions, une certaine augmentation de la course de la pédale de frein et de la force de la pédale de frein peut être ressentie.
3. Refroidissement : Rouler à 100 km/h (60 mi/h) pendant environ 15 km (10 mi) sans utiliser les freins.
4. Appliquer les freins 25 fois de 100 km/h (60 mi/h) jusqu'à 50 km/h (30 mi/h) en décélérant à 0,4 g. Ceci représente une application moyenne des freins. Rouler au moins 1 km (0,6 mi) entre les applications.

Comme avec tous les systèmes de freinage à haute performance, un certain grincement des freins est normal.

Procédure alternative de rodage des freins en circuit fermé

Cette procédure de rodage des freins ne doit être effectuée que sur les véhicules équipés du système de freinage d'usine J55 Z51.

L'opération doit s'effectuer exclusivement sur circuit sec. On pourra noter un évanouissement de la pédale de frein pendant cette procédure de rodage sur circuit et donc la course et la force de la pédale de frein peuvent augmenter. Ceci peut rallonger la distance d'arrêt jusqu'à ce que les freins sont complètement rodés.

1. Commencer le tour de piste à des vitesses plus faibles et à des efforts de freinage plus faibles pendant trois minutes de conduite. Prévoir des distances de freinage plus longues en raison de la réduction de la puissance de freinage.
2. Après l'étape 1, augmenter la vitesse et l'effort de freinage pendant les six minutes de rodage suivantes, pour arriver progressivement à un effort de 90 %.

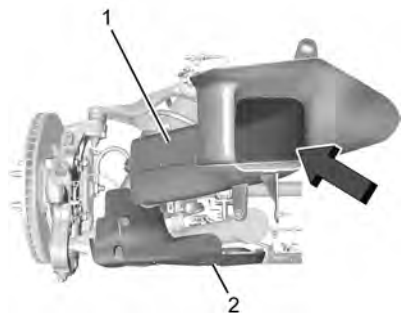
Continuer pour permettre des distances de freinage plus longues en raison de la réduction de la puissance de freinage.

3. Refroidir les freins en faisant un tour de piste avec un minimum de freinage léger pendant six minutes.

Kit de refroidissement de frein

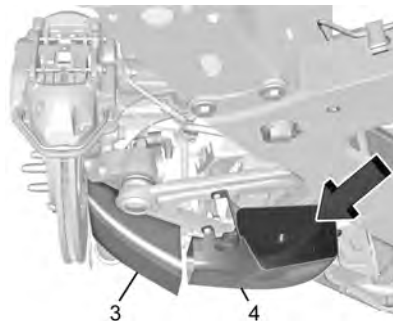
Avant toute épreuve sur piste, toute épreuve de conduite à grande vitesse ou toute conduite de compétition, les éléments suivants doivent être complétés :

- S'assurer que toutes les pièces de refroidissement des freins sont correctement et solidement installées.
- Installer les gaines de refroidissement des bras de contrôle inférieurs arrière conformément aux instructions fournies avec le kit. Après tout événement sur circuit ou conduite en compétition, retirer les gaines de refroidissement des bras de contrôle inférieurs arrière. Ces pièces sont destinées à un usage sur circuit uniquement.
- Inspecter et éliminer toute obstruction dans les gaines.
- Inspecter et remplacer toute gaine endommagée.



Côté droit avant illustré, côté gauche avant similaire

1. Gaine de refroidissement de frein avant
2. Déflecteur de bras de contrôle inférieur avant



Côté droit arrière illustré, côté gauche arrière similaire

3. Gaine de refroidissement montée sur rotule arrière
4. Gaine de refroidissement de bras de contrôle inférieurs arrière

Réglage de siège du ressort de l'amortisseur

Les amortisseurs avant, sur les véhicules sans relevage avant hydraulique et les amortisseurs arrière, ont des sièges de ressort filetés qui permettent de régler la précharge des ressorts hélicoïdaux. Les masses d'angle du véhicule peuvent être ajustées pour une utilisation sur circuit. Si la

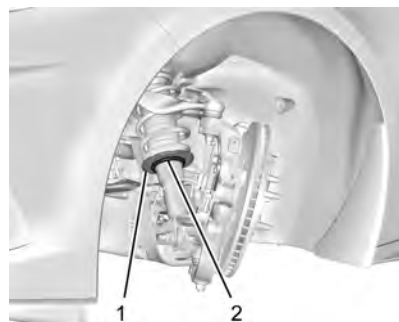
hauteur d'assiette du véhicule est modifiée, elle doit être ramenée à la hauteur d'assiette normale avant l'utilisation sur route.

Le siège du ressort peut être réglé d'environ 20 mm (0,8 po) vers le haut ou vers le bas à partir de la position nominale. Chaque tour complet du siège du ressort modifiera la hauteur du véhicule d'environ 1,5 mm (0,06 po). Lors du réglage du siège à la limite supérieure, soulever la protection anti-poussière et s'assurer que le siège ne se détache pas du tube de support central (arrêter le réglage lorsque les filets ne sont plus visibles). Lorsque vous réglez le siège à la limite inférieure, laisser environ 10 mm (0,4 po) de filet visible pour que l'écrou de blocage inférieur soit complètement engagé dans le filet.

La procédure suivante peut être complexe et ne doit être effectuée que par du personnel qualifié. Consulter le concessionnaire.

Pour régler le siège inférieur du ressort :

1. Soulever le véhicule de sorte que les pneus soient complètement décollés du sol.



Avant illustré, arrière similaire

2. Desserrer le contre-écrou inférieur du siège du ressort (2).
3. Visser le contre-écrou inférieur du siège du ressort (2) vers le bas à partir des filets jusqu'à son emplacement de repos sur l'épaule du tube de support central.
4. Tout en maintenant les trous du tube de support central, tourner le siège du ressort (1) vers le haut pour augmenter la précharge du ressort, ou vers le bas pour la diminuer.

5. Revisser l'écrou de blocage inférieur (2) sur le tube de support central et le serrer contre le siège du ressort (1) à 25 N•m (18,4 lb pi).

Limite de poids

La limite de poids du véhicule inclut uniquement le conducteur, sans autre chargement. Gonfler les pneus avant à 159 kPa (23 psi) et les pneus arrière à 165 kPa (24 psi). Rouler à une vitesse maximale de 296 km/h (184 mi/h).

Les pressions à chaud visées par le Road Course sont de 220-240 kPa (32-35 psi). La valeur varie en fonction du type de conduite, de la piste, de la température et des conditions météorologiques.

Alignement des roues

Avertissement

L'utilisation de ces réglages de géométrie peut causer une usure excessive des pneus. N'utiliser ces réglages de géométrie qu'en course ou en compétition. Une usure excessive des pneus n'est pas couverte par la garantie du véhicule.

Avertissement

Ne pas utiliser d'outils électriques pour retirer ou installer les fixations. Les filets risquent d'être endommagés. Utiliser uniquement des outils manuels et ne pas trop serrer. Commencer les fixations à la main pour s'assurer que les filets ne se coincent pas ou ne gauchissent pas.

Les réglages de géométrie des roues pour la conduite en course et en compétition doivent être effectués comme décrit ici :

Pour obtenir les paramètres spécifiés pour l'alignement des pistes :

1. Les rondelles du bras de contrôle supérieur sur la carrosserie aux quatre coins devront être déplacées de la carrosserie au bras de contrôle et replacées entre la tête du boulon et le bras de contrôle.
2. Régler la position du boulon de came du bras de contrôle inférieur pour obtenir les spécifications suivantes.

Avant (par coin)

- Chasse : +8,0 degrés
- Carrossage : -3,0 degrés

- Pincement (total) : 0,1 degré de pincement

Arrière (par coin)

- Chasse : 0 degrés
- Carrossage : -2,5 degrés
- Pincement (total) : 0,1 degré de pincement

- Angle de poussée : 0 degré

Après une utilisation sur circuit, réinstaller les rondelles entre la carrosserie et les bras de contrôle. Réinitialiser les paramètres d'alignement d'usine. Consulter le concessionnaire.

Conduite sur route mouillée

La pluie et les routes mouillées peuvent diminuer la traction du véhicule et nuire à vos facultés d'arrêt et d'accélération. Toujours ralentir dans ce type de conditions de conduite et éviter de traverser des flaques ou écoulements d'eau profonds.

Avertissement

Des freins mouillés peuvent provoquer des accidents. Ils ne fonctionneront pas aussi bien lors d'un arrêt brusque et pourraient tirer d'un côté. Vous risquez de perdre le contrôle du véhicule.

Après avoir traversé une grande flaque d'eau ou une station de lavage automobile, enfoncer légèrement la pédale de frein jusqu'à ce que les freins fonctionnent normalement.

L'eau courante ou les déferlements d'eau abondante créent des courants forts. En roulant dans de l'eau courante, le véhicule peut être emporté. Si cela se produit, le conducteur et d'autres personnes à bord du véhicule pourraient se noyer. Ne pas ignorer les panneaux d'avertissement en place et s'abstenir de conduire dans les nappes d'eau.

Avertissement

Traversée des plaques profondes ou de l'eau stagnante peut causer la pénétration d'eau à travers l'admission d'air du

(Suite)

Avertissement (Suite)

moteur et endommager le moteur du véhicule. Si les plaques profondes ou l'eau stagnante ne peuvent être évitées, agir avec précaution et ne pas dépasser 8 km/h (5 mph). Ne pas traverser l'eau qui peut atteindre ou couvrir le soubassement du véhicule.

Aquaplaning

L'aquaplaning est dangereux. L'eau peut s'accumuler sous les pneus du véhicule de telle manière qu'en réalité ils circulent sur l'eau. Ceci peut se produire si la route est suffisamment mouillée et si vous roulez assez vite. En cas d'aquaplaning, le véhicule n'a plus de contact avec la route, ou très peu.

Il n'existe pas de règle de conduite efficace en cas d'aquaplaning. Le meilleur conseil est de ralentir lorsque la route est mouillée.

Autres conseils pour la conduite sous la pluie

Outre le fait de ralentir, en cas de conduite sous la pluie il est toujours bon :

- D'accroître la distance entre les véhicules.
- De dépasser avec prudence.

- De maintenir les essuie-glaces en bon état.
- De remplir le réservoir de liquide lave-glace.
- D'utiliser des pneus de qualité avec la profondeur correcte du sillon de la bande de roulement. Se reporter à *Pneus* ➔ 306.
- De désactiver le régulateur de vitesse.

Routes onduleuses et de montagne

La conduite sur les pentes abruptes ou les routes de montagne diffère de la conduite sur un terrain plat ou vallonné. Quelques conseils :

- Lors de la conduite en descente en D (conduite), le véhicule peut rétrograder automatiquement pour aider à contrôler la vitesse.
- Un rapport inférieur peut également être sélectionné pour mieux contrôler sa vitesse.

Attention

Utiliser les freins pour ralentir le véhicule sur une longue descente peut provoquer la surchauffe des freins, réduire la perfor-

Attention (Suite)

mance des freins et avoir pour résultat une perte de freinage. Rétrograder à un rapport de vitesse inférieur pour que le moteur aide le freinage sur une longue descente.

Attention

La descente en roue libre en position N (neutre) ou avec le moteur éteint est dangereuse. Ceci peut causer la surchauffe des freins et la perte de la direction assistée. Toujours laisser le moteur en marche et le véhicule en prise.

- Conduire à des vitesses qui maintiennent le véhicule sur sa propre voie. Ne pas faire d'écarts importants ni traverser la ligne centrale.
- Rester vigilant en haut des monts. Il se peut que quelque chose se trouve sur votre voie (voiture qui a calé, accidentée, par exemple).

- Rester attentif aux signaux routiers spéciaux (zone de chute de pierres, routes sinueuses, longues pentes, zones avec interdiction de dépassement, par exemple) et s'y conformer.

Conduite hivernale

Conduite dans la neige ou sur la glace

Avertissement

Pour éviter d'endommager les roues et les composants des freins, toujours dégager la neige et la glace à l'intérieur des roues et sous le véhicule avant de conduire.

La présence de neige ou de glace entre les pneus et la route diminue la traction ou l'adhérence, de sorte qu'il convient de conduire prudemment. De la glace mouillée peut se former à environ 0 °C (32 °F) lorsque de la pluie verglaçante commence à tomber. Éviter de conduire sur du verglas ou dans la pluie verglaçante, jusqu'à ce que les routes soient traitées.

Pour la conduite sur route glissante :

- Accélérer doucement. L'accélération trop rapide provoque le patinage des roues et rend la surface glissante sous les pneus.

- Activer le contrôle de traction. Se reporter à *Système antipatinage/Electronic Stability Control* ⇨ 241.
- L'antiblocage de sécurité (ABS) améliore la stabilité du véhicule en cas de freinage appuyé, mais les freins doivent être appliqués plus tôt que sur une chaussée sèche. Se reporter à *Système de freinage antiblocage (ABS)* ⇨ 238.
- Utiliser le mode Météo. Se reporter à *Contrôle de mode du conducteur* ⇨ 243.
- Respecter une plus grande distance par rapport au véhicule qui précède et guetter les zones glissantes. Sur des routes dégagées, des zones ombragées peuvent présenter des plaques de verglas. La surface d'un virage ou d'un pont peut rester verglacée, même si le reste de la route est dégagé. Sur le verglas, éviter le freinage brusque et les manœuvres de braquage soudaines.
- De désactiver le régulateur de vitesse.

Tempête de neige

Arrêter le véhicule dans un emplacement sûr et signaler pour demander de l'aide. Rester avec le véhicule, sauf si de l'aide est dispo-

nible à proximité. Pour obtenir de l'aide et préserver la sécurité de chaque occupant du véhicule :

- Allumer les feux de détresse.
- Accrocher un tissu rouge au rétroviseur extérieur.

Attention

La neige peut retenir les gaz d'échappement sous le véhicule. Ceci peut entraîner la pénétration des gaz d'échappement dans le véhicule. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone (CO) qui n'a ni couleur ni odeur. Ce gaz peut faire perdre conscience et même causer un décès.

Si le véhicule est bloqué dans la neige :

- Dégager la neige à la base du véhicule, en particulier celle qui boucherait le tuyau d'échappement.
- Ouvrir d'environ 5 cm (2 po) la glace du côté qui se trouve à l'abri du vent pour faire entrer de l'air frais.
- Ouvrir complètement les bouches d'air sur ou sous le tableau de bord.

(Suite)

Attention (Suite)

- Régler le système de climatisation de sorte qu'il fasse circuler l'air à l'intérieur du véhicule et régler le ventilateur à la vitesse maximale. Voir « Systèmes de commande de climatisation. »

Pour de plus amples informations concernant CO, consulter *Gaz d'échappement* ⇨ 229.

Pour économiser du carburant, faire tourner le moteur pendant de courtes périodes pour réchauffer le véhicule puis couper le moteur et fermer partiellement la vitre. Bouger aide également à conserver la chaleur.

Si l'aide met du temps à arriver, lorsque le moteur tourne, pousser légèrement sur la pédale d'accélérateur afin que le moteur tourne plus vite que le régime de ralenti. Ceci permet d'entretenir la charge de la batterie pour redémarrer le véhicule et se signaler aux secours à l'aide des phares. Limiter cette intervention, autant que possible, pour économiser le carburant.

Si le véhicule est enlisé

Faire patiner lentement et avec précaution les roues pour libérer le véhicule s'il est pris dans du sable, de la boue, de la glace ou de la neige.

Si le véhicule est trop fortement pris pour que le système de traction ne libère le véhicule, désactiver ce système et utiliser la méthode du va-et-vient. Se reporter à *Système antipatinage/Electronic Stability Control* ⇨ 241.

Avertissement

Si l'on fait patiner les pneus à grande vitesse, ils peuvent éclater et blesser quelqu'un. Le véhicule peut surchauffer et provoquer un incendie dans le compartiment moteur ou d'autres dégâts. Faire tourner les roues aussi peu que possible et éviter de dépasser 56 km/h (35 mi/h).

Balancement du véhicule pour le dégager

Tourner le volant vers la gauche et la droite pour dégager la zone autour des roues avant. Arrêter le système de traction. Passer de la marche arrière (R) à la marche avant bas de gamme, en faisant tourner les roues

aussi peu que possible. Pour ne pas user la boîte de vitesses, attendre que les roues cessent de tourner avant de changer de vitesse. Libérer la pédale d'accélérateur lors des changements de rapport et appuyer légèrement sur la pédale lorsque la vitesse est embrayée. Faire lentement tourner les roues en marche avant, puis en marche arrière provoquera un mouvement de balancement qui pourrait libérer le véhicule. Si le véhicule ne sort toujours pas de sa position après plusieurs tentatives, il devra peut-être être remorqué. Si le véhicule doit être remorqué, se reporter à *Comment remorquer le véhicule* ? ⇨ 325.

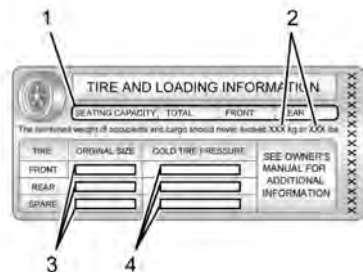
Limites de charge du véhicule

Il est très important de connaître précisément le poids que peut transporter le véhicule. Ce poids est appelé poids nominal du véhicule et il comprend le poids de tous les occupants, du chargement et des options non installées en usine. Deux étiquettes sur le véhicule peuvent indiquer le poids qu'il peut transporter correctement. Ce sont l'étiquette d'information sur les pneus et le chargement et l'étiquette de conformité.

Attention

Ne pas dépasser ni le poids nominal brut du véhicule (PNBV) ni le poids nominal brut de l'essieu (PNBE) tant pour l'essieu avant que pour le pont arrière. Cela peut entraîner la rupture de certains composants et modifier le comportement du véhicule. Une perte de contrôle et un accident ne sont alors pas à exclure. Une surcharge peut également réduire le rendement de freinage, endommager les pneus et réduire la durée de vie du véhicule.

Étiquette d'information sur les pneus et le chargement



Exemple d'étiquette

Une étiquette d'information sur les pneus et le chargement spécifique au véhicule est fixée au montant central (montant B). Cette étiquette indique le nombre de positions assises (1), ainsi que le poids nominal maximum du véhicule (2) en kilogrammes et en livres.

L'étiquette d'information sur les pneus et le chargement indique également la taille des pneus d'origine (3) et les pressions de gonflage d'un pneu froid recommandées (4). Pour plus d'informa-

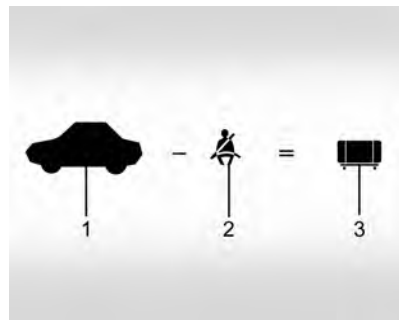
tions sur les pneus et le gonflage, se reporter à *Pneus* ⇨ 306 et à *Pression des pneus* ⇨ 309.

D'importantes informations se trouvent aussi sur l'étiquette de conformité du véhicule. Elle peut indiquer le poids nominal brut du véhicule (PNBV) ainsi que le poids nominal brut de l'essieu (PNBE) des essieux avant et arrière. Se reporter à « Étiquette d'homologation » plus loin dans ce chapitre.

Étapes permettant de déterminer la limite correcte de charge -

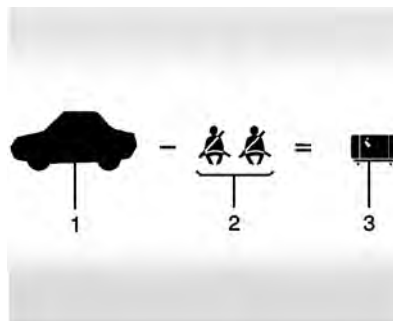
1. Rechercher la mention « The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lbs » (Le poids combiné des occupants et du chargement ne doit jamais excéder XXX kg ou XXX lb) située sur l'étiquette de votre véhicule.
2. Déterminer le poids combiné du conducteur et des passagers qui prendront place dans le véhicule.
3. Soustraire le poids combiné du conducteur et des passagers de XXX kg ou XXX lb.
4. Le chiffre qui apparaît est égal à la capacité de charge des bagages et du chargement. Par exemple, si le chiffre « XXX » indique 1 400 lb et que le véhicule transporte cinq passagers de 150 lb, la capacité de charge des bagages et du chargement sera de 650 lb (1 400 - 750 (5 x 150) = 650 lb).
5. Déterminer le poids combiné du chargement et des bagages chargés sur le véhicule. Ce poids ne peut pas dépasser la capacité de charge des bagages et du chargement calculée à l'étape 4.
6. Si votre véhicule doit tirer une remorque, le chargement de cette remorque sera transféré au véhicule. Consulter ce manuel afin de déterminer de quelle façon ceci réduit la capacité de charge des bagages et du chargement de votre véhicule ».

Ce véhicule n'a pas été conçu pour tracter une remorque.



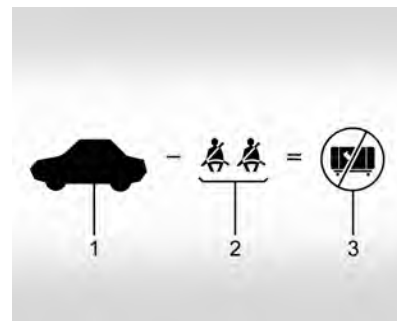
Exemple 1

1. Capacité nominale du véhicule dans l'exemple 1 = 181 kg (400 lb)
2. Soustraire le poids des occupants évalué à 68 kg (150 lb) x 1 = 68 kg (150 lb)
3. Poids disponible pour les occupants et le chargement = 113 kg (250 lb)



Exemple 2

1. Capacité nominale du véhicule dans l'exemple 2 = 181 kg (400 lb)
2. Soustraire le poids des occupants évalué à 68 kg (150 lb) x 2 = 136 kg (300 lb)
3. Poids disponible pour le chargement = 45 kg (100 lb)



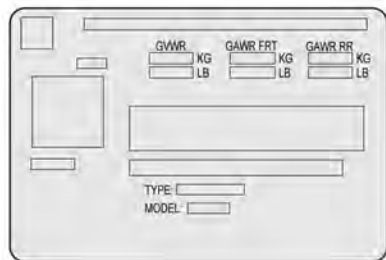
Exemple 3

1. Capacité nominale du véhicule dans l'exemple 3 = 181 kg (400 lb)
2. Soustraire le poids des occupants évalué à 91 kg (200 lb) x 2 = 181 kg (400 lb)
3. Poids disponible pour le chargement = 0 kg (0 lb)

Consulter l'étiquette d'information sur les pneus et le chargement spécifique au véhicule pour des renseignements sur le poids nominal du véhicule et le nombre de positions assises. Le poids

combiné du conducteur, des passagers et du chargement ne doit jamais dépasser le poids nominal du véhicule.

Étiquette d'homologation



L'étiquette d'homologation du véhicule se trouve sur le bord arrière de la porte du conducteur. Elle peut indiquer le poids maximal brut du véhicule, appelé le poids total en charge (PTC). Le PNBV comprend le poids du véhicule, de tous les occupants, du carburant et de la charge.

Avertissement

La surcharge du véhicule risque de l'endommager. Les réparations en résultant ne sont pas couvertes par la garantie du véhicule. Ne pas surcharger le véhicule.

⚠ Attention

Les objets placés dans votre véhicule peuvent heurter et blesser les occupants en cas d'arrêt ou de virage brutal, ou lors d'un accident.

- Mettre les objets dans l'espace arrière du véhicule. Essayer de répartir le poids uniformément.
- Ne jamais empiler d'objets lourds, comme des valises, dans le véhicule plus haut que les dossiers des sièges.
- Ne pas laisser de dispositif de retenue pour enfant non fixé dans votre véhicule.
- Lorsque vous transportez un objet dans l'habitacle, le fixer si possible.

Démarrage et conduite

Rodage d'un véhicule neuf

Suivre ces instructions pendant les 2 414 premiers kilomètres (1 500 premiers milles) de conduite de ce véhicule. Les pièces ont une période de rodage et les performances en seront améliorées à long terme.

Au cours des premiers 800 km (500 mi), le couple moteur sera limité dans les bas rapports.

Pendant les premiers 322 km (200 milles) :

- Pour roder des pneus neufs, conduire à des vitesses modérées et éviter de prendre des virages serrés.
- Les garnitures de frein doivent également être rodées. Éviter de faire des arrêts brusques. Cette consigne est valable chaque fois que les garnitures de frein sont remplacées.

Pendant les premiers 800 km (500 milles) :

- Éviter les démarrages au régime maximum et les arrêts brusques.
- Ne pas dépasser un régime de 4 000 tr/min.

- Éviter de rouler à vitesse constante lente ou rapide et ne pas utiliser la régulation automatique de vitesse.
- Éviter de rétrograder pour freiner ou ralentir le véhicule lorsque le régime du moteur dépasse 4 000 tr/min.
- Ne pas faire peiner le moteur. Ne pas forcer le moteur. Cette règle est valable à tout moment, pas seulement pendant la période de rodage.

Pendant les premiers 2 414 km (1 500 milles) :

- Ne pas participer à des événements sur circuit, des écoles de conduite sportives ou toute autre activité identique.
- Vérifier le niveau d'huile moteur après chaque ravitaillement et faire l'appoint au besoin. La consommation d'huile et de carburant peut être plus élevée que la normale.

Jupe avant (et répartiteur)

La jupe avant (option) et le séparateur présentent une garde au sol minimale.

Sous des conditions normales, les composants peuvent occasionnellement rentrer en contact avec certaines surfaces de chaussées (ralentisseurs, rampes d'allée, etc.). Un bruit

de raclement peut alors se faire entendre depuis l'intérieur du véhicule. Ceci est normal et ne pose pas de problème.

À l'approche de bosses ou d'objets sur la route, conduire avec précaution et tenter de les éviter, si cela est possible.

Si la voiture en est équipée, le système de lavage avant peut être utilisé pour augmenter le dégagement de la jupe avant ou du séparateur. Se reporter à *Système de lavage avant* ⇨ 252.

Matériaux composites

Ce véhicule peut être équipé de pièces contenant de la fibre de carbone, des composants en tôle moulée, ou d'autres matériaux composites. Les accessoires installés par le concessionnaire peuvent également contenir des matériaux composites. Les panneaux d'extension de bas de caisse ou de séparateur peuvent faire partie de ce type de pièces.

Attention

Les bords exposés des pièces contenant de la fibre de carbone et autres matériaux composites peuvent être

(Suite)

Attention (Suite)

tranchants. Tout contact avec ces pièces peut provoquer des blessures. Faire attention d'éviter tout contact avec ces pièces, y compris lors du lavage du véhicule. Si les pièces sont endommagées, remplacer rapidement ces pièces avec des pièces de rechange provenant du concessionnaire.

Attention

Les extensions de bas de caisse peuvent se briser sous la pression, avec pour résultat des blessures ou des dommages sur l'équipement. Ne pas monter sur l'extension de bas de caisse ou l'utiliser comme marche.

Positions de contact



Le véhicule est équipé d'un bouton-poussoir de démarrage électronique sans clé.

La télécommande doit être dans le véhicule pour que le système fonctionne. Si le démarrage par bouton-poussoir ne fonctionne pas le véhicule est peut-être proche d'un émetteur radio puissant causant une interférence avec le système d'accès sans clé. Se reporter à *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 10.

Pour quitter la position P (stationnement), le véhicule doit être mis en marche et la pédale de frein doit être enfoncée.

Arrêt du moteur/OFF (Hors fonction) (pas de témoins) : Lorsque le véhicule est arrêté, appuyer une fois sur ENGINE START/STOP pour arrêter le moteur.

Si le véhicule est en position de stationnement (P), le contact se coupe (OFF) et l'alimentation prolongée des accessoires (RAP) reste active. Se reporter à *Alimentation accessoires conservée* ⇨ 227.

Si le véhicule est en marche arrière (R), en conduite (D) ou en mode manuel (M), il passe en mode de stationnement (P), le contact est coupé et le RAP reste actif.

Si le véhicule est en position neutre (N), le contact repasse à ACC/ACCESSORY (Accessoires) et le message SHIFT TO PARK (Passer en stationnement) s'affiche dans le Centre d'informations du conducteur (CIB). Lorsque le sélecteur est placé en position P (stationnement), le contact est coupé.

Ne pas couper le moteur pendant que le véhicule se déplace. Cela provoque une perte d'assistance des systèmes de freinage et de direction, ainsi que la désactivation des airbags.

Si le véhicule doit être coupé en cas d'urgence :

1. Freiner en appliquant une pression ferme et constante. Ne pas pomper les freins de manière répétitive. Cela peut diminuer l'assistance et augmenter la force nécessaire sur la pédale de frein.
2. Passer en position N (Neutre) : Ceci peut être effectué pendant que le véhicule se déplace. Après le passage en position N (Neutre), appliquer fermement les freins et diriger le véhicule vers un endroit sûr.
3. S'arrêter complètement. Sélectionner la position de stationnement (P).
4. Serrer le frein de stationnement. Se reporter à *Frein électrique de stationnement* ⇨ 239. Appuyer sur DÉMARRAGE/ARRÊT MOTEUR pour couper le véhicule.

Avertissement

L'arrêt du moteur alors que le véhicule roule peut entraîner une perte de l'assistance des systèmes de freinage et de direction et désactiver les airbags. En roulant, ne couper l'allumage du véhicule qu'en cas d'urgence.

Si le véhicule ne peut pas être tiré et doit être arrêté au cours d'un trajet, presser et maintenir enfoncé ENGINE START/STOP pendant plus de deux secondes ou appuyer à deux reprises en cinq secondes.

ACC/ACCESSORY (Accessoires) (témoin orange) : Ce mode permet l'utilisation de certains accessoires électriques lorsque le moteur est arrêté.

Contact coupé, appuyer une fois sur le bouton sans appuyer sur la pédale de frein pour placer l'allumage en position ACC/ACCESSORY (Accessoires).

L'allumage passe de la position ACC/ACCESSORY (Accessoires) à contact coupé après cinq minutes pour éviter la décharge de la batterie.

ON/RUN/START (En fonction/Marche/Démarrage) (témoin vert) : Ce mode est destiné à la conduite et au démarrage. Contact coupé et pédale de frein enfoncée, appuyer sur le bouton une fois pour placer l'allumage sur ON/RUN/START (En fonction/Marche/Départ). Une fois le lancement du moteur démarré, relâcher le bouton. Le lancement du moteur continue jusqu'à ce que le moteur démarre. Se reporter à *Démarrage du moteur* ⇨ 225. Le contact reste positionné sur ON/RUN (En fonction/Marche).

Mode Service

Ce mode d'alimentation est disponible pour l'entretien et le diagnostic et pour vérifier le bon fonctionnement du témoin de dysfonctionnement qui peut être nécessaire pour l'inspection des émissions. Le véhicule étant arrêté et sans enfoncer la pédale de frein, appuyer et maintenir enfoncé ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt moteur) pendant plus de cinq secondes pour faire passer le véhicule en mode Service. Les instruments et les systèmes audio fonctionneront comme lorsque le moteur tourne (en mode ON/RUN), mais il ne sera pas possible de conduire le véhicule. Le moteur ne démarrera pas en mode Service. Appuyer de nouveau sur ENGINE START/STOP (DÉMARRAGE/ARRÊT MOTEUR) pour couper le véhicule.

Démarrage du moteur

Avertissement

Si vous ajoutez des composants ou accessoires électriques, cela peut modifier la manière dont le moteur fonctionne. Tout dommage en résultant ne serait pas

(Suite)

Avertissement (Suite)

couvert par la garantie du véhicule. Se reporter à *Équipement électrique complémentaire* ⇨ 268.

Avertissement

Ne pas essayer de passer en position P (stationnement) si le véhicule est en mouvement. Ce déplacement pourrait endommager la boîte de vitesses. Passer en position P (stationnement) lorsque le véhicule est arrêté.

Placer la boîte de vitesses en P (Stationnement) ou N (Neutre). Pour redémarrer le véhicule qui se déplace déjà, utiliser uniquement la position N (neutre).

Démarrage du véhicule

La télécommande doit être dans le véhicule pour que le contact d'allumage fonctionne.

Les chargeurs de téléphone portable peuvent générer des interférences avec le fonctionnement du système d'accès sans clé. Aucun chargeur de piles ne doit être banché lors du démarrage ou de l'arrêt du moteur.

1. Appuyer sur la pédale de frein, puis sur la touche ENGINE START/STOP du tableau de bord.

En l'absence de télécommande dans le véhicule ou en cas d'interférence avec la télécommande, le centre d'informations du conducteur (CIB) affiche un message.

2. Lorsque le lancement du moteur commence, relâcher le bouton. Le moteur est lancé automatiquement jusqu'au démarrage.

Si la pile de la télécommande est déchargée, le CIB affiche un message. Vous pouvez néanmoins conduire le véhicule.

Consulter « Démarrer le véhicule lorsque le niveau de la pile de la télécommande est faible » sous *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ➔ 10. Si la pile de la télécommande est déchargée, l'introduire dans la pochette de télécommande du porte-gobelet pour activer le démarrage du moteur.

3. Ne pas emballer le moteur immédiatement après l'avoir fait démarrer. Utiliser le moteur et la boîte de vitesses avec

douceur jusqu'à ce que l'huile se réchauffe et lubrifie toutes les pièces mobiles.

4. Si le moteur ne démarre pas et que le Centre d'informations du conducteur (DIC) n'affiche aucun message, attendre 15 secondes avant de faire un nouvel essai pour laisser le démarreur refroidir.

Si le moteur ne démarre pas après cinq à 10 secondes, spécialement par temps très froid (moins de -18°C ou 0°F), il peut être noyé par un excès de carburant. Essayer d'enfoncer complètement la pédale d'accélérateur jusqu'au plancher tout en lançant le moteur pendant 15 secondes maximum. Attendre au moins 15 secondes entre chaque essai pour permettre au démarreur de refroidir. Quand le moteur démarre, relâcher l'accélérateur. Si le véhicule démarre brièvement, puis s'arrête à nouveau, répéter ces étapes. Ceci évacue l'essence supplémentaire du moteur.

Avertissement

Le fait de lancer le moteur pendant de longues périodes, en appuyant sur ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du (Suite)

Avertissement (Suite)

moteur) immédiatement après la fin du lancement, peut entraîner une surchauffe et endommager le démarreur et vider la batterie. Attendre au moins 15 secondes entre chaque essai pour permettre au démarreur de refroidir.

Arrêt du moteur

Mettez le levier de vitesse en position P (Stationnement) et maintenir la touche ENGINE START/STOP du tableau de bord enfoncée jusqu'à ce que le moteur s'arrête. Si la transmission ne se trouve pas en position de stationnement (P), le moteur s'arrête et le véhicule passe en mode Accès-soire. Le centre d'informations du conducteur affiche POSITIONNER LE LEVIER DE VITESSES SUR P. Lors du passage en P (Stationnement), le véhicule s'arrête.

Si la télécommande n'est pas détectée à l'intérieur du véhicule lorsque celui-ci est à l'arrêt, le centre d'informations du conducteur (CIB) affiche un message.

Alimentation accessoires conservée

Lorsque l'allumage est tourné de la position de marche à la position d'arrêt, les fonctions suivantes (en option) sont maintenues jusqu'à 10 minutes ou jusqu'à l'ouverture de la porte du conducteur. Ces fonctions sont également actives lorsque l'allumage est en position MARCHE ou ACC/ACCESSORY :

- Infotainment System
- Lève-vitres électriques (en cas de RAP, cette fonction est perdue lorsqu'une porte est ouverte)
- Toit ouvrant (en cas de RAP, cette fonction est perdue lorsqu'une porte est ouverte)
- Prise de courant auxiliaire
- Système audio
- Système OnStar

Passage à la position P (stationnement)

Attention

Il est dangereux de quitter le véhicule si celui-ci n'est pas en position P (stationnement) avec le frein de stationnement serré. Le véhicule peut rouler.

Ne pas quitter le véhicule lorsque le moteur tourne. Si vous avez laissé le moteur tourner, le véhicule peut se déplacer rapidement. Vous ou d'autres personnes pouvez être blessés. Pour s'assurer que le véhicule ne bougera pas, même lorsque le véhicule se trouve sur un terrain relativement plat, toujours serrer le frein de stationnement et passer en position P (Stationnement).

Pour passer en position de stationnement (P) :

1. Maintenir la pédale de frein enfoncée et serrer le frein de stationnement. Se reporter à *Frein électrique de stationnement* ⇨ 239.

2. Appuyer sur le commutateur P (Stationnement) sur la console. Se reporter à *Boîte de vitesses à double embrayage* ⇨ 230.
3. Appuyer sur ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt moteur) pour couper le moteur.

Si le véhicule passe en position P (stationnement) sur une voie en pente, le frein de stationnement électrique (EPB) peut s'activer automatiquement. L'EPB peut ne pas se relâcher lorsque le commutateur EPB est utilisé. L'EPB sera automatiquement déverrouillé lorsque le véhicule quittera la position P (stationnement)

Quitter le véhicule en laissant tourner le moteur

Attention

Il peut être dangereux de quitter le véhicule en laissant tourner le moteur. Il peut surchauffer et prendre feu.

Il est dangereux de quitter le véhicule si le véhicule n'est pas en position P (stationnement) avec le frein de stationnement fermement serré. Le véhicule peut rouler.

(Suite)

Attention (Suite)

Ne pas quitter le véhicule lorsque le moteur tourne. Si vous avez laissé le moteur tourner, le véhicule peut se déplacer rapidement. Vous ou d'autres personnes pouvez être blessés. Pour s'assurer que le véhicule ne bougera pas, même lorsque le véhicule se trouve sur un terrain relativement plat, toujours serrer le frein de stationnement et passer en position P (Stationnement).

Si vous devez quitter le véhicule pendant que le moteur est en marche, s'assurer que le levier sélecteur est en position de stationnement (P) et que le frein de stationnement est serré avant de quitter le véhicule.

Sortie de la position de stationnement

Ce véhicule est équipé d'une boîte de vitesses à commande électronique.

Si la batterie du véhicule est faible, essayer de la recharger ou de démarrer le moteur à l'aide de câbles. Se reporter à *Démarrage par câbles auxiliaires* ⇨ 322.

Pour sortir de la position de stationnement (P) :

1. Vérifier que le moteur tourne.
2. Appuyer sur la pédale de frein.
3. Appuyer ou tirer sur le commutateur souhaité sur la console centrale. Pour la position N (neutre), maintenir enfoncé le commutateur N (neutre) jusqu'à ce que le témoin N s'allume en passant au rouge.

Le témoin P deviendra blanc et le témoin de vitesse sur le commutateur de boîte de vitesses passera au rouge lorsque le véhicule n'est plus en position P (Stationnement).

Si le véhicule ne peut pas sortir de la position P (Stationnement), un message sera affiché sur le centre d'informations du conducteur (CIB). Faire réviser le véhicule par votre concessionnaire.

Stationnement au-dessus de matières inflammables**Avertissement**

Des matières inflammables pourraient toucher aux pièces chaudes du système d'échappement sous le véhicule et

(Suite)

Avertissement (Suite)

prendre feu. Ne pas stationner sur du papier, des feuilles, du gazon sec ou d'autres éléments pouvant brûler.

Active Fuel Management (gestion active de carburant)

Le moteur du véhicule peut être équipé de la gestion active du carburant, qui permet au moteur de fonctionner sur tous les cylindres ou avec moins ou la moitié, en fonction des conditions de conduite.

Lorsque la puissance requise est moindre, par exemple quand le véhicule est conduit à vitesse constante, le système fonctionne en mode demi-cylindre, lui permettant ainsi d'obtenir une meilleure économie de carburant. Lorsque la puissance requise est plus grande, par exemple quand le véhicule accélère après un arrêt, qu'il dépasse ou qu'il converge vers une autoroute, le système préservera un fonctionnement pleins cylindres.

Si le véhicule est doté d'un témoin Active Fuel Management (gestion active du carburant), consulter le centre d'informations du conducteur (CIB) pour obtenir plus d'informations au sujet de cet écran.

Stationnement prolongé

En stationnement, il est préférable de ne pas laisser le véhicule en marche. Si le véhicule est laissé en marche, s'assurer qu'il ne risque pas de bouger et qu'il est adéquatement ventilé.

Voir les rubriques *Passage à la position P (stationnement)* ⇨ 227 et *Gaz d'échappement* ⇨ 229.

Si le véhicule est laissé en stationnement et en fonctionnement avec la télécommande à l'extérieur du véhicule, le véhicule continue à fonctionner pendant un maximum de 15 minutes.

Si le véhicule est laissé en stationnement et en fonctionnement avec la télécommande à l'intérieur du véhicule, le véhicule continue à fonctionner pendant un maximum de 30 minutes.

Le véhicule peut s'arrêter plus tôt s'il est stationné sur une colline, à cause d'un manque de carburant.

La minuterie sera réinitialisée si le véhicule est sorti de la position P (Stationnement) alors qu'il tourne.

Gaz d'échappement



Attention

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone (CO) qui n'a ni couleur ni odeur. L'exposition au CO peut entraîner une perte de connaissance, voire la mort.

Les gaz d'échappement peuvent pénétrer dans le véhicule si :

- Le véhicule tourne au ralenti dans des zones mal ventilées (garages, tunnels, neige profonde qui peut bloquer la circulation de l'air sous la carrosserie ou dans les tuyaux arrière).
- L'échappement sent mauvais ou émet un bruit étrange ou différent.
- Le système d'échappement fuit en raison de la corrosion ou de dommages.

(Suite)

Attention (Suite)

- Le système d'échappement du véhicule a été modifié, endommagé ou mal réparé.
- La carrosserie du véhicule présente des trous ou des ouvertures, causés par des dégâts ou des modifications après-vente, qui ne sont pas complètement bouchés.

Si vous détectez des émanations inhabituelles ou si vous suspectez que des gaz d'échappement pénètrent dans le véhicule :

- Ne conduire qu'avec toutes les vitres complètement abaissées.
- Faire réparer immédiatement le véhicule.

Ne jamais garer le véhicule moteur tournant dans un lieu clos tel qu'un garage ou un bâtiment sans ventilation d'air frais.

⚠ Attention

Pour éviter que les gaz d'échappement ne pénètrent dans le véhicule et que la chaleur ne l'endommage, le capot du moteur et tous les bouchons de remplissage de liquide doivent être fixés avant de fermer le couvre-tonneau (cabriolet uniquement) et d'utiliser le véhicule. S'assurer que tous les boulons sont serrés au couple selon les spécifications GM.

Le véhicule est équipé d'un système avancé de filtrage des gaz d'échappement qui nettoie l'échappement et réduit les émissions du véhicule. Ce système requiert certaines conditions pour maintenir un fonctionnement optimal. Normalement, le système ne demande aucun effort supplémentaire, mais dans certains modes de conduite, le véhicule peut demander une régénération de ce système.

Si le CIB affiche ACTIVE REGEN IN PROCESS (Régénération active en cours), essayer de maintenir les conditions de conduite actuelles. Si ce processus est interrompu, il peut être répété lorsque les conditions sont rétablies.

Le meilleur moyen de maintenir le fonctionnement du filtre d'évacuation est de respecter les critères suivants :

- Les cycles de conduite à plus de 100 km/h pendant plus de 15 minutes sont les meilleurs pour le fonctionnement du filtre d'échappement.
- Les déplacements de courte durée, inférieurs à 10 minutes, peuvent diminuer son efficacité.
- Le fonctionnement maximal exige un style de conduite vif à des vitesses supérieures à la conduite urbaine typique.
- Les conditions de ralenti ou la conduite à basse vitesse ne favorisent pas un fonctionnement optimal.

Véhicule avec moteur tournant en stationnement

En stationnement, il est préférable de ne pas laisser tourner le moteur.

Si le véhicule est laissé avec le moteur tournant, suivre les étapes suivantes pour s'assurer que le véhicule ne se déplacera pas. Voir les rubriques *Passage à la position P (stationnement)* ⇨ 227 et *Gaz d'échappement* ⇨ 229.

Boîte de vitesses à double embrayage



Ce véhicule est équipé d'une transmission à double embrayage qui contient un différentiel arrière intégré. La transmission à double embrayage procure une sensation de connexion extrême grâce à la connexion directe entre le moteur et la boîte de vitesses. Cette configuration permet des temps de passage très rapides pour des performances maximales. Le mode de conduite automatique est sélectionné en tirant sur la touche D du panneau de sélection de la gamme de transmission et permet un changement de vitesse entièrement automatique qui peut être affiné en utilisant la commande du

mode conducteur. Les passages au rapport supérieur peuvent être retardés, quel que soit le mode sélectionné ou la température ambiante, jusqu'à ce que le moteur soit réchauffé. Le mode manuel peut aussi être sélectionné. Se reporter à Mode manuel plus loin dans cette section.

Cette boîte de vitesses est à commande électronique. Les commutateurs de changement de vitesse se trouvent sur la console centrale. La position sélectionnée sera allumée en rouge sur le commutateur de changement de vitesse, tandis que les autres s'affichent en blanc. L'indicateur du commutateur de changement de vitesse peut clignoter si le changement de vitesse n'est pas immédiat ou si le rapport n'est pas complètement engagé. Cela peut se produire dans des conditions très froides ou lorsque le débrayage à double palettes est utilisé.

La boîte de vitesses ne fonctionne pas lorsque le véhicule est coupé.

Si le véhicule est en position ACC/ACCES-SORY (Accessoires), la boîte de vitesses peut être passée en position P (Stationnement).

Appuyer sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) deux fois à relativement grande vitesse va couper le moteur et la transmission va automatique-

ment passer en position N (neutre). Une fois le véhicule arrêté, la position P (Stationnement) peut être sélectionnée.

P : Cette position bloque les roues motrices. Utiliser P (Stationnement) au démarrage du véhicule pour s'assurer que le véhicule ne bouge pas.

Attention

Il est dangereux de quitter le véhicule si celui-ci n'est pas en position P (stationnement) avec le frein de stationnement serré. Le véhicule peut rouler.

Ne pas quitter le véhicule lorsque le moteur tourne. Si vous avez laissé le moteur tourner, le véhicule peut se déplacer rapidement. Vous ou d'autres personnes pouvez être blessés. Pour s'assurer que le véhicule ne bougera pas, même lorsque le véhicule se trouve sur un terrain relativement plat, toujours serrer le frein de stationnement et passer en position P (Stationnement). Se reporter à *Passage à la position P (stationnement)* ⇨ 227.

Lorsque le véhicule est arrêté, appuyer sur ENGINE START/STOP (DÉMARRAGE/ARRÊT MOTEUR) pour couper le véhicule. La transmission se met automatiquement en P (Stationnement) à moins que N (Neutre) ne soit sélectionné.

Le véhicule ne passera pas en position P (Stationnement) s'il se déplace trop vite. Arrêter le véhicule et passer en position P (Stationnement).

Pour passer en P (stationnement) et en sortir, consulter *Passage à la position P (stationnement)* ⇨ 227 et *Sortie de la position de stationnement* ⇨ 228.

R : Utiliser cette position pour reculer.

Si le véhicule passe en R (Marche arrière) alors que la vitesse est trop élevée, le véhicule passera en N (Neutre). Ralentir et réessayer de changer de vitesse.

Pour passer en position R (Marche arrière) :

1. Amener le véhicule à un arrêt complet.
2. Tirer sur le commutateur P (stationnement) sur la console centrale.

Pour sortir de la position R (Marche arrière) :

1. Amener le véhicule à un arrêt complet.
2. Engager le rapport de vitesse souhaité.

À basse vitesse, la marche arrière (R) peut également être utilisée pour balancer le véhicule d'avant en arrière afin de le dégager de la neige, de la glace ou du sable sans endommager la boîte de vitesses. Se reporter à *Si le véhicule est enlisé* ➔ 219.

N (Neutre) : Dans cette position, le moteur est déconnecté des roues. Pour redémarrer le moteur lorsque le véhicule est déjà en mouvement, utiliser uniquement la position N (neutre).

Avertissement

Il est dangereux de sélectionner un rapport de marche lorsque le moteur tourne à plein régime. À moins de garder le pied fermement sur la pédale de frein, le véhicule pourrait avancer très rapidement. Cela peut vous faire perdre le contrôle du véhicule et heurter une personne ou un objet. Ne pas sélectionner un rapport de marche lorsque le moteur tourne à plein régime.

Avertissement

La sortie de la position P (stationnement) ou N (neutre) lorsque le moteur tourne à grande vitesse peut endommager la boîte de vitesses. Les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. S'assurer que le moteur ne tourne pas à grande vitesse lors du changement de rapport du véhicule.

Avertissement

Le véhicule n'est pas conçu pour rester en position N (neutre) pendant de longues périodes de temps. Il passera automatiquement en P (Stationnement).

Pour passer en N (neutre), maintenir enfoncé le commutateur N (neutre) jusqu'à ce que le témoin N s'allume en rouge.

Pour sortir de la position N (Neutre) :

1. Amener le véhicule à un arrêt complet.
2. Engager le rapport de vitesse souhaité.

Maintien du rapport N (Neutre) avec le moteur arrêté

Ce véhicule comprend une méthode permettant de maintenir le véhicule en N (Neutre) lorsque le moteur est arrêté.

Cette méthode ne doit pas être utilisée pour remorquer le véhicule. Si le véhicule doit être remorqué, voir *Comment remorquer le véhicule* ? ➔ 325.

Le conducteur reste dans le véhicule : Pour mettre le véhicule sur N (point mort) avec le moteur coupé et un occupant dans le véhicule :

1. S'assurer que le véhicule est sur un sol plat, que le moteur tourne et que le véhicule est en position P (stationnement).
2. Appuyer sur la pédale de frein.
3. Passer en position N (neutre).
4. Couper le moteur et relâcher la pédale de frein.
5. L'indicateur doit continuer à afficher N. Si ce n'est pas le cas, démarrer le moteur et répéter les étapes 2 à 4.
6. Le véhicule reste maintenant en position N (Neutre).

Le conducteur quitte le véhicule : Pour mettre le véhicule sur N (point mort) avec le moteur coupé et le véhicule inoccupé :

1. S'assurer que le véhicule est sur un sol plat, que le moteur tourne et que le véhicule est en position P (Stationnement).
2. Appuyer sur la pédale de frein.
3. Ouvrir la porte.
4. Passer en position N (neutre).
5. Couper le moteur et relâcher la pédale de frein.
6. L'indicateur doit continuer à afficher N. Si ce n'est pas le cas, démarrer le moteur et répéter les étapes 2 à 5.
7. Sortir du véhicule et fermer la porte.
8. Le véhicule peut passer automatiquement en position P (stationnement) lors du retour dans le véhicule.

Avertissement

Un message de surchauffe de transmission peut s'afficher si le liquide de transmission est trop chaud. La conduite dans cette condition peut endommager le véhicule. Arrêter le véhicule et laisser

(Suite)

Avertissement (Suite)

tourner le moteur au ralenti pour laisser refroidir le liquide de transmission. Ce message s'efface lorsque le liquide a suffisamment refroidi.

D (Conduite, Marche avant) : Cette position est la position de conduite normale. Si d'avantage de puissance est nécessaire pour dépasser, enfoncer la pédale d'accélérateur.

Si le véhicule est mis en D (conduite) alors que la vitesse est trop élevée, la transmission se prépare à engager D (Conduite). Réduire la vitesse du véhicule, puis la transmission passe en D (Conduite).

Pour passer en position D (Conduite) :

1. Amener le véhicule à un arrêt complet.
2. Tirer sur le commutateur D (Conduite) sur la console centrale.

Pour sortir de la position D (Conduite) :

1. Amener le véhicule à un arrêt complet.
2. Passer le rapport de vitesse souhaité.

La rétrogradation sur une route glissante peut entraîner un dérapage. Se reporter à « Dérapage » sous *Perte de contrôle* ⇨ 208.

La boîte de vitesses peut être utilisée comme une boîte manuelle en utilisant les commandes de changement de vitesse par palette en mode D (Conduite). Se reporter à *Mode manuel* ⇨ 234.

Avertissement

Faire patiner les roues ou maintenir le véhicule dans la même position en côte en utilisant uniquement la pédale d'accélération peut endommager la boîte de vitesses. Les réparations en résultant ne sont couvertes par la garantie du véhicule. Si le véhicule est bloqué, ne pas faire patiner les roues. En cas d'arrêt en côte, utiliser les freins pour maintenir le véhicule en place.

Mode manuel

Changements de rapport manuels par palette



La transmission étant en D (Conduite), appuyer sur le commutateur M (Mode manuel) de la console centrale pour passer en mode manuel. Utiliser les palettes du volant pour passer au rapport de vitesse supérieur ou rétrograder. La palette + (plus) droite permet de passer au rapport de vitesse supérieur et la palette - (moins) gauche permet de rétrograder.

Lors de l'utilisation de changement de rapport manuel par palette, le rapport de vitesse actuel sera affiché sur le combiné

d'instruments ou l'affichage à tête haute (HUD), si le véhicule en est équipé. Se reporter à *Affichage tête haute (HUD)* ⇨ 120.

Lors de l'accélération du véhicule à partir de la position arrêt dans des conditions de verglas ou de neige, passer la deuxième (2e), le cas échéant, permet d'augmenter l'adhérence des pneus du véhicule.

Le système de changement de vitesse manuel par palette peut être désactivé en tirant sur le commutateur D (Conduite) de la console centrale.

Avec la boîte de vitesses en D (Conduite), tirer la palette droite + ou la palette gauche - pour placer la boîte de vitesses en mode de changement de vitesse manuel par palette temporaire.

Pour quitter le mode de changement de vitesse manuel par palette temporaire, effectuer l'une des opérations suivantes :

- Maintenir la palette + pendant plus d'une seconde.
- Conduire à vitesse constante sans changement de vitesse manuel ou virage agressif pendant plus de sept secondes.
- Amener le véhicule à l'arrêt.

Lorsque la fonction de changements de vitesse manuels par palette, la transmission rétrogradera automatiquement au fur et à mesure que le véhicule ralentit. La boîte de vitesses sélectionnera la première (1re) vitesse lorsque le véhicule s'arrête. À partir d'un arrêt, le véhicule démarrera de la première (1re) et la maintiendra à moins que les changements de rapport manuels par palette soient utilisés pour changer de rapport de vitesse ou que D (Conduite) est sélectionné.

Pour que la boîte de vitesses rétrograde au rapport le plus bas possible en fonction de la vitesse du véhicule, en mode de changement de rapport manuel par palette ou de changement de rapport manuel par palette temporaire :

- Tirer et tenir brièvement la palette -. Si la palette continue à être maintenue alors que le véhicule ralentit, le rétrogradage continue tant que la vitesse du véhicule le permet.

Le système de changement de vitesse manuel ne permet pas de passer au rapport supérieur ou inférieur si la vitesse du véhicule est trop rapide ou trop lente, ni de démarrer à partir d'un rapport autre que la première (1re).

En mode manuel par palette, si le passage au rapport supérieur ne se fait pas au moment voulu, la vitesse du véhicule sera limitée pour protéger le moteur. En mode de changement de rapport manuel par palette temporaire, la transmission passe automatiquement au rapport supérieur si la pédale d'accélérateur est enfoncée jusqu'au plancher.

Le changement de rapport manuel par palette peut être utilisé avec le régulateur de vitesse. Se reporter à *Régulateur de vitesse* ⇨ 256.

Les vitesses requises pour les changements de rapport de vitesse supérieur par palette dépendent de plusieurs entrées présentes sur le véhicule et qui font varier la vitesse autorisée pour le changement de rapport de vitesse supérieur de quelques km/h (m/h).

Pour éviter d'endommager le groupe motopropulseur, le rétrogradage par changements de rapport manuels par palette ne peut pas être effectué au-dessus de certaines vitesses.

Pour les véhicules avec Différentiel électronique à glissement limité (Z51)		
Passage au rapport supérieur autorisé (en prise)	À environ	
	km/h	mi/h
2ème	15	9
3ème	25	16
4ème	36	22
5ème	47	29
6ème	60	37
7ème	76	47
8ème	92	57
Vitesse maximale d'interdiction de passage au rapport inférieur (en prise)	À environ	
	km/h	mi/h
1ère	30	19
2ème	63	39
3ème	104	65
4ème	164	102
5ème	232	144
6ème	Aero Limited	Aero Limited
7ème	Aero Limited	Aero Limited

Pour les véhicules avec Différentiel mécanique à glissement limité (sans Z51)		
Passage au rapport supérieur autorisé (en prise)	À environ	
	km/h	mi/h
2ème	16	10
3ème	26	16
4ème	37	23
5ème	49	30
6ème	63	39
7ème	80	50
8ème	97	60
Vitesse maximale d'interdiction de passage au rapport inférieur (en prise)	À environ	
	km/h	mi/h
1ère	30	19
2ème	63	39
3ème	113	70
4ème	174	108
5ème	245	152
6ème	Aero Limited	Aero Limited
7ème	Aero Limited	Aero Limited

Débrayage à double palettes

Le débrayage à double palette permet au véhicule de déconnecter temporairement le moteur des roues - comme N (Neutre). Cette fonction est activée en tirant et en maintenant simultanément les palettes + et - lorsque le véhicule est en mode R (Marche arrière), D (Conduite) ou M (Mode manuel). Le véhicule reste dans cet état jusqu'à ce que les palettes + et - soient relâchées.

Le témoin R, D ou M de la console centrale de changement de vitesse clignote en rouge pour indiquer que le véhicule est en mode de débrayage à double palette. En outre, l'indicateur d'état du rapport actuel dans le CIB peut passer au gris pour indiquer que le véhicule est en débrayage à double palettes.

Pour quitter le débrayage à double palette, relâcher à la fois la palette + et la palette -. Le moteur se reconnecte aux roues et le témoin de changement de vitesse cesse de clignoter. Il existe deux styles de sortie de débrayage à double palette :

Sortie rapide : Il est destiné à être utilisé sur un circuit fermé et non sur les routes publiques. La puissance du moteur est rapidement transmise aux roues pour favoriser une conduite dynamique. La vitesse de lancement dépend de l'intensité de la

pression exercée sur la pédale d'accélérateur lorsque les palettes sont relâchées : Plus on appuie sur la pédale d'accélérateur, plus la vitesse de lancement est élevée. Un patinage des pneus peut se produire lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée et que le système de contrôle de la traction (TCS) est désactivé.

Ce lancement a lieu lorsque ces deux conditions sont réunies :

- La vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h (6 mi/h).
- La palette + et la palette - sont relâchées en même temps.

Lorsque l'accélérateur est enfoncé à fond et que le moteur est au niveau du limiteur de régime, les performances maximales ne sont atteintes que si les palettes sont relâchées dans un court laps de temps après avoir atteint le limiteur de régime (c'est-à-dire quelques secondes).

L'application des freins pendant que les pneus patinent peut entraîner le débrayage de l'embrayage.

Sortie standard : La puissance du moteur est réappliquée aux roues en douceur pour permettre le fonctionnement normal du véhicule sur la voie publique.

Cela se produit lorsque les palettes sont relâchées dans l'une des conditions suivantes :

- La vitesse du véhicule est supérieure à 10 km/h (6 mi/h).
- La marche arrière (R) est sélectionnée.
- La palette + et la palette - ne sont pas relâchées en même temps.

Si le véhicule était en mode de changement de rapport manuel par palette temporaire avant d'entrer dans le débrayage à double palettes, le véhicule reviendra en D (Conduire) avec un changement de vitesse automatique en sortant du débrayage à double palettes.

Attention

En quittant le débrayage à double palettes, le véhicule peut se déplacer rapidement. Vous pourriez perdre le contrôle et provoquer une collision avec des personnes ou des objets situés à proximité. Se préparer à relâcher la pédale d'accélérateur ou à freiner immédiatement si le véhicule se déplace trop rapidement. Ne pas utiliser la débrayage à double palettes lorsque des personnes ou des objets sont à proximité.

Freins

Servofrein électrique

Les véhicules équipés d'un servofrein électrique possèdent des circuits hydrauliques de freinage qui sont commandés électroniquement lorsque la pédale de frein est appliquée en fonctionnement normal. Le système exécute des essais de routine puis s'arrête dans les quelques minutes qui suivent l'arrêt du véhicule. Du bruit peut s'entendre pendant ce temps. Si la pédale de frein est enfoncée pendant les essais ou pendant que le servofrein électrique est arrêté, un changement notable dans la force de pédale et sa course peut se percevoir. Ceci est normal.

Système de freinage antiblo-cage (ABS)

Le système de freinage antiblocage (ABS) aide à prévenir le dérapage de frein et à maintenir la direction tout en freinant fort.



En cas de défaillance de l'antiblocage de sécurité (ABS), ce témoin restera allumé. Se reporter à *Témoin d'avertissement du système d'antiblocage de sécurité (ABS)* ⇨ 114.

L'ABS ne modifie pas le temps nécessaire pour mettre le pied sur la pédale de frein et ne réduit pas toujours la distance d'arrêt. Si vous suivez de trop près le véhicule qui vous précède, vous n'aurez pas assez de temps pour freiner si ce véhicule ralentit ou s'arrête brusquement. Garder toujours une distance suffisante devant vous pour pouvoir vous arrêter, même avec l'ABS.

Utilisation de l'antiblocage de sécurité (ABS)

Ne pas pomper les freins. Il suffit de maintenir la pédale de frein abaissée fermement. Le fonctionnement de l'ABS peut s'entendre et se percevoir. Ceci est normal.

Freinage d'urgence

L'ABS permet de diriger et de freiner simultanément. Dans de nombreuses situations d'urgence, la direction peut aider encore plus que le freinage.

Frein électrique de stationnement



Le frein de stationnement électrique (EPB) peut toujours être activé, même si le véhicule est arrêté. En cas d'alimentation électrique insuffisamment, l'EPB ne peut pas être activé ou désactivé. Afin de ne pas vider la batterie, éviter les utilisations répétées et inutiles de l'EPB.

Le système possède un témoin rouge de statut de frein de stationnement et un témoin d'avertissement de service ambre de frein de stationnement. Voir les rubriques *Témoin de frein électrique de stationnement* ⇨ 113 et

Témoin d'entretien de frein de stationnement électrique ⇨ 114. Il existe également des messages du centre d'informations du conducteur relatifs au frein de stationnement.

Avant de quitter le véhicule, vérifier le témoin rouge d'état de frein de stationnement pour s'assurer que le frein de stationnement est bien serré.

Application de l'EPB

Pour activer la fonction EPB :

1. Le véhicule doit être arrêté complètement.
2. Appuyer momentanément sur le commutateur EPB.

Le témoin rouge de statut de frein de stationnement clignote puis reste allumé jusqu'à l'application complète de la fonction EPB. Si le témoin rouge d'état de frein de stationnement clignote de façon continue, l'EPB n'est alors que partiellement appliqué ou un problème EPB existe. Un message CIB

s'affiche. Relâcher l'EPB puis tenter de l'appliquer à nouveau. Si le témoin ne s'allume pas ou continue à clignoter, le véhicule doit être réparé. Ne pas rouler si le témoin rouge de statut de frein de stationnement clignote. Consulter le concessionnaire.

Si le témoin d'avertissement de service orange de frein de stationnement s'allume, appuyer sur le commutateur EPB. Continuer à maintenir le commutateur jusqu'à l'éclairement continu du témoin rouge de statut de frein de stationnement. Si le témoin d'avertissement de service orange de frein de stationnement est allumé, consulter votre concessionnaire.

Si l'EPB est appliqué pendant que le véhicule roule, le véhicule décélère tant et aussi longtemps que le commutateur est pressé. Si le commutateur est pressé jusqu'à l'arrêt du véhicule, l'EPB reste appliqué.

Le véhicule peut appliquer automatiquement l'EPB dans certaines situations à l'arrêt du véhicule. Ceci est normal et est effectué afin de contrôler périodiquement le bon fonctionnement du système EPB, ou lorsque les autres fonctions de sécurité utilisant l'EPB le demandent.

Si l'EPB ne fonctionne pas, bloquer les roues arrière pour éviter tout déplacement du véhicule.

Relâche de l'EPB

Pour relâcher l'EPB :

1. Mettre le contact ou passer en position ACC/ACCESSORY (accessoires).
2. Maintenir enfoncée la pédale de frein.
3. Appuyer momentanément sur le commutateur EPB.

L'EPB est relâché lorsque le témoin rouge de statut de frein de stationnement est éteint.

Si le témoin d'avertissement de service orange de frein de stationnement s'allume, relâcher l'EPB en appuyant et maintenant enfoncé le commutateur EPB. Continuer à maintenir le commutateur jusqu'à l'extinction du témoin rouge de statut de frein de stationnement. Si le témoin reste allumé après le relâchement, consulter votre concessionnaire.

Avertissement

Conduire avec le frein de stationnement serré peut surchauffer le système de freinage et causer une usure prématurée
(Suite)

Avertissement (Suite)

ou endommager les pièces du système de freinage. Vérifiez que le frein de stationnement est entièrement relâché et le témoin d'avertissement de frein est éteint avant de commencer à rouler.

Relâche automatique de l'EPB

L'EPB se relâche automatiquement si une vitesse est engagée lorsque le véhicule tourne et que l'on tente de le faire démarrer à partir de l'arrêt. Éviter une accélération rapide lorsque l'EPB est appliqué afin de prolonger la durée de vie de la garniture de frein de stationnement.

Assistance au freinage

L'assistance au freinage détecte l'application rapide de la pédale de frein en cas de freinage d'urgence et fournit un freinage supplémentaire pour activer le système antiblocage des freins (ABS) si la pédale de frein n'est pas appuyée assez fort pour activer l'ABS normalement. Des bruits mineurs, des pulsations de la pédale de frein et/ou un mouvement de la pédale peuvent se produire en même temps. Continuer à enfoncer la pédale de frein comme la

situation de conduite le prescrit. L'assistance au freinage est désactivée quand la pédale de frein est relâchée.

Système de démarrage en côte (HSA)



Attention

Ne pas se fier à la fonction HSA. La fonction HSA ne remplace pas la tension qui doit être portée par le conducteur et la conduite en toute sécurité. Vous pouvez ne pas entendre ou ressentir des alertes ou des avertissements donnés par ce système. Un défaut d'attention en roulant peut entraîner des blessures, le décès ou des dégâts au véhicule. Se reporter à *Conduite préventive* ⇨ 206.

Lorsque le véhicule est arrêté en pente, l'aide au démarrage en côte (HSA) évite au véhicule de rouler dans un sens imprévu pendant la transition entre le relâchement de la pédale de frein et l'application de la pédale d'accélérateur. Les freins se desserrent lorsque la pédale d'accélérateur est appliquée. Si la pédale d'accélérateur n'est pas appliquée dans les minutes qui suivent, le frein électrique de stationnement

s'applique. Les freins peuvent aussi être relâchés à d'autres conditions. Ne pas se fier au HSA pour maintenir le véhicule.

La fonction HSA est disponible lorsque le véhicule est sur une côte avec un rapport avant engagé ou dans une pente en marche arrière (R). Le véhicule doit arriver à un arrêt complet sur une pente pour activer la fonction HSA.

Systèmes de réglage de suspension

Système antipatinage/Electronic Stability Control

Le véhicule est doté d'un système antipatinage (TCS) et d'un système StabiliTrak/Electronic Stability Control (ESC). Ces systèmes aident à limiter le patinage de roue et facilitent le maintien du contrôle du véhicule, tout spécialement sur des chaussées de route glissantes.

Le TCS est activé s'il détecte un patinage ou une perte d'adhérence des roues arrière. Dans ce cas, le TCS applique les freins pour faire tourner la roue et réduit la puissance

du moteur pour limiter le patinage des roues (en fermant le papillon des gaz et en gérant l'allumage du moteur).

StabiliTrak/ESC est activé lorsque le véhicule détecte une divergence entre la trajectoire voulue et la direction réellement prise par le véhicule. Il applique sélectivement une pression de freinage sur l'un des freins de roue du véhicule afin d'aider le conducteur à garder le véhicule sur la trajectoire prévue.

Si le régulateur de vitesse était utilisé lorsque le TCS commence à limiter le patinage de roue, il sera automatiquement désactivé. Le régulateur de vitesse peut être engagé de nouveau lorsque les conditions routières le permettent. Se reporter à *Régulateur de vitesse* ⇨ 256.

Si le conducteur désactive le TCS, le régulateur de vitesse se désengage. Le régulateur de vitesse sera également désactivé si le système antipatinage de performance (PTM) est sélectionné, ou si le système StabiliTrak est désactivé.

Les deux systèmes sont automatiquement activés lorsque le véhicule est démarré et commence à se déplacer. Les systèmes peuvent être entendus ou sentis lorsqu'ils sont en fonctionnement ou lors de l'exécu-

tion des vérifications de diagnostic. C'est normal et ça n'indique pas que le véhicule a un quelconque problème.

Il est conseillé de laisser les deux systèmes en fonction pendant les trajets normaux mais il peut s'avérer nécessaire de désactiver la fonction TCS si le véhicule est embourbé dans le sable, la boue, la glace ou la neige. Consulter *Si le véhicule est enlisé* ⇨ 219 et « Activation et désactivation des systèmes » plus loin dans cette section.



Le témoin pour ces deux systèmes se trouve sur le combiné d'instruments. Ce témoin :

- Clignotera lorsque TCS limite le patinage de roue
- Il clignote lorsque la fonction StabiliTrak/ESC est activée
- Il clignote lorsque l'ABS est actif
- S'allumera et restera allumé si l'un ou l'autre des systèmes ne fonctionne pas

Si l'un ou l'autre des systèmes ne se met pas en marche ou ne s'active pas, un message s'affiche sur le centre d'informations du conducteur et  s'allume et reste allumé pour indiquer que le système est désactivé et qu'aucune aide de maintien de contrôle n'est fournie au conducteur. Le véhicule peut toujours être conduit en toute sécurité, mais la conduite devra être ajustée en conséquence.

Si  s'allume et reste allumé :

1. Arrêter le véhicule.
2. Couper le moteur et attendre 15 secondes.
3. Démarrer le moteur.

Conduire le véhicule. Si  s'allume et reste allumé, le véhicule peut demander plus de temps pour diagnostiquer le problème. Si le problème persiste, consultez votre concessionnaire.

Activation et désactivation du système



Le bouton TCS/StabiliTrak/ESC se trouve sur la console centrale.

Avertissement

Il convient de ne pas freiner ou accélérer brusquement et à répétition lorsque TCS est désactivé. Ceci pourrait endommager la transmission du véhicule.

Pour désactiver uniquement le TCS, presser et relâcher  OFF. Le témoin d'antipatinage désactivé  s'allume au combiné d'instruments. Pour activer de nouveau le TCS,

presser et relâcher le . Le témoin d'antipatinage désactivé  affiché au combiné d'instruments s'éteint.

Si le TCS limite le patinage des roues lorsque  est enfoncé, le système ne se désactive pas avant la fin du patinage des roues.

Pour désactiver à la fois le TCS et le StabiliTrak/ESC, maintenir enfoncé  jusqu'à ce que les témoins d'antipatinage désactivé  et de StabiliTrak/ESC désactivé  s'allument et restent allumés au combiné d'instruments.

Pour activer de nouveau le TCS et StabiliTrak/ESC, presser et relâcher le . Le témoin Traction Off (antipatinage désactivé)  et le témoin StabiliTrak/ESC OFF (StabiliTrak/ESC désactivé)  du combiné d'instruments s'éteignent.

Si le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) est en panne et le centre d'informations du conducteur affiche SERVICE TIRE MONITOR SYSTEM (SYSTÈME DE SURVEILLANCE D'ENTRETIEN DES PNEUS), StabiliTrak/ESC est affecté de la manière suivante :

- La fonction StabiliTrak/ESC est peut-être désactivée par le conducteur.
- Si la fonction StabiliTrak/ESC est désactivée, elle est activée automatiquement.
- Le mode de conduite de compétition ou l'antipatinage de performance est indisponible.
- La perception de StabiliTrak/ESC est différente en ce qui concerne l'aide et le maintien du contrôle de direction.

L'ajout d'accessoires peut affecter la performance du véhicule. Se reporter à *Accessoires et modifications* ⇨ 271.

Contrôle du recul en côte

Si le véhicule est en vitesse et qu'il recule par inadvertance, le contrôle du recul en côte permet de limiter le recul à une très faible vitesse. Un bruit peut se faire entendre lorsque la vitesse du véhicule est activement contrôlée. Un message s'affiche sur le centre d'informations du conducteur quand le système est actif.

Contrôle de mode du conducteur

La commande de mode du conducteur (DMC) permet au conducteur d'ajuster l'expérience globale de conduite pour mieux répondre à ses préférences en sélectionnant différents modes.

La disponibilité du mode de conduite et les systèmes conducteur impactés dépendent du niveau de garniture, de la région et des options du véhicule. Les modes du conducteur peuvent inclure : Météo, Tour, Sport et Circuit, ainsi que deux modes personnalisables : Mon mode et Z-Mode.

Si le véhicule est en mode Tour ou Mon mode, il restera dans ce mode lors des prochains cycles d'allumage. Si le véhicule est dans un autre mode, il reviendra en mode Tour lorsque le véhicule sera redémarré. Lorsque chaque mode est sélectionné, un indicateur s'allume dans le combiné d'instruments et reste allumé.

Activation de mode



Pour activer les modes Mon mode, Météo, Tour, Sport et Circuit, tourner le bouton de commande du mode conducteur (DMC) sur la console centrale pour sélectionner un mode. Lorsqu'un mode est sélectionné, un indicateur s'allume dans le combiné d'instruments et reste allumé.



Pour activer le Z-Mode, appuyer sur le bouton Z-Mode situé sur le volant. Pour le désactiver, le conducteur peut soit sélectionner un autre mode à l'aide du bouton DMC, soit appuyer sur le bouton Z-Mode du volant. Lorsque le mode Z est désactivé à l'aide de la touche Z-Mode, le DMC revient toujours au mode Tour.

Description du mode

***Météo** : Le mode Météo est utilisé sur les chaussées glissantes pour aider à commander la vitesse de roue. Cela peut nuire à l'accélération sur route sèche.

Cette fonction n'est pas à utiliser lorsque le véhicule est bloqué dans du sable, de la boue, de la glace, de la neige, ou du gravier.

Si le véhicule s'enlise, se reporter à *Si le véhicule est enlisé* ➔ 219. Se reporter à « Attributs du mode Conducteur » plus loin dans cette section.

Tour (tourisme) : Utilisé pour la conduite normale en ville et sur autoroute, pour donner une tenue de route souple et douce. Ce réglage conjugue confort de conduite et maniabilité. Il s'agit du mode par défaut. Se reporter à « Attributs du mode Conducteur » plus loin dans cette section.

Sport : Utilisé quand l'état de la route ou les préférences personnelles exigent une réaction plus contrôlée. Lorsque ce mode est sélectionné, un rétrogradage est immédiatement ressenti. Dans ce mode le véhicule surveille également le comportement de conduite et adapte automatiquement les caractéristiques de changement de rapport de performance lorsqu'une conduite dynamique est détectée. Ces fonctions maintiennent de bas rapports de transmission pour augmenter le frein moteur et améliorer la réaction en accélération. Le véhicule quitte cette caractéristique et retourne au fonctionnement normal peu de temps après qu'une conduite dynamique n'est plus détectée. La direction change pour

permettre un contrôle plus précis. Si le véhicule est équipé du système de suspension magnétique, la suspension change pour donner de meilleures performances dans les virages. En mode Sport, les écrans passent au thème sport.

Le mode Compétition est accessible via ce mode. Se reporter à *Mode Compétitif* ⇨ 253.

 **Circuit** : Le mode Circuit est utilisé pour les circuits de course fermés. À utiliser pour une maniabilité maximale du véhicule. En mode Circuit, la transmission à double embrayage et la direction s'adaptent aux paramètres de la piste. La pédale d'accélérateur est ajustée pour procurer un contrôle maximal lors de la conduite la plus énergique. Ce mode modifie également l'amortissement en temps réel, le réglage des soupapes d'échappement, le son du moteur, la sensation de la pédale de frein, les performances de l'Electronic Stability Control (ESC) et celles du système antipatinage (TCS). En mode Circuit, les écrans passent au thème circuit.

Ce mode permet d'accéder à l'antipatinage de performance (PTM). Voir « Antipatinage de performance » plus loin dans cette section.

 **Mon mode** : Mon mode permet de personnaliser la conduite au quotidien. Ce mode permet au conducteur de configurer les systèmes de conduite en fonction de ses préférences de conduite. Ce mode modifie la suspension, la direction, la cartographie des pédales, le réglage des soupapes d'échappement et le son du moteur. Mon mode reste actif pendant tous les cycles d'allumage.

Grâce à l'écran central, les sous-systèmes suivants du véhicule peuvent être personnalisés dans ce mode :

Son du moteur : Furtif, Tour, Sport, Circuit

Direction : Tour, Sport, Circuit

Suspension : Tour, Sport, Circuit

Réponse des freins : Tour, Sport, Circuit

Pour une description plus détaillée de la manière dont chaque système de conduite est modifié, se reporter à la section « Personnalisation du mode de conduite », plus loin dans cette section. En outre, le thème du combiné d'instruments peut être configuré à l'aide du menu d'affichage du combiné d'instruments.

 **Z-Mode** : Z-Mode permet de personnaliser la conduite dynamique. Ce mode permet au conducteur de configurer les systèmes de conduite selon ses préférences pour une maniabilité maximale. Le Z-Mode améliore encore l'expérience en ajoutant la personnalisation du groupe motopropulseur. Ce mode modifie la cartographie des pédales, les performances de l'ESC, les performances du TCS, la suspension, la direction, la rotation des soupapes d'échappement et le son du moteur.

Grâce à l'écran central, le conducteur peut personnaliser plusieurs paramètres. Les sous-systèmes suivants du véhicule peuvent être personnalisés dans ce mode :

Son du moteur : Furtif, Tour, Sport, Circuit

Direction : Tour, Sport, Circuit

Suspension : Tour, Sport, Circuit

Groupe motopropulseur: Tour, Sport, Circuit, Météo

Réponse des freins : Tour, Sport, Circuit

PTM : OFF, Wet, Dry, Sport, Race 1, Race 2

Pour une description plus détaillée de la manière dont chaque système de conduite est modifié, se reporter à la section « Personnalisation du mode de conduite », plus loin dans cette section. Pour en savoir plus sur le PTM, se reporter à « Antipatinage de performance » plus loin dans cette section. En outre, le thème du combiné d'instruments peut être configuré à l'aide du menu d'affichage du combiné d'instruments.

Attributs du mode Conducteur

Modes :	MON MODE	MÉTÉO	TOUR (tourisme) <i>Par défaut</i>	SPORT	CIRCUIT	Z-MODE
Affichage du combiné d'instruments	Tour (par défaut), Sport, Circuit, Météo (avec toute vignette d'information configurée)	Météo	Tour (tourisme)	Sport	Circuit	Tour, Sport, Circuit, Météo (avec toute vignette d'information configurée)
Disposition de l'écran (thème)	Tour (par défaut), Sport, Circuit, Météo (avec toute vignette d'information configurée)	Tour (tourisme)	Tour (tourisme)	Sport	Circuit	Tour, Sport, Circuit, Météo (avec toute vignette d'information configurée)
Vignettes d'information (prédéfinies)	Tour (par défaut), Sport, Circuit, Météo (avec toute vignette d'information configurée)	Météo	Tour (tourisme)	Sport	Circuit	Tour, Sport, Circuit, Météo (avec toute vignette d'information configurée)

Progression de l'accélérateur	Tour (tourisme)	Météo	Tour (tourisme)	Tour (tourisme)	Circuit	Tour, Sport, Circuit (par défaut), Météo
Mode de changement de rapport (option)	Tour (tourisme)	Météo	Tour (tourisme)	Sport	Circuit	Tour, Sport, Circuit (par défaut), Météo
Active Fuel Management (gestion active de carburant)	Activée (en 4e - 8e pour les véhicules mLSO)	Activée (en 4e - 8e pour les véhicules mLSO)	Activée (en 4e - 8e)	Activée (en 5e - 8e)	Désactivée	Tour, Sport, Circuit (par défaut), Météo
Antipatinage et contrôle de stabilité	Tour (tourisme)	Météo	Tour (tourisme)	Tour (tourisme)	Circuit	Tour (tourisme)
Disponibilité du mode de conduite Compétition ou Antipatinage de performance	Indisponible	Indisponible	Indisponible	Mode Comp (disponible)	PTM (disponible)	PTM (disponible)
Son du moteur	Furtif, Tour (par défaut), Sport, Circuit	Furtif	Tour (tourisme)	Sport	Circuit	Furtif, Tour, Sport, Circuit (par défaut)
Direction	Tour (par défaut), Sport, Circuit	Tour (tourisme)	Tour (tourisme)	Sport	Circuit	Tour, Sport (par défaut), Circuit

Suspension (avec option suspension magnétique)	Tour (par défaut), Sport, Circuit	Tour (tourisme)	Tour (tourisme)	Sport	Circuit	Tour, Sport (par défaut), Circuit
Réponse des freins	Tour (par défaut), Sport, Circuit	Tour (tourisme)	Tour (tourisme)	Sport	Circuit	Tour, Sport (par défaut), Circuit

Affichage du combiné d'instruments

Configure l'affichage de combiné d'instruments pour chaque mode, si lié (par défaut)

La Disposition de l'écran (thème) est une présélection d'affichage du combiné d'instruments et ne peut pas être modifiée ou changée indépendamment.

Progression de l'accélérateur

Règle la sensibilité de l'accélérateur en sélectionnant la vitesse de réaction du papillon.

La Progression de l'accélérateur est une présélection de Groupe motopropulseur et ne peut pas être modifiée ou changée indépendamment.

Fonctionnement des changements de vitesse de la transmission

Principe de base:

- Les passages aux rapports supérieurs et inférieurs de la transmission sont sélectionnés en fonction de la vitesse du véhicule et de la position de l'accélérateur afin d'optimiser le confort et l'économie de carburant dans des conditions de conduite légères.

Sélection de rapport influencée par le conducteur :

- Une conduite agressive influencera les points de passage au rapport supérieur et inférieur dans tous les modes.
- Les critères qui ont une influence sont : le mode de conduite, l'accélérateur, les freins, la charge latérale et longitudinale.
- Les changements dans le comportement de sélection des vitesses dus à une conduite agressive peuvent inclure :
 - Rétrogradage précoce avec un régime élevé lors d'un freinage agressif (par exemple, en entrant dans un virage).
 - Modifier les passages au rapport supérieur tout en subissant une accélération latérale
 - Ne pas passer au rapport supérieur lorsque l'accélérateur est relâché afin d'éviter des changements de vitesse inutiles en cas de pression sur l'accélérateur
 - Reconnaître la conduite sportive et anticiper les virages à venir en choisissant le rapport approprié en entrée et en sortie de virage
- Modes Conducteur

- Les changements influencés par le conducteur sont effectifs dans tous les modes de conduite, mais la transmission répondra de manière de plus en plus agressive dans les modes Tour, Sport et Circuit, respectivement.

Gestion active de carburant (coupure de cylindre)

- Normal avec boîte de vitesses à double embrayage Le moteur utilise le mode 8 cylindres en accélération mais passe en mode 4 cylindres en vitesse de croisière.

La gestion active de carburant Active Fuel Management est une présélection de Groupe motopropulseur et ne peut pas être modifiée ou changée indépendamment.

Son du moteur**Avertissement**

Un réglage de son moteur furtif lors d'une conduite dynamique entraînera une surchauffe du système d'échappement et endommagera les soupapes d'échappement variable. Ne pas utiliser ce paramètre lorsque vous faites de l'auto-crossing ou que vous conduisez sur des pistes à grande vitesse.

Si cette fonctionnalité est disponible, les réglages de son du moteur changent quand les soupapes d'échappement variable s'ouvrent.

Effort d'assistance de direction

Réglage entre une perception plus légère de la direction et une assistance réduite pour davantage de perception de la direction.

Contrôle de suspension magnétique (option)

Réglage de la fermeté d'amortissement des amortisseurs sur base des conditions de conduite pour favoriser le confort et la performance.

Personnalisation du mode de conduite

Le véhicule est équipé pour modifier les paramètres suivants en fonction du contenu du véhicule. À partir de la console centrale, sous Réglages du véhicule, sélectionner « Personnalisation du mode de conduite » pour personnaliser et adapter Mon mode et/ou le Z-Mode.

Son du moteur :

Le Son du moteur ajuste le volume du bruit du moteur. Les réglages vont du volume le plus faible au volume le plus fort, de Furtif à Circuit.

- Furtif, Tour, Sport, Circuit

Direction:

Ce paramètre permet de régler l'effort nécessaire pour tourner le volant. Le volant offre un meilleur retour d'information mais demande plus d'efforts lorsque vous passez de la catégorie Tour à la catégorie Circuit.

- Tour, Sport, Circuit

Suspension:

Ce paramètre permet de régler la fermeté de la suspension du véhicule. La suspension permet de régler la rigidité des amortisseurs et/ou des ressorts. La conduite est plus confortable dans les réglages inférieurs et plus rigide dans les réglages supérieurs pour un meilleur contrôle.

- Tour, Sport, Circuit

Groupe motopropulseur:

Ce paramètre permet de régler la réponse de l'accélérateur, le passage des vitesses et les performances du moteur. Une réponse accrue de l'accélérateur améliore la sensation d'accélération lorsque vous passez en Circuit, mais avec un compromis sur le confort grâce à un changement de vitesse plus agressif.

- Météo, Tour, Sport, Circuit

Réponse des freins :

Ce paramètre permet de régler la réponse de la pédale de frein. Les réglages vont d'une réponse plus lente pour une conduite plus confortable à la réponse la plus rapide pour une décélération plus rapide. La course de la pédale de frein diminue et la pression de l'étrier augmente lorsque vous passez de Tour à Sport. Circuit permet d'améliorer la précision de la pédale à des décélérations plus élevées pour une conduite haute performance.

- Tour, Sport, Circuit

Antipatinage de performance (PTM) :

Pour activer le PTM par le biais du Z-Mode, configurer le Z-Mode à l'état de PTM souhaité dans la console centrale (Véhicule> Réglages>Personnalisation du mode de conduite>Z-Mode). Appuyer une fois sur le bouton Z-Mode pour activer le Z-Mode. Lorsque le PTM est configuré pour être activé, un message apparaît dans le centre d'informations du conducteur (CIB) « Z-Mode Active - Press Again for PTM On - ESC May be Disabled » (Mode Z actif - Appuyez à nouveau pour activer le PTM - L'ESC peut être désactivé).

Pour confirmer, et entrer dans le PTM, appuyer à nouveau sur le bouton Z-Mode. L'état du PTM peut maintenant être modifié à l'aide du bouton de mode ou en changeant le réglage du Z-Mode dans la console centrale. Les indicateurs Z-Mode et PTM s'affichent.

Pour annuler, appuyer sur le bouton central de rejet du volant (le Z-Mode reste actif). La sélection des états PTM peut modifier d'autres options de personnalisation du Z-Mode.

- OFF, Wet, Dry, Sport, Race 1, Race 2

Afficher:

Ce paramètre permet de régler le thème de l'affichage du combiné d'instruments (ce paramètre n'est configuré que par le biais du combiné d'instruments à l'aide des commandes au volant).

- Tour, Sport, Circuit, Météo (et toutes vignettes d'information configurées).

Système de levage avant

Un actionneur de levage à deux positions (un par amortisseur) avec une course de 35 mm (1,5 po) soulèvera hydrauliquement l'avant du véhicule pour fournir un dégagement accru d'environ 50 mm (2 po) en

trois secondes environ (la hauteur et le temps varient selon le véhicule). Le système de levage avant vous permettra de soulever l'avant du véhicule pour entrer dans une allée, franchir des bordures, des dos d'âne ou monter sur des rampes ou une remorque.



Pour utiliser le système de levage avant, appuyer sur le bouton de la console centrale pour lever ou abaisser le véhicule. Cette fonction peut être utilisée à des vitesses allant jusqu'à 38 km/h (24 mi/h) lorsque le moteur tourne. Le système fonctionne en fonction de l'état ou du mode de fonctionnement du véhicule :

- Le système ne lève pas lorsque les portes sont ouvertes.

- Le système peut être relevé ou abaissé par le bouton-poussoir, lorsque le véhicule est en mode RUN ou ACC.
- Si le véhicule est en position haute et qu'il roule à plus de 38 km/h (24 mi/h), il s'abaissera automatiquement.
- Si le véhicule est arrêté, il s'abaissera automatiquement.
- Si une porte du véhicule est ouverte pendant la descente, le mouvement s'interrompt pendant 15 secondes puis continue à descendre, mais à un rythme plus lent.

La hauteur de l'avant peut être relevée automatiquement en utilisant la navigation GPS dans le véhicule. Le véhicule se lève automatiquement dans un maximum de 1 000 positions programmables. Une fois le bouton enfoncé, une notification apparaît sur le centre d'informations du conducteur (CIB) et demande au conducteur s'il souhaite « Se souvenir » de la position. Le conducteur peut sélectionner cette fonction par le biais des commandes au volant, voir *Commandes au volant* ⇨ 97. Le conducteur peut également supprimer les positions mémorisées pour le système de levage automatique. Si le véhicule est levé automatiquement à l'aide du GPS, il s'abaissera automatiquement dès

que le véhicule sera situé à environ 60 mètres (197 pieds) de l'emplacement programmé. Les conducteurs peuvent désactiver cette fonction en désactivant la localisation GPS par le biais de leur véhicule. Le système de levage avant fonctionnera toujours, mais uniquement en utilisant la commande par bouton-poussoir, et le message de confirmation « Auto Lift Location Remembered » (Position de levage automatique mémorisée) ne s'affichera pas.

Le système de levage avant peut également être utilisé en mode Accessoire. Mettre le véhicule en mode ACC/ACCESSOIRE, puis appuyer sur le bouton de la console centrale et le maintenir enfoncé pendant 10 secondes consécutives pour relever automatiquement le véhicule.

Le CIB peut afficher le message « Lift System Unavailable » (Système de levage indisponible) dans les cas suivants :

- Une porte est mal fermée.
- Le capot est ouvert.
- Le véhicule se déplace à plus de 38 km/h (24 mi/h).
- Trop de demandes de levage dans une courte période.

Le système de levage avant ne doit pas être utilisé pour l'entretien du véhicule. Ne placer aucun objet ou aucune partie du corps sous le véhicule lorsqu'il est soulevé. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* ➔ 343.

Mode Compétitif

Si équipés, le mode de conduite de compétition, l'antipatinage de performance (PTM) et le contrôle de lancement sont des systèmes conçus pour permettre une performance supérieure lors de l'accélération et/ou la prise de virage. Ceci est accompli en régulant et optimisant les performances du moteur, des freins et de la suspension. Ces modes sont destinés à être utilisés en circuit fermé et ne sont pas destinés à être utilisés sur la voie publique. Ils ne peuvent compenser l'inexpérience d'un conducteur ou la méconnaissance d'un circuit. Les conducteurs qui préfèrent permettre au système d'avoir davantage de contrôle sur le moteur, les freins et la suspension peuvent activer le système antipatinage normal et le système StabiliTrak/Electronic Stability Control (ESC).

Mode Compétitif

Le mode de conduite de compétition permet d'avoir une puissance maximale du moteur alors que le StabiliTrak/ESC facilite le

contrôle directionnel du véhicule en effectuant une application sélective du freinage. Dans ce mode, le TCS est désactivé et le contrôle de lancement est disponible.

Ajuster le style de conduite pour prendre en compte la puissance disponible du moteur. Consulter « Contrôle de lancement » plus en avant dans ce chapitre.



Ces témoins s'allument lorsque le véhicule est en mode de conduite de compétition.

Pour sélectionner ce mode de conduite optionnel, le mode du véhicule doit être Sport ou Circuit (si le véhicule est équipé du PTM, le mode de conduite Compétition n'est disponible qu'en mode Sport). Puis appuyer rapidement deux fois sur  sur la console

centrale. ESC COMPETITIVE MODE s'affiche dans le centre d'informations du conducteur (CIB).

Lorsque le bouton  est pressé à nouveau, le témoin Traction OFF (antipatinage désactivé)  et le témoin StabiliTrak/ESC OFF (StabiliTrak désactivé)  s'éteignent.

Antipatinage de performance (PTM) (option)

Le PTM intègre l'antipatinage, le TCS, le StabiliTrak/ESC et les systèmes de réglage de suspension magnétique pour des performances améliorées et homogènes en virage. La puissance disponible du moteur est basée sur le mode sélectionné, l'état du circuit, la compétence du conducteur et le rayon de chaque virage.



Ce témoin s'allume lorsque le véhicule est en mode PTM. Pour sélectionner ce mode de comportement en option, le mode du véhicule doit être le mode Circuit. Puis

appuyer rapidement deux fois sur  sur la console centrale. Performance Traction Wet - ESC ON s'affiche dans le CIB.

Pour bénéficier des performances de ce système, après avoir abordé un virage et au moment où l'accélération normale intervient, enfoncer complètement la pédale d'accélérateur. Le système PTM modifie le régime du moteur en vue d'une sortie de virage régulière et homogène.

Le système PTM se compose de cinq modes. Ces modes sont sélectionnés en tournant le commutateur MODE sur la console centrale. Faire défiler les modes en tournant la molette de contrôle des modes.

Description de l'affichage du centre d'informations du conducteur et usage recommandé de chaque mode :

Performance Traction - Wet

- Destiné aux conducteurs de tous niveaux.
- Temps humide uniquement — non destiné à l'utilisation sous l'averse ou dans l'eau stagnante.
- Le StabiliTrak/ESC est activé et la puissance du moteur est réduite en fonction des circonstances.

Performance Traction - Dry

- Pour utilisation par des conducteurs moins expérimentés ou pendant l'étude d'un nouveau circuit.
- Temps sec uniquement.
- Le StabiliTrak/ESC est activé et la puissance du moteur est légèrement réduite.

Performance Traction - Sport

- À utiliser par les conducteurs familiers avec le circuit.
- Temps sec uniquement.
- Exige plus de compétences de conduite que Performance Traction - Dry.
- Le StabiliTrak/ESC est activé et davantage de puissance moteur est disponible qu'en mode Performance Traction - Dry.

Performance Traction - Race 1

- À utiliser par les conducteurs familiers avec le circuit.
- Temps sec uniquement.
- Exige plus de compétences de conduite que Performance Traction - Dry or Performance Traction - Sport.

- Le StabiliTrak/ESC est désactivé et la puissance de moteur disponible est la même qu'en mode Performance Traction - Sport.

Performance Traction - Race 2

- À utiliser par les conducteurs expérimentés qui sont familiers avec le circuit.
- Temps sec uniquement.
- Exige davantage de capacités de conduite que les autres modes.
- Le StabiliTrak/ESC est désactivé et la puissance du moteur est disponible pour une vitesse maximale en virage.

Presser et relâcher  pour désactiver le PTM et repasser aux systèmes TCS et StabiliTrak/ESC. Le témoin traction OFF (antipatinage désactivé)  et le témoin StabiliTrak OFF (StabiliTrak désactivé)  s'éteignent.

Contrôle de lancement (modes Sport et Circuit uniquement)

La fonction de contrôle de lancement est disponible dans le Mode Compétitif ou PTM sur tous les véhicules afin de permettre au conducteur d'atteindre des accélérations de haut niveau en ligne droite. Le contrôle de lancement est une forme de TCS qui gère le patinage des pneus et l'embrayage de la

transmission lors du lancement du véhicule. Cette fonction est destinée à être utilisée au démarrage pendant les compétitions en circuit fermé où cela est compatible de zéro à 60 et le quart de mile de fois sont souhaitables.

Le contrôle de lancement est uniquement disponible lorsque les critères suivants sont satisfaits :

- Le mode Compétition ou l'un des modes PTM est sélectionné (option).
- Le véhicule est arrêté.
- Les roues et le volant sont en position de ligne droite.

Lancement du véhicule

- S'assurer que le véhicule est en mode Compétitif ou dans l'un des modes PTM.
- La pédale de frein doit être fermement enfoncée jusqu'au plancher, équivalent à un événement de freinage de panique.
- Tout en appuyant sur la pédale de frein, la pédale d'accélérateur est enfoncée rapidement à pleins gaz. (Si, à ce moment-là, le véhicule roule, relâcher l'accélérateur, enfoncer la pédale de frein plus fermement et appuyer l'accélérateur à pleins gaz.)

Le contrôle de lancement limite initialement le régime du moteur lorsque le conducteur applique rapidement la pédale d'accélérateur à pleins gaz. Permet la stabilisation du régime moteur. Un relâchement régulier et rapide de la pédale de frein tout en maintenant la pédale d'accélérateur complètement enfoncée, gère le patinage des roues et l'embrayage de la boîte de vitesses. Une fois que le véhicule a été lancé, le système continue en mode de conduite de compétition ou PTM.

Avertissement

La période de rodage d'un véhicule neuf doit être achevée avant d'utiliser la fonction de contrôle du lancement, sinon les performances seront limitées et des dommages pourront être causés au groupe motopropulseur/moteur. Voir *Rodage d'un véhicule neuf* ➔ 222.

Différentiel à glissement limité

Le différentiel électronique à glissement limité (eLSD) est un système d'embrayage actionné hydrauliquement à l'intérieur de la boîte-pont. Il peut faire varier en continu l'engagement de l'embrayage entre 0 et 2250 N*m (1659 lb-pi) de couple de rupture

entre les roues arrière. En cas de besoin, il passe de l'ouverture à l'engagement total en quelques fractions de seconde. Les petits ajustements de l'embrayage se font encore plus rapidement.

L'eLSD :

- Utilise les capteurs du véhicule et les données du conducteur pour déterminer le degré optimal d'engagement de l'embrayage en fonction des conditions.
- Améliore la traction dans les virages en modifiant l'engagement pour atteindre un équilibre entre le contrôle de direction et l'accélération.
- Offre un engagement optimal pour le contrôle et la stabilité à haute vitesse sans affecter la précision de la direction et des virages.
- Améliore la stabilité du véhicule lors d'une conduite dynamique et de manœuvres d'évitement. Est entièrement intégré aux systèmes Active Handling et Antipatinage de performance (PTM) (option).

Il existe des étalonnages uniques basées sur le réglage du système antipatinage (TCS). Les modes eLSD changent automatiquement en cas de pression sur le bouton d'antipatinage. Aucune action unique de la part du conducteur n'est requise.

- Le mode 1 est le mode standard au démarrage du véhicule. Il offre un étalonnage pour le tourisme en mettant l'accent sur la stabilité du véhicule. Le mode 1 est également utilisé en mode PTM Wet.
- Le mode 2 est engagé lorsque le TCS et le StabiliTrak sont tous deux désactivés. Cet étalonnage permet de prendre les virages avec plus d'agilité et offre une meilleure traction en sortie de virage.
- Le mode 3 est engagé lorsque le PTM est engagé dans les modes Dry, Sport 1 & 2 et Race. Il s'agit d'un étalonnage agile avec une fonctionnalité similaire à celle de l'eLSD en Mode 2, cependant, il est intégré pour fonctionner avec le PTM.
- Le mode 4 est engagé lorsque le TCS est désactivé, mais que le StabiliTrak reste activé. La stabilité du véhicule reste la priorité, tout en permettant une traction optimisée en sortie de virage.

Régulateur de vitesse

Avec le régulateur de vitesse, vous pouvez maintenir une vitesse égale ou supérieure à environ 40 km/h (25 mi/h) sans garder le pied sur l'accélérateur. Le régulateur de vitesse ne fonctionne pas lorsque la vitesse est inférieure à environ 40 km/h (25 mph).

Attention

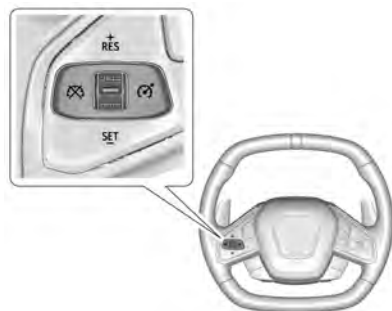
Le régulateur de vitesse peut s'avérer dangereux lorsqu'il n'est pas possible de conduire prudemment à vitesse constante. Ne pas utiliser le régulateur de vitesse sur les routes sinueuses ou lorsque la circulation est dense.

Le régulateur de vitesse automatique peut être dangereux sur routes glissantes. Sur chaussée glissante, des modifications soudaines de l'adhérence peuvent entraîner un patinage excessif des roues et une perte de contrôle. On ne doit pas employer le régulateur de vitesse sur chaussée glissante.

Si le système antipatinage (TCS) commence à limiter le patinage des roues quand vous utilisez le régulateur de vitesse, le régulateur de vitesse est automatiquement désactivé. Se reporter à *Système antipatinage/ Electronic Stability Control* ⇨ 241. Quand les conditions de circulation permettent à nouveau son utilisation en toute sécurité, le régulateur de vitesse peut être réactivé.

En cas de freinage, le régulateur de vitesse est désactivé.

Le régulateur de vitesse se désengagera si TCS ou StabiliTrak/Electronic Stability Control (ESC) est désactivé.



SET- : Enfoncer pour activer ou désactiver le régulateur de vitesse. Un témoin blanc s'affiche au combiné d'instruments lorsque le régulateur de vitesse est tourné en position de marche.

+RES : Si une vitesse réglée est mémorisée, appuyer brièvement sur la commande pour revenir à cette vitesse ou appuyer dessus et la maintenir enfoncée pour accélérer. Si le régulateur de vitesse est déjà engagé, l'utiliser pour augmenter la vitesse du véhicule.

SET- : Appuyer brièvement pour régler la vitesse et activer le régulateur de vitesse. Si le régulateur de vitesse est déjà engagé, l'utiliser pour diminuer la vitesse du véhicule.

SET+ : Presser pour désactiver le régulateur de vitesse sans effacer les paramètres de la vitesse de la mémoire.

Le résultat du compteur de vitesse peut s'afficher en anglais ou en unités métriques. Se reporter à *Combiné d'instruments* ⇨ 103. La valeur des incréments utilisés dépend des unités affichées.

Réglage du régulateur de vitesse

Si **SET-** est activé quand il n'est pas utilisé, **SET-** ou **+RES** peut être enfoncé et passer involontairement en régulation automatique. Maintenir **SET-** désactivé quand le système n'est pas utilisé.

1. Appuyer sur **SET-** pour activer le régulateur de vitesse.
2. Accélérer jusqu'à la vitesse désirée.
3. Presser et relâcher **SET-** au volant.
4. Lever le pied de la pédale d'accélérateur.

Le témoin du régulateur de vitesse du combiné d'instruments passe à la couleur verte lorsque le régulateur de vitesse a été réglé à la vitesse voulue. Se reporter à *Combiné d'instruments* ⇨ 103.

Reprise d'une vitesse mémorisée

Si le régulateur de vitesse est réglé à la vitesse souhaitée et que les freins sont appliqués ou que le bouton **SET-** est enfoncé, le régulateur de vitesse est désactivé, mais la vitesse réglée est conservée dans la mémoire.

Une fois que la vitesse du véhicule atteint d'environ 40 km/h (25 mi/h) ou plus, appuyer brièvement sur **+RES**. Le véhicule revient à la vitesse précédemment réglée.

Accélération au moyen du régulateur de vitesse

Effectuer l'une des actions suivantes :

- Maintenir enfoncé le bouton **+RES** jusqu'à ce que la vitesse désirée soit atteinte, puis le relâcher.
- Pour augmenter la vitesse graduellement, appuyer brièvement sur **+RES**. À chaque pression, la vitesse du véhicule augmente d'environ 1 km/h (1 mi/h).

Décélération au moyen du régulateur de vitesse

Effectuer l'une des actions suivantes :

- Maintenir enfoncé le bouton SET- jusqu'à ce que le véhicule ait ralenti à la vitesse désirée, puis le relâcher.
- Pour diminuer la vitesse graduellement, appuyer brièvement sur SET-. À chaque pression, la vitesse du véhicule diminue d'environ 1 km/h (1 mi/h).

Dépassement d'un véhicule avec le régulateur de vitesse

Utiliser la pédale d'accélérateur pour accroître la vitesse du véhicule. Lorsque vous relâchez l'accélérateur, le véhicule ralentit jusqu'à la vitesse programmée précédemment.

Tout en appuyant sur la pédale d'accélérateur ou rapidement après la relâche pour neutraliser le régulateur de vitesse, appuyer brièvement sur SET- permettra de régler le régulateur de vitesse à la vitesse actuelle du véhicule.

Utilisation du régulateur de vitesse en montagne

L'efficacité du régulateur de vitesse sur route vallonnée dépend de la vitesse du véhicule, de son chargement et de l'angle de la pente. Dans une forte côte, il peut être nécessaire d'appuyer sur l'accélérateur pour maintenir la vitesse du véhicule. Lorsque vous descendez, vous pouvez être amené à freiner ou passer à un rapport inférieur pour empêcher votre vitesse d'augmenter. Si la pédale de frein est enfoncée, le régulateur de vitesse se désactive.

Régulateur de vitesse en sélection du changement de rapport manuel par palette

Lorsque votre véhicule est en mode Manuel (M) et que les commandes de changements de rapport manuels par palette ne sont pas utilisées, le régulateur de vitesse fonctionne de la même manière que la marche avant (D).

Lorsque votre véhicule est en mode Manuel (M) et que les commandes de changements de rapport manuels par palette ne sont pas utilisées, le régulateur de vitesse fonctionne de la même manière suivante :

- Si le régulateur de vitesse est actif et qu'un rapport de vitesses est sélectionné à l'aide des commandes de changement de rapport manuel par palettes, le véhicule conserve sa vitesse si celle-ci a été sélectionnée par le conducteur et il n'accélère ni ne rétrograde automatiquement au niveau de la transmission lorsque la sélection de la vitesse du conducteur est active.
- Lors de la conduite sur un terrain vallonné, le régulateur de vitesse peut ne pas être capable de maintenir la vitesse du véhicule si une montée en vitesse ou une rétrogradation n'est pas sélectionnée par le conducteur. Lors de la conduite sur un terrain vallonné, et si le régulateur de vitesse est activé avec les changements de rapport manuels par palette, le conducteur doit sélectionner le bon rapport pour le terrain ou D (drive) sur le levier de vitesses pour utiliser la transmission automatique.

Arrêt du régulateur de vitesse

- Appuyer légèrement sur la pédale de frein.
- Engager la boîte de vitesses sur N (point mort).
- Appuyer sur .

- Pour désactiver le régulateur de vitesse, appuyer sur .

Effacement de la mémoire du régulateur de vitesse

La vitesse mémorisée dans le régulateur de vitesse est effacée de la mémoire si  est pressé ou si le contact est coupé.

Systèmes d'assistance au conducteur

Ce véhicule peut bénéficier deux fonctions qui fonctionnent ensemble pour éviter les collisions ou réduire les dégâts et collision en roulant, en reculant et au stationnement. Lire entièrement cette section avant d'utiliser ces systèmes.

Attention

Ne pas se fier aux systèmes d'assistance au conducteur. Ces systèmes ne remplacent pas la nécessité de rester attentif et de conduire de manière sûre. Vous pouvez ne pas entendre ou voir des alertes ou des avertissements donnés par ces systèmes. Un défaut d'attention en

(Suite)

Attention (Suite)

roulant peut entraîner des blessures, le décès ou des dégâts au véhicule. Se reporter à *Conduite préventive* ⇨ 206.

Dans de nombreuses circonstances, ces systèmes n'offrent pas les capacités suivantes :

- Détecter les enfants, les piétons, les cyclistes et les animaux.
- Détecter les véhicules ou objets en dehors de la zone surveillée par le système.
- Fonctionner à toutes les vitesses.
- Vous avertir ou vous donner le temps d'éviter une collision.
- Fonctionner en cas de visibilité médiocre ou en cas d'intempéries.
- Fonctionner si le capteur de détection n'est pas nettoyé ou s'il est couvert de glace, de neige, de boue ou de saleté.
- Fonctionner si le capteur de détection est masqué par un autocollant, une pastille magnétique, ou une plaque métallique.

(Suite)

Attention (Suite)

- Fonctionner si la zone périphérique du capteur est endommagée ou inconvenablement réparée.

Une attention complète est toujours nécessaire en roulant et vous devez être prêt à réagir à serrer les freins et/ou à diriger le véhicule pour éviter les collisions.

Alerte sonore

Certaines fonctions d'assistance au conducteur alertent le conducteur des obstacles. Pour modifier le volume de la sonnerie d'avertissement, se reporter à la description des fonctions de confort et de commodité, sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ 124.

Nettoyage

Selon les options du véhicule, maintenir ces zones propres afin de garantir le meilleur rendement des fonctions d'assistance au conducteur. Des messages peuvent s'afficher au centre d'informations du conducteur (DIC) quand des systèmes sont indisponibles ou bloqués.



- Pare-chocs avant et arrière et la zone en-dessous des pare-chocs
- Grille avant et phares
- Lentilles de caméra avant dans la grille avant ou près de l'emblème avant

- Panneaux du côté avant et du côté arrière
- Extérieur du pare-brise, à l'avant du rétroviseur extérieur
- Pare-chocs de coin latéral arrière
- Caméra arrière au-dessus de la plaque minéralogique

Systèmes d'aide au stationnement ou au recul

La caméra de vision arrière (RVC), l'aide au stationnement arrière (RPA) ainsi que la caméra de vue de bordure (selon l'équipement) peuvent aider le conducteur à se garer ou à éviter des objets. Toujours vérifier tout autour du véhicule lors de l'exécution de manœuvre de stationnement ou de marche arrière.

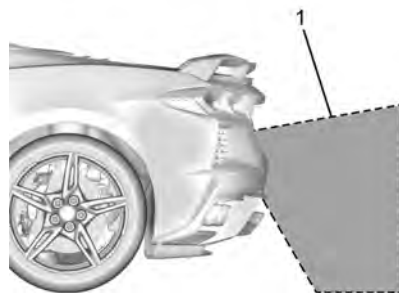
Caméra de vision arrière (RVC)

Lorsque le véhicule est mis en marche arrière (R), la caméra arrière (RVC) affiche une image de la zone derrière le véhicule sur l'écran d'infotainment. L'écran précédent s'affiche après un court délai lorsque le levier sélecteur du véhicule sort de la marche arrière (R). Pour revenir à l'écran précédent plus rapidement, appuyer sur Home (accueil) ou Back (retour) sur l'Infotainment System, passer en position

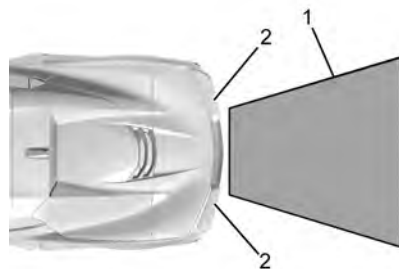
P (stationnement) ou atteindre une vitesse d'environ 12 km/h (8 mi/h) en position D (marche avant).



La caméra se situe au-dessus de la plaque d'immatriculation.



1. Vue affichée par la caméra.



1. Vue affichée par la caméra.
2. Angle du pare-chocs arrière.

Les images affichées peuvent être plus loin ou plus près qu'elles ne le paraissent. La zone affichée est limitée et les objets proches des coins du pare-chocs ou placés sous le pare-chocs ne s'affichent pas.

⚠ Attention

La (les) caméra(s) n'affiche(nt) pas les enfants, les piétons, les cyclistes, la circulation à l'arrière du véhicule, les animaux ou tout autre objet situé hors du champ de vision de la caméra, en dessous du pare-chocs ou sous le véhicule. Les distances affichées peuvent différer des distances réelles. Ne pas conduire ou garer le véhicule en utilisant uniquement cette(ces) caméra(s). Vérifier toujours l'arrière et les alentours du véhicule avant de prendre la route. Un défaut d'attention peut entraîner des blessures, la mort ou des dégâts au véhicule.

Marche et arrêt du système

Pour désactiver les lignes de guidage :

1. Sur le Infotainment System, appuyer sur SETTINGS.
2. Sélectionner la caméra de recul.

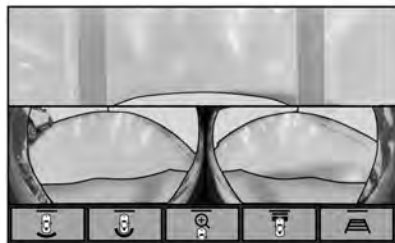
3. Sélectionner les lignes de guidage puis sélectionner Off (arrêt) ou On (marche).

Si le système semble ne pas fonctionner correctement

Le système RVC peut ne pas fonctionner correctement ou ne pas afficher une image nette si :

- Il fait sombre.
- Le soleil ou le faisceau des phares brille directement dans la lentille de la caméra.
- De la glace, de la neige, de la boue ou autre chose s'est accumulé sur la lentille de la caméra. Nettoyer la lentille, la rincer à l'eau et l'essuyer avec un chiffon doux.
- L'arrière du véhicule est endommagé. La position et l'angle de montage de la caméra peuvent changer ou la caméra peut avoir été touchée. Veiller à faire vérifier la caméra, sa position et son angle de montage auprès de votre concessionnaire.

Caméra de vue de bordure



Si le véhicule en est équipé, la caméra avant se trouve devant les affichages de véhicule sur l'écran d'infodivertissement. L'écran affiche une vue avant du haut et du bas sur le haut et des images de caméras avant gauche et droite sur le bas.

La vue avant s'affiche après le passage de la marche arrière (R) à une marche avant ou en appuyant sur le bouton de caméra de la console centrale ou lorsque le véhicule se déplace vers l'avant à une vitesse inférieure à 12 km/h (8 mi/h).

Les caméras avant sont situées des deux côtés du bouclier avant.

Vue de jonction arrière

Affiche une vue de la circulation transversale ou à l'arrière qui montre les objets directement à gauche et à droite de l'arrière du véhicule. Effleurer la vue de jonction de l'affichage d'infodivertissement lorsqu'une vue de caméra est active.

⚠ Attention

La (les) caméra(s) n'affiche(nt) pas les enfants, les piétons, les cyclistes, la circulation à l'arrière du véhicule, les animaux ou tout autre objet situé hors du champ de vision de la caméra, en dessous du pare-chocs ou sous le véhicule. Les distances affichées peuvent différer des distances réelles. Ne pas conduire ou garer le véhicule en utilisant uniquement cette(ces) caméra(s). Vérifier toujours l'arrière et les alentours du véhicule avant de prendre la route. Un défaut d'attention peut entraîner des blessures, la mort ou des dégâts au véhicule.

Assistance au stationnement

Avec le RPA, lorsque le véhicule recule à une vitesse inférieure à 8 km/h (5 mi/h), les capteurs du pare-chocs arrière peuvent

détecter des objets jusqu'à 2,5 m (8 pi) derrière le véhicule, dans une zone de 25 cm (10 po) au-dessus du sol et sous le niveau du pare-chocs. Ces distances de détection peuvent être plus courtes par temps chaud ou humide.

Des capteurs bloqués ne détectent pas les objets et peuvent également générer des détections erronées. Maintenir les capteurs exempts de boue, saleté, neige, glace ou neige fondante ; et nettoyer les capteurs après un lavage de voiture par des températures glaciales.

⚠ Attention

Le système d'aide au stationnement ne détecte pas les enfants, les piétons, les vélos, les animaux ou les objets se trouvant en dessous du pare-chocs ou trop loin ou trop près du véhicule. Il n'est pas disponible à des vitesses dépassant 8 km/h (5 mi/h). Pour éviter des blessures, voire la mort ou des dommages au véhicule, même avec l'aide au stationnement, toujours vérifier aux alentours du véhicule et regarder dans tous les rétroviseurs avant d'avancer ou de reculer.



Le combiné d'instruments peut être doté d'un affichage d'aide au stationnement avec des barres indiquant la « distance par rapport à l'objet » et les informations de position de l'objet pour le RPA. Lorsque le véhicule se rapproche de l'objet, un nombre plus important de barres s'allume et les barres changent de couleur en passant du jaune à l'orange jusqu'au rouge.

Lorsqu'un objet vient d'être détecté à l'arrière, un bip s'entend de l'arrière. Lorsqu'un objet est très proche (<0,6 m (2 pi) de l'arrière du véhicule), cinq bips s'entendent de l'arrière.

Système d'alerte de circulation transversale arrière (RCTA)

Si le véhicule en est équipé, RCTA affiche un triangle d'avertissement rouge avec une flèche pointant vers la gauche ou la droite

sur l'écran RVC pour alerter de circulation provenant de la gauche ou de la droite. Ce système détecte les objets en approche jusqu'à 20 m (65 pi) depuis la gauche ou la droite, ou l'arrière du véhicule. Lorsqu'un objet est détecté, trois bips s'entendent du côté gauche ou droit, selon la direction du véhicule détecté.

RCTA peut être activé ou désactivé via la personnalisation du véhicule. Se reporter à « Collision/Systèmes de détection » sous Personnalisation du véhicule. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ 124.

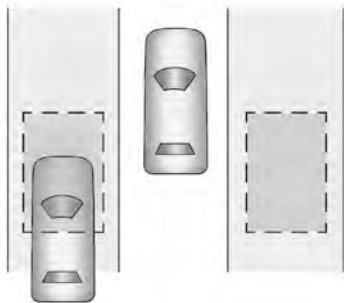
Assistant d'angle mort (SBZA)

Si le véhicule en est doté, le système d'assistant d'angle mort (SBZA) est une aide au changement de voie qui aide les conducteurs à éviter les collisions qui se produisent avec des véhicules en mouvement se trouvant dans la zone d'angle mort latérale ou les angles morts. Le témoin d'avertissement SBZA s'allumera dans le rétroviseur extérieur correspondant et clignotera lorsque le clignotant du côté correspondant est utilisé.

Attention

L'assistant d'angle mort n'alerte pas le conducteur des véhicules s'approchant rapidement en dehors des angles morts, des piétons, des cyclistes ou des animaux. Il ne fournit pas d'alarme lors de changement, quelles que soient les conditions de conduite. Un changement de voie effectué sans respecter la prudence d'usage peut entraîner des blessures, parfois mortelles, ou des dommages au véhicule. Avant de changer de voie, toujours vérifier les rétroviseurs, jeter un coup d'oeil par-dessus l'épaule et utiliser les clignotants.

Zones de détection SBZA

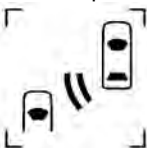


Le capteur SBZA couvre une zone d'environ une voie à partir des deux côtés du véhicule, ou environ en 3,5 m (11 pi). La hauteur de la zone est d'environ 0,5 m (1,5 pi) et 2 m (6 pi) à partir du sol. Cette zone commence à environ le centre du véhicule et s'étend jusqu'à 5 m (16 pieds).

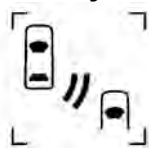
Fonctionnement du système

Le symbole SBZA s'allume dans les rétroviseurs extérieurs lorsque le système détecte un véhicule en mouvement sur la voie adjacente et qui se trouve dans la zone d'angle mort. Cela indique qu'un changement de voie peut être dangereux. Avant de

changer de voie, toujours vérifier l'écran SBZA, les rétroviseurs, jeter un coup d'œil par-dessus l'épaule et utiliser les clignotants.



Affichage du rétroviseur extérieur gauche



Affichage du rétroviseur extérieur droit

Au démarrage du véhicule, les deux écrans de rétroviseur extérieur s'allument brièvement pour indiquer que le système fonctionne. En marche avant, l'affichage du rétroviseur gauche ou droit s'allume si un véhicule en mouvement est détecté dans la zone d'angle mort correspondante. Si le clignotant est activé dans la même direction que le véhicule détecté, ce symbole clignote comme un avertissement supplémentaire de ne pas changer de voie.

La fonction SBZA peut être désactivée par la personnalisation du véhicule. Voir la description des systèmes de collision/détection, sous *Personnalisation du véhicule* ➔ 124. Si la

fonction SBZA est désactivé par le conducteur, les affichages de rétroviseur SBZA ne s'allument pas.

Si le système semble ne pas fonctionner correctement

Les écrans SBZA peuvent ne pas s'afficher en passant un véhicule trop rapidement ou pour un véhicule arrêté. SBZA peut donner une alerte pour des objets attachés au véhicule, tels qu'une bicyclette, ou un objet s'étendant d'un côté ou l'autre du véhicule. Ce fonctionnement du système est normal. Le véhicule ne doit pas être réparé.

La fonction SBZA n'alerte pas toujours le conducteur au sujet du véhicule se trouvant dans l'angle mort, spécialement en cas d'intempéries. Le système n'exige pas pour autant de réparation. Le système peut s'allumer pour des rails de guidage, des signaux, des arbres, et d'autres objets fixes. Ce fonctionnement du système est normal. Le véhicule ne doit pas être réparé.

Le système SBZA peut ne pas fonctionner lorsque les capteurs SBZA des coins gauche ou droit du pare-chocs arrière sont recouverts de boue, de saleté, de neige, de glace ou en cas de fortes pluies. Pour les instructions de nettoyage, voir la section « Lavage

du véhicule » sous *Soins extérieurs* ⇨ 328.
Si le CIB affiche toujours un message de système indisponible après avoir nettoyé les deux côtés du véhicule jusqu'aux coins arrière, consulter le concessionnaire.

Si les écrans SBZA ne s'allument pas lorsque les véhicules sont dans l'angle mort et si le système est propre, le système exige une réparation. Amenez le véhicule chez votre concessionnaire.

Lorsque la fonction SBZA est désactivée pour une raison quelconque autre que pour avoir été désactivée par le conducteur, l'option Side Blind Zone Alert On (alerte latérale) est indisponible au menu de personnalisation.

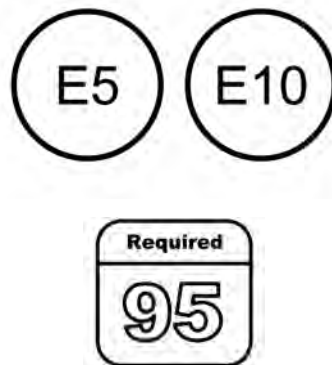
Carburant

Carburant Top Tier

GM recommande l'utilisation de l'essence détergente TOP TIER pour maintenir le moteur du véhicule propre, réduire les dépôts du moteur et maintenir les performances optimales du véhicule. Rechercher le logo TOP TIER ou consulter le site www.top-tiergas.com pour une liste des distributeurs d'essence détergents TOP TIER et des pays concernés.



Carburant recommandé



Utiliser le carburant recommandé pour une maintenance correcte du véhicule.

Utiliser de l'essence sans plomb avec un taux d'octane des carrés de 95 RON ou plus et avec une teneur en éthanol jusqu'à 10 %. Si l'indice d'octane est inférieur à 95 RON, les réparations ne seront pas couvertes par la garantie du véhicule. Si un cognement fort se fait entendre lorsque de l'essence d'un indice d'octane (RON) de 95 est utilisée, c'est que le moteur a besoin d'entretien.

Carburants interdits

Avertissement
Ne pas utiliser de carburant présentant une des conditions suivantes ; s'il est tout de même utilisé, le véhicule peut être endommagé et la garantie annulée. • Carburant contenant une certaine quantité de méthanol, méthylal, ferro-cène et aniline. Ces carburants peuvent corroder les pièces métalliques du système d'alimentation en carburant ou endommager les pièces en plastique ou en caoutchouc.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Le carburant contenant des métaux tels que le méthylcyclopentadiényl manganèse tricarboxyl (MMT) qui peut endommager le système de contrôle des émissions et les bougies.
- Carburant avec un indice d'octane affiché inférieur à celui du carburant recommandé. Utiliser ce carburant abaissera le niveau de consommation de carburant et la performance et peut réduire la vie du catalyseur.

Additifs pour carburant

L'essence détergente TOP TIER est hautement recommandée pour l'utilisation avec votre véhicule. Si votre pays ne possède pas d'essence détergente TOP TIER, ajouter ACDelco Fuel System Treatment Plus-Gasoline au réservoir à essence du véhicule à chaque changement d'huile ou tous les 15 000 km (9000 mi), selon la première occurrence. L'essence détergente TOP TIER et ACDelco Fuel System Treatment Plus-Gasoline contribuent à éviter les dépôts de carburant dans le moteur du véhicule et optimisent les performances. Il est impossible d'obtenir ACDelco Fuel System Treatment Plus - Gasoline, consulter votre

concessionnaire pour connaître l'additif approuvé par GM disponible dans votre pays.

Remplissage du réservoir

Une flèche de l'indicateur de niveau de carburant indique le côté où se trouve la trappe de carburant du véhicule. Se reporter à *Jauge de carburant* ⇨ 107.

 Attention

Les vapeurs de carburant et les incendies de carburant brûlent violemment et peuvent causer des blessures, voire la mort.

Respecter ces directives pour éviter les blessures à vous-même et aux autres :

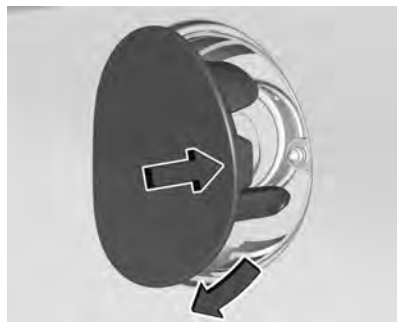
- Lire et respecter toutes les consignes de la station.
- Arrêter le moteur durant le remplissage.
- Les étincelles, les flammes, les cigarettes, etc. doivent rester à l'écart du carburant.
- Ne jamais laisser la pompe à carburant sans surveillance.

(Suite)

Attention (Suite)

- Éviter d'utiliser des appareils électroniques pendant l'appoint de carburant.
- Ne pas remonter dans le véhicule durant le remplissage de carburant.
- Tenir les enfants éloignés de la pompe à carburant et ne jamais laisser les enfants effectuer le remplissage.
- Avant de toucher le pistolet de remplissage, toucher un objet métallique pour décharger l'électricité statique de votre corps.
- Du carburant peut être projeté si le bec de remplissage est inséré trop rapidement. Il peut y avoir projection si le réservoir est presque plein et la chaleur en augmente les risques. Introduire lentement le bec de remplissage et attendre que tout bruit de sifflement s'arrête avant de commencer le remplissage de carburant.

La trappe à carburant se déverrouille lorsque les portes du véhicule sont déverrouillées. Se reporter à *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 10.



Pour ouvrir la trappe à carburant, pousser et relâcher le bord central arrière du volet.

Le système de remplissage de carburant sans bouchon est dépourvu de bouchon de réservoir. Introduire complètement et bloquer le pistolet de remplissage et commencer l'appoint.

⚠ Attention

Le fait de trop remplir le réservoir en ne relâchant pas la poignée du pistolet de remplissage après l'émission des trois déclis d'un bec de remplissage standard peut provoquer :

(Suite)

Attention (Suite)

- Des problèmes de performances du véhicule, y compris le calage du moteur et un endommagement du système de carburant.
- Des déversements de carburant.
- Le carburant peut s'enflammer dans certaines circonstances.

Veiller à ne pas provoquer d'écoulements de carburant. Attendre cinq secondes après la fin du remplissage en carburant avant de retirer le pistolet de remplissage. Nettoyer aussi vite que possible tout écoulement de carburant sur les surfaces peintes. Se reporter à *Soins extérieurs* ⇨ 328. Fermer la trappe de carburant et appuyer jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

⚠ Attention

Si un incendie se déclare pendant l'appoint, ne pas retirer le pistolet de remplissage. Stopper le débit de carburant en arrêtant la pompe ou en le signalant au personnel de la station. Quitter la zone immédiatement.

Remplissage du réservoir au moyen d'un réservoir de carburant portatif

Si le véhicule est à court de carburant et que le remplissage doit être effectué au moyen d'un réservoir de carburant portatif :



1. Localiser l'adaptateur d'entonnoir sans capuchon.
2. Introduire et verrouiller l'entonnoir dans le système de remplissage de carburant sans bouchon.

⚠ Attention

Une tentative de remplissage de carburant au moyen d'un réservoir de carburant portatif sans utiliser l'adaptateur d'entonnoir risque de causer un débordement de carburant et d'endommager le système de remplissage de carburant sans bouchon. Cela pourrait provoquer un

(Suite)

Attention (Suite)

incendie. Le conducteur ou d'autres personnes peuvent être grièvement brûlés et le véhicule peut être endommagé.

3. Déposer et nettoyer l'adaptateur d'entonnoir et le replacer à sa position de rangement.

Remplissage d'un bidon de carburant

 Attention

Ne jamais remplir un bidon de carburant qui se trouve dans le véhicule. Une décharge de l'électricité statique du bidon peut enflammer les vapeurs d'essence. Le conducteur ou d'autres personnes peuvent être grièvement brûlés et le véhicule peut être endommagé. Pour éviter les accidents :

- N'utiliser pour l'essence que des récipients homologués.

(Suite)

Attention (Suite)

- Ne pas remplir un bidon pendant qu'il est à l'intérieur d'un véhicule, dans le coffre d'un véhicule, sur le plateau d'une camionnette ou sur toute surface autre que le sol.
- Engager le pistolet de remplissage dans l'ouverture de remplissage avant d'actionner le pistolet. Maintenir le contact jusqu'à la fin du remplissage.
- Les étincelles, les flammes, les cigarettes, etc. doivent rester à l'écart du carburant.
- Éviter d'utiliser des appareils électroniques lors du remplissage de carburant.

Emploi d'une remorque

Informations générales concernant le tractage de remorque

 Attention

Ne tractez jamais de remorque avec votre véhicule. Il n'a pas été conçu ni prévu pour tracter une remorque.

Conversions et équipements complémentaires

Équipement électrique complémentaire

 Attention

Le connecteur de liaison de données (DLC) est utilisé pour l'entretien du véhicule et pour les tests d'inspection/de maintenance des émissions. Se reporter à *Témoin d'anomalie (Témoin de contrôle du moteur)* ⇨ 111. Un appareil branché sur le DLC, comme un dispositif du marché secondaire pour le suivi des véhicules de flotte ou la surveillance du comportement du conducteur, peut interférer avec les systèmes du véhicule. Ceci peut influencer le fonctionnement du véhicule et provoquer un accident. De tels appareils peuvent également accéder à l'information mémorisée dans les systèmes du véhicule.

Avertissement

Certains équipements électriques peuvent endommager le véhicule ou certains composants peuvent ne pas fonctionner et ceci ne sera pas couvert par la garantie du véhicule. Toujours vérifier avec votre concessionnaire avant d'ajouter un équipement électrique.

Un équipement après-vente peut décharger la batterie 12 V même si le véhicule ne fonctionne pas.

Le véhicule possède un système de coussins gonflables. Avant de tenter d'ajouter un quelconque élément électrique au véhicule, voir les sections *Réparation d'un véhicule muni d'airbags* ⇨ 73 et

Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags (Pour les véhicules à direction à gauche avec un système de détection des passagers) ⇨ 73 ou

Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags (Pour les véhicules à direction à droite sans système de détection des passagers) ⇨ 74.

Soins du véhicule

Informations générales

Informations générales	271
Accessoires et modifications	271
Levage du véhicule	271

Contrôles du véhicule

Effectuer sa propre intervention d'entretien	273
Aperçu du compartiment sous le capot	274
Vue d'ensemble du compartiment moteur	275
Huile moteur	278
Système de vie d'huile moteur	281
Liquide de boîte de vitesses à double embrayage	282
Système d'évaluation du liquide de boîte de vitesses à double embrayage	283
Système de durée de vie du filtre à air moteur	283
Filtre à air	284
Système de refroidissement	286
Surchauffe du moteur	289
Liquide lave-glace	291
Freins	292
Liquide de freins	294
Batterie	295

Contrôle du frein de stationnement et du mécanisme P (Parking)	296
Remplacement de balais d'essuie- glace	296
Remplacement de pare-brise	297
Amortisseur(s) à gaz	297

Réglage de phare

Réglage du faisceau de phares	298
-------------------------------------	-----

Remplacement d'ampoule

Éclairage à DEL	298
-----------------------	-----

Circuit électrique

Surcharge du circuit électrique	298
Fusibles et disjoncteurs	299
Boîtier à fusibles, tableau de bord	300
Boîtier à fusibles, compartiment arrière	303

Roues et pneus

Pneus	306
Pneus toutes saisons	307
Pneus d'hiver	307
Pneus à flancs renforcés	308
Pneus taille basse	308
Pneus d'été	309
Pression des pneus	309
Pression de pneu pour une conduite à grande vitesse	310
Système de surveillance de gonflage de pneu	312

Fonctionnement du système de surveil- lance de gonflage de pneu	313
Inspection de pneu	316
Permutation de roue	316
Quand faut-il monter des pneus neufs ?	317
Achat de pneus neufs	318
Différentes tailles de pneus et roues	319
Géométrie et équilibrage des pneus ...	320
Remplacement de roue	320
Chaînes antidérapantes	321
En cas de crevaisson	321

Démarrage par câbles auxiliaires

Démarrage par câbles auxiliaires	322
--	-----

Comment remorquer le véhicule ?

Comment remorquer le véhicule ?	325
---------------------------------------	-----

Soins d'aspect

Soins extérieurs	328
Soins intérieurs	333
Tapis de plancher	337

Informations générales

Pour l'entretien et les pièces nécessaires, adressez-vous au revendeur. Vous obtiendrez des pièces d'origine et vous aurez affaire à des techniciens d'entretien formés et bien assistés.

Accessoires et modifications

L'ajout d'accessoires ne provenant pas du distributeur / réparateur agréé ou le fait de modifier le véhicule peut affecter les performances et la sécurité du véhicule, y compris des éléments tels qu'airbags, freins, stabilité, suspension et tenue de route, systèmes antipollution, aérodynamique, fiabilité et systèmes électroniques comme l'antiblocage de sécurité, l'antipatinage et le contrôle de trajectoire. Ces accessoires ou les modifications apportées peuvent même provoquer des dysfonctionnements ou des dégâts non couverts par la garantie du véhicule.

Les dommages aux composants de la suspension provoqués par la modification du poids du véhicule hors des paramètres d'usine ne seront pas couverts par la garantie du véhicule.

Des dégâts aux composants du véhicule qui résultent de modifications ou bien de l'installation ou de l'utilisation de pièces non homologuées par GM, y compris les modules de commande ou les modifications de logiciel, ne sont pas couverts par les conditions de garantie du véhicule et peuvent affecter la couverture de garantie restante des pièces affectées.

Les accessoires GM sont conçus pour fonctionner avec d'autres systèmes du véhicule et les compléter. Consulter votre concessionnaire pour accessoriser le véhicule à l'aide de véritables accessoires GM posés par un technicien du concessionnaire.

Se reporter également à *Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags* (Pour les véhicules à direction à gauche avec un système de détection des passagers) ⇨ 73 ou *Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags* (Pour les véhicules à direction à droite sans système de détection des passagers) ⇨ 74.

Levage du véhicule

Attention

Le levage du véhicule peut entraîner des blessures. Le véhicule peut glisser du cric et se renverser ou tomber sur vous ou sur d'autres personnes. Elles et vous-même pourriez être gravement blessés. Trouver un endroit horizontal pour soulever le véhicule. Pour empêcher le véhicule de bouger :

1. Serrer fermement le frein à main.
2. Placer le levier de vitesses en position de stationnement (P).
3. Couper le moteur.

Pour être encore plus certain que le véhicule ne bougera pas, placer des cales devant et derrière les roues.

Avertissement

Il est dangereux de se glisser sous un véhicule quand il est sur cric. Si le véhicule glisse du cric, il y a risque de

(Suite)

Avertissement (Suite)

blessure grave voire danger de mort. Ne jamais se glisser sous un véhicule quand il n'est soutenu que par un cric.

⚠ Attention

Le levage de votre véhicule par un cric mal placé risque d'endommager votre véhicule ou même de le faire tomber et risque ainsi de causer des blessures à vous-même ou à d'autres personnes.

Si un cric est utilisé pour soulever le véhicule, respecter les instructions accompagnant le cric et s'assurer d'utiliser les points de levage appropriés afin d'éviter d'endommager le véhicule.

Avertissement

Si le véhicule est soulevé de façon incorrecte, il peut être endommagé et occasionner des réparations coûteuses non couvertes par la garantie du véhicule. Pour lever le véhicule correctement et éviter de l'endommager :

(Suite)

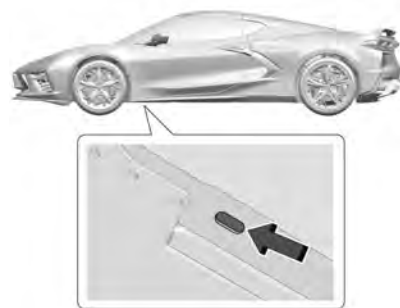
Avertissement (Suite)

- S'assurer de placer un bloc ou un élément amortisseur entre le cric et le véhicule.
- Lever uniquement par les zones illustrées.

Pour obtenir des informations complémentaires, consulter un concessionnaire ainsi que le manuel d'entretien.

Avertissement

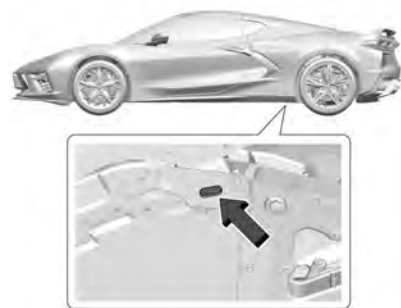
Les patins de cric avant ne peuvent entrer en contact avec les panneaux inférieurs, les ailes avant ou le plancher. Sinon, des dégâts sont à craindre.

Levage du véhicule par l'avant - cadre

Utiliser uniquement un cric d'atelier avec patin de levage de 64 mm de diamètre (2,5 po) ou moins et suffisamment épais pour que le cric n'entre pas en contact avec la carrosserie du véhicule.

Placer le cric d'atelier et le patin de levage sous le raidisseur de la fente d'expédition de longeron.

Levage du véhicule par l'arrière - cadre



Utiliser uniquement un cric d'atelier avec patin de levage de 64 mm de diamètre (2,5 po) ou moins et suffisamment épais pour que le cric n'entre pas en contact avec la carrosserie du véhicule.

Placer le cric d'atelier et le patin de levage sous le raidisseur de la fente d'expédition de longeron.

Consulter *Effectuer sa propre intervention d'entretien* ⇨ 273 pour obtenir plus d'informations.

Contrôles du véhicule

Effectuer sa propre intervention d'entretien

Attention

Il peut être dangereux de travailler sur le véhicule sans posséder la compétence, le manuel d'entretien, les outils ou les pièces corrects. Toujours suivre les procédures du manuel du propriétaire et consulter le manuel d'entretien du véhicule avant d'effectuer un quelconque travail d'entretien.

Si vous procédez vous-même à une intervention d'entretien, utilisez le manuel d'entretien approprié. Vous en apprendrez bien plus sur l'entretien du véhicule qu'en ayant recours à la présente notice d'instructions.

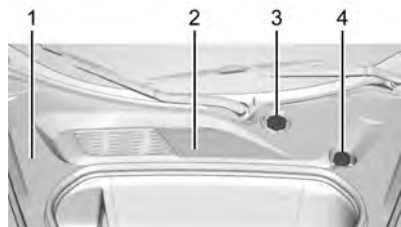
Ce véhicule est doté d'un système d'airbags. Avant de tenter de faire soi-même le travail d'entretien, consulter *Réparation d'un véhicule muni d'airbags* ⇨ 73.

Conserver une trace de tous les reçus de pièces et noter le kilométrage et la date de toute intervention effectuée.

Avertissement

Même de petites quantités de contamination peuvent causer des dommages aux systèmes du véhicule. Ne pas laisser les contaminants entrer en contact avec les fluides, les bouchons de réservoir ou les jauges.

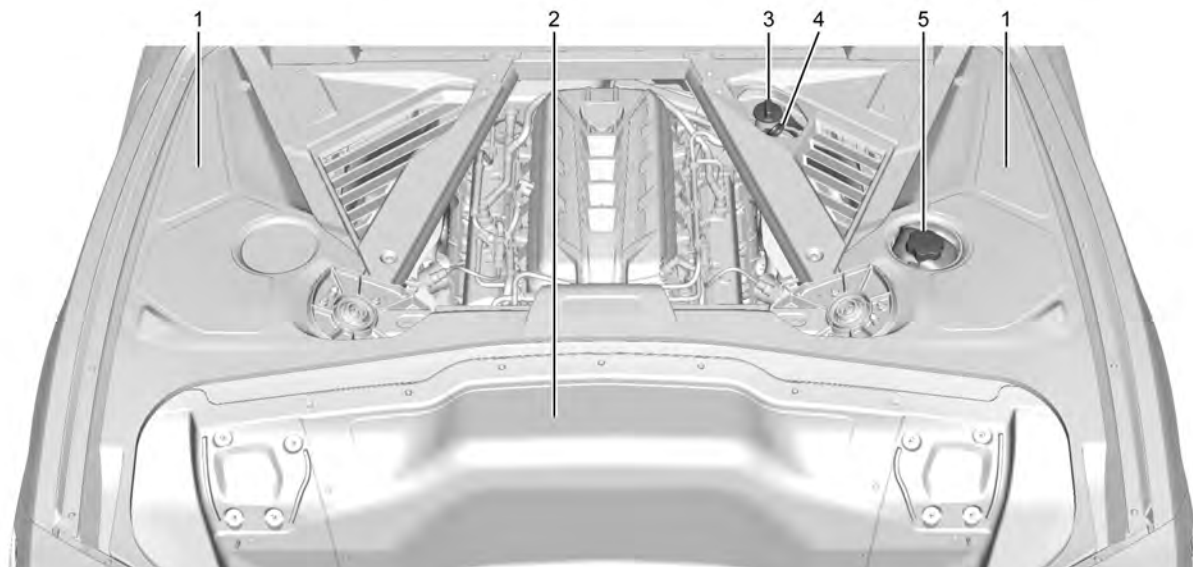
Aperçu du compartiment sous le capot



1. Réservoir du système de levage avant (sous capot, option). Se reporter à *Système de levage avant* ⇨ 252.

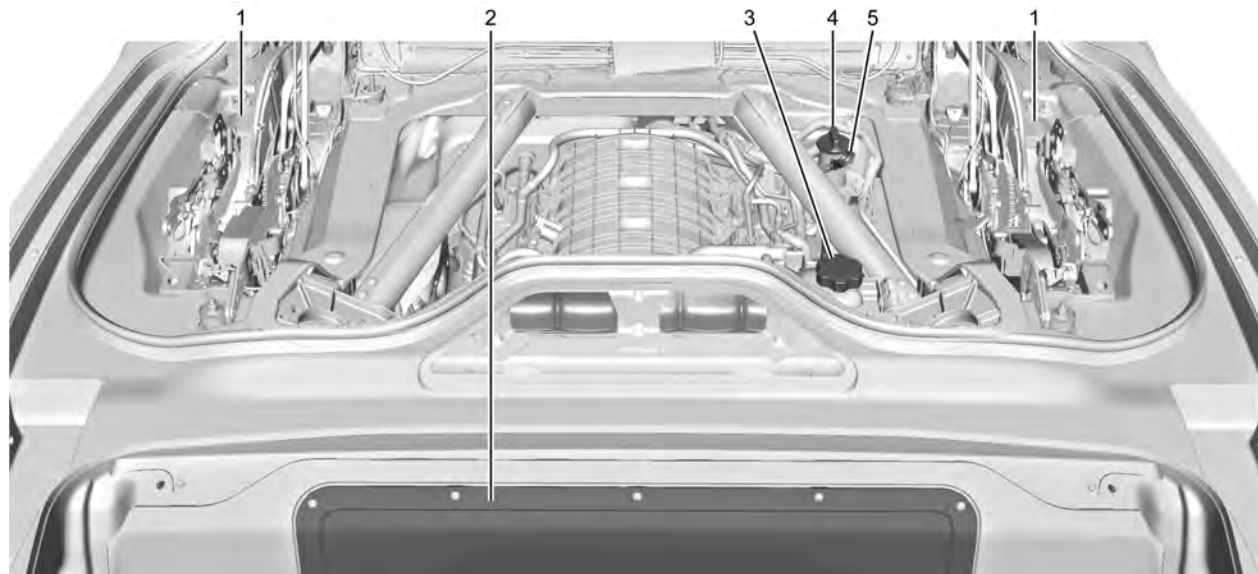
2. Batterie (sous capot, option). Se reporter à *Batterie* ⇨ 295.
3. Réservoir du liquide de frein. Se reporter à *Liquide de freins* ⇨ 294.
4. Réservoir de liquide lave-glace pour pare-brise. Se reporter à *Liquide lave-glace* ⇨ 291.

Vue d'ensemble du compartiment moteur



Moteur V8 6.2 L (Coupé)

1. Ventilateur de refroidissement du moteur (non visible). Se reporter à *Système de refroidissement* ⇨ 286.
2. Filtre à air du moteur (sous volet d'accès). Se reporter à *Filtre à air* ⇨ 284.
3. Bouchon de remplissage et réservoir d'huile moteur de carter sec Se reporter à *Huile moteur* ⇨ 278.
4. Jauge d'huile moteur. Se reporter à *Huile moteur* ⇨ 278.
5. Réservoir de trop-plein de liquide de refroidissement et bouchon de pression. Se reporter à *Système de refroidissement* ⇨ 286.



Moteur V8 6.2 L (Décapotable)

- | | | |
|--|--|--|
| <p>1. Ventilateur de refroidissement du moteur (non visible). Se reporter à <i>Système de refroidissement</i> ⇨ 286.</p> <p>2. Filtre à air du moteur (sous volet d'accès). Se reporter à <i>Filtre à air</i> ⇨ 284.</p> | <p>3. Réservoir de trop-plein de liquide de refroidissement et bouchon de pression. Se reporter à <i>Système de refroidissement</i> ⇨ 286.</p> <p>4. Bouchon de remplissage et réservoir d'huile moteur de carter sec Se reporter à <i>Huile moteur</i> ⇨ 278.</p> | <p>5. Jauge d'huile moteur. Se reporter à <i>Huile moteur</i> ⇨ 278.</p> |
|--|--|--|

Huile moteur

Pour garantir la longévité et le rendement correct du moteur, faire très attention à l'huile moteur. Suivre ces étapes importantes :

- Utiliser de l'huile moteur approuvée répondant à la spécification et à la classe de viscosité correctes. Consulter « Sélection de l'huile moteur correcte » plus loin dans cette section.
- Vérifier régulièrement le niveau d'huile moteur et le maintenir à la juste mesure. Consulter « Vérification de l'huile moteur » et « Quand faut-il ajouter de l'huile moteur ? » plus loin dans cette section.
- Remplacer l'huile moteur au moment adéquat. Se reporter à *Système de vie d'huile moteur* ⇨ 281.
- Toujours mettre l'huile moteur au rebut de manière appropriée. Se reporter à « Que faire avec l'huile usagée ? » dans le présent chapitre.

Vérification de l'huile moteur



1. Jauge d'huile moteur
2. Bouchon de remplissage d'huile moteur

Vérifier régulièrement le niveau d'huile moteur, tous les 650 km (400 mi), en particulier avant un trajet long. Pour obtenir un relevé précis, le véhicule doit être stationné sur une surface plane.

La poignée de la jauge d'huile moteur est une boucle. Se reporter *Vue d'ensemble du compartiment moteur* ⇨ 275 pour connaître l'emplacement.

Le véhicule est muni d'un système de lubrification à carter sec destiné à la compétition. Le fonctionnement de ce système prévu pour les hautes performances est différent de celui d'un système de lubrification ordinaire et exige une procédure spéciale

lors de la vérification du niveau d'huile moteur. Respecter strictement cette procédure.

Vérifier le niveau d'huile moteur lorsque le moteur est chaud. Une vérification à froid du niveau d'huile dans le carter sec ne donnera pas la quantité précise d'huile dans le système. L'huile moteur se trouve dans un réservoir externe, séparé du moteur. Dans des conditions de fonctionnement normal, l'huile ne reste pas dans le carter d'huile sous le moteur. Si le véhicule est resté stationné pendant une période prolongée sans que le moteur ne soit démarré, une partie de l'huile s'infiltre dans le carter d'huile. Cela réduit la quantité d'huile contenue dans le réservoir du carter sec et il se peut qu'il n'y ait pas d'huile moteur sur la jauge. Cela est d'autant plus normal que la jauge a été conçue pour relever le niveau d'huile moteur après que le moteur a tourné suffisamment longtemps pour atteindre sa température de fonctionnement normal. Ne pas ajouter d'huile moteur sur la base d'une vérification à froid. Le niveau d'huile moteur sur la jauge doit être contrôlé lorsque le moteur tourne au ralenti.

Pour vérifier l'huile moteur :

1. Mettre le moteur en marche et le laisser chauffer à au moins 80 °C (175 °F).
2. Une fois que le moteur est chaud, vérifier l'huile pendant que le moteur tourne au ralenti.



Avertissement

La poignée de la jauge d'huile moteur peut devenir chaude ; elle pourrait vous brûler. Utiliser un chiffon ou un gant pour saisir la poignée.

3. Retirer la jauge d'huile et l'essuyer avec une serviette en papier propre et non pelucheuse ou un chiffon. Remettre la jauge en place et la pousser à fond jusqu'à ce qu'elle s'arrête.
4. Retirer de nouveau la jauge et lire le niveau dans la zone hachurée. Remettre la jauge en place et la pousser à fond jusqu'à ce qu'elle s'arrête.
5. Éteindre le moteur.

Quand faut-il ajouter de l'huile moteur ?



Si le niveau d'huile se situe en dessous de la zone hachurée à la pointe de la jauge, verser 1 L (1 qt) de l'huile recommandée par l'orifice du tube de remplissage d'huile du réservoir, puis vérifier à nouveau le niveau. Consulter « Sélection de l'huile moteur correcte » plus loin dans cette section pour connaître le type d'huile à utiliser. Pour connaître la capacité d'huile du carter-moteur, voir *Capacités et caractéristiques* ⇨ 346.

Avertissement

Ne pas ajouter trop d'huile. Un niveau d'huile au-dessus ou en dessous de la plage de fonctionnement appropriée indiquée sur la jauge a des effets néfastes sur le moteur. Si le niveau d'huile se trouve au-dessus de la plage fonctionnement (c.-à-d. qu'il y a tellement d'huile dans le moteur que le niveau d'huile

(Suite)

Avertissement (Suite)

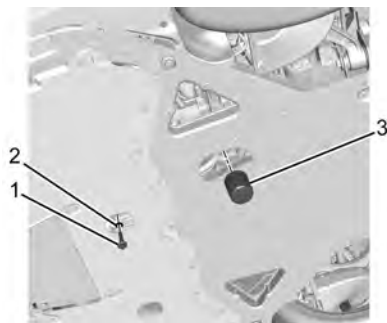
dépasse la zone hachurée indiquant la plage de fonctionnement appropriée), le moteur pourrait être endommagé. Vidanger l'excédent d'huile ou limiter la conduite du véhicule et contacter un professionnel de l'entretien pour retirer l'excès d'huile.

Pour connaître l'emplacement de la jauge du réservoir externe d'huile moteur et du bouchon de remplissage, se reporter à la rubrique *Vue d'ensemble du compartiment moteur* ⇨ 275.

Ajouter suffisamment d'huile pour ramener le niveau dans la plage de service appropriée. Enfoncer la jauge jusqu'au bout lors de son insertion dans le tube de réservoir d'huile une fois que vous avez terminé.

Vidange d'huile moteur et remplacement du filtre à huile

Le véhicule nécessite une procédure spéciale lors du changement de l'huile moteur et du filtre. Respecter strictement cette procédure.



1. Bouchon de vidange de l'huile moteur
2. Joint torique
3. Filtre à huile moteur

Pour changer l'huile moteur et le filtre :

1. Faire tourner le moteur au ralenti pendant environ 20 secondes pour renvoyer toute l'huile dans le réservoir d'huile à carter sec.
2. Arrêter le moteur avant de vidanger l'huile.
3. Retirer le bouchon de vidange du bas du carter d'huile moteur. Le retrait du bouchon de vidange permet de laisser s'écouler l'huile du réservoir externe et l'huile résiduelle du carter. Laisser l'huile s'écouler.

4. Retirer le filtre à huile moteur et laisser l'huile s'écouler.
5. Inspecter le joint torique du bouchon de vidange et le remplacer s'il est endommagé. Réinstaller le bouchon de vidange dans le carter d'huile et serrer à 25 N.m (18 lb pi).
6. Remettre le filtre à huile en place et le serrer de trois quarts de tour à un tour après le contact du joint. Consulter *Pièces de rechange d'entretien* ⇨ 344 pour connaître le filtre correct.
7. Retirer le bouchon de remplissage d'huile du réservoir externe d'huile.
Ajouter de l'huile dans le réservoir d'huile par l'ouverture du tube de remplissage. Se reporter à *Capacités et caractéristiques* ⇨ 346.
8. Installer le bouchon de remplissage d'huile et insérer la jauge, si vous l'avez retirée.

Attention

Pour éviter les blessures corporelles et/ou des dommages au moteur, toujours installer la jauge d'huile moteur et le bouchon de remplissage d'huile jusqu'à ce

(Suite)

Attention (Suite)

qu'ils soient complètement en butée. S'il n'est pas complètement en place, l'huile peut s'échapper sur les pièces chaudes de l'échappement et provoquer un incendie.

9. Démarrer le moteur et vérifier le niveau d'huile en suivant la procédure décrite à la section « Vérification de l'huile moteur » précédemment dans cette section.

Sélection de l'huile moteur correcte

La sélection de l'huile moteur correcte dépend à la fois de la spécification de l'huile et de sa classe de viscosité. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* ⇨ 343.

Spécification

Utiliser les huiles moteur conformes à la spécification dexos2.



Les huiles moteur approuvées par GM comme respectant la certification dexos2 portent le logo d'homologation dexos2. Voir www.gmdexos.com.

GM recommande des huiles moteur Mobil 1 affichant le logo dexos2 approuvé.

Avertissement

Ne pas utiliser une huile moteur recommandée ou une huile équivalente peut conduire à des dommages sur le moteur qui ne sont pas couverts par la garantie.

Classe de viscosité

Utiliser une huile moteur de classe de viscosité SAE 0W-40.

Lors de la sélection d'une huile de classe de viscosité appropriée, il est recommandé de choisir une huile répondant à la spécification correcte. Se reporter à « Spécifications » plus haut dans cette section.

Additifs d'huile moteur / Rinçages d'huile moteur

Ne rien ajouter à l'huile. Les huiles recommandées respectant la certification dexos2 sont tout ce qui est nécessaire pour garantir une bonne performance et une bonne protection du moteur.

Des rinçages du système d'huile moteur ne sont pas recommandés et pourraient provoquer des dommages au moteur non couverts par la garantie du véhicule.

Que faire avec l'huile usagée ?

L'huile moteur usée contient des éléments malsains pour la peau et qui peuvent même provoquer le cancer. Éviter tout contact prolongé de l'huile moteur usée avec la peau. Nettoyer la peau et les ongles à l'eau savonneuse ou avec un bon produit de nettoyage pour les mains. Laver ou éliminer de façon appropriée les vêtements ou les chiffons imbibés d'huile moteur usée. Voir les mises en garde du fabricant sur l'utilisation et l'élimination des produits pétroliers.

L'huile usagée peut présenter un danger pour l'environnement. Si vous effectuez la vidange vous-même, veiller à bien évacuer toute l'huile du filtre avant de le mettre au rebut. Ne jamais éliminer l'huile en la jetant

à la poubelle ou en la déversant sur le sol, dans des égouts, dans des cours d'eau ou dans des étangs. Pour recycler l'huile, la déposer dans un centre de collecte d'huiles usagées.

Système de vie d'huile moteur

Quand faut-il procéder à une vidange d'huile moteur ?

Ce véhicule possède un calculateur qui indique le moment opportun pour changer d'huile et le filtre. Le calcul se base sur une série de facteurs tels que les régimes du moteur, la température du moteur et le kilométrage. Selon les conditions de conduite, le kilométrage auquel la vidange d'huile est indiquée peut fortement varier. Pour que le système d'évaluation de la durée de vie de l'huile fonctionne correctement, vous devez réinitialiser le système chaque fois que vous changez d'huile.

Ce véhicule est muni d'un système de lubrification à carter sec destiné à la compétition. Le fonctionnement de ce système prévu pour les charges élevées est différent de celui d'un système de lubrification ordinaire et exige une procédure spéciale lors de la vidange d'huile moteur avec remplacement du filtre. Se reporter à *Huile moteur* ⇨ 278.

Lorsque le système a calculé que la durée de vie de l'huile a diminué, il indique qu'une vidange d'huile est nécessaire. Un message VIDANGER L'HUILE MOTEUR SANS TARDER s'affiche. Effectuer la vidange d'huile aussi rapidement que possible, au cours des prochains 1 000 km (600 mi). Dans des conditions de conduite idéales, il est possible qu'il s'écoule jusqu'à un an avant que le système n'indique la nécessité de changer l'huile. L'huile moteur doit être vidangée et le filtre remplacé au moins une fois par an ; le système est remis à zéro à ce moment-là. Votre concessionnaire emploie des techniciens formés qui effectueront ce travail et réinitialiseront le système. Il est également important de vérifier régulièrement l'huile entre chaque changement d'huile et de la garder à un niveau correct.

Si le système venait à être mis à zéro accidentellement, l'huile doit être vidangée 5 000 km (3 000 mi) après la dernière vidange. Penser à remettre le système de vie de l'huile à zéro à chaque vidange.

Comment réinitialiser le système d'évaluation de la durée de vie de l'huile moteur

Remettre à zéro le système à chaque vidange d'huile de sorte que le système puisse calculer la prochaine vidange d'huile moteur. Pour remettre le système à zéro :

1. Faire défiler le menu Info Pages du CIB jusqu'à ce que s'affiche le pourcentage restant de Engine Oil (Huile moteur). Se reporter à *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ➔ 118.
2. Appuyer longuement sur la molette du CIB pendant que l'affichage de la durée de vie de l'huile est actif. La durée de vie de l'huile passe à 100%.

Si le message VIDANGER L'HUILE MOTEUR SANS TARDER réapparaît au démarrage du moteur, la réinitialisation du système de durée de vie de l'huile moteur a échoué. Répétez la procédure.

Liquide de boîte de vitesses à double embrayage

Comment contrôler le liquide de boîte de vitesses à double embrayage

Il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau de liquide de transmission. Seule une fuite de liquide de transmission peut être à l'origine d'une perte de liquide. En cas de fuite, faire réparer votre véhicule dès que possible le concessionnaire.

Le véhicule n'est pas équipé de jauge de niveau de liquide de transmission. Il existe une procédure particulière pour vérifier et vidanger le liquide de transmission. Comme cette procédure est difficile, elle doit être effectuée au concessionnaire. Contactez votre réparateur agréé pour obtenir des plus de renseignements.

Avertissement

L'utilisation d'un liquide de boîte de vitesses non approprié risque d'endommager le véhicule et d'entraîner des réparations qui ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Toujours

(Suite)

Avertissement (Suite)

utiliser le liquide de boîte de vitesses adéquat. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* ⇨ 343.

Remplacer le liquide et le filtre aux intervalles adéquats. Se reporter à *Entretien de routine* ⇨ 339. Veiller à utiliser le liquide correct. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* ⇨ 343.

Système d'évaluation du liquide de boîte de vitesses à double embrayage

Quand remplacer le liquide de boîte de vitesses à double embrayage

Ce véhicule est équipé d'un ordinateur qui indique quand il faut changer le liquide de transmission. Le calcul se base sur une série de facteurs tels que la température du moteur et le kilométrage. Selon les conditions de conduite, le kilométrage auquel la vidange de liquide est indiquée peut fortement varier. Pour que le système d'évaluation de la durée de vie du liquide fonctionne correctement, vous devez réinitialiser le système chaque fois que vous changez de liquide. Lorsque le système a calculé que la

durée de vie du liquide a diminué, il indique qu'une vidange de liquide est nécessaire. Le message TRANSMISSION FLUID SOON (vidanger le liquide de transmission bientôt) s'affiche. Effectuer la vidange de liquide aussi rapidement que possible, au cours des prochains 1 000 km (600 mi). Le fait de ne pas changer le liquide de transmission aux intervalles requis peut empêcher la transmission de fonctionner de manière optimale. Votre concessionnaire emploie des techniciens formés qui vidangeront le liquide et réinitialiseront le système. Si le système venait à être mis à zéro accidentellement, le liquide doit être vidangé 72 000 km (45 000 mi) après la dernière vidange.

Comment réinitialiser le système d'évaluation de la durée de vie du liquide de transmission

Remettre à zéro le système à chaque changement de liquide de transmission de sorte que le système puisse calculer la prochaine vidange d'huile liquide de transmission.

Pour réinitialiser :

1. Mettre le véhicule en position de stationnement (P).

2. Sélectionner la page Oil & Fluid Life dans le menu Maintenance du CIB. Se reporter à *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ⇨ 118.
3. Appuyer sur la molette sous la page Oil & Fluid Life (Durée de vie du liquide et de l'huile) pour passer à la zone d'affichage Reset/Disable (Réinitialisation/Désactivation). Sélectionner Reset Transmission Fluid (RàZ liquide de transmission) avec la molette puis appuyer sur la molette. Appuyer ensuite sur Yes (Oui) pour confirmer la remise à zéro.
4. Lorsque le système de durée de vie du liquide de transmission est réinitialisé avec succès, la durée de vie du liquide de transmission affiche 100 %.

Système de durée de vie du filtre à air moteur

Cette fonction en option signale la durée de vie restante du filtre à air moteur et le meilleur moment de remplacement. Le délai de remplacement du filtre à air moteur dépend des circonstances de conduite et de l'environnement.

Quand remplacer le filtre à air moteur

Lorsque le centre d'informations du conducteur (CIB) affiche un message de remplacement du filtre à air moteur à la prochaine vidange d'huile, respecter cette proposition.

Lorsque le CIB affiche un message de remplacement prochain du filtre à air moteur, remplacer le filtre à air moteur dès que possible.

Le système doit être réinitialisé après le remplacement du filtre à air moteur.

Si le CIB affiche un message de vérification du système de filtre à air moteur, consulter votre concessionnaire.

Comment réinitialiser le système de durée de vie du filtre à air moteur

Lors de chaque remplacement du filtre à air moteur, réinitialiser le système afin qu'il puisse calculer le remplacement suivant de ce filtre.

Pour réinitialiser :

1. Mettre le véhicule en position de stationnement (P).

2. Sélectionner Air Filter Life (Durée de vie du filtre à air) sous le menu Maintenance du CIB. Se reporter à *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ⇨ 118.
3. Appuyer sur la molette sous la page Air Filter Life (Durée de vie du filtre à air) pour passer à la zone Reset/Disable (Réinitialisation/Désactivation). Sélectionner Reset Air Filter Life (RàZ durée de vie du filtre à air) avec la molette puis appuyer sur la molette. Appuyer ensuite sur Yes (Oui) pour confirmer la remise à zéro.
4. Lorsque le système de durée de vie du filtre à air du moteur est réinitialisé avec succès, une durée de vie de 100 % du filtre à air s'affiche.

Filtre à air

Consulter *Vue d'ensemble du compartiment moteur* ⇨ 275 pour connaître l'emplacement du filtre à air du moteur.

Avertissement

Si de l'eau est pulvérisée et pénètre dans l'admission et le boîtier du filtre à air du moteur, le moteur pourrait être endommagé. Les réparations ne seront pas couvertes par la garantie du véhicule.

Quand inspecter l'épurateur d'air/le filtre à air du moteur ?

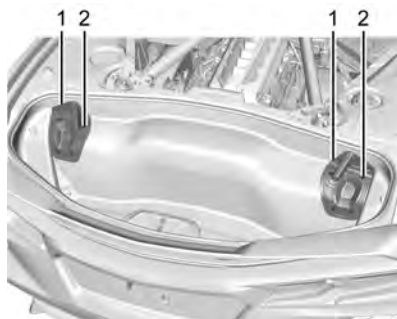
Pour les intervalles de remplacement et d'examen du filtre à air du moteur, voir *Entretien de routine* ⇨ 339.

Comment inspecter/remplacer l'épurateur d'air/le filtre à air du moteur

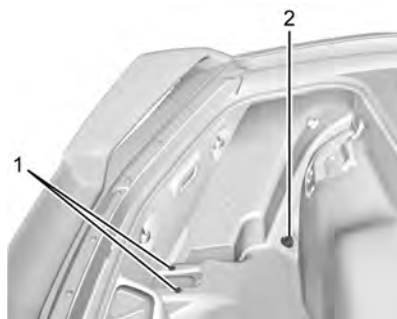
Ne pas faire démarrer le moteur ni le faire tourner lorsque le boîtier de filtre à air du moteur est ouvert. Avant de déposer le filtre à air du moteur, vérifier que le boîtier de filtre à air et les composants avoisinants sont exempts de saleté et de débris. Ne pas nettoyer le filtre à air du moteur ni ses composants avec de l'eau ou de l'air comprimé.

Pour inspecter ou remplacer l'épurateur d'air/le filtre à air :

1. Retirer le filet à bagages, le cas échéant.

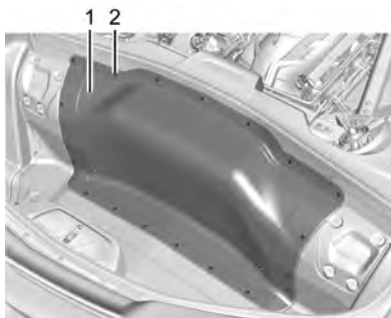


2. Retirer les quatre boulons du support de levage (2) pour enlever les supports (1).

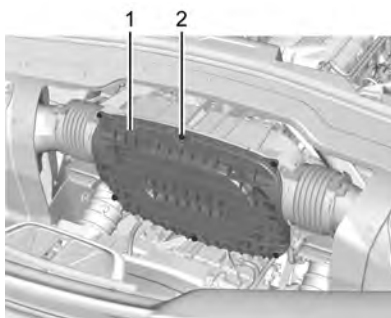


3. Retirer les crochets du filet de sécurité (2) et les supports en plastique (1).

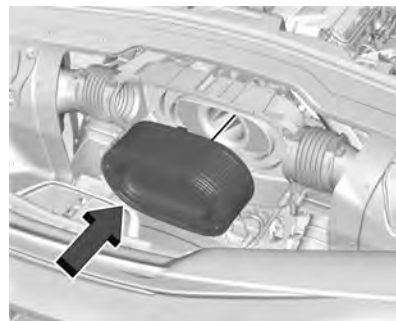
4. Retirer le tapis.



5. Retirer les vis (2) du panneau d'accès au compartiment arrière et le panneau (1).



6. Retirer les vis (2) du couvercle du filtre à air et le couvercle (1).



7. Déposer l'élément/le filtre à air.

Attention

S'il est nécessaire de remplacer la pièce, celle-ci doit être remplacée par une pièce avec le même numéro de pièce ou équivalente. L'utilisation d'une pièce de rechange n'ayant pas les mêmes dimensions, la même forme et la même fonction peut provoquer des blessures ou endommager le véhicule.

8. Inspecter ou remplacer l'épurateur d'air/le filtre à air.

9. Remettre en place le filtre à air en effectuant les étapes 2 à 7 dans l'ordre inverse.

Attention

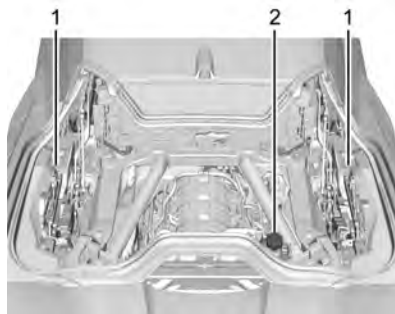
Faire tourner le moteur avec l'épurateur d'air/le filtre à air désactivé peut provoquer des brûlures sur le conducteur ou sur d'autres personnes. La prudence est de rigueur en travaillant sur le moteur. Ne pas faire démarrer le moteur ni conduire le véhicule quand le filtre à air n'est pas opérationnel, car les retours d'allumage du moteur peuvent présenter des flammes.

Avertissement

Si l'épurateur d'air/le filtre à air est désactivé, des impuretés peuvent facilement pénétrer dans le moteur, ce qui pourrait l'endommager. L'épurateur d'air/du filtre arrière doit toujours être en place lorsque l'on conduit.

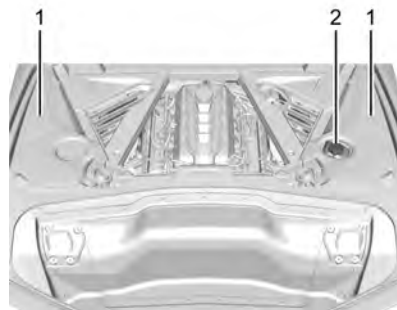
Système de refroidissement

Le système de refroidissement permet au moteur de maintenir la bonne température de service.



Cabriolet

1. Ventilateurs électriques de refroidissement du moteur (non visibles)
2. Vase d'expansion du liquide de refroidissement avec bouchon de pression



Coupé

1. Ventilateurs électriques de refroidissement du moteur (non visibles)
2. Vase d'expansion du liquide de refroidissement avec bouchon de pression

Attention

Un ventilateur électrique dans le compartiment moteur peut démarrer même quand le moteur ne tourne pas, et causer des blessures. Tenir les mains, les vêtements et les outils à l'écart de tout ventilateur électrique sous le capot.

⚠ Attention

Ne pas toucher les flexibles de chauffage ou de radiateur, ni d'autres parties du moteur. Ils peuvent être très chauds et causer des brûlures. Ne pas faire tourner le moteur s'il y a une fuite : tout le liquide de refroidissement pourrait s'écouler. Cela pourrait causer un incendie de moteur et des brûlures. Réparer toute fuite avant de conduire le véhicule.

Liquide de refroidissement du moteur

Le système de refroidissement du véhicule est rempli de liquide de refroidissement moteur DEX-COOL. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* ⇨ 343. Le liquide doit être remplacé à certains intervalles. Se reporter à *Entretien de routine* ⇨ 339.

Voici une description du système de refroidissement et comment vérifier et faire l'appoint de liquide de refroidissement lorsque son niveau est trop bas. En cas de problème de surchauffe du moteur, se reporter à *Surchauffe du moteur* ⇨ 289.

Que faut-il utiliser ?**⚠ Attention**

L'eau pure ou certains autres liquides, comme l'alcool, peuvent bouillir plus tôt que le mélange de liquide de refroidissement correct. Avec de l'eau pure ou un mauvais mélange, le moteur pourrait surchauffer sans avertissement de surchauffe. Le moteur peut prendre feu et le conducteur ou d'autres personnes peuvent subir des brûlures.

Utiliser un mélange de 40% de liquide de refroidissement DEX-COOL et de 60% d'eau claire potable. Si vous utilisez ce mélange, vous n'avez pas besoin d'ajouter autre chose. Ce mélange :

- Assure une protection antigel jusqu'à une température extérieure de -28 °C (-18 °F).
- Assure une protection anti-ébullition jusqu'à une température moteur de 129 °C (265 °F).
- Protège contre la rouille et la corrosion.
- Ne causera pas de dommages aux pièces en aluminium.
- Contribue à maintenir la bonne température du moteur.

Avertissement

N'utiliser rien d'autre qu'un mélange de liquide de refroidissement DEX-COOL répondant à la norme GM GMW3420 et d'eau potable propre. Tout autre liquide peut endommager le circuit de refroidissement du moteur et le véhicule, et les dégâts ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule.

Ne jamais éliminer le liquide de refroidissement du moteur en le jetant à la poubelle ou en le déversant sur le sol, dans des égouts, dans des cours d'eau ou dans des plans d'eau. Faire changer le liquide de refroidissement par un réparateur agréé, familier avec les exigences légales concernant l'élimination de liquide de refroidissement usagé. Cela contribuera à protéger l'environnement et votre santé.

Si la température extérieure est prévue d'être inférieure à -28 °C (-18 °F), utiliser un mélange correct de 50% de liquide de refroidissement DEX-COOL et 50% d'eau claire potable.

Contrôle du liquide de refroidissement

S'assurer que le système de refroidissement est froid et que le véhicule est sur une surface plane.

Vérifier si le liquide de refroidissement est visible dans le vase d'expansion. Si le liquide de refroidissement qui se trouve dans le vase d'expansion se met à bouillir, ne rien faire d'autre jusqu'à ce qu'il refroidisse. Si le liquide de refroidissement est apparent, mais que le niveau de liquide de refroidissement n'atteint pas ou dépasse la ligne de remplissage à froid, ajouter un mélange de 40 % de liquide de refroidissement DEX-COOL et 60 % d'eau potable, propre à la cuve de récupération de liquide de refroidissement, mais s'assurer que le système de refroidissement est refroidi avant que ceci soit fait. Se reporter à *Surchauffe du moteur* ⇨ 289.

Le vase d'expansion se trouve dans le compartiment moteur. Se reporter à *Vue d'ensemble du compartiment moteur* ⇨ 275.



Quand le moteur est froid, le niveau du liquide de refroidissement devrait être à la marque COLD FILL du réservoir de trop-plein.

Lorsque le compartiment moteur est chaud, le niveau devrait être au-dessus de la marque COLD FILL. Si le niveau du liquide de refroidissement est inférieur à la marque COLD FILL lorsque le moteur est chaud, il peut avoir une fuite dans le système de refroidissement.

Si le niveau de liquide de refroidissement est bas, ajouter du liquide ou amener le véhicule chez votre réparateur agréé pour intervention.

Comment remplir le réservoir d'expansion de liquide de refroidissement ?

⚠ Attention

Un écoulement de liquide de refroidissement sur des parties chaudes du moteur peut causer des brûlures. Le liquide de refroidissement contient de l'éthylène glycol et il prend feu si les pièces moteur sont suffisamment chaudes.

⚠ Attention

Un circuit de refroidissement chaud contient de la vapeur et du liquide brûlant sous pression. Si l'on tourne même légèrement le bouchon sous pression, il risque de s'échapper un jet à haute pression qui pourrait causer des brûlures. Ne jamais desserrer le bouchon lorsque le circuit de refroidissement, est chaud, y compris le bouchon de pression. Attendre que le circuit de refroidissement et le bouchon refroidissent.

Si du liquide de refroidissement est nécessaire, s'assurer que le système de refroidissement est froid, puis ajouter le mélange

approprié de liquide de refroidissement DEX-COOL directement dans le vase d'expansion.

1. Ouvrir le hayon/coffre. Se reporter à *Hayon (Coffre)* ➔ 23.



2. Lorsque le système de refroidissement, y compris le bouchon de pression et le moteur, a refroidi, retirer le bouchon de pression.

Tourner doucement le bouchon de pression dans le sens antihoraire d'un quart de tour, puis arrêter.

Si un sifflement se fait entendre, attendre qu'il s'arrête. Un sifflement indique qu'une pression résiduelle est toujours présente.

3. Continuer à desserrer doucement le bouchon de pression lentement et le retirer.



4. Remplir le réservoir de trop-plein du liquide de refroidissement à l'aide du mélange approprié jusqu'à ce que le niveau se stabilise à la marque COLD FILL située sur le vase d'expansion.

5. Une fois le bouchon de pression du réservoir de liquide de refroidissement enlevé, démarrer le moteur et le laisser tourner jusqu'à ce qu'il soit chaud.

A ce moment-là, il se peut que le niveau du liquide de refroidissement à l'intérieur du vase d'expansion de liquide de refroidissement ait diminué. Si le niveau est inférieur, ajouter plus de mélange approprié au réservoir de trop-plein de liquide de refroidissement jusqu'à ce que le

niveau atteigne la marque COLD FILL sur le vase d'expansion de liquide de refroidissement.

6. Visser correctement le bouchon de pression en place.
7. Vérifier le niveau de liquide de refroidissement après l'arrêt du moteur et le refroidissement du liquide de refroidissement. Si nécessaire, répéter la procédure de remplissage de liquide de refroidissement, étapes 3 à 7.

Si le liquide de refroidissement n'est toujours pas au bon niveau lorsque le système est à nouveau froid, contacter un revendeur.

Avertissement

Si le bouchon de pression n'est pas suffisamment serré, cela peut entraîner une perte de liquide de refroidissement et des dégâts au moteur. S'assurer que le bouchon est bien serré de manière étanche.

Surchauffe du moteur

Le véhicule possède plusieurs indicateurs pour avertir d'une surchauffe moteur.

Un indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur est inclus dans le combiné d'instruments. Se reporter à *Indicateur de température de liquide de refroidissement du moteur* ➔ 107. Le véhicule peut également afficher le message au centre d'informations du conducteur (DIC).

Si vous décidez de ne pas ouvrir le hayon mais de demander immédiatement une intervention. Consultez votre réparateur agréé.

Si vous décidez d'ouvrir le hayon, le véhicule doit être stationné sur un terrain plat. Puis vérifier si les ventilateurs de refroidissement du moteur sont en marche. Il y a deux ventilateurs de refroidissement situés à l'avant (un à chaque coin) et deux ventilateurs de refroidissement à l'arrière (un de chaque côté du moteur). Si le moteur est en surchauffe, les ventilateurs doivent être en marche. S'ils ne sont pas en marche, ne pas continuer à laisser tourner le moteur et faire réviser le véhicule.

Avertissement

Ne pas faire tourner le moteur s'il y a une fuite au circuit de refroidissement du moteur. Cela peut causer une perte totale
(Suite)

Avertissement (Suite)

du liquide de refroidissement entraînant des dommages au système et au véhicule. Faire réparer toutes fuites immédiatement.

Si de la vapeur s'échappe du moteur



Un circuit de refroidissement chaud contient de la vapeur et du liquide brûlant sous pression. Si l'on tourne même légèrement le bouchon sous pression, il risque de s'échapper un jet à haute pression qui pourrait causer des brûlures. Ne jamais desserrer le bouchon lorsque le circuit de refroidissement, est chaud, y compris le bouchon de pression. Attendre que le circuit de refroidissement et le bouchon refroidissent.

Si de la vapeur s'échappe du compartiment moteur sans avertissement de surchauffe

L'eau de pluie et de lavage risque d'entrer dans le compartiment moteur et de rentrer en contact avec les surfaces chaudes. Si de

la vapeur s'échappe par le compartiment moteur sans avertissement de surchauffe, aucune intervention d'entretien n'est nécessaire.

Si aucune vapeur ne s'échappe du moteur

Si un avertissement de surchauffe moteur est affiché, mais que la vapeur n'est pas visible ou audible, le problème peut ne pas être trop grave. Parfois le moteur peut être un peu en surchauffe lorsque le véhicule :

- Monte une longue côte par temps chaud.
- S'arrête après une conduite à grande vitesse.
- Tourne au ralenti pendant de longues périodes dans la circulation.

Si l'avertissement de surchauffe est affiché sans signe de vapeur apparent :

1. Arrêter la climatisation.
2. Mettre le chauffage à la température maximale et à la vitesse maximale du ventilateur. Ouvrir les fenêtres si nécessaire.

3. Lorsque les conditions de sécurité le permettent, quitter la route, passer en position de stationnement (P) ou au point mort (N) et laisser le moteur tourner au ralenti.

Si la jauge de température du liquide de refroidissement du moteur n'est plus dans la zone ombrée ou si plus aucun avertissement de surchauffe n'est affiché, le véhicule peut être conduit. Continuer à rouler lentement pendant 10 minutes environ. Garder une distance de sécurité par rapport au véhicule qui précède. Si l'avertissement ne se réaffiche pas, continuer à conduire normalement et faire vérifier le système de refroidissement pour garantir son bon fonctionnement son remplissage correct.

Si l'avertissement persiste, se ranger sur le côté en sécurité et garer immédiatement le véhicule. Faire réparer le véhicule.

S'il n'y a aucune trace apparente de vapeur, laisser le moteur tourner au ralenti durant trois minutes en stationnement. Si l'avertissement est toujours affiché, couper le moteur et patienter jusqu'à ce qu'il refroidisse.

Liquide lave-glace

Que faut-il utiliser ?

Lorsqu'il est nécessaire d'ajouter du liquide de lave-glace, s'assurer de lire les instructions du fabricant avant utilisation. Si vous envisagez de conduire le véhicule dans une zone où la température risque de chuter au-dessous de zéro, utilisez un liquide avec une protection antigel suffisante.

Ajout de liquide lave-glace

1. Ouvrir le capot. Se reporter à *Capot* ➔ 20.



2. Ouvrir le bouchon doté du symbole de lave-glace. Faire l'appoint de liquide lave-glace.

Avertissement

- Ne pas utiliser de liquide de lave-glace contenant tout type de traitement déperlant. Cela peut entraîner un brouillage ou des sauts de balayage des balais d'essuie-glace.
- Ne pas utiliser de liquide de refroidissement du moteur (d'antigel) dans le lave-glace pour pare-brise. Cela pourrait endommager le système de lave-glace du pare-brise et la peinture.
- Ne pas mélanger de l'eau avec du liquide lave-glace prêt à l'emploi. L'eau peut faire geler la solution et endommager le réservoir de liquide lave-glace et d'autres pièces du système de lave-glace.
- En cas d'utilisation de liquide lave-glace concentré, suivre les instructions du fabricant pour ajouter de l'eau.
- Remplir le réservoir de lave-glace uniquement aux trois quarts lorsqu'il fait très froid. En cas de gel, cela permet l'expansion du liquide qui, autrement pourrait endommager le réservoir s'il est complètement plein.

Freins

Les garnitures de frein à disque sont dotées d'indicateurs d'usure intégrés qui émettent un signal d'avertissement aigu lorsque les garnitures de frein sont usées et des garnitures neuves sont nécessaires. Le signal peut apparaître et disparaître ou peut se faire entendre lorsque le véhicule se déplace, sauf lorsque la pédale de frein est enfoncée avec fermeté.

Avertissement

La présence du signal d'avertissement d'usure de freins signifie que bientôt les freins ne fonctionneront pas correctement. Cela pourrait provoquer une collision. Lorsque le signal d'avertissement d'usure de frein retentit, faites réviser le véhicule.

Avertissement

Continuer à conduire avec des garnitures de frein usées peut se solder par des réparations de frein onéreuses.

Pour contribuer à éviter une pulsation des freins, les écrous de roue doivent être serrés au bon couple. Lorsque les roues sont permutées, examiner les garnitures de frein en ce qui concerne l'usure et serrer uniformément les écrous de roues dans l'ordre correct au couple prescrit. Se reporter à *Capacités et caractéristiques* ⇨ 346.

Il convient de remplacer les garnitures de frein par des jeux complets par essieu.

Grincement et poussière de frein

Certaines conditions de conduite ou climatiques peuvent provoquer un grincement des freins lors du premier freinage, qui se dissipe après plusieurs applications des freins. Cela ne veut pas dire que les freins sont en panne.

Les véhicules équipés de systèmes de freinage haute performance offrent une meilleure résistance à l'évanouissement mais produisent davantage de grincement et de poussière de frein sur les roues et les étriers par rapport aux garnitures de frein standard. Cela est normal.

Pour aider à réduire le grincement, les plaquettes de frein sont traitées avec une pâte anti-grippage qu'il peut être nécessaire de réappliquer périodiquement dans le cadre

de l'entretien normal du véhicule. La pâte anti-grippage diminue avec le temps. De même, l'utilisation de nettoyeurs pour roues ou de nettoyeurs haute pression directement sur les étriers de frein peut enlever la pâte anti-grippage des plaquettes de frein. Il peut être nécessaire de réappliquer la pâte anti-grippage si elle a été enlevée pendant le nettoyage.

Si les freins grincent trop, réappliquer de la pâte anti-grippage. La pâte anti-grippage doit toujours être réappliquée, à chaque fois que les plaquettes de frein sont déposées ou remplacées. Demander conseil auprès d'un revendeur.

Course de pédale de frein

Consulter un revendeur si la pédale de frein ne revient pas à sa hauteur normale ou si la longueur de course de la pédale augmente rapidement. Cela peut indiquer qu'une révision des freins peut s'avérer nécessaire.

Remplacement de pièces du système de freinage

Toujours remplacer les pièces du système de freinage par des pièces de rechange, neuves, approuvées. Dans le cas contraire, les freins pourraient ne pas fonctionner correctement. Les performances de freinage peuvent être

modifiées de nombreuses façons si des pièces de freinage incorrectes sont posées ou si les pièces sont incorrectement posées.

Le système d'alerte d'évanouissement des freins est conçu pour être utilisé avec les plaquettes de frein installées en usine ou des plaquettes de rechange approuvées par GM. Si les plaquettes de frein du véhicule doivent être remplacées, utiliser des plaquettes de frein approuvées par GM. Sinon, le système d'avertissement d'évanouissement des freins risque de ne pas fonctionner correctement.

Lavage d'une voiture avec garnitures de frein haute performance et entretien en stationnement prolongé

Si le véhicule est équipé de composants de frein haute performance, un grippage, un claquement ou une pulsation peuvent être perceptibles lors du premier déplacement du véhicule après un stationnement par temps froid lorsque les freins ont été mouillés, comme lors de la conduite sous la pluie ou après un lavage. Le claquement au relâchement est normal pour des freins avec des garnitures de frein hautes performances et cela n'affecte pas leur fonctionnement. En conduisant, un freinage normal devrait permettre aux freins de se nettoyer et de

faire disparaître toute pulsation. Appliquer les freins à plusieurs reprises jusqu'à ce que le problème disparaisse. Si le véhicule est lavé avant un entreposage de longue durée, le conduire et appliquer les freins plusieurs fois pour bien sécher les freins avant de le garer.

Procédure de brunissage des freins de Z51 pour le nettoyage de la corrosion

Des taches de corrosion et des rainures sur la surface du rotor de frein peuvent apparaître après une période d'immobilisation prolongée du véhicule, notamment en cas de forte humidité. Cette corrosion peut entraîner une pulsation et un bruit des freins. Pour aider à rétablir une performance de freinage optimale et réduire le bruit, effectuer la procédure suivante :

Avertissement

Effectuer une procédure de rodage de freins sur un système de freinage de base peut endommager les freins.

Effectuer cette procédure uniquement sur une chaussée sèche, de manière sûre et en respectant toutes les ordonnances/lois locales et nationales concernant la conduite des véhicules à moteur.

Avertissement

La période de rodage du véhicule neuf doit être achevée avant d'effectuer la procédure de rodage des freins, au risque d'endommager le groupe motopropulseur/le moteur. Se reporter à *Rodage d'un véhicule neuf* ➔ 222.

Avertissement

L'évanouissement de freins se produire un évanouissement de la pédale de frein pendant la procédure de rodage et la course de la pédale ainsi que la force à appliquer doivent être augmentées. Ceci peut rallonger la distance de freinage jusqu'à ce que les freins soient complètement rodés.

En suivant les instructions de la procédure suivante, vous n'endommagerez pas les freins. Les plaquettes de frein peuvent fumer et dégager une odeur. La force de freinage et la course de la pédale peuvent augmenter. Une fois la procédure terminée, les plaquettes de frein peuvent sembler blanches au niveau du contact avec le disque.

1. En utilisant la jauge de force G dans l'affichage tête haute, appliquer les freins 10 fois en commençant à 100 km/h (60 mi/h) à 50 km/h (30 mi/h) tout en décélérant à 0,4 G. Voir *Affichage tête haute (HUD)* ⇨ 120. Il s'agit d'une application de freinage moyen. Rouler sur au moins 0,5 km (0,3 mi) entre deux freinages.
2. Si un nettoyage supplémentaire des disques de frein est nécessaire, répéter cette procédure avec des applications de 0,7 G.

Comme avec tous les systèmes de freinage haute performance, il est normal d'avoir un certain grincement.

Liquide de freins



Le réservoir du maître-cylindre de freinage est rempli de liquide de frein DOT 4 approuvé par GM comme indiqué sur le

bouchon du réservoir. Consulter *Aperçu du compartiment sous le capot* ⇨ 274 pour connaître l'emplacement du réservoir.

Vérification du liquide de frein

Avec le véhicule en position de stationnement (P) sur une surface plane, le niveau de liquide de frein doit se situer entre les repères minimum et maximum dans le réservoir correspondant.

Il n'existe que deux raisons pour lesquelles le niveau du liquide de freins dans le réservoir peut diminuer :

- Usure normale des garnitures de freins. Lors de l'installation de garnitures neuves, le niveau du liquide remonte à nouveau.
- Fuite de liquide dans le circuit hydraulique de frein. Faire réparer le circuit hydraulique de frein. Avec une fuite, les freins ne fonctionnent pas correctement.

Toujours nettoyer le bouchon du réservoir de liquide de frein et la zone autour du bouchon avant de le déposer.

Ne pas faire l'appoint de liquide de freins. Faire l'appoint de liquide n'élimine pas la fuite. Si l'on ajoute du liquide tandis que les garnitures sont usées, il y aura trop de liquide au moment où des garnitures de frein neuves sont installées. Ajouter ou

retirer du liquide, si nécessaire, uniquement en cas d'intervention sur le système hydraulique de freinage.

Avertissement

Si vous ajoutez trop de liquide de frein, celui-ci peut se déverser et endommager le véhicule, notamment les composants électriques et les surfaces. N'ajouter du liquide de frein qu'en cas d'intervention sur le système hydraulique de freinage.

Lorsque le liquide de frein chute à un niveau bas, le voyant d'avertissement de freins s'allume. Se reporter à *Témoin du système de freinage* ⇨ 113.

Le liquide de frein absorbe l'eau au fil du temps, ce qui dégrade son efficacité. Remplacer le liquide de frein aux intervalles spécifiés pour éviter l'augmentation des distances d'arrêt. Se reporter à *Entretien de routine* ⇨ 339.

Que faut-il ajouter ?

Utiliser uniquement du liquide de frein DOT 4 approuvé par GM provenant d'un conteneur propre et hermétique. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* ⇨ 343.

⚠ Attention

Le liquide de frein inadapté ou contaminé peut entraîner un endommagement du système de freinage. Cela pourrait entraîner une perte du freinage avec pour conséquence d'éventuelles blessures. Toujours utiliser le liquide de freins approprié approuvé par GM.

Avertissement

Si du liquide de freins déborde sur les surfaces peintes du véhicule, la finition de la peinture risque d'être endommagée. Laver immédiatement toute surface peinte.

Batterie

La batterie d'origine est une batterie sans entretien. Ne pas retirer le bouchon et ne pas ajouter de liquide.

Se reporter au numéro de pièce de rechange indiqué sur l'étiquette d'origine de la batterie si un remplacement de la batterie s'avère nécessaire. Pour le remplacement de la batterie, consulter votre réparateur agréé.

**⚠ Avertissement**

Ne pas utiliser une allumette ou une flamme près de la batterie d'un véhicule. Si un éclairage est nécessaire, utiliser une torche.

Ne pas fumer près d'une batterie de véhicule.

Lorsque vous travaillez autour d'une batterie de véhicule, protégez-vous les yeux avec des lunettes de sécurité.

Tenir les enfants éloignés des batteries de véhicule.

⚠ Avertissement

Les batteries sont remplies d'acide qui peut provoquer des brûlures et de gaz qui peut exploser. Vous pouvez être sérieusement blessés si vous n'êtes pas vigilant.

Respecter scrupuleusement les instructions relatives au travail autour de la batterie.

Les plots de batterie, les bornes et tous les accessoires s'y rapportant contiennent du plomb et des composés de plomb susceptibles de provoquer des cancers et des troubles de la reproduction. Laver les mains après les avoir manipulés.

Stockage du véhicule

Utilisation peu fréquente : Débrancher le câble négatif (-) noir de la batterie pour éviter de décharger la batterie.

Se reporter à la description « Indexation de vitre » sous *Vitres électriques* ⇨ 35.

Stockage longue durée : Retirer le câble négatif (-) noir de la batterie. Tous les paramètres de mémoire du véhicule doivent être réinitialisés lorsque l'alimentation de batterie est restaurée.

Contrôle du frein de stationnement et du mécanisme P (Parking)

Avertissement

Lorsque ce contrôle est effectué, le véhicule peut se mettre à rouler. Le conducteur ou d'autres personnes peuvent subir des blessures et la propriété peut être endommagée. Assurez-vous qu'il y a de l'espace devant le véhicule s'il se met à rouler. Il convient d'être prêt à engager tout de suite le frein normal si le véhicule se mettait à rouler.

Garer le véhicule sur une pente assez raide avec la face avant du véhicule orientée vers le bas. Garder le pied sur le frein normal, engager le frein de stationnement.

- Pour vérifier la capacité de retenue du frein de stationnement : Avec le moteur en marche et la transmission en position N (neutre), relâcher lentement la pression du pied sur la pédale de frein normal. Continuer cette opération jusqu'à ce que le véhicule ne soit retenu que par le frein de stationnement.

- Pour vérifier la capacité de retenue du mécanisme P (Park) : Avec le moteur en marche, passer en position P (Parking). Puis relâcher d'abord le frein de stationnement et ensuite le frein normal.

Contactez le revendeur si une intervention d'entretien est nécessaire.

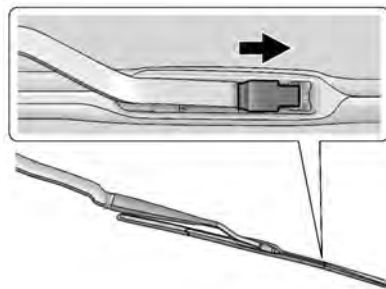
Remplacement de balais d'essuie-glace

Inspecter les balais d'essuie-glace du pare-brise à la recherche d'usure et de fissure.

Il existe divers types de balais de rechange qui se retirent de manière différente. Pour connaître le type et la longueur adéquats, se reporter à *Pièces de rechange d'entretien* ➔ 344.

Pour remplacer le balai d'essuie-glace avant :

1. Retirer le jeu d'essuie-glace de pare-brise du pare-brise.



2. Soulever le verrou au milieu du balai d'essuie-glace, à l'endroit de fixation du bras d'essuie-glace.
3. Avec le verrou ouvert, tirer le balai d'essuie-glace vers le bas et le pare-brise suffisamment loin afin qu'il puisse être dégagé de l'extrémité en forme de crochet en J du bras d'essuie-glace.
4. Retirer le balai d'essuie-glace.

Tout contact du bras de balai d'essuie-glace avec le pare-brise sans balai installé risque d'endommager le pare-brise. Aucun dégât survenant au cours de cette opération ne sera couvert par la garantie du véhicule. Éviter tout contact du bras de balai d'essuie-glace avec le pare-brise.

5. Pour le remplacement des balais d'essuie-glace, inverser les étapes 1 à 3.

Remplacement de pare-brise

Système HUD

Le pare-brise fait partie du système d'affichage tête haute HUD. Si le pare-brise doit être remplacé, s'assurer d'utiliser un pare-brise conçu pour le système HUD. Sinon les images HUD pourraient paraître floues.

Systèmes d'assistance au conducteur

Si le pare-brise doit être remplacé et que le véhicule est équipé d'un capteur de caméra avant pour les systèmes d'assistance au conducteur, un pare-brise de remplacement GM est recommandé. Pour garantir un parfait alignement, le pare-brise de remplacement doit être posé conformément aux spécifications de GM. Faute de quoi, ces systèmes risquent de ne pas fonctionner correctement, de déclencher l'affichage de messages, ou de ne pas fonctionner du tout. Consulter votre concessionnaire pour faire remplacer convenablement le pare-brise.

Pare-brise acoustique

Le véhicule est équipé d'un pare-brise acoustique. Si le pare-brise doit être remplacé, un pare-brise acoustique doit être posé afin de continuer à bénéficier des avantages que le pare-brise acoustique peut offrir.

Amortisseur(s) à gaz

Ce véhicule est équipé d'amortisseur(s) à gaz procurant une assistance à l'ouverture et au maintien du capot/coffre/hayon en position grande ouverte.

Attention

Une défaillance des amortisseurs à gaz qui maintiennent ouverts le capot, le coffre et/ou le hayon risque de causer de graves blessures. Faire réparer le véhicule immédiatement par un concessionnaire. Examiner périodiquement les amortisseurs à gaz en recherchant des signes d'usures, des fissures ou d'autres dommages. Vérifier que le capot/coffre/hayon est maintenu ouvert avec une force suffisante. Si les amortisseurs ne retiennent pas le capot/coffre/hayon, ne pas l'ouvrir. Faire réparer le véhicule.

Avertissement

Ne pas appliquer de ruban sur les amortisseurs à gaz ni y suspendre des objets. Ne pas appuyer sur les amortisseurs à gaz ni tirer dessus. Cela pourrait endommager le véhicule.

Se reporter à *Entretien de routine* ⇨ 339.



Capot



Coffre



Hayon

Réglage de phare

Réglage du faisceau de phares

Le réglage des phares a été préréglé et ne devrait nécessiter aucun autre réglage.

Si le véhicule a été endommagé dans un accident, le réglage des phares peut être affecté. S'il est nécessaire de régler les phares, contacter un concessionnaire.

Remplacement d'ampoule

Éclairage à DEL

Ce véhicule a des feux tout à DEL. Contacter le concessionnaire pour le remplacement de tout éclairage à DEL.

Circuit électrique

Surcharge du circuit électrique

Le véhicule est équipé de fusibles afin d'assurer la protection contre une surcharge du circuit électrique.

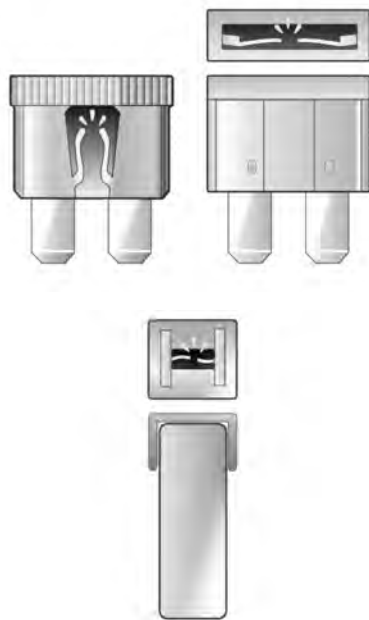
Lorsque la charge électrique de courant est trop importante, le disjoncteur s'ouvre et se ferme, protégeant le circuit jusqu'à ce que la charge de courant revienne à la normale ou

que le problème soit corrigé. Ceci permet de considérablement réduire le risque d'une surcharge de circuit ou d'un incendie provoqué par des problèmes électriques.

Des fusibles protègent les composants électriques du véhicule.

Si un problème survient lors d'un trajet et qu'il n'y a pas de fusible de rechange disponible, emprunter un de la même intensité. Choisir un article non essentiel du véhicule et utiliser son fusible. Le remplacer dès que possible.

Pour contrôler un fusible, vérifier la bande à l'intérieur du fusible. Si la bande est interrompue ou fondue, remplacer le fusible. S'assurer de remplacer un fusible grillé par un fusible de la même taille et de mêmes caractéristiques nominales.



Remplacement d'un fusible grillé

À la prochaine occasion, consulter votre concessionnaire pour remplacer le fusible grillé.

Câblage des projecteurs

Une surcharge électrique peut provoquer le clignotement des lampes (éclairage/extinction) ou dans certains cas les lampes ne s'allument pas du tout. Le câblage du phare doit être vérifié immédiatement si les feux s'allument et s'éteignent ou tout simplement ne s'allument pas.

Essuie-glaces de pare-brise

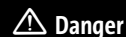
Si le moteur de l'essuie-glace s'échauffe en raison de quantités importantes de neige ou de glace, les essuie-glaces de pare-brise s'arrêteront jusqu'à ce que le moteur ait refroidi et redémarreront à nouveau.

Bien que le circuit soit protégé contre toute surcharge électrique, une surcharge causée par des quantités importantes de neige ou de glace, peut provoquer des dommages sur les bras d'essuie-glace. Nettoyer toujours la glace et la neige du pare-brise avant d'utiliser les essuie-glaces du pare-brise.

Si la surcharge est causée par un problème électrique, et non pas par la neige ou la glace, veiller à effectuer une réparation immédiatement.

Fusibles et disjoncteurs

Les circuits de câblage dans le véhicule sont protégés contre les court-circuits par des fusibles. Ceci permet de considérablement réduire le risque de dommages provoqués par des problèmes électriques.



Danger

L'intensité nominale des fusibles et disjoncteurs est indiquée sur chacun. Ne pas dépasser l'intensité spécifiée en remplaçant des fusibles et disjoncteurs. L'utilisation d'un fusible ou disjoncteur d'une capacité excessive peut causer un incendie. Il pourrait causer des blessures graves ou même mortelles.



⚠ Attention

Il est dangereux d'installer ou d'utiliser des fusibles non conformes aux spécifications des fusibles d'origine GM. Les fusibles pourraient fondre et provoquer un incendie. Vous-même et d'autres pourriez être blessés ou tués, et le véhicule peut être endommagé.

Se reporter à *Accessoires et modifications*

⇨ 271 et

Informations générales ⇨ 271.

Pour vérifier un fusible grillé, voir *Surcharge du circuit électrique* ⇨ 298.

Boîtier à fusibles, tableau de bord

Le bloc de fusibles du tableau de bord se trouve derrière la boîte à gants. On peut accéder à la boîte à gants en déverrouillant l'amortisseur de la porte et en pressant le pivot pour libérer l'anneau de l'amortisseur. Tirer les parois latérales de la boîte à gants vers l'intérieur pour libérer les butées de porte. Tourner ensuite la porte jusqu'à ce que les crochets de la charnière se libèrent de l'axe de charnière.



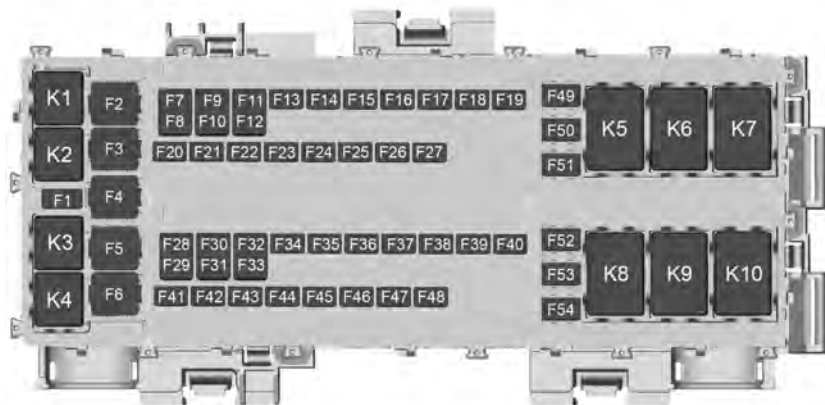
Pour l'accès :

1. Ouvrir le couvercle supérieur.
2. Retirer le couvercle supérieur en poussant le loquet vers l'intérieur.
3. Tirer le couvercle vers le haut.

Pour la repose :

1. Insérer les languettes situées à l'arrière du couvercle dans les fentes du tableau de bord.
2. Aligner le clip avec les fentes du tableau de bord.
3. Appuyer sur le couvercle pour le mettre en place.

Au besoin, consulter votre concessionnaire.



Le véhicule peut ne pas être équipé de tous les fusibles et relais illustrés.

Fusibles	Utilisation
F1	–
F2	Essuie-glaces avant
F3	Ventilateur de refroidissement 1
F4	–
F5	Ventilateur de refroidissement 2

Fusibles	Utilisation
F6	Soufflante avant
F7	Correcteur automatique d'assiette
F8	Module de la carte d'interface du levier de vitesses
F9	–

Fusibles	Utilisation
F10	Affichage combiné d'instruments/HVAC/Module de console centrale
F11	USB
F12	–
F13	–
F14	Boîte à gants
F15	–
F16	–
F17	Actionneur de fonction à distance
F18	Libération du coffre avant
F19	Capteur de batterie intelligente
F20	Module d'éclairage extérieur 1
F21	Module d'éclairage extérieur 3
F22	Module d'éclairage extérieur 4
F23	Module de commande de carrosserie 2

Fusibles	Utilisation	Fusibles	Utilisation	Fusibles	Utilisation
F24	Module d'éclairage extérieur 6	F36	–	F49	Module de commande de carrosserie 4
F25	Amplificateur	F37	–	F50	Prise électrique auxiliaire avant
F26	Détection automatique d'occupant/Frein de stationnement électrique	F38	Pompe de lave-glace avant	F51	–
F27	Module de traitement vidéo	F39	Prise électrique pour accessoires arrière	F52	Interrupteur de rétro-éclairage des commandes au volant
F28	Phare droit	F40	Enregistreur de données de performance/Module de colonne centrale	F53	Volant chauffé
F29	–	F41	–	F54	–
F30	Module de direction et de diagnostic/détection automatique d'occupant	F42	Antivol	Relais	Utilisation
F31	Module de commande de carrosserie 1	F43	Phare du côté gauche	K1	–
F32	Module de serrure de colonne	F44	Module d'éclairage extérieur 2	K2	Relais de boîte à gants
F33	Connexion de liaison de données/module de chargement inductif	F45	Module de colonne de direction assistée	K3	Relais d'avertisseur sonore
F34	Télématique/Affichage tête haute	F46	Module de commande de carrosserie 3	K4	Relais de lave-glace avant
F35	Avertisseur sonore	F47	Module d'éclairage extérieur 5	K5	Relais de prolongation de l'alimentation des accessoires
		F48	Module d'éclairage extérieur 7	K6	Relais de libération du coffre avant 1
				K7	–

Relais	Utilisation
K8	—
K9	Relais de libération du coffre avant 2
K10	Relais d'essuie-glace

Boîtier à fusibles, compartiment arrière

La boîte à fusibles du coffre se trouve à l'arrière du véhicule, entre les sièges.



Pour l'accès :

1. Ouvrir le couvercle supérieur.
2. Retirer le couvercle supérieur en poussant le loquet vers l'intérieur.

3. Tirer le couvercle vers le haut.

Pour la repose :

1. Insérer les languettes situées à l'arrière du couvercle dans les fentes du compartiment arrière.
2. Aligner le clip avec les fentes du tableau de bord.
3. Appuyer sur le couvercle pour le mettre en place.

Au besoin, consulter votre concessionnaire.



Le véhicule peut ne pas être équipé de tous les fusibles, relais et fonctions illustrés.

Fusibles	Utilisation
1	Module de siège conducteur à mémoire/ siège électrique
2	Siège chauffant du conducteur

Fusibles	Utilisation
3	Module de siège passager à mémoire/ siège électrique
4	Siège chauffant du passager
5	Module de commande de boîte de vitesses
6	–

Fusibles	Utilisation
7	Module de sonnerie électrique/Fonction d'alerte piétons
8	Alerte d'angle mort latéral/Aide au stationnement arrière
9	Module de serrure de colonne
10	Module de commande du moteur/climatisation
11	–
12	Module de batterie lithium-ion
13	Active Fuel Management (gestion active de carburant)
14	Ventilateur de siège
15	–
16	Module d'éclairage extérieur

Fusibles	Utilisation
17	Combiné d'instruments/ Carte d'interface de levier de vitesses/ Module de commande de transmission/Module de commande de boîte de vitesses
18	Module de commande moteur
19	—
20	Module de direction et de diagnostic/ rétroviseur intérieur
21	Électrovanne d'échappement
22	Pompe de carburant/ module de zone de réservoir de carburant.
23	Tonneau gauche
24	Tonneau droit
25	Cabriolet, en haut à droite
26	Cabriolet, en haut à gauche

Fusibles	Utilisation
27	Commande électronique de suspension
28	—
29	CGM
30	Détecteur O2
31	Détecteur O2/Huile moteur/Purge de canister/Gestion active de carburant
32	Allumage côté pair
33	Allumage côté impair
34	Module de commande moteur 1
35	Module de commande moteur/débitmètre d'air massique/détecteur O2/ climatisation
36	—
37	Évent d'absorbeur de vapeurs de carburant
38	Module de commande de serrure

Fusibles	Utilisation
39	Contacteur de vitre droite/serrure de porte
40	Contacteur de vitre gauche/serrure de porte
41	—
42	Module de commande moteur 2
43	—
44	Embrayage de climatisation
45	—
46	—
47	—
48	—
49	Ventilateur de refroidis- sement auxiliaire côté droit
50	—
51	—
52	—
53	Solénoïde de démarreur

Fusibles	Utilisation
54	Ventilateur de refroidissement auxiliaire côté gauche
55	Correcteur d'assiette automatique
56	—
57	Désembueur de lunette arrière
58	—
59	Vitre droite/gauche
60	Siège à commande électrique du passager
61	Siège de conducteur à commande électrique

Relais	Utilisation
1	—
2	Relais du groupe motopropulseur
3	Relais marche/démarrage
4	Relais de désembueur de lunette arrière

Relais	Utilisation
5	Relais d'embrayage de climatisation
6	—
7	—
8	—
9	—
10	—
11	—
12	—
13	—
14	Relais de solénoïde de démarreur
15	—

Roues et pneus

Pneus

Tous les véhicules GM neufs sont équipés de pneus haute qualité fabriqués par un leader du marché. Consulter le manuel de garantie pour obtenir des informations concernant la garantie des

pneus et pour savoir où les faire réparer. Pour de plus amples informations, s'adresser au fabricant de pneus.

Attention

- Des pneus mal entretenus et incorrectement utilisés sont dangereux.
- Surcharger les pneus peut les faire surchauffer par suite de friction excessive. Ils peuvent éclater et causer un grave accident. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ 219.
- Des pneus pas assez gonflés posent le même problème que des pneus trop gonflés. Cela peut entraîner un accident qui pourrait causer des blessures graves. Vérifiez fréquemment tous les pneus afin de maintenir la pression recommandée. La pression de pneu devrait être vérifiée lorsque les pneus sont froids.

(Suite)

Attention (Suite)

- Des pneus surgonflés courent plus de risque d'être coupés, crevés ou déchirés par un choc brutal, par exemple en roulant dans un nid de poule. Garder les pneus gonflés à la pression recommandée.
- Des pneus vieux et usés peuvent causer des accidents. Si la bande de roulement des pneus est très usée, les remplacer.
- Remplacer les pneus qui ont été endommagés suite à des impacts avec des nids de poule, des bordures, etc.
- Des pneus mal réparés peuvent causer des accidents. Seul votre concessionnaire ou un centre d'entretien de pneus agréé devrait effectuer la réparation, le remplacement, le démontage et le montage des pneus.

(Suite)

Attention (Suite)

- Ne pas faire tourner les pneus à plus de 56 km/h (35 mph) sur des surfaces glissantes, comme la neige, la boue, la glace, etc. Une rotation excessive peut provoquer l'explosion des pneus.

Se reporter à la rubrique *Pression de pneu pour une conduite à grande vitesse* ➔ 310 pour connaître le réglage de la pression de gonflage pour la conduite à grande vitesse.

Pneus toutes saisons

Ce véhicule est équipé de pneus toutes saisons. Ces pneus sont conçus pour offrir une bonne performance générale sur la plupart des revêtements de routes et conditions météorologiques. Les pneus d'origine conçus selon les critères de performance de pneu spécifique GM sont dotés d'un code de spécification TPC moulé sur le flanc. Les pneus toutes saisons d'origine peuvent être identifiés par les deux derniers caractères de ce code TPC, c'est à dire « MS ».

Envisager le montage de pneus d'hiver sur le véhicule en cas de trajets fréquents sur la neige ou routes verglacées. Les pneus toutes saisons offrent une performance adéquate pour la plupart des conditions de conduite d'hiver, mais ils n'offrent pas le même degré d'adhérence ou de performance que les pneus d'hiver sur des routes verglacées ou enneigées. Se reporter à *Pneus d'hiver* ➔ 307.

Pneus d'hiver

Ce véhicule n'est pas à l'origine équipé de pneus d'hiver. Les pneus d'hiver sont conçus pour augmenter la traction sur des routes verglacées et recouvertes de neige. Envisager le montage de pneus d'hiver sur le véhicule en cas de trajets fréquents sur la glace ou les routes couvertes de neige. Contacter un revendeur pour les détails concernant la disponibilité de pneus d'hiver et une bonne sélection de pneu. Se reporter également à *Achat de pneus neufs* ➔ 318.

Avec les pneus d'hiver, la traction sur route sèche peut être diminuée, le bruit de la chaussée est augmenté et la durée de vie de la bande de roulement plus courte. Après être passé aux pneus d'hiver, faire attention aux changements dans la tenue de route et le freinage du véhicule.

En cas d'utilisation de pneus d'hiver :

- Utiliser des pneus de la même marque et du même type de bande de roulement pour toutes les quatre roues.
- Utiliser uniquement des pneus à carcasse radiale, de la même taille, de la même fourchette de capacité de charge, et de la même cote de vitesse que les pneus d'origine.

Des pneus d'hiver au même indice de vitesse que les pneus d'origine peuvent ne pas être disponibles dans les catégories de vitesse H, V, W, Y et ZR. Si des pneus d'hiver avec un indice de vitesse inférieur sont choisis, ne jamais dépasser la vitesse maximale prévue pour ces pneus.

Pneus à flancs renforcés

Ce véhicule, neuf, peut être muni de pneus à flancs renforcés. Votre véhicule n'est pas muni d'une roue de secours, ni de matériel pour changer un pneu, et ne dispose pas d'espace de rangement pour un pneu.



Attention

Lorsque vous conduisez avec des pneus à roulage à plat à une pression de gonflage réduite, évitez de faire des arrêts brusques ou de manœuvres brutales car les capacités de tenue de route des pneus seront réduites. Conduire trop vite pourrait causer la perte de contrôle et causer des blessures à autrui ou à vous-même. Ne pas conduire à plus de 80 km/h (50 mph) lorsque la pression des pneus est basse. Conduire avec précaution et vérifier la pression des pneus dès que possible.

Après une perte de pression de gonflage, les pneus à roulage à plat permettent de rouler jusqu'à 80 km (50 mi) à des vitesses inférieures à 80 km/h (50 mph). Il n'est pas nécessaire de s'arrêter sur le bas-côté pour changer le pneu. L'autonomie possible après une perte de pression varie selon la charge du véhicule et des conditions de conduite. Contactez dès que possible votre atelier de réparation de pneus à roulage à plat agréé GM le plus proche pour inspection et réparation ou remplacement.

Lorsque vous roulez sur un pneu roulage à plat dégonflé, il faut éviter les nids de poule et les autres dangers de la route qui pourraient endommager le pneu et/ou la roue si fortement qu'ils ne pourraient plus être réparés. Lorsqu'un pneu a été endommagé, ou s'il a roulé à plat, prendre contact avec un centre de réparation de pneus à roulage à plat agréé afin de déterminer si le pneu peut être réparé ou s'il doit être remplacé. Pour préserver la fonction de roulage à plat du véhicule, tous les pneus de rechange doivent être des pneus à roulage à plat.

Pour trouver le garage GM ou de roulage à plat le plus proche, appeler l'Assistance clientèle.

Pneus taille basse

Si le véhicule est équipé de pneus de dimensions 245/35ZR19 ou 305/30ZR20, ils sont classés comme pneus à profil bas.

Avertissement

Les pneus taille basse sont plus susceptibles aux dommages causés par des dangers de route et des impacts avec les

(Suite)

Avertissement (Suite)

bordures que les pneus à profil standard. L'ensemble pneu et/ou roue peut subir des dommages lors du contact avec des dangers de la route comme des nids de poule, des objets à bords coupants, ou du glissement sur une bordure. La garantie ne couvre pas ce genre de dommage. Garder les pneus à une pression de gonflage correcte et, lorsque cela est possible, éviter tout contact avec les bordures, les nids de poule et tout autre danger de route.

Pneus d'été**Pneus d'été haute performance**

Ce véhicule peut être équipé de pneus d'été de haute performance 245/35ZR19 et 305/30ZR20. Ces pneus ont une sculpture et un composé spéciaux qui sont optimisés pour des performances maximales sur routes sèches et humides. Cette sculpture et ce composé spéciaux auront diminué la performance par temps froids, et sur neige ou glace. Il est recommandé de monter des pneus d'hiver sur le véhicule en cas de prévision de conduite fréquente par des tempéra-

tures inférieures à environ 5 °C (40 °F) ou sur des chaussées couvertes de verglas ou de neige. Se reporter à *Pneus d'hiver* ⇨ 307.

Avertissement

Les pneus d'été hautes performances possèdent des composés de caoutchouc qui perdent de la souplesse et peuvent développer des fissures superficielles dans la zone des sculptures à des températures inférieures à -7 °C (20 °F). Toujours entreposer les pneus d'été hautes performances à l'intérieur et à des températures supérieures à -7 °C (20 °F) lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Si les pneus ont été soumis à des températures égales ou inférieures à -7 °C (20 °F), les laisser réchauffer dans un lieu réchauffé jusqu'à au moins 5 °C (40 °F) pendant 24 heures ou plus avant de les utiliser ou de conduire un véhicule sur lequel ils sont montés. Ne pas appliquer de chaleur et ne pas souffler d'air chaud directement sur les pneus. Toujours vérifier les pneus avant leur utilisation. Se reporter à *Inspection de pneu* ⇨ 316.

Pression des pneus

Les pneus ont besoin d'une pression d'air correcte pour opérer correctement.

 Attention

Ni un sous-gonflage, ni un surgonflage des pneus ne sont recommandés. Des pneus sous-gonflés, c'est-à-dire des pneus qui ont une pression insuffisante, peuvent entraîner :

- Une surcharge et une surchauffe pouvant provoquer un éclatement.
- Usure prématurée ou irrégulière.
- Mauvaise tenue de route.
- Réduction des économies de carburant.

Des pneus surgonflés, c'est-à-dire des pneus qui ont une pression trop élevée, peuvent entraîner :

- Usure inhabituelle.
- Mauvaise tenue de route.
- Conduite dure.

(Suite)

Attention (Suite)

- Dommages inutiles causés par les dangers de la route.

L'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge présente sur le véhicule indique les pneus d'origine et les bonnes pressions de gonflage des pneus à froid. La pression recommandée représente la pression d'air minimale nécessaire pour soutenir la capacité de charge maximale du véhicule. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ➔ 219.

La manière dont le véhicule est chargé a des conséquences sur sa manoeuvre et sur le confort de conduite. Ne jamais charger le véhicule avec un poids supérieur à celui pour lequel il a été conçu.

Quand faut-il vérifier ?

Contrôler la pression des pneus une fois par mois ou plus.

Comment faut-il vérifier ?

Utiliser une jauge de bonne qualité de type à pochette pour vérifier la pression de pneu. Il n'est pas possible de vérifier à l'oeil nu si un pneu est bien gonflé. Vérifier la pression de gonflage lorsque les pneus sont froids, c'est-à-dire lorsque le véhicule n'a pas été conduit au cours des trois dernières heures au moins ou qu'il n'a pas roulé plus de 1,6 km (1 mi).

Retirer le bouchon de valve du corps de valve de pneu. Appuyer fermement la jauge contre la valve afin d'obtenir une lecture de pression. Si la pression de gonflage à froid correspond à la pression recommandée sur l'étiquette d'information de pneu et charge, aucun ajustement n'est nécessaire. Lorsque la pression de gonflage est basse, ajouter de l'air pour atteindre la pression recommandée. Lorsque la pression de gonflage est élevée, appuyer sur la tige métallique située au centre de la valve de pneu pour libérer de l'air.

Revérifier la pression de gonflage du pneu avec le manomètre pour pneus.

Remettre en place le chapeau de valve sur le corps de valve pour éviter la pénétration de saletés et d'humidité. Utiliser uniquement des bouchons de valve conçus par GM pour le véhicule. Les capteurs du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) pourraient être endommagés et ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule.

Pression de pneu pour une conduite à grande vitesse **Attention**

La conduite à des vitesses élevées, supérieures ou égales à 255 km/h (155 mph), augmente la tension sur les pneus. Une conduite soutenue à des vitesses élevées provoque un échauffement excessif et peut entraîner une défaillance soudaine du pneu. Ceci peut provoquer un accident mortel, pour vous ou pour d'autres. Certains pneus à cote de vitesse élevée nécessitent un ajustement de la pression de gonflage pour une utilisation à grande vitesse. Lorsque les limites de vitesse et

(Suite)

Attention (Suite)

les conditions routières permettent la conduite du véhicule à des vitesses élevées, s'assurer que les pneus sont prévus pour être utilisés à grande vitesse, qu'ils sont en excellent état, et sont gonflés à la pression correcte de gonflage de pneu à froid pour la charge du véhicule.

Les véhicules avec des pneus dont les dimensions sont répertoriées dans le tableau de Pressions de gonflage des pneus pour une utilisation à grande vitesse nécessitent un ajustement de la pression des pneus lorsque le véhicule roule à des vitesses de 255 km/h (155 mph) ou plus. Régler la pression de gonflage de pneu avec la valeur correspondante dans le tableau pour les dimensions des pneus installés sur le véhicule.

Pressions de gonflage des pneus pour une utilisation à grande vitesse

Taille de pneu	Pression de gonflage à froid kPa (psi)
245/35ZR19	260 kPa (38 psi)
305/30ZR20	260 kPa (38 psi)

Ajuster de nouveau la pression des pneus à froid pour obtenir la pression recommandée une fois que la conduite à vitesse élevée est terminée. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ 219 et *Pression des pneus* ⇨ 309.

Système de surveillance de gonflage de pneu

Avertissement

Toute modification du système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) effectuée par toute autre personne qu'un réparateur agréé peut annuler l'autorisation d'utilisation de ce système.

Le système de surveillance de gonflage de pneu (TPMS) utilise la technologie de capteur et de radio pour vérifier les niveaux

de pression de pneus. Les capteurs du TPMS surveillent la pression d'air dans les pneus du véhicule et transmettent les lectures de pression de pneu à un récepteur situé dans le véhicule.

Chaque pneu, y compris le pneu de secours (s'il est fourni), doit être vérifié tous les mois à froid et gonflé à la pression de gonflage recommandée par le constructeur du véhicule sur la plaque-étiquette du véhicule ou de l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si le véhicule a des pneus d'une taille différente de la taille indiquée sur la plaque-étiquette du véhicule ou de l'étiquette de pression de gonflage des pneus, il faudra déterminer la bonne pression des pneus de gonflage de ces pneus.)

Comme un élément de sécurité supplémentaire, le véhicule a été équipé d'un système de surveillance de pression des pneus (TPMS), qui allume un témoin d'avertisse-

ment de basse pression de pneu quand un ou plusieurs des pneus sont nettement sous-gonflés.

En conséquence, lorsque le témoin d'avertissement de basse pression de pneu s'allume, il convient de s'arrêter et de vérifier les pneus dès que possible et de les gonfler à la bonne pression. La conduite avec un pneu considérablement sous-gonflé provoque une surchauffe du pneu et peut conduire à une défaillance du pneu. Un sous-gonflage réduit également l'efficacité du carburant et la durée de vie de la bande de roulement et peut affecter la tenue de route et l'aptitude au freinage.

Il convient également noter que le TPMS n'est pas un remplacement pour l'entretien adéquat des pneus et il en va de la responsabilité du conducteur de maintenir une pression correcte de pneu, même si le sous-gonflage n'a pas atteint le niveau de

déclenchement de l'éclairage du témoin d'avertissement de basse pression de pneu TPMS.

Le véhicule a également été équipé d'un témoin de dysfonctionnement TPMS pour avertir lorsque le système ne fonctionne pas correctement. Le témoin de dysfonctionnement TPMS est associé au témoin d'avertissement de faible pression de pneu. Lorsque le système détecte un dysfonctionnement, le témoin d'avertissement clignotera pendant environ une minute et ensuite restera constamment allumé. Cette séquence continuera lors du démarrage suivant du véhicule tant que le dysfonctionnement n'a pas été réparé.

Lorsque le témoin de dysfonctionnement est allumé, le système peut ne pas être capable de détecter ou de signaler une basse pression de pneu comme il aurait du le faire. Le dysfonctionnement du TPMS peut se produire pour toute une variété de raisons, y compris la pose de pneus ou de roues de rechange ou d'un autre type sur le véhicule, ce qui empêche le TPMS de fonctionner correctement. Vérifier toujours le fonctionnement du témoin d'avertissement de TPMS après le remplacement d'un ou plusieurs pneus ou roues du véhicule afin d'assurer

que les roues ou les pneus de rechange ou d'un autre type permettent au TPMS de continuer à fonctionner correctement.

Se reporter à la rubrique *Fonctionnement du système de surveillance de gonflage de pneu* ⇨ 313 pour obtenir de plus amples renseignements.

Fonctionnement du système de surveillance de gonflage de pneu

Ce véhicule est équipé d'un système de surveillance de gonflage de pneu (TPMS). Le TPMS est conçu pour avertir le conducteur en cas de basse pression d'un ou de plusieurs pneus. Les capteurs du TPMS sont montés sur chaque ensemble de roue, à l'exception de l'ensemble de roue de secours. Les capteurs du TPMS surveillent la pression d'air dans les pneus du véhicule et transmettent les lectures de pression de pneu à un récepteur situé dans le véhicule.



Si une pression basse de pneu est détectée, le TPMS allume le voyant d'avertissement de basse pression de pneu sur le combiné d'instruments. Si le voyant d'avertissement est allumé, s'arrêter dès que possible et gonfler les pneus à la pression recommandée indiquée sur l'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ 219.

Un message de vérification de la pression d'un pneu spécifique s'affiche au centre d'informations du conducteur (CIC). Le témoin d'avertissement de basse pression de pneu et l'avertissement du CIC s'affichent à chaque cycle d'allumage jusqu'à ce que les pneus soient gonflés à la pression correcte. Si le véhicule est équipé de boutons de CIB, le niveau de pression des pneus peut être consulté. Pour plus d'informations et de détails sur le fonctionnement et l'affichage du Centre d'informations du conducteur (DIC), se reporter à *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ⇨ 118.

Le voyant d'avertissement de basse pression de pneu peut également s'allumer par temps froid lorsque le véhicule est démarré pour la première fois et il s'éteindra dès que le véhicule roule. Ceci peut être une indication

précoce que la pression d'air commence à baisser et que le ou les pneus ont besoin d'être regonflés à la pression correcte.

Une étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge indique la taille des pneus d'origine et les pressions correctes de gonflage du véhicule pour les pneus lorsqu'ils sont froids. Pour obtenir un exemple d'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge, et son emplacement, consulter *Limites de charge du véhicule* ⇨ 219. Se reporter également à *Pression des pneus* ⇨ 309.

Le TPMS peut avertir d'une condition de basse pression de pneu, mais il ne remplace pas l'entretien normal de pneus. Se reporter à *Inspection de pneu* ⇨ 316, *Permutation de roue* ⇨ 316 et *Pneus* ⇨ 306.

Avertissement

Les produits d'étanchéité pour pneus ne sont pas tous identiques. Un produit d'étanchéité non homologué pourrait endommager les capteurs TPMS. Tout dégât au capteur TPMS causé par un produit d'étanchéité inadéquat ne sera pas couvert par la garantie du véhicule.

(Suite)

Avertissement (Suite)

Utilisez toujours le produit d'étanchéité pour pneu approuvé par GM disponible chez votre distributeur ou à bord du véhicule.

Témoin de dysfonctionnement et message du TPMS

Le TPMS ne fonctionne pas correctement si un ou plusieurs des capteurs TPMS sont manquants ou inopérants. Lorsque le système détecte un dysfonctionnement, le voyant d'avertissement de basse pression de pneu clignote pendant environ une minute et ensuite reste allumé pendant le reste du cycle d'allumage. Un message d'avertissement s'affiche également sur le CIC. Le témoin de dysfonctionnement de basse pression de pneu et le message d'avertissement du CIC s'allument chaque fois que le contact est mis jusqu'à ce que le problème soit résolu. Voici quelques conditions pouvant causer cet avertissement :

- L'un des pneus de route a été remplacé par un pneu de secours. Le pneu de secours n'est pas muni d'un capteur TPMS. Le témoin de dysfonctionnement et le message du CIC devraient s'éteindre après

le remplacement du pneu de route et une fois que le processus de correspondance de capteur a été concluant. Se reporter à «Processus de jumelage de capteur TPMS», plus loin dans cette section.

- Le processus de correspondance de capteur TPMS n'a pas été exécuté ou n'a pas été concluant après la permutation des pneus. Le témoin de dysfonctionnement devrait s'éteindre et le message du CIC devrait s'effacer une fois que le processus de correspondance de capteur a été concluant. Se reporter à «Processus de jumelage de capteur TPMS», plus loin dans cette section.
- Un ou plusieurs capteurs TPMS sont manquants ou endommagés. Le témoin de dysfonctionnement et message du CIC devraient s'éteindre dès que les capteurs TPMS sont posés et que le processus de correspondance de capteur a été concluant. Demander conseil auprès d'un revendeur.
- Les pneus ou les roues de rechange ne correspondent pas aux pneus et roues d'origine du véhicule. Les pneus et les roues autres que ceux recommandés peuvent gêner le bon fonctionnement du TPMS. Se reporter à *Achat de pneus neufs* ⇨ 318.

- L'utilisation d'appareils électroniques ou se trouver près d'installation utilisant des fréquences d'ondes radio identiques à celles du TPMS peut provoquer le dysfonctionnement des capteurs TPMS.

Si le TPMS ne fonctionne pas correctement, il ne peut pas détecter ou signaler une basse pression de pneu. Si le témoin de dysfonctionnement TPMS et le message du CIC s'affichent constamment, confier le véhicule à un réparateur agréé pour un entretien.

Alerte de gonflage de pneu (selon l'équipement)

Cette fonctionnalité fournit des alertes visuelle et sonore à l'extérieur du véhicule pour faciliter le gonflage d'un pneu dégonflé à la pression de gonflage de pneu à froid.

Lorsque le témoin d'avertissement de basse pression de pneu s'allume :

1. Garer le véhicule en un endroit sûr, de niveau.
2. Serrer fermement le frein à main.
3. Mettre le véhicule en position de stationnement (P).
4. Gonfler le pneu qui est dégonflé. Le clignotant s'allume.

Lorsque la pression recommandée est atteinte, l'avertisseur sonore retentira une fois. Si le pneu à gonfler est un pneu avant, le clignotant avant le plus proche du pneu à gonfler cesse de clignoter et s'allume brièvement en continu. Si le pneu à gonfler est un pneu arrière, le clignotant arrière le plus proche du pneu à gonfler cesse de clignoter.

Répéter ces étapes pour tous les pneus sous-gonflés qui ont fait s'allumer le témoin d'avertissement de basse pression.

Attention

Sur-gonfler un pneu pourrait provoquer sa rupture et entraîner un risque de blessures. Ne pas dépasser la pression maximale indiquée sur la paroi du pneu.

Si le pneu est sur-gonflé à plus de 35 kPa (5 psi), l'avertisseur sonore retentit plusieurs fois et le clignotant continue à clignoter pendant plusieurs secondes après l'arrêt du gonflage. Pour relâcher et corriger la pression, alors que le clignotant continue à clignoter, appuyer brièvement sur le centre de la tige de valve. Lorsque la pression recommandée est atteinte, l'avertisseur sonore retentira une fois.

Si le clignotant ne clignote pas dans les 15 secondes après le début du gonflage du pneu, l'alerte de gonflage de pneu n'a pas été activée ou ne fonctionne pas.

Si les feux de détresse sont allumés, la confirmation visuelle de l'alerte de gonflage de pneu ne fonctionne pas correctement.

Le TPMS n'activera pas correctement l'alerte de gonflage de pneu sous les conditions suivantes :

- Il y a interférence d'un appareil externe ou d'un émetteur.
- La pression d'air du dispositif de gonflage n'est pas suffisante pour gonfler le pneu.
- Le TPMS est défectueux.
- L'avertisseur sonore ou les feux de virage sont défectueux.
- Le code d'identification du capteur TPMS n'est pas enregistré dans le système.
- La pile du capteur TPMS est faible.

Si l'alerte de gonflage de pneu ne fonctionne pas à la suite d'interférence sur le TPMS, déplacer le véhicule d'environ 1 m (3 ft) vers l'avant ou l'arrière et ressayer. Si la fonctionnalité d'alerte de gonflage de pneu ne fonctionne pas, utiliser une jauge de pression de pneu.

Procédure d'association des capteurs du TPMS - Fonction d'apprentissage auto

Chaque capteur TPMS a un code d'identification unique. Ce code d'identification doit être associé à la nouvelle position du pneu/roue après la permutation des pneus ou le remplacement d'un ou plusieurs capteurs TPMS. Lors de l'installation d'un pneu, le véhicule doit rester immobile pendant environ 20 minutes pour que le système effectue de nouveau le calcul. La procédure de réapprentissage suivante peut durer jusqu'à 10 minutes lorsque le véhicule est conduit à une vitesse minimale de 20 km/h (12 m/h). Le centre d'informations du conducteur affiche soit un trait (-), soit une valeur de pression. Consulter *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ⇨ 118. Un message d'avertissement s'affiche au CIB en cas de problème pendant le processus de réapprentissage.

Inspection de pneu

Nous recommandons une inspection des pneus, y compris le pneu de secours (si le véhicule en est équipé) pour vérifier la présence éventuelle de signes d'usure ou de dommage au moins une fois par mois.

Remplacer le pneu si :

- Au moins trois indicateurs sont visibles autour du pneu.
- Un cordon ou du tissu apparaît à travers le caoutchouc du pneu.
- La bande de roulement ou le flanc est fissuré, coupé ou présente un accroc assez profond pour pouvoir voir le cordon ou le matériel.
- Le pneu présente une bosse, un renflement ou une coupure.
- Le pneu a une crevaison, une coupure ou tout autre dommage qui ne peut pas être réparé en raison de la taille ou de l'emplacement du dommage.

Permutation de roue

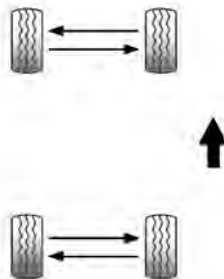
Les pneus doivent être permutés tous les 10 000 km. Se reporter à *Entretien de routine* ⇨ 339.

Les pneus sont tournés pour que tous les pneus s'usent uniformément. La première permutation est la plus importante.

Dès qu'une usure anormale est remarquée, effectuer la permutation des pneus dès que possible, vérifier que la pression de gonflage des pneus est correcte et vérifier la présence éventuelle de roues ou pneus endommagés. Si l'usure anormale persiste après la permutation des pneus, vérifier le parallélisme des roues. Se reporter à *Quand faut-il monter des pneus neufs ?* ⇨ 317 et

Remplacement de roue ⇨ 320.

Différentes tailles de pneu ne doivent pas être permutées de l'avant vers l'arrière.



Utiliser ce schéma de rotation si le véhicule dispose de pneus de taille différente à l'avant et à l'arrière.

Régler les pneus avant et arrière à la pression de gonflage recommandée sur l'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge après avoir tourné les pneus. Se reporter à *Pression des pneus* ⇨ 309 et

Limites de charge du véhicule ⇨ 219.

Réinitialiser le système de surveillance de pression de pneu. Se reporter à *Fonctionnement du système de surveillance de gonflage de pneu* ⇨ 313.

Contrôler le serrage correct de l'ensemble des écrous de roue. Se reporter à «Couple de serrage d'écrou de roue» sous *Capacités et caractéristiques* ⇨ 346.

⚠ Attention

Si de la rouille ou de la poussière est présente sur une roue ou sur des pièces auxquelles elles sont attachées, les écrous de roue peuvent
(Suite)

Attention (Suite)

se desserrer au fil du temps. La roue peut se détacher et provoquer un accident. Lors du changement d'une roue, éliminer toute la poussière ou la rouille des positions où la roue est fixée au véhicule. En cas d'urgence, un chiffon ou un mouchoir en papier peut être utilisé ; il faut toutefois utiliser ultérieurement un grattoir ou une brosse en fer pour enlever toute la rouille et la saleté.

Enduire légèrement le diamètre intérieur de l'ouverture de moyeu de roue de graisse pour ruban de roue après un changement de roue ou une rotation des pneus pour éviter l'accumulation de corrosion et de rouille.

⚠ Attention

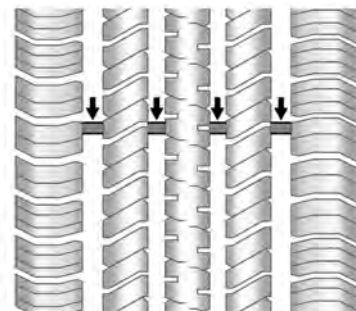
Ne pas appliquer de graisse sur la surface de montage de la roue, sur les sièges coniques de la roue, ni sur les écrous ou boulons de la roue.
(Suite)

Attention (Suite)

Appliquer de la graisse sur ces zones pourrait entraîner un desserrement ou un détachement de la roue et provoquer un accident.

Quand faut-il monter des pneus neufs ?

Des facteurs tels que le respect de la pression de gonflage, les températures, les vitesses de conduite, la charge du véhicule et l'état des routes affectent la vitesse d'usure des pneus.



Des témoins d'usure des sculptures sont une façon de signaler qu'il est temps de remplacer les pneus. Les témoins d'usure apparaissent quand les pneus n'ont plus que 1,6 mm (1/16 in) de sculptures ou moins. Se reporter à *Inspection de pneu* ⇨ 316 et *Permutation de roue* ⇨ 316 pour obtenir des informations complémentaires.

Le caoutchouc des pneus vieillit avec le temps. Cela vaut également pour la roue de secours, si le véhicule en est doté, même si elle n'est jamais utilisée. Plusieurs facteurs y compris les températures, les conditions de charge et la maintenance de la pression de gonflage des pneus peuvent influencer la rapidité du vieillissement des pneus. GM recommande que les pneus, y compris la roue de secours si le véhicule en est doté, soient remplacés après six ans, quelle que soit l'usure de la bande de roulement. Pour identifier l'âge d'un pneu, examiner la série de lettres et de chiffres du numéro d'identification du pneu (NIP) qui suit les lettres DOT, est moulée sur un côté du flanc du pneu et correspond à la date de fabrication du pneu. Les quatre chiffres du TIN (numéro d'identification du pneu) indiquent la date de fabrication du pneu. Les deux premiers chiffres représentent la semaine et les deux derniers l'année. Par exemple, pour la troisième

semaine de l'année 2020, la date DOT à quatre chiffres serait 0320. La semaine 01 correspond à la première semaine complète (du dimanche au samedi) de chaque année.

Stockage du véhicule

Les pneus vieillissent quand ils sont entreposés de façon normale sur un véhicule stationné. Pour retarder le vieillissement d'un véhicule entreposé pour plus d'un mois, laisser le véhicule dans un endroit frais, sec et propre, à l'abri de la lumière directe du soleil. Cet endroit devrait être exempt de graisse, d'essence et d'autres substances pouvant détériorer le caoutchouc.

Un stationnement prolongé peut causer l'aplatissement de la bande de roulement susceptible de provoquer des vibrations lors de la conduite. Lors de l'entreposage d'un véhicule pour plus d'un mois, retirer les pneus ou soulever le véhicule afin de réduire le poids sur les pneus.

Achat de pneus neufs

GM a développé et spécifié des pneus tout particulièrement pour le véhicule. Les pneus d'origine ont été conçus pour répondre au classement du système de spécification des critères de performance

des pneus de General Motors (TPC Spec). Lorsqu'il faut changer des pneus, GM recommande fortement l'achat de pneus au classement TPC Spec identique.

Le système de spécifications TPC exclusif de GM prend en compte plus d'une douzaine de spécifications critiques qui influencent la performance globale du véhicule, y compris la tenue de route et la conduite, le contrôle de la traction et la performance du système de surveillance de pression des pneus. Le numéro de spéc. TPC de GM est moulé sur le flanc du pneu près de la taille de pneu. Si les pneus ont un modèle de bande de roulement toutes saisons, le numéro de la spéc. TPC sera suivi par MS signifiant boue et neige (mud/snow).

GM recommande de remplacer les pneus usés par ensemble complet de quatre pneus. Une profondeur de sculptures uniforme sur tous les pneus aidera à maintenir la performance du véhicule. Si tous les pneus ne sont pas remplacés en même temps, cela pourrait avoir des

conséquences négatives sur la performance de freinage et de manoeuvre. Si une permutation et une maintenance correctes ont été effectuées, tous les quatre pneus devraient être usés à peu près en même temps. Cependant, s'il est nécessaire de remplacer uniquement un jeu d'essieu de pneus usés, placer le jeu de pneus neufs sur l'essieu arrière. Se reporter à *Permutation de roue* ⇨ 316.

Avertissement

Les pneus peuvent éclater s'ils ne pas correctement utilisés. Toute tentative de monter ou désassembler un pneu peut provoquer des blessures, voire la mort. Seul votre distributeur / réparateur agréé ou une centrale de pneus autorisée peut monter ou désassembler les pneus.

Attention

Le mélange de pneus de tailles (autres que ceux posés à l'origine sur le véhicule), marques, de motifs de bande de roulement, ou de types différents peut causer la perte de contrôle du véhicule, ce qui peut provoquer une perte de contrôle du véhicule, avec un accident ou d'autres dégâts au véhicule. Utiliser un pneu de type, taille et marque corrects sur l'ensemble des roues.

Avertissement

Utiliser des pneus à carcasse diagonale sur le véhicule pourrait causer l'apparition de fissures sur la joue de jante des roues après quelques kilomètres de conduite. Un pneu et/ou une roue risquent d'éclater ou d'être endommagés soudainement, provoquant un accident. Utiliser uniquement des pneus à carcasse radiale sur le véhicule.

Des pneus d'hiver au même indice de vitesse que les pneus d'origine peuvent ne pas être disponibles dans les catégories de vitesse H, V, W, Y et ZR. Ne jamais dépasser la capacité de vitesse maximale des pneus d'hiver lors de l'utilisation de pneus d'hiver à cote de vitesse inférieure.

S'il faut remplacer les pneus du véhicule à l'aide d'un pneu qui ne dispose pas de numéro de TPC Spec, il faut s'assurer qu'il est de la même taille, de la même capacité de charge, de la même cote de vitesse et de la même construction (radial) que les pneus d'origine.

L'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge concerne les pneus d'origine. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ 219.

Différentes tailles de pneus et roues

Si des jantes ou des pneus d'une taille différente de l'équipement d'origine sont montés, les performances du véhicule, y compris son freinage, sa suspension et sa tenue de route ainsi que sa stabilité et sa résistance aux

tonneaux peuvent être affectées. Si le véhicule dispose de systèmes électroniques tels que l'antiblocage de sécurité, airbags de protection contre les tonneaux, l'antipatinage ou l'Electronic Stability Control, les performances de ces systèmes peuvent également être affectées.

Avertissement

Si des jantes de tailles différentes sont employées, le niveau de sécurité et de performances peut se révéler insuffisant si des pneus non recommandés pour ces jantes sont choisis. Cela augmente le risque d'accident et de blessures graves. Utiliser uniquement des systèmes de roue et pneu spécifiques GM développés pour le véhicule et s'assurer qu'ils sont correctement montés par un technicien agréé GM.

Se reporter à *Achat de pneus neufs* ⇨ 318 et *Accessoires et modifications* ⇨ 271.

Géométrie et équilibrage des pneus

Les pneus et jantes sont alignés et équilibrés en usine pour procurer la plus longue durée des pneus et les meilleures performances

globales. Les réglages de la géométrie de roue et équilibrage de pneu sont nécessaires de manière régulière. Penser à faire contrôler la géométrie en cas d'usure anormale d'un pneu ou si le véhicule « tire » considérablement d'un côté ou de l'autre. Il est normal de noter une légère traction vers la gauche ou la droite, selon le sommet de la chaussée et/ou les autres variations de surface de la route comme les creux ou les ornières. Si le véhicule vibre lors de la conduite sur une chaussée lisse, les pneus et les roues ont peut-être besoin d'être rééquilibrés. Consulter un revendeur pour un diagnostic correct.

Irrégularités de la chaussée / effets d'usure latérale

La direction et le comportement précis du véhicule rend ce dernier très réactif à l'information en retour provenant de la surface de la chaussée. Une légère traction peut être perçue dans la direction en fonction de la forme bombée de la chaussée et/ou d'autres variations de la surface de la chaussée telles que les trous et les bosses. Ceci est normal et le véhicule n'exige pas de réparation.

Broutement/saut des pneus

En roulant à petite vitesse et dans des virages serrés, le véhicule peut présenter des soubresauts/sauts de pneu. Ceci est normal et le véhicule n'exige pas d'intervention.

Remplacement de roue

Remplacer toute roue qui est tordue, fissurée, très rouillée ou corrodée. Si les écrous de roue sont desserrés, la roue, les boulons de roue et les écrous de roue doivent être remplacés. Si la jante laisse l'air s'échapper, la remplacer. Certaines jantes en aluminium peuvent être réparées. Consulter un revendeur si une de ces conditions se produit.

Votre distributeur / réparateur agréé connaît le type de jante requise.

Chaque nouvelle roue doit avoir la même capacité charge, le même diamètre, la même largeur, le même décalage et doit être montée de la même manière que celle qu'elle remplace.

Remplacer les jantes, vis de roue, écrous de roue ou capteurs TPMS par de nouvelles pièces d'origine GM.

⚠ Attention

Le remplacement par des jantes, vis de roue ou écrous de roue de mauvaise qualité peut être dangereux. Cela peut affecter le freinage et la tenue de route du véhicule. Les pneus peuvent perdre de l'air et provoquer une perte de contrôle, entraînant un accident. En rechange, utiliser toujours la bonne roue et les bons boulons et écrous de roue.

Avertissement

Une mauvaise roue peut aussi provoquer des problèmes avec la durée de vie du roulement, le refroidissement du frein, l'étalonnage du compteur de vitesse ou du compteur kilométrique, le réglage des phares, la hauteur du pare-chocs, la garde au sol du véhicule et le dégagement entre le pneu ou la chaîne antidérapante et la carrosserie et le châssis.

Roues de secours usées**⚠ Avertissement**

Le remplacement d'une jante par une jante usagée est dangereux. Il est souvent impossible de savoir comment elle a été utilisée ou combien de kilomètres elle a parcouru. Elle pourrait lâcher subitement et provoquer un accident. Lors du remplacement des jantes, utiliser une jante neuve d'origine GM.

Chaînes antidérapantes**Avertissement**

Si le véhicule est équipé de pneus de taille 305/30ZR20, utiliser des chaînes à neige uniquement lorsque cela est autorisé et nécessaire. Utiliser des chaînes bas profil n'ajoutant pas plus de 6-7 mm (0,2-0,3 po) d'épaisseur à la bande de roulement et au flanc interne. Utiliser des chaînes de la taille correcte pour les pneus. Ne pas utiliser de chaînes sur les pneus de l'essieu avant. Les poser sur les pneus de l'essieu arrière. Les serrer aussi fortement que possible avec les extré-

(Suite)

Avertissement (Suite)

mités correctement fixées. Conduire à une vitesse plus lente et suivre les instructions du fabricant de chaînes. Si les chaînes touchent le véhicule, s'arrêter et les resserrer. Si elles touchent toujours, ralentissez jusqu'à ce qu'elles ne touchent plus. Conduire trop vite ou faire patiner les roues avec des chaînes endommagera le véhicule.

En cas de crevaison

Il n'est pas habituel qu'un pneu éclate en roulant, en particulier si les pneus sont correctement gonflés et entretenus. Si de l'air s'échappe d'un pneu, il est beaucoup plus probable qu'il fuie doucement. Se reporter à la rubrique *Pneus* ➔ 306 pour obtenir de plus amples renseignements. Mais si un éclatement se produisait malgré tout, voici quelques informations sur les choses pouvant survenir et sur ce qu'il faut faire :

Si un pneu avant lâche, le pneu dégonflé crée une résistance qui tire le véhicule vers son côté. Lever le pied de la pédale d'accélérateur et tenir fermement le volant. Conserver le contrôle du véhicule en l'orien-

tant dans la direction voulue, puis freiner doucement jusqu'à l'arrêt complet — bien à l'écart de la route, si possible.

Un éclatement à l'arrière, en particulier dans un virage, a des effets similaires à un dérapage et peut nécessiter la même réaction que pour un dérapage. Lâcher la pédale d'accélérateur et braquer pour conserver la trajectoire du véhicule. Le mouvement du véhicule peut être très saccadé et bruyant. Freiner doucement jusqu'à l'arrêt complet — bien à l'écart de la route, si possible.

Votre véhicule n'est pas muni d'une roue de secours, ni de matériel pour changer un pneu, et ne dispose pas d'espace de rangement pour un pneu.

Si le véhicule est doté de pneus à roulage à plat, il n'est pas nécessaire de s'arrêter sur le bas-côté pour changer un pneu crevé. Se reporter à *Pneus à flancs renforcés* ⇨ 308.

Avertissement

L'entretien d'un pneu à roulage à plat exige des procédures et des outils spéciaux. Si ces outils ou procédures spécifiques ne sont pas utilisés, cela

(Suite)

Avertissement (Suite)

pourrait causer des blessures ou l'endommagement du véhicule. S'assurer que les procédures et les outils appropriés, décrits dans ce manuel d'entretien, sont utilisés.

Démarrage par câbles auxiliaires

Pour obtenir plus d'informations concernant la batterie du véhicule, se reporter à *Batterie* ⇨ 295.

Si la batterie de votre véhicule s'est déchargée, utiliser un autre véhicule et des câbles de démarrage pour démarrer le véhicule. S'assurer de suivre les étapes ci-après pour le faire en toute sécurité.

Avertissement

Les batteries peuvent causer des blessures. Elles peuvent être dangereuses parce que :

- Elles contiennent de l'acide qui peut brûler.
- Elles renferment du gaz qui peut exploser ou s'enflammer.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Elles renferment assez d'électricité pour brûler.

Si ces étapes ne sont pas respectées, l'un ou l'ensemble de ces éléments peut causer des blessures.

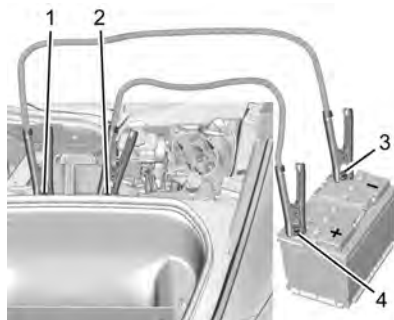
Avertissement

Ignorer ces étapes pourrait entraîner des dégâts coûteux au véhicule qui ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule. Essayer de démarrer le véhicule en le poussant ou en le tirant ne marchera pas et cela pourrait endommager le véhicule.

La batterie se trouve sous un couvercle de batterie dans le compartiment sous le capot.

Pour accéder à la batterie sous le capot, il faut retirer les pare-brise côtés droit et gauche afin de pouvoir retirer le deuxième couvercle pour accéder à la batterie.

Avant de brancher les câbles, voici quelques éléments fondamentaux à savoir. Le positif (+) va à la cosse positive (+). Le négatif (-) va à la colle négative (-).



1. Borne négative (-) de la batterie déchargée
 2. Borne positive (+) de batterie déchargée
 3. Borne négative (-) de batterie chargée
 4. Borne positive (+) de batterie chargée
1. Vérifier l'autre véhicule. Il doit avoir une batterie de 12 volts avec un système de prise de masse de polarité négative.

Avertissement

Si l'autre véhicule ne possède pas un circuit de 12 volts avec une masse négative, les deux véhicules peuvent être endommagés. Utiliser uniquement un

(Suite)

Avertissement (Suite)

véhicule muni d'un circuit de 12 volts avec une masse négative pour le démarrage par câbles auxiliaires.

2. Approcher suffisamment les véhicules pour que les câbles de démarrage soient assez longs, mais veiller à ce que les véhicules ne se touchent pas. Si c'est le cas, cela pourrait entraîner une connexion entre terres indésirable. Le démarrage du véhicule ne serait pas possible et une mise à la masse incorrecte risque d'endommager les circuits électriques.
- Pour éviter l'éventualité que les véhicules roulent, serrer bien le frein de stationnement sur les deux véhicules impliqués dans la procédure de démarrage avec des câbles. Placer le levier de vitesses d'une boîte automatique sur P (stationnement) ou celui d'une boîte de vitesses manuelle sur N (neutre, point mort) avant de serrer les freins de stationnement.

Avertissement

Les accessoires qui sont laissés branchés ou en marche pendant la procédure de démarrage par câbles auxiliaires peuvent

(Suite)

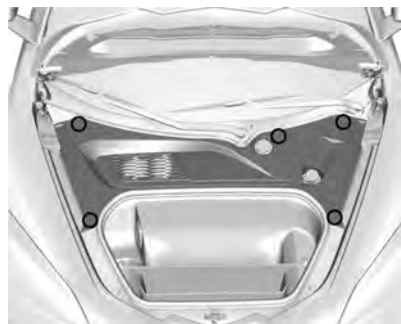
Avertissement (Suite)

être endommagés. Les réparations ne seront pas couvertes par la garantie du véhicule. Lorsque cela est possible, arrêter ou débrancher tous les accessoires sur les deux véhicules avant d'effectuer un démarrage par câbles auxiliaires.

3. Couper l'allumage sur les deux véhicules. Débrancher tout accessoire superflu branché sur la prise de courant pour accessoires. Éteindre la radio et toutes les lampes inutiles. Cela évitera des étincelles et aidera à économiser les deux batteries. Et cela pourrait sauver la radio !
4. Ouvrir le capot. Se reporter à *Capot* ➔ 20.



5. Libérer les quatre clips des couvercles extérieurs gauche et droit.



6. Libérer les cinq clips et retirer le couvercle extérieur pour accéder à la batterie.
7. Localiser les bornes positive (+) et négative (-).
8. Vérifier que l'isolation des câbles de démarrage ne se détache pas et ne manque pas. Si c'est le cas, il y a risque de décharge électrique. Les véhicules aussi pourraient être endommagés.
9. Ouvrir le couvercle d'habillage de la borne positive (+) de la batterie déchargée et connecter une extrémité du câble positif (+).
10. Ne pas laisser l'autre extrémité du câble positif (+) toucher du métal. Le connecter à la borne positive (+) de la batterie en bon état.
11. Connecter une extrémité du câble négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie en bon état.
Ne pas laisser l'autre extrémité toucher quoi que ce soit jusqu'à l'étape suivante.
12. Connecter l'autre extrémité du câble négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie déchargée.

13. Démarrer le véhicule avec la bonne batterie et faire tourner le moteur pendant un moment.
14. Essayer de démarrer le véhicule dont la batterie est déchargée. S'il ne démarre pas après quelques tentatives, c'est qu'il a probablement besoin d'un entretien.

Avertissement

Si les câbles de démarrage sont branchés ou débranchés dans le désordre, il peut se produire un court-circuit électrique qui peut endommager le véhicule. Les réparations ne seront pas couvertes par la garantie du véhicule. Brancher et débrancher les câbles de démarrage toujours dans le bon ordre, en veillant à ce qu'ils ne se touchent pas l'un l'autre et qu'ils ne touchent pas de métal.

Débranchement des câbles de démarrage

Inverser exactement la séquence lors du retrait des câbles auxiliaires.

Après avoir fait démarrer le véhicule en panne et retiré les câbles auxiliaires, le laisser tourner au ralenti pendant plusieurs minutes.

Les lève-vitres électriques peuvent exiger une réinitialisation. Se reporter à la description « Indexation de vitre » sous *Vitres électriques* ⇨ 35.

Comment remorquer le véhicule ?

Avertissement

Le transport incorrect d'un véhicule en panne peut causer des dommages au véhicule. Utiliser des sangles appropriées pour fixer le véhicule à la dépanneuse à plateau. Ne pas attacher ou accrocher à un cadre, un dessous de caisse ou un élément de suspension non spécifié ci-dessous. Ne pas déplacer le véhicule avec les pneus de l'essieu moteur sur le sol. Les dommages ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.

Avertissement

Le véhicule peut être équipé d'un frein de stationnement électrique et/ou d'un levier de vitesse électronique. En cas de perte de l'alimentation de la batterie de 12

(Suite)

Avertissement (Suite)

volts, le frein de stationnement électrique ne peut pas être desserré et le véhicule ne peut pas être mis au point mort (N). Des patins à pneus ou des chariots doivent être utilisés sous les pneus non roulants pour éviter tout dommage lors du chargement/déchargement du véhicule. Traîner le véhicule causera des dommages non couverts par la garantie du véhicule.

Avertissement

Le véhicule peut être équipé d'un œillet de remorquage. Une utilisation incorrecte de l'œillet de remorquage peut causer des dommages au véhicule et n'est pas couverte par la garantie du véhicule. Selon l'équipement, utiliser l'œillet de remorquage pour charger le véhicule sur une dépanneuse à plateau depuis une surface plane ou pour déplacer le véhicule sur une courte distance. L'œillet de remorquage n'est pas conçu pour le désembourbage. Le véhicule doit être au point

(Suite)

Avertissement (Suite)

mort (N) avec le frein de stationnement électrique relâché lors de l'utilisation de l'œillet de remorquage.

Contactez un service de remorquage professionnel si le véhicule en panne doit être transporté. GM recommande une dépanneuse à plateau pour transporter un véhicule en panne. Utiliser des rampes pour réduire les angles d'approche au besoin.

Si le véhicule en est équipé, un œillet de remorquage peut être situé près de la roue de secours ou du cric de secours. Ne pas utiliser l'œillet de remorquage pour extraire le véhicule de la neige, de la boue ou d'un fossé. Les filets de l'œillet de remorquage peuvent tourner à droite ou à gauche. Rester prudent en posant ou en déposant l'œillet de remorquage.

Le véhicule doit être au point mort (N) et le frein de stationnement électrique doit être relâché lors du chargement du véhicule sur une dépanneuse à plateau.

Si le véhicule en est équipé, le système de levage avant peut être relevé lorsque le moteur est arrêté. Avec le véhicule en position ACC/ACCESSOIRE et les portes

fermées, appuyer et maintenir enfoncé le bouton du système de levage avant pendant 10 secondes. Se reporter à *Système de levage avant* ⇨ 252. Une fois le véhicule chargé, l'avant peut être abaissé en appuyant à nouveau sur le bouton du système de levage avant avec les portes fermées.

Une fois le véhicule chargé, l'avant peut être abaissé en appuyant à nouveau sur le bouton du système de levage avant avec les portes fermées.

- Placer le véhicule au point mort (N) et se reporter à la section « Maintien du point mort (N) moteur coupé » sous *Boîte de vitesses à double embrayage* ⇨ 230.
- Si la batterie de 12 volts est à plat et/ou si le moteur ne démarre pas, le véhicule ne se déplace pas. Essayer le démarrage par câbles auxiliaires. Se reporter à *Démarrage par câbles auxiliaires* ⇨ 322. Si le démarrage par câbles auxiliaires réussit, réessayer la procédure se reporter à la section « Maintien du point mort (N) moteur coupé ».

- Si le démarrage par câbles auxiliaires échoue, le véhicule ne se déplace pas. Des patins à pneus ou des chariots doivent être utilisés sous les pneus non roulants pour éviter d'endommager le véhicule.

Œil de remorquage avant



Ouvrir doucement le couvercle à l'aide de la petite encoche qui cache le raccord de l'œil de remorquage avant.



Insérer l'œil de remorquage dans le trou fileté et le visser au maximum.

Une fois l'œil de remorquage retiré, reposer le couvercle en plaçant l'encoche dans la position de départ.

Œil de remorquage arrière



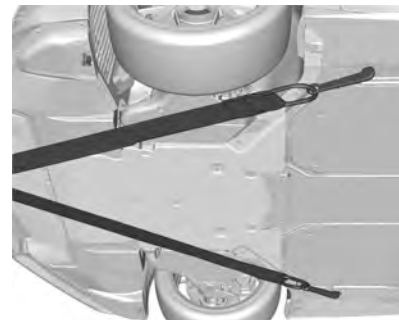
Ouvrir doucement le couvercle à l'aide de la petite encoche qui cache le raccord de l'œil de remorquage avant.



Insérer l'œillet de remorquage dans le trou fileté et le visser au maximum.

Une fois l'œil de remorquage retiré, reposer le couvercle en plaçant l'encoche dans la position de départ.

Points de fixation avant



Le véhicule est équipé de points de fixation spécifiques à utiliser par le fournisseur de l'équipement de remorquage. Ces orifices peuvent être utilisés pour tirer le véhicule d'une route plane vers un camion de dépannage.

Soins d'aspect

Soins extérieurs

Serrures

Les serrures sont lubrifiées en usine. Utiliser un produit de fonte de glace uniquement en cas d'absolue nécessité et graisser les serrures après l'utilisation. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* ⇨ 343.

Lavage du véhicule

Pour préserver la finition du véhicule, le laver souvent et à l'abri du rayonnement direct du soleil.

Avertissement

Ne pas utiliser de produits détergents abrasifs, acides ou à base de pétrole car ils peuvent endommager la peinture et les pièces métalliques ou plastiques du véhicule. En cas de dommage, il ne serait pas couvert par la garantie du véhicule. Il est possible de trouver des produits de nettoyage agréés chez un revendeur. Suivre toutes les recommandations du fabricant concernant l'usage correct du

(Suite)

Avertissement (Suite)

produit, les précautions de sécurité nécessaires et la mise au rebut adéquate de tout produit de nettoyage pour voiture.

Avertissement

Éviter d'utiliser des nettoyeurs à haute pression à moins de 30 cm (12 in) de la surface du véhicule. L'utilisation d'appareils de lavage sous pression dépassant 8 274 kPa (1 200 psi) peut entraîner des dégâts à la peinture et aux décalcomanies, voire les décoller.

Nettoyage des composants sous le capot

Avertissement

Ne pas laver au jet sous pression tout composant sous le capot portant le symbole .

Ceci peut causer des dommages qui ne seront pas couverts par la garantie du véhicule.

Les produits de nettoyage agressifs ou à base de solvants peuvent endommager les composants sous le capot. L'utilisation de

ces produits chimiques doit être évitée. Nous recommandons d'utiliser exclusivement de l'eau.

Un nettoyeur à pression peut être utilisée en faisant attention. Il convient de respecter les critères suivants :

- La pression de l'eau doit être maintenue à un niveau inférieur à 14 000 KPa (2 000 PSI).
- La température de l'eau doit être inférieure à 80 °C (180 °F).
- Un embout pulvérisateur avec un angle de pulvérisation de 40 degrés ou plus doit être utilisé.
- L'embout doit être maintenu à une distance d'au moins 30 cm (1 po) par rapport à toutes les surfaces.

Station de lavage automatique de voiture

Avertissement

Les stations de lavage automatique de voiture peuvent endommager le véhicule, les roues, les effets de sol et la capote (option).

(Suite)

Avertissement (Suite)

Ne pas utiliser les stations de lavage automatique de voiture étant donné le manque d'espacement pour le soubassement, les pneus arrière larges et les roues.

Lavage à la main

Rincer correctement le véhicule, avant et après le lavage, afin d'éliminer complètement tous les produits de nettoyage. En cas de séchage de la surface, des taches peuvent apparaître.

Sécher le vernis avec une peau de chamois douce et propre ou une serviette 100% coton, pour éviter les rayures et taches d'eau sur la surface.

Soins de finition

L'application de cire/agent de scellement transparent disponibles commercialement n'est pas recommandée. Si les surfaces peintes sont endommagées, contacter votre concessionnaire pour effectuer une évaluation des dommages et les réparations appropriées. Des matières venues de l'extérieur telles que chlorure de calcium et autres sels, agents de déneigement, huile et goudron

routiers, sève des arbres, fientes d'oiseaux, produits chimiques émis par les cheminées industrielles, etc. peuvent endommager le vernis du véhicule si elles restent sur les surfaces peintes. Laver le véhicule dès que possible. Si nécessaire, utiliser des produits d'entretien non abrasifs, étiquetés sans danger pour les surfaces peintes, pour éliminer la matière étrangère.

Un lustrage manuel ou un polissage doux sera effectué de manière occasionnelle afin d'enlever les résidus de la finition de peinture. Contacter un distributeur / réparateur agréé pour des produits de nettoyage approuvés.

Ne pas appliquer de cires ou de produits de polissage sur le plastique, le vinyle, le caoutchouc, les autocollants, le simili-bois, la peinture mate ou les grilles métalliques sous peine de les endommager.

Avertissement

Une application à la machine ou un polissage agressif sur un vernis couche de fond/enduit lustré peuvent l'endommager. N'utiliser sur le véhicule que des (Suite)

Avertissement (Suite)

cires et des produits d'entretien non abrasifs qui sont prévus pour un vernis couche de fond/enduit lustré.

Pour conserver l'aspect neuf du vernis, garder le véhicule au garage ou sous une bâche chaque fois que c'est possible.

Protection des moulures métalliques brillantes extérieures**Avertissement**

Ne pas nettoyer ou protéger les moulures métalliques brillantes peut avoir pour résultat un fini blanc voilé ou l'apparition de piqûres. Ce dégât ne sera pas couvert par la garantie du véhicule.

Les moulures métalliques brillantes sur le véhicule sont en aluminium, en chrome et en acier inoxydable. Pour éviter tout dommage, observer toujours ces instructions de nettoyage :

- Vérifier que la moulure est froide au toucher avant d'appliquer une solution de nettoyage.

- Utiliser uniquement des solutions de nettoyage approuvées pour l'aluminium, le chrome et l'acier inoxydable. Certains produits de nettoyage sont extrêmement acides ou contiennent des substances alcalines et peuvent endommager les moulures.
- Toujours diluer un produit de nettoyage concentré en suivant les instructions du fabricant.
- Ne pas utiliser des produits de nettoyage qui ne sont pas destinés à l'entretien des véhicules automobiles.
- Utiliser une cire non abrasive sur le véhicule après l'avoir lavé afin de protéger et de prolonger le fini de moulure.

Soins apportés au toit décapotable

N'abaisser le toit que lorsqu'il est complètement sec et éviter de laisser le toit baisser pendant de longues périodes pour éviter une altération climatique intérieure excessive.

Soin de fibre de carbone

Les panneaux en composite de fibre de carbone peuvent être nettoyés et cirés comme n'importe quel autre panneau.

Utiliser une cire à pigment noir ou transparent. Se reporter à *Matériaux composites* ⇨ 223.

Nettoyage des feux/lentilles extérieurs, emblèmes, autocollants et bandes

Pour nettoyer les phares, les lentilles, les écussons, les autocollants et les bandes décoratives, n'utiliser que de l'eau tiède ou froide, un chiffon doux et un savon de nettoyage pour voitures. Respecter les instructions de « Lavage du véhicule » indiquées précédemment dans cette section.

Les couvercles de feux sont fabriqués en plastique et sont revêtus d'un revêtement de protection contre les UV. Ne pas les essuyer ou les nettoyer lorsqu'ils sont secs.

Ne pas utiliser les produits suivants sur les couvercles de feux :

- Produits corrosifs ou abrasifs
- Liquide lave-glace ou autres produits de nettoyage en concentrations plus élevées que celles recommandées par le fabricant
- Solvants, alcools, carburants, et autres nettoyants agressifs
- Grattoirs à glace ou autre objet dur

- Bouchons ou couvercles d'apparence de marché d'après-vente avec les feux allumés en raison de la génération d'une chaleur excessive

Avertissement

Ne pas nettoyer les feux correctement peut endommager le couvercle de feu, ce qui n'est pas couvert par la garantie du véhicule.

Avertissement

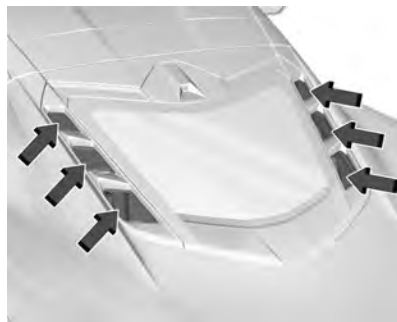
Utiliser de la cire sur les bandes de finition noire peu brillantes peut augmenter le niveau de brillance et créer une finition irrégulière. Nettoyer les bandes peu brillantes uniquement avec de l'eau et du savon.

Prise d'air - Grilles métalliques

Veiller à ce que les grilles de l'arrière et du capot soient exemptes de débris. Les grilles métalliques peuvent être chaudes au toucher après le fonctionnement du véhicule.



Grille métallique arrière



Grille métallique de Coupé



Grille métallique de Cabriolet

Ne pas appliquer de cire sur les grilles métalliques.

Pare-brise et balais d'essuie-glace

Nettoyer l'extérieur du pare-brise avec un produit pour vitres.

Nettoyer les balais en caoutchouc à l'aide du chiffon non pelucheux ou une serviette en papier imbibé de liquide de lave-glace ou un détergent doux. Lors du nettoyage des balais, laver le pare-brise à fond. Les insectes, la saleté de la route, la sève et une accumulation de lavages et de traitements à la cire du véhicule peuvent entraîner des raies d'essuie-glace.

Remplacer les balais d'essuie-glace s'ils sont usés ou endommagés. Des dommages peuvent être provoqués par des conditions poussiéreuses extrêmes, du sable, du sel, de la chaleur, le soleil, de la neige et de la glace.

Caoutchoucs d'étanchéité

Appliquer un lubrifiant au silicone pour caoutchoucs d'étanchéité sur les caoutchoucs d'étanchéité afin de prolonger leur durée de vie, d'améliorer leur étanchéité et éviter qu'ils ne collent ou ne grincent. Graisser les caoutchoucs d'étanchéité au moins une fois par an. Sous des climats secs et chauds, une application plus fréquente est nécessaire. Les marques noires de caoutchouc sur les surfaces peintes peuvent être enlevées en frottant avec un chiffon propre. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* ⇨ 343.

Pneus

Pour nettoyer les pneus, utiliser une brosse dure avec du nettoyeur pour pneus.

Avertissement

L'utilisation de produits d'apprêt pour pneus à base de pétrole sur le véhicule peut endommager le vernis et/ou les

(Suite)

Avertissement (Suite)

pneus. Lors de l'application d'un apprêt pour pneus, enlever toujours par essuyage ce qui a débordé de toutes les surfaces peintes du véhicule.

Roues et enjoliveur

Utiliser un chiffon propre et doux avec du savon doux et de l'eau pour nettoyer les roues. Après un rinçage abondant à l'eau propre, essuyer avec un linge doux et propre. On peut appliquer de la cire.

Avertissement

Les roues chromées et les finitions extérieures chromées peuvent être endommagées si on ne lave pas le véhicule après avoir roulé sur des routes qui ont été aspergées de produits pour faire fondre la neige. Ces produits sont utilisés sur les routes quand celles-ci sont par exemple poussiéreuses et verglacées. Toujours nettoyer le chrome avec de l'eau savonneuse après exposition.

Avertissement

Pour éviter d'endommager la surface des roues et des enjoliveurs, n'utiliser ni savon, ni produits agressifs, ni produits abrasifs de polissage, de nettoyage ni des brosses dures. Utiliser uniquement des détergents approuvés par GM. Ne pas conduire le véhicule dans un lave-auto automatique qui utilise des brosses de nettoyage de pneus/roues en carbure de silicium. Des dommages peuvent en résulter et les réparations ne seront pas couvertes par la garantie du véhicule.

Système de freinage

Vérifier visuellement si les conduites et les flexibles de frein sont correctement accrochés, s'ils présentent des pliures, fissures, des marques de frottement, etc. Vérifier si les plaquettes de frein à tambour sont usées et vérifier la condition de la surface des disques. Vérifier si les garnitures/patins de frein à disque sont usés ou fissurés.

Vérifier les autres pièces du système de freinage, y compris les disques, les cylindres de roue, les étriers, le frein de stationnement, le maître-cylindre, le réservoir de liquide de frein, les tuyaux de dépression, la

pompe à dépression électrique (y compris le support) et le flexible de mise à l'air, si le véhicule en est équipé.

Si le véhicule est équipé du Z51, inspecter les composants de refroidissement des freins. Se reporter à *Événements sur circuit et conduite de compétition* ➔ 209.

Composants de la direction, de la suspension et du châssis

Examiner visuellement la direction, la suspension et les organes du châssis en recherchant toute pièce endommagée, desserrée ou manquante ou toute trace d'usure, et ce au moins une fois par an.

Examiner les tuyaux et flexibles de direction assistée afin de vérifier leur bon branchement, leur fixation ainsi que l'absence de fuites, de fissures, de points de frottement, etc.

Effectuer un contrôle visuel de l'étanchéité des joints homocinétiques, des soufflets et des joints d'arbre de roue.

Lubrification des pièces de carrosserie

Lubrifier tous les barilletts de serrure de clé, les charnières du capot et les charnières de hayon, à l'exception des organes de plastique. Appliquer de la graisse au silicone

sur les caoutchoucs d'étanchéité à l'aide d'un chiffon propre afin de prolonger leur durée de vie, d'améliorer leur étanchéité et éviter qu'ils ne collent ou ne grincient.

Entretien du soubassement de carrosserie

Au moins deux fois par an, au printemps et à l'automne, rincer à l'eau claire le soubassement pour éliminer les matériaux corrosifs. Prenez soin de nettoyer soigneusement tous les endroits où la boue et d'autres débris peuvent s'accumuler.

Ne pas laver directement à la haute pression les joints de sortie de boîte de transfert et/ou d'essieu avant/arrière. L'eau sous haute pression peut traverser les joints et contaminer le liquide. Du liquide contaminé diminue la durée de vie de la boîte de transfert et/ou des essieux et doit être remplacé.

Dégâts de carrosserie

Si le véhicule est endommagé et nécessite une réparation ou un remplacement de tôle, s'assurer que l'atelier de carrosserie applique bien un matériau anti-corrosion sur les pièces réparées ou remplacées pour rétablir la protection contre la corrosion.

Les pièces de rechange d'origine constructeur assureront la protection contre la corrosion tout en conservant sa garantie au véhicule.

Dégâts à la finition

Réparer rapidement les petits éclats et légères griffes avec du matériel de retouche disponible auprès de votre distributeur / réparateur agréé. Des dégâts de finition de plus grande étendue peuvent être réparés dans l'atelier de carrosserie et de peinture de votre réparateur agréé.

Taches chimiques sur la peinture

Les polluants aériens peuvent se déposer et attaquer les surfaces peintes du véhicule provoquant des décolorations marbrées annulaires et de petites taches sombres irrégulières incrustées dans la surface peinte. Consulter « Soins de finition » dans cette rubrique.

Soins intérieurs

Pour éviter l'abrasion par des particules de saletés, nettoyer régulièrement l'intérieur du véhicule. Avant d'utiliser des nettoyeurs, lire toutes les instructions de sécurité sur l'étiquette et les suivre. Lors du nettoyage de l'habitacle, ouvrir les portes et les vitres pour

permettre une ventilation correcte. Des journaux ou des vêtements sombres peuvent déteindre sur l'intérieur du véhicule.

Avertissement

Enlever immédiatement les nettoyeurs, les lotions pour les mains, les écrans solaires et les insectifuges de toutes les surfaces intérieures, au risque des dommages permanents.

Avertissement

Utiliser des produits de nettoyage spécialement conçus pour éviter d'endommager de manière permanente les surfaces nettoyées. Appliquer les produits de nettoyage directement sur un chiffon de nettoyage. Ne pas vaporiser de produits de nettoyage sur les commandes ou les commutateurs.

En utilisant des nettoyeurs à base de savon liquide, suivre les instructions sur le nettoyeur spécifique ou la solution de savon pour les instructions de dilution.

Avertissement

Pour éviter tout dégât :

- Ne jamais utiliser un rasoir ou tout autre objet tranchant pour enlever une tâche sur une surface intérieure
- Ne jamais utiliser une brosse à poils durs.
- Ne jamais gratter une surface de manière agressive ou en appuyant trop fortement.
- Protéger tout composant électrique exposé contre l'humidité.
- Ne pas utiliser de détergents pour vêtements ou vaisselle avec dégraissant. Ne pas utiliser de solutions qui contiennent de savon agressif ou alcalin.
- Ne pas trop saturer le garnissage lors de son nettoyage.
- Ne pas utiliser de solvants ou de produits de nettoyage contenant des solvants.
- Ne pas utiliser de lingettes désinfectantes parfumées ou contenant de l'eau de javel. Ne pas utiliser de

(Suite)

Avertissement (Suite)

lingettes ou de produits de nettoyage qui provoquent un transfert de couleur sur la lingette ou modifient l'aspect de la surface intérieure lors de leur utilisation.

- Ne pas utiliser de désinfectant pour les mains parfumé ou sous forme de gel. Si le désinfectant pour les mains entre en contact avec les surfaces intérieures du véhicule, éponger immédiatement et nettoyer avec un chiffon doux humidifié avec une solution d'eau et de savon doux.

Vitres intérieures

Pour nettoyer, utiliser un tissu en microfibras humidifié avec de l'eau. Essuyer les gouttes laissées avec un chiffon propre et sec. Si nécessaire, utiliser un produit de nettoyage pour vitres du commerce après avoir nettoyé à l'eau claire.

Avertissement

Pour éviter les rayures, ne jamais utiliser de produits de nettoyage abrasifs sur du vitrage automobile. Des produits de

(Suite)

Avertissement (Suite)

nettoyage abrasifs ou un nettoyage agressif peuvent endommager le dégivrage de lunette arrière.

Un nettoyage du pare-brise à l'eau au cours des trois à six premiers mois de possession réduit la tendance à la formation de buée.

Treillis de haut-parleur

Aspirer doucement autour du treillis afin de ne pas endommager le haut-parleur. Enlever les taches avec de l'eau et du savon doux.

Moulures enduites

Les moulures enduites devraient être nettoyées.

- En cas de souillure légère, essuyer avec une éponge ou un chiffon doux non pelucheux humide.
- Lorsqu'elles sont très souillées, utiliser de l'eau chaude savonneuse.

Vinyle/Caoutchouc

Si le véhicule est équipé de tapis de sol en vinyle et en caoutchouc, utiliser un chiffon doux et/ou une brosse humidifiée avec de l'eau pour enlever la poussière et les saletés

détachées. Pour un nettoyage plus approfondi, utiliser une solution d'eau et de savon doux.

Attention

N'e pas utiliser de nettoyeurs contenant du silicone, des produits à base de cire, ou des nettoyeurs qui augmentent la brillance sur les sols et tapis en vinyle/caoutchouc. Ces nettoyeurs peuvent modifier de façon permanente l'apparence et le toucher du vinyle/caoutchouc et peuvent rendre le sol glissant. Votre pied pourrait glisser lors de la conduite du véhicule, vous faisant perdre le contrôle et provoquant un accident. Vous ou d'autres personnes peuvent être blessées.

Tissu/Tapis/Suède

Commencer par aspirer la surface en utilisant un accessoire à brosse douce. Si un accessoire à brosse aspirante rotative est utilisé, ne l'employer que sur la moquette du plancher. Avant le nettoyage, éliminer doucement autant de taches que possible :

- Éponger doucement les liquides avec du papier absorbant. Continuer à éponger jusqu'à ce qu'il ne soit plus possible d'enlever la tache.
- Pour les saletés solides, en enlever autant que possible avant de passer l'aspirateur.

Pour nettoyer :

1. Saturer d'eau un chiffon propre non pelucheux et ne déteignant pas. Du tissu à microfibres est recommandé pour éviter de transférer des peluches sur le tissu ou la moquette.
2. Enlever l'humidité excessive en tordant doucement le chiffon de nettoyage jusqu'à ce que l'eau ne s'en écoule plus.
3. Commencer par le bord extérieur de la salissure et frotter doucement vers le centre. Plier fréquemment le chiffon de nettoyage sur une partie propre afin d'éviter que la tache ne s'incruste dans le tissu.
4. Continuer à frictionner doucement la zone souillée jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de transfert de couleurs entre la tache et le chiffon de nettoyage.
5. Si la tache n'est pas totalement éliminée, utiliser une solution savonneuse douce, puis uniquement de l'eau claire.

Si la tache n'est pas totalement éliminée, il peut être nécessaire d'utiliser un nettoyeur pour garnissage ou un détachant du commerce. Avant d'utiliser un nettoyeur pour garnissage ou un détachant commercial, l'essayer sur une petite zone cachée pour vérifier la solidité de la couleur. Si des auréoles se forment, nettoyer l'ensemble du tissu ou de la moquette.

Après le nettoyage, absorber l'excès d'humidité avec une serviette en papier.

Nettoyage des surfaces très brillantes et les afficheurs de radio et du centre d'informations conducteur

Utiliser un tissu à microfibres sur les surfaces brillantes des écrans du véhicule. Utiliser d'abord une brosse à poils doux pour éliminer la saleté pouvant griffer la surface. Ensuite, nettoyer en frottant doucement avec un chiffon en microfibres. Ne jamais utiliser de produit de nettoyage pour vitre ou des solvants. Laver périodiquement à la main les chiffons en microfibre avec un détergent doux. Ne pas utiliser de javel ou de conditionneur. Rincer abondamment et sécher à l'air.

Avertissement

Ne pas fixer d'appareil avec une ventouse sur l'afficheur. Ceci peut éventuellement causer des dommages et ne sera pas couvert par la garantie du véhicule.

Tableau de bord, cuir, vinyle, autres surfaces en plastique, surfaces de peinture peu brillantes ou surfaces en bois à pore ouvert naturel

Utiliser une brosse à poils souples pour enlever les saletés des boutons et interstices du combiné d'instruments. Utiliser un tissu doux en microfibres humecté d'eau pour enlever la poussière et détacher la saleté. Pour un nettoyage plus approfondi, utiliser un chiffon doux en microfibre imbibé d'une solution d'eau et de savon doux.

Avertissement

Le détrempage ou la saturation du cuir, en particulier le cuir microperforé, ainsi que d'autres surfaces intérieures peut provoquer des dégâts permanents. Essuyer l'humidité excédentaire de ces surfaces après leur nettoyage et les laisser sécher de manière naturelle. Ne

(Suite)

Avertissement (Suite)

jamais utiliser de chaleur, de vapeur ou de détachants. Ne pas utiliser pas de liquides contenant de l'alcool ou des solvants sur les sièges en cuir. Ne pas utiliser de nettoyeurs contenant du silicone ou des produits à base de cire. Les nettoyeurs contenant ces solvants peuvent changer de manière irréversible l'apparence et le toucher du cuir ou des tissus et ne sont donc pas recommandés.

Ne pas utiliser de nettoyeurs qui augmentent la brillance, en particulier sur le tableau de bord. Les reflets peuvent dégrader la vision à travers le pare-brise dans certaines circonstances.

Avertissement

L'utilisation de désodorisants peut provoquer des dégâts permanents aux plastiques et aux surfaces peintes. Si du désodorisant entre en contact avec une surface en plastique ou peinte du véhicule, éponger immédiatement et nettoyer la zone avec un chiffon doux humecté d'une solution légèrement

(Suite)

Avertissement (Suite)

savonneuse. Des dommages causés par des désodorisants ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.

Filet de rangement du couvercle de compartiment utilitaire

Laver à l'eau tiède avec un détergent doux (option). Ne pas utiliser de javellisant. Rincer à l'eau froide et sécher alors complètement.

Entretien des ceintures de sécurité

Garder les ceintures propres et sèches.

 Attention

Ne pas blanchir ni teindre les sangles de ceintures de sécurité. Cela pourrait affaiblir considérablement la sangle. Dans un accident, elles risqueraient de ne plus assurer une protection adéquate. Ne nettoyer la sangle de ceinture de sécurité qu'à l'eau légèrement savonneuse et la rincer à l'eau tiède. Laisser sécher la sangle.

Tapis de plancher

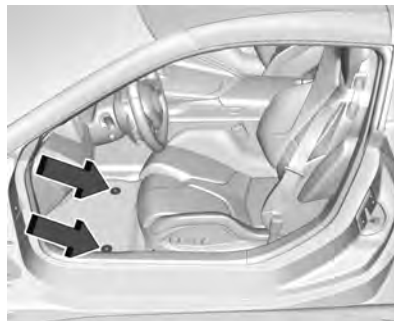
Avertissement

Un tapis de plancher de mauvaise dimension ou mal posé peut entraver les pédales. Toute entrave aux pédales peut provoquer une accélération involontaire et/ou augmenter la distance de freinage, ce qui peut causer un accident et des blessures. S'assurer que le tapis n'entrave pas le bon fonctionnement des pédales.

Suivez les directives suivantes pour une utilisation correcte des tapis de sol:

- Les tapis d'origine ont été conçus pour votre véhicule. Si les tapis de sol doivent être remplacés, il est recommandé d'acheter des tapis de sol certifiés GM. Des tapis non GM peuvent ne pas s'adapter correctement et entraver les pédales. Toujours vérifier que les tapis n'entravent pas le fonctionnement des pédales.
- Ne pas utiliser un tapis de sol si le véhicule ne possède pas de fixation de tapis de sol sur le plancher du côté conducteur.

- Orienter la face adéquate du tapis de plancher vers le haut. Ne pas le retourner.
- Ne rien placer sur le tapis du côté conducteur.
- Utiliser un seul tapis du côté conducteur.
- Ne pas superposer les tapis.



Les tapis de sol sont maintenus en place par deux fixations.

Repose et remplacement des tapis

1. Tirer sur l'arrière du tapis pour dégager le tapis des fixations.
2. Reposer le tapis en alignant ses ouvertures sur les points de fixation et l'enfoncer en place.

3. S'assurer que le tapis protecteur est bien fixé en place. Vérifier que le tapis de sol n'entrave pas le bon fonctionnement des pédales.

Nettoyage des tapis de sol en caoutchouc (tapis toutes saisons et protège-tapis)

Voir Vinyle/Caoutchouc, sous *Soins intérieurs*
 ⇨ 333 pour des informations importantes sur le nettoyage.

Entretien et maintenance

Informations générales

Informations générales 338

Entretien de routine

Entretien de routine 339

Fluides, lubrifiants et pièces recommandés

Fluides et lubrifiants recommandés 343

Pièces de rechange d'entretien 344

Informations générales

Votre véhicule représente un important investissement. Cette section décrit la maintenance requise par le véhicule. Respecter ce programme permet de se protéger des dépenses de réparation onéreuses résultant d'une maintenance négligée ou inadéquate. Ceci permet également de conserver la valeur du véhicule s'il est vendu. Il va de la responsabilité du propriétaire de faire exécuter toutes les opérations de maintenance requises.

Le concessionnaire emploie des techniciens formés capables d'exécuter les opérations de maintenance requises en utilisant des pièces de remplacement d'origine. Il est en possession de l'outillage et de l'équipement le plus récent pour effectuer des diagnostics rapides et précis. De nombreux concessionnaires proposent des heures d'ouvertures étendues en soirée et le samedi, un véhicule de courtoisie et une prise de rendez-vous en ligne pour répondre à vos demandes de service.

Votre concessionnaire sait qu'il importe de proposer des services de maintenance et de réparation à des prix compétitifs. Avec des techniciens formés, la concession est le lieu

où effectuer des maintenances de routine telles que des vidanges d'huile et des permutations de pneus et où se procurer des pièces de maintenance telles que des pneus, des freins, des batteries et des balais d'essuie-glace.

Avertissement

Les dommages causés par une maintenance incorrecte peuvent entraîner des frais de réparation élevés qui peuvent ne pas être couverts par la garantie du véhicule. Les intervalles de maintenance, les vérifications, les inspections, l'utilisation des fluides et lubrifiants recommandés sont des éléments importants pour la conservation du véhicule en bon état de marche.

Ne pas faire faire de rinçage avec des produits chimiques qui ne sont pas approuvés par GM sur le véhicule. L'utilisation de produits de rinçage, de solvants, de produits de nettoyage ou de lubrifiants qui ne sont pas approuvés par GM pourraient endommager le véhicule et nécessiter des réparations onéreuses qui ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule.

Le propriétaire du véhicule est responsable de la permutation des pneus et des entretiens requis. Il est préconisé de faire exécuter ces entretiens par votre concessionnaire tous les 12 000 km (7 500 mi). Une maintenance correcte du véhicule permet de maintenir celui-ci en bon état de fonctionnement, diminue la consommation de carburant et réduit les émissions du véhicule.

Les besoins en maintenance peuvent varier en fonction des différentes manières d'utiliser les véhicules. Certains véhicules nécessitent des vérifications et des entretiens plus fréquents. L'entretien supplémentaire - Usage normal concerne les véhicules qui :

- Transportent des passagers et des charges dans les limites recommandées qui figurent sur l'étiquette Information pneus et chargement. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ 219.
- Circulent sur des revêtements routiers convenables à la vitesse autorisée.
- Utilisent le carburant recommandé. Se reporter à *Carburant recommandé* ⇨ 265.

Se référer aux informations figurant dans le tableau Entretien supplémentaire du programme de maintenance - Usage normal.

L'entretien supplémentaire - Usage intensif concerne les véhicules qui :

- Roulent principalement en conditions de circulation urbaine intense par temps chaud.
- Roulent principalement en zone vallonnée ou montagneuse.
- Sont utilisés pour une conduite à grande vitesse ou de la compétition.
- Sont utilisés comme taxis, véhicules de police ou de livraison.

Se référer aux informations figurant dans le tableau Entretien supplémentaire du programme de maintenance - Usage intensif.

Attention

L'exécution de travaux de maintenance peut être dangereuse et causer de graves blessures. N'exécutez des travaux de maintenance que si les informations requises et l'outillage et l'équipement corrects sont disponibles. En leur absence, demander à votre concessionnaire de faire exécuter ce travail par un technicien formé. Se reporter à *Effectuer sa propre intervention d'entretien* ⇨ 273.

Entretien de routine

Vérifications et entretiens du propriétaire

Vérifier le niveau d'huile moteur. Se reporter à *Huile moteur* ⇨ 278.

Une fois par mois

- Vérifier les pressions de gonflage des pneus. Se reporter à *Pression des pneus* ⇨ 309.
- Vérifier l'usure des pneus. Se reporter à *Inspection de pneu* ⇨ 316.
- Vérifier le niveau de liquide de lave-glace de pare-brise. Se reporter à *Liquide lave-glace* ⇨ 291.

Tous les ans

- Remplacer les balais d'essuie-glaces. Se reporter à *Remplacement de balais d'essuie-glace* ⇨ 296.

Remplacer tous les deux ans

- Remplacer le liquide de frein. Se reporter à *Liquide de freins* ⇨ 294.

Tous les cinq ans

- Remplacer le liquide du système de lavage avant (option). Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* ⇨ 343.

Vidange d'huile moteur

Lorsque le message VIDANGER L'HUILE MOTEUR SANS TARDER s'affiche, faire remplacer l'huile moteur et le filtre dans les 1 000 km (620 mi). Si la conduite s'opère dans des conditions optimales, le système de durée de vie de l'huile moteur peut ne pas signaler le besoin d'un entretien du véhicule pendant une année au maximum. L'huile moteur doit être vidangée et le filtre remplacé au moins une fois par an et le système d'indication de durée de vie de l'huile doit être remis à zéro. Le technicien formé de votre concessionnaire peut effectuer ce travail. Si le système de durée de vie de l'huile moteur est accidentellement remis à zéro, faire procéder à l'entretien dans les 5 000 km (3 100 mi) suivant le dernier entretien. Remettre à zéro le système de durée de vie de l'huile à chaque vidange. Se reporter à *Système de vie d'huile moteur* ⇨ 281.

Remplacement du filtre à air moteur

À l'affichage du message CHANGER À LA PROCHAINE VIDANGE, le filtre à air moteur doit être remplacé lors de la vidange d'huile moteur suivante. Lorsque le message REMPLACER LE FILTRE À AIR DU MOTEUR SANS TARDER s'affiche, le filtre à air moteur

doit être remplacé dès que possible. Réinitialiser le système de durée de vie du filtre à air moteur après le remplacement du filtre à air moteur. Se reporter à *Système de durée de vie du filtre à air moteur* ⇨ 283.

Vidange d'huile de boîte de vitesses manuelle

Lorsque le message CHANGE TRANSMISSION FLUID SOON (VIDANGER L'HUILE DE TRANSMISSION SANS TARDER) s'affiche, faire remplacer l'huile et le filtre dans les 1 000 km (620 mi). Le fait de ne pas changer le liquide de transmission aux intervalles requis peut entraîner une réduction des performances de la transmission. Le liquide de transmission doit être changé au moins tous les trois ans et le système de durée de vie du liquide doit être réinitialisé. Le concessionnaire dispose de techniciens formés pour changer cette huile et remettre le système à zéro. Si le système venait à être mis à zéro accidentellement, l'huile doit être vidangée 72 000 km (45 000 mi) après la dernière vidange. Se reporter à *Système d'évaluation du liquide de boîte de vitesses à double embrayage* ⇨ 283.

Dessiccant de climatisation (à remplacer tous les sept ans)

Le système de climatisation exige une maintenance tous les sept ans. Cette intervention exige le remplacement du dessiccant pour contribuer à la longévité et à l'efficacité du fonctionnement du système de climatisation. Ce service peut être complexe. Consulter le concessionnaire.

Entretiens requis tous les 12 000 km (7 500 mi)

- Vérifier le niveau d'huile moteur et le pourcentage de vie de l'huile. Remplacer au besoin l'huile moteur et le filtre et remettre à zéro le système de durée de vie de l'huile. Voir *Huile moteur* ⇨ 278 et *Système de vie d'huile moteur* ⇨ 281.
- Vérifier le pourcentage de durée de vie du filtre à air. Au besoin, remplacer le filtre à air moteur et réinitialiser le système de durée de vie du filtre à air moteur. Se reporter à *Système de durée de vie du filtre à air moteur* ⇨ 283.
- Vérifier le niveau de liquide de refroidissement du moteur. Se reporter à *Système de refroidissement* ⇨ 286.

- Vérifier le niveau de liquide de lave-glace de pare-brise. Se reporter à *Liquide lave-glace* ⇨ 291.
- Vérifier les pressions de gonflage des pneus. Se reporter à *Pression des pneus* ⇨ 309.
- Vérifier l'usure des pneus. Se reporter à *Inspection de pneu* ⇨ 316.
- Rechercher des traces de fuites de liquide.
- Vérifier le circuit de freinage. Se reporter à *Soins extérieurs* ⇨ 328.
- Inspecter visuellement les composants de la direction, de la suspension et du châssis à la recherche de dégâts, y compris des fissures ou des déchirures dans les soufflets de caoutchouc, des pièces desserrées ou manquantes ou des signes d'usure, au moyen une fois par an. Se reporter à *Soins extérieurs* ⇨ 328.
- Examiner la direction assistée en ce qui concerne la fixation correcte, les connexions, l'adhérence, les fuites, les fissures, les frottements, etc.
- Inspecter visuellement les demi-arbres et les arbres d'entraînement pour déceler une usure excessive, des fuites de lubrifiant et/ou des dégâts, y compris : des bosses ou des fissures dans les tubes, un desserrage de joint homocinétique ou

universel, des soufflets fissurés ou manquants, des colliers de soufflet desserrés ou manquants, un jeu excessif des paliers centraux, des fixations desserrées ou manquantes et des fuites de joint d'essieu.

- Vérifier les composants du système de sécurité. Se reporter à *Vérification du système de sécurité* ⇨ 63.
- Inspecter visuellement le circuit de carburant, y compris le système de vapeurs de carburant (EVAP) pour déceler des dommages ou des fuites. Vérifier visuellement la fixation, le raccordement, l'acheminement et l'état de l'ensemble des tuyaux, des conduites de vapeurs et des flexibles de carburant.
- Rechercher des pièces desserrées ou endommagées dans le système d'échappement et les écrans thermiques environnants.
- Lubrifier les composants de la carrosserie. Se reporter à *Soins extérieurs* ⇨ 328.
- Contrôler le frein de stationnement et le mécanisme de stationnement de la boîte de vitesses à double embrayage. Se reporter à *Contrôle du frein de stationnement et du mécanisme P (Parking)* ⇨ 296.

- Contrôler l'état, l'effort nécessaire ou le grippage de la pédale d'accélérateur. Remplacer si nécessaire.
- Rechercher des traces d'usure, des fissures ou d'autre dommages sur le vérin à gaz. Contrôler la capacité du vérin à maintenir le capot ouvert. Si la hauteur de maintien possible est trop basse, réparer l'amortisseur à gaz. Se reporter à *Amortisseur(s) à gaz* ⇨ 297.

Entretien supplémentaire - Service normal

Tous les 24 000 km (15 000 mi)

- Remplacer les balais d'essuie-glaces. Ou tous les 12 mois, selon la première échéance. Se reporter à *Remplacement de balais d'essuie-glace* ⇨ 296.

Tous les 36 000 km (22 500 mi)

- Remplacer le filtre à air de l'habitacle. Ou tous les 12 mois, selon la première échéance. Des remplacements plus fréquents du filtre à pollens peuvent être nécessaires en cas de conduite dans les régions à forte circulation, celles où la qualité de l'air est mauvaise et les endroits très poussiéreux ou à forte densité en allergènes. Le remplacement du filtre à pollens peut également s'avérer

nécessaire si le débit d'air est réduit ou en cas d'odeurs ou de formation de buée sur les vitres. Votre concessionnaire GM peut vous aider à déterminer le moment du remplacement du filtre.

- Remplacer le filtre de la boîte de vitesses à double embrayage. Vérifier le pourcentage de durée de vie de l'huile de transmission. Si ce pourcentage est inférieur à 10 %, remplacer l'huile et le filtre. Le premier changement du filtre de la boîte de vitesses doit être effectué à 12 000 km (7 500 mi). Par la suite, changer filtre tous les 36 000 km (22 500 mi). Ce service peut être complexe. Consulter le concessionnaire.

Tous les 72 000 km (45 000 mi)

- Vérifier le pourcentage de durée de vie de l'huile de transmission. Si ce pourcentage est inférieur à 10 %, remplacer l'huile et le filtre. Le premier changement du filtre de la boîte de vitesses doit être effectué à 12 000 km (7 500 mi). Par la suite, changer filtre tous les 36 000 km (22 500 mi). Ce service peut être complexe. Consulter le concessionnaire.

Tous les 120 000 km (75 000 mi)

- Remplacer les vérins à gaz de levage du capot et/ou de carrosserie. Ou tous les dix ans, selon la première échéance. Se reporter à *Amortisseur(s) à gaz* ⇨ 297.

Tous les 156 000 km (97 500 mi)

- Remplacer les bougies. Examiner les fils de bougie et/ou les capuchons.

Tous les 240 000 km (150 000 mi)

- Vidanger et remplir le circuit de refroidissement du moteur. Ou tous les cinq ans, selon la première échéance. Se reporter à *Système de refroidissement* ⇨ 286.
- Examiner les courroies d'entraînement des accessoires. Ou tous les dix ans, selon la première échéance. Examiner l'état et rechercher des traces d'effilochage ou de fissurage excessifs ; remplacer le cas échéant.

Entretien supplémentaire - Service sévère

Il n'y a pas d'entretiens supplémentaires requis pour l'entretien pour ce véhicule. Suivre les instructions sous Entretien normal.

Fluides, lubrifiants et pièces recommandés

Fluides et lubrifiants recommandés

Les liquides et lubrifiants identifiés ci-dessous par nom ou spécification, y compris les liquides et lubrifiants non listés ici, peuvent être obtenus auprès de votre concessionnaire.

Utilisation	Fluide/Lubrifiant
Lubrification du châssis	Lubrifiant pour châssis satisfaisant aux spécifications de NLGI n°2, catégorie LB ou GC-LB.
Boîte de vitesses à double embrayage	Consulter le concessionnaire.
Liquide de refroidissement	Mélange à 40/60 d'eau potable propre/de liquide de refroidissement et utiliser uniquement le liquide de refroidissement DEX-COOL. Se reporter à <i>Système de refroidissement</i> ⇨ 286.
Huile moteur	Huile moteur conforme à la spécification dexos2 de viscosité SAE correcte. L'huile entièrement synthétique Mobil 1 dexos2 est recommandée. Se reporter à <i>Huile moteur</i> ⇨ 278.
Système de levage avant (option)	Liquide de frein hydraulique DOT 4 approuvé par GM. Se reporter à <i>Système de levage avant</i> ⇨ 252.
Système de freinage hydraulique	Liquide de frein hydraulique DOT 4 approuvé par GM.
Lave-glace avant	Liquide de lave-glace pour automobile correspondant aux exigences de protection contre le gel régionales.

Pièces de rechange d'entretien

Les pièces de rechange indiquées ci-après par leur nom, numéro de référence ou spécification peuvent être obtenues auprès de votre concessionnaire.

Pièce	Numéro de pièce GM	Numéro de pièce ACDelco
Filtre à air du moteur	84321605	A3239C
Filtre à huile du moteur	12706595	PF64
Cartouche de filtre à air de l'habitacle	13508023	CF185
Bougie d'allumage	12622442	41-149
Kit de filtre de transmission externe	24045729	–
Balais d'essuie-glace		
Côté conducteur (RHD) – 600 mm (23,6 po)	84050758	–
Côté conducteur (LHD) – 600 mm (23,6 po)	84566977	–
Côté passager (RHD) – 525 mm (20,7 po)	84050757	–
Côté passager (LHD) – 525 mm (20,7 po)	84566978	–

Caractéristiques techniques

Identification du véhicule

Numéro d'identification du véhicule (NIV)	345
Identification des pièces de rechange	345

Données relatives au véhicule

Capacités et caractéristiques	346
Acheminement de la courroie d'entraînement du moteur	348

Identification du véhicule

Numéro d'identification du véhicule (NIV)



Cet identifiant légal se trouve dans le coin avant du tableau de bord, du côté conducteur du véhicule. Il peut être vu à travers le pare-brise, de l'extérieur. Le numéro d'identification du véhicule (NIV) apparaît également sur l'étiquette de certification du véhicule, ainsi que sur les certificats de propriété et d'immatriculation.

Identification du moteur

Le huitième caractère du NIV correspond au code du moteur. Ce code permet d'identifier le moteur du véhicule, ses spécifications et les pièces de remplacement. Pour connaître le code moteur du véhicule, consulter «Caractéristiques du moteur» sous *Capacités et caractéristiques* ⇨ 346.

Identification des pièces de rechange

L'étiquette de certification située sur la porte ou le cadre de la porte du conducteur comporte un grand code-barres que vous pouvez scanner pour obtenir les informations suivantes :

- Numéro d'identification du véhicule (NIV)
- La désignation du modèle
- Informations sur la peinture
- Options de production

Données relatives au véhicule

Capacités et caractéristiques

Les capacités approximatives suivantes sont données selon les conversions anglaises et métriques.

Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* ⇨ 343.

Application	Capacités	
	Unités métriques	Unités anglaises
Fluide frigorigène de climatisation	Pour le type et la quantité de charge de réfrigérant de climatisation, voir l'étiquette du réfrigérant sous le capot. Pour de plus amples informations, prière de consulter votre distributeur / réparateur agréé.	
Système de refroidissement moteur avec pack Performances*	21,5 L	22,7 pintes
Huile moteur avec filtre	7,1 L	7,5 pintes
Réservoir de carburant	70,0 L	18,5 gal
Couple de serrage des écrous de roue	190 N•m	140 lb pi
Toutes les capacités sont approximatives. Lors de l'appoint, remplir jusqu'au niveau indiqué, selon les recommandations de ce manuel. Vérifier à nouveau le niveau de liquide après le remplissage.		
*La capacité du système de refroidissement du moteur du véhicule est basée sur le système de refroidissement entier et ses composants.		

Caractéristiques du moteur

Moteur	Code NIV	Transmission	Écartement des électrodes de bougie	Ordre d'allumage
Moteur V8 6.2 L (LT2)	4	Boîte de vitesses à double embrayage	0,95–1,10 mm (0,037–0,043 po)	1-8-7-2-6-5-4-3
Les écarts de bougie sont déjà réglés par le fabricant. Ne pas modifier l'écartement des bougies au risque de les endommager.				

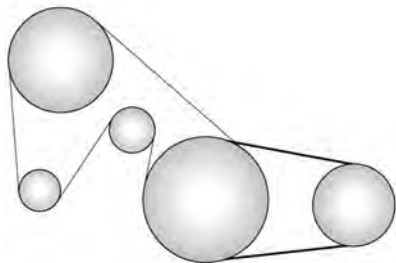
Données du moteur

Moteur	Puissance	Couple de serrage	Cylindrée	Taux de compression
Moteur V8 6.2 L (LT2) avec échappement Performance	354,2 kW (475 ch) à 6 450 tr/min	612,8 N•m (452 lb pi) à 4 500 tr/min	6,2 L	11,5 : 1

Consommation de carburant et informations sur les émissions

Pour les valeurs spécifiques de votre véhicule, consultez le certificat de conformité CE fourni avec votre véhicule, les autres documents d'immatriculation nationale ou votre concession locale.

**Acheminement de la courroie
d'entraînement du moteur**



Moteur 6.2L LT2

Informations client

Informations client

Identification par radio-fré- quence (RFID)	349
Déclaration de conformité	349

Enregistrement des données du véhicule et vie privée

Enregistrement des données du véhicule et vie privée	353
Sécurité informatique	354
Infotainment System	354

Informations client

Identification par radio-fré- quence (RFID)

La technologie RFID s'utilise dans certains véhicules pour des fonctions telles que surveillance de la pression des pneus et sécurité du circuit d'allumage. Elle est également utilisée en lien avec des commodités comme les émetteurs d'accès à distance sans clé (RKE) pour le verrouillage/déverrouillage des portières et le démarrage à distance et les émetteurs présents dans le véhicule pour ouvrir la porte de garage. La technologie RFID des véhicules GM n'utilisent pas et n'enregistrent pas de données personnelles ni de liens avec tout autre système GM contenant des données personnelles.

Déclaration de conformité

Systèmes de transmission radio

Ce véhicule est doté de systèmes de transmission et/ou réception d'ondes radio assujettis à la directive 2014/53/UE. Les fabricants des systèmes répertoriés ci-dessous déclarent être conformes à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de

conformité de l'UE relative à chaque système est disponible à l'adresse Internet suivante : www.chevrolet europe.com.

Ce véhicule est équipé de systèmes qui transmettent et/ou reçoivent des ondes radio soumises à la réglementation sur les équipements radio du Royaume-Uni. Les fabricants des systèmes suivants déclarent leur conformité avec la réglementation sur les équipements radio du Royaume-Uni. Le texte complet de la déclaration de conformité au Royaume-Uni de chaque système est disponible à l'adresse Internet suivante : www.chevrolet europe.com



Importateur UE

GM Mobility Europe GmbH
Bethmannstraße 50-54 Ort
60311 Frankfurt am Main
Hessen
Allemagne

Importateur R.-U.

GM Specialty Vehicles UK Limited
100 New Bridge Street
London, EC4V 6JA, R.-U.

Alerte de collision avant et Régulateur de vitesse adaptatif

ADC Automotive Distance Control
Systems GmbH

Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau,
Allemagne

Fréquence de fonctionnement : 76 - 77 GHz

Puissance de transmission maximale : 35
dBm ou 3,16 W

Alerte d'angle mort latéral/Alerte de circulation transversale à l'arrière

Hella KGaA Hueck & Co.

Rixbecker Straße 75

59552 Lippstadt

Allemagne

Fréquence de fonctionnement : 24.050 –
24.250 GHz

Puissance de transmission maximale : 20
dBm ou 100 mW

Ouvre-porte universel de garage

Gentex Corporation

600 North Centennial Street

Zeeland, MI 49464

États-Unis

Fréquence de fonctionnement : 433,05 –
434,79 MHz

Puissance de transmission maximale :
0,138 mW E.R.P

Atténuation de collision arrière

Delphi Electronics & Safety Systems

2151 East Lincoln Road

Kokomo, Indiana 46902

États-Unis

Fréquence de fonctionnement : 76 - 77 GHz

Puissance maximale d'émission : 22,5 dBm

Télécommande

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG

Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Allemagne

Fréquence de fonctionnement : 433,2 –
434,64 MHz

Puissance maximale d'émission :
0,3 mW EIRP

Récepteur RF

Huf Hülsbeck and Fürst and Co. KG

Steeger Str. 17

42251 Velbert, Allemagne

Fréquence de fonctionnement : récepteur
433,92 MHz

Module d'accès sans clé

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG

Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Allemagne

Fréquence de fonctionnement : 125 kHz

Puissance maximale d'émission : 0,97 mW

Système de surveillance de la pression des pneus Global B Faraday/Delta 433 MHz Sensata

Schrader Electronics Ltd.

11 Technology Park

Belfast Road

Antrim BT41 1QS

Irlande du Nord

Royaume-Uni

Fréquence de fonctionnement : 433,92 MHz
+/- 70 KHz

Puissance maximale d'émission : 10 dBm

Capteur TPM Global B Delta 314.9 Mhz - Sensata

Schrader Electronics Ltd.

Unit 11 Antrim Technology Park

Belfast Road, Antrim

BT41 1QS Irlande du Nord

Fréquence de fonctionnement : 314.9 MHz
+/- 75 KHz

Puissance de sortie maximale : 0,015 mW

Module de chargement inductif - GB

HLDS (Stockage de données Hitachi LG)

42nd Huifeng 4Road, Zhongkai Hi-Tech
Industry Development Zone,

Huizhou, Guangdong Province, Chine

Fréquence de fonctionnement : 145 kHz

Puissance de sortie maximale : 21 W

Module de bloc central 3.5 d'infotainment

Harman International Industries, Incorporated

30001 Cabot Drive

Novi, MI 48377 USA

Fréquence : 2.4-2.4835 GHz

Puissance maximale d'émission : 13,44 dBm

Fréquence : 5.725-5.825 GHz

Puissance maximale d'émission : 13,87 dBm

Module eCall

LG Electronics

European Shared Service Center B.V.

Krijgsman 1

1186 DM

Amstelveen

Pays-Bas

Fréquence de fonctionnement (MHz)	Puissance maximale d'émission (dBm)
880 – 915	33.00
1710 – 1785	30.00
1920 – 1980	22.41
880 – 915	22.88
1920 – 1980	22.60
1710 – 1785	22.60
2500 – 2570	23.90
880 – 915	22.40
832 – 862	22.20
2570 – 2620	22.18
2402 – 2472	12.62
1559 – 1610	

Cric de roue



GM North America

General Motors Company
Global Technical Center
Vehicle Engineering Center
29427 Louis Chevrolet Rd.
Warren, Michigan 48093
U.S.A.

Declaration of Conformity
Pursuant to Machinery Directive 2006/42/EC

We hereby declare that the product:

Product Description: Scissor / Screw Automotive Jack
Type/Part #: 13508400 Base Jack

Is in conformity with Machinery Directive 2006/42/EC.

Technical standards applied:

GMW11337 Standard Equipment Jack - Hardware Tests
GMW15005 Standard Equipment Jack and Spare Tire Vehicle Test

The person authorized to compile the technical file:

Lisa Pennick-Taylor
General Motors Company
29427 Louis Chevrolet Rd.
Warren, MI 48093, USA

Date: January 17, 2019, Warren/MI, USA



Phillip Hubler
Engineering Group Manager
Tire/Wheel System
29427 Louis Chevrolet Rd.
Warren, MI 48093, USA

Déclaration de conformité

Conformément aux préconisations de la Directive 2006/42/CE relative aux machines

Nous déclarons par la présente que le produit :

Description du produit : Cric automobile à mécanisme vis-écrou/parallélogramme déformable

Type / Numéro de pièce : 13508400 - Cric de gamme standard

Est conforme aux exigences de la Directive 2006/42/CE relative aux machines.

Normes techniques appliquées :

GMW14337 Cric d'équipement standard – Tests de matériel

GMW15005 Cric d'équipement standard et roue de secours, test du véhicule

Personne autorisée à remplir le dossier technique :

Lisa Pennick-Taylor

General Motors Company

GMNA, USA

Signé par :

Phillip Hubler

Directeur de groupe technique systèmes pneu/roue

GMNA, USA

Enregistrement des données du véhicule et vie privée

Enregistrements des données d'événements

Modules de mémorisation de données dans le véhicule

Un grand nombre de composants électroniques du véhicule contiennent des modules de mémorisation de données mémorisant de manière temporaire ou permanente des caractéristiques techniques concernant la condition du véhicule, les événements et les erreurs. En général, ces informations techniques documentent la condition des pièces, modules, systèmes ou l'environnement :

- Conditions de fonctionnement des composants de système (par ex. niveaux de remplissage).
- Les messages d'état du véhicule et ses composants uniques (par ex. le nombre de tours/vitesse de rotation de roue, décélération, accélération latérale).

- Dysfonctionnement et défauts dans composants de système importants.
- Réaction du véhicule lors de situations particulières de conduite (par ex. déploiement d'un airbag, activation du système de régulation de stabilité).
- Problèmes environnementaux (par ex. température).

Ces données sont exclusivement techniques et facilitent l'identification et la correction des erreurs ainsi que l'optimisation des fonctions du véhicule.

Les profils de mouvement indiquant les itinéraires parcourus ne peuvent pas être créés avec ces données.

Si les services sont utilisés (par ex. travaux de réparation, procédure de service, cas de garantie, assurance qualité) les employés du réseau d'entretien (y compris les fabricants) peuvent lire ces informations techniques à partir des modules de mémorisation de données d'erreurs et d'événements en utilisant des dispositifs de diagnostic spéciaux. Si nécessaire, des informations supplémentaires peuvent vous être fournies auprès de ces concessionnaires. Une fois qu'une erreur a été corrigée, les données sont effacées du module de mémorisation de données ou sont constamment écrasées.

Lors de l'utilisation du véhicule, des situations peuvent se produire pendant lesquelles les données techniques se rapportant à d'autres informations (rapport de collision, dommages sur le véhicule, énoncés de témoins, etc.) peuvent être associées à une personne spécifique - éventuellement avec l'assistance d'un expert.

En cas d'urgence, l'emplacement de votre véhicule et d'autres données peuvent être transmises aux services d'urgence conformément à la Directive (UE) 2015/758. Voir *Aperçu eCall* ⇨ 355.

Sécurité informatique

GM récolte des informations sur l'utilisation de votre véhicule y compris des renseignements relatifs au fonctionnement et à la sécurité. Nous récoltons ces informations pour fournir, évaluer, améliorer et diagnostiquer nos produits et services et pour développer de nouveaux produits et services. La protection des systèmes électroniques du véhicule et des données client contre tout accès ou contrôle électronique extérieur non autorisé est important pour GM. GM conserve des normes, des pratiques, des directives et des contrôles de sécurité appropriés destinés à protéger le véhicule et l'écosystème de service du véhicule contre tout

accès électronique non autorisé, à détecter des activités potentiellement malveillantes dans les réseaux connexes, et à réagir aux incidents de cybersécurité suspectés de manière rapide, coordonnée et efficace. Des incidents de sécurité peuvent avoir un impact sur votre sécurité ou compromettre vos données privées. Pour réduire les risques liés à la sécurité, veuillez ne pas connecter les systèmes électroniques de votre véhicule à des appareils non autorisés et à ne pas connecter votre véhicule à des réseaux inconnus ou non fiables (comme Bluetooth, WIFI ou une technologie similaire). Si vous suspectez un incident lié à la sécurité ayant un impact sur vos données ou le fonctionnement sûr de votre véhicule, veuillez arrêter d'utiliser votre véhicule et contacter votre concessionnaire.

Infotainment System

Si le véhicule est équipé d'un système de navigation comme partie de l'Infotainment System, l'utilisation de ce système peut entraîner l'enregistrement des destinations, adresses, numéros de téléphone et autres informations relatives aux trajets. Consulter la section infodivertissement pour les informations sur les données mémorisées et pour les instructions d'effacement.

eCall

Aperçu eCall

Aperçu eCall 355

Aperçu eCall

Ce véhicule est équipé d'un système eCall gratuit de type 112.

En cas d'accident, un véhicule équipé eCall peut automatiquement appeler le centre d'urgence 112 le plus proche. Si des capteurs intégrés détectent un accident, un appel d'urgence est aussitôt passé. Un conseiller détermine si de l'aide est nécessaire.

L'emplacement exact du lieu de l'accident est envoyé au centre d'urgence même si les occupants du véhicule ne sont pas en mesure de communiquer avec le personnel d'urgence.



Le système eCall peut également être activé manuellement. Presser **SOS** sur la console de pavillon pour contacter le centre d'urgence 112 le plus proche. Appuyer sur **X** dans les deux secondes pour annuler l'eCall activé manuellement.

Un problème avec le système peut être indiqué comme suit :

- Témoin rouge à côté du bouton de téléphone
- Témoin à côté du bouton de téléphone qui ne s'allume pas lorsque le véhicule est en marche
- Message du Centre d'informations du conducteur

Consulter votre distributeur / réparateur agréé pour toute intervention.

Lorsque le système est actif, le témoin vert à côté du bouton de téléphone est allumé.

L'utilisation des données personnelles est strictement limitée au traitement de l'appel d'urgence au 112.

Le système eCall peut recueillir et traiter les données suivantes :

- Numéro d'identification du véhicule
- Type de véhicule, par exemple véhicule de tourisme ou véhicule utilitaire léger
- Type de stockage de propulsion du véhicule, par exemple essence, gazole, GNC, GPL, électricité ou hydrogène
- Trois derniers emplacements du véhicule et sens de déplacement

- Activation automatique du fichier journal pour le système et horodatage

Les données collectées par le système eCall sont partagées uniquement avec le centre d'urgence 112 lorsqu'une connexion est établie.

Les données collectées par le système sont :

- Stockées temporairement dans la mémoire du système, mais ne sont pas disponibles en dehors du système avant le déclenchement d'un appel eCall.
- Non traçables et non soumises à un suivi continu pendant le fonctionnement normal du système.
- Stockées dans la mémoire du système, mais sont automatiquement supprimées, en continu.

Les données d'emplacement du véhicule sont écrasées en continu et limitées aux trois derniers emplacements pour le fonctionnement normal du système.

Le journal d'activité du système est conservé pour la durée de l'appel d'urgence ou pendant un maximum de 13 heures après le déclenchement de l'appel.

Le sujet des données, ou propriétaire du véhicule, est en droit d'accéder aux données et, selon le cas, de demander la rectification,

l'effacement ou le blocage des données personnelles lorsque le traitement des données n'est pas conforme aux réglementations locales. Tout tiers recevant les données doit être averti des rectifications, effacements ou blocages réalisés dans le but de respecter les réglementations locales, sauf si cela s'avère impossible ou nécessite un effort disproportionné.

Le sujet des données, ou propriétaire du véhicule, est en droit de déposer une plainte auprès de l'autorité compétente en protection des données si il ou elle a le sentiment que ses droits n'ont pas été respectés en conséquence du traitement de ses données personnelles.

Index

A

Accès sans clé	
Système à distance (RKE)	10
Accessoires et modifications	271
Achat de pneus neufs	318
Acheminement de la courroie	
d'entraînement, moteur	348
Acheminement, courroie d'entraîne-	
ment du moteur	348
Active Fuel Management (gestion	
active de carburant)	228
Adhérence	
Différentiel à glissement limité	255
Témoin de désactivation	115
Affichage tête haute	120
Aide au démarrage, en côte	241
Airbags	
Ajout d'équipement à votre	
véhicule	73, 74
Contrôle du système	64
Réparation des véhicules munis	
d'airbags	73
Témoin de disponibilité	109
Témoin de l'état passager	110
Alarme	
Sécurité du véhicule	25
Alerte	
Assistant d'angle mort (SBZA)	263

Alerte (suite)	
Circulation transversale à l'arrière	263
Alimentation accessoires	227
Alimentation accessoires conservée	227
Amortisseur(s) à gaz	297
Amortisseurs	
Gaz	297
Antenne	
Système de diversité	149
Anti-brouillard arrières	135
Antivol	
Système de verrouillage	28
Aperçu du compartiment sous le	
capot	274
Aperçu du tableau de bord	4
Aperçu eCall	355
Apple CarPlay and Android Auto	
(Apple CarPlay et Android Auto)	183
Appuis-tête	47
Assistance au stationnement	260, 262
Assistant d'angle mort	263
Attention	
Avertissement et Danger	1
Audio	
Bluetooth	153
Automatique	
Rétroviseurs à obscurcissement	31
Système d'éclairage	134

Automatique (suite)	
Verrouillage des portes	20
Autoradios	
Radio AM-FM-DAB	147
Avertissement	
Feux de détresse	135
Témoin du système de freinage	113
Avertissement, Danger et Attention	1
Avertisseur sonore	97
B	
Batterie	295
Démarrage par câbles auxiliaires	322
Économiseur de batterie d'éclairage	
extérieur	138
Protection de puissance	138
Bébés et jeunes enfants, sièges	77
Bluetooth	
Vue d'ensemble	178, 179
Bluetooth Audio	153
Boîte à gants	93
Boîte de vitesses	
Double embrayage	230
Indicateur de température	108
Liquide de double embrayage	282
Système d'évaluation du liquide	
double embrayage	283

Boîte de vitesses à double	
embrayage	230
Mode manuel	234

C

Caméra	
Vision arrière (RVC)	260
Vue de bordure	262
Caméra de vision arrière (RVC)	260
Caméra de vue de bordure	262
Capacités et caractéristiques	346
Capot	20
Caractéristiques et volumes	346
Carburant	
Additifs	266
Carburants interdits	265
Économies de carburant, conduite	
favorable	205
Gestion, Active	228
Jauge	107
Recommandé	265
Remplissage d'un bidon de	
carburant	268
Remplissage du réservoir	266
Top Tier	265
Carburant Top Tier	265
Carburants interdits	265
Cartes	157

Ceinture à trois points	57, 59
Ceintures de sécurité	53
Ceinture à trois points	57, 59
Entretien	63
Port correct des ceintures de	
sécurité	55
Rappels	108
Remplacement après un accident	63
Utilisation pendant la grossesse	62
Centre d'informations du conduc-	
teur (DIC)	118
Chaînes, pneu	321
Changement de rapport	
En position P (stationnement)	227
Sortie de la position de station-	
nement	228
Chargement	
Sans fil	99
Chargement sans fil	99
Chauffage	198
Volant	97
Circuit électrique	
Boîtier à fusibles, compartiment	
arrière	303
Boîtier à fusibles, tableau de bord	300
Fusibles et disjoncteurs	299
Surcharge	298
Clés	8

Clignotants de changement de direction et de file	135
Clignotants, changement de direction et de file	135
Climatisation	198
Combiné d'instruments	103
Commandes	
Volant	143
Commandes au volant	143
Commutateurs de feu extérieur	132
Compartiment	
Sous le capot	274
Compartiments	
Rangement	93
Compartiments de rangement	93
Compte-tours	106
Compteur de vitesse	106
Compteur journalier	106
Compteur kilométrique	106
Trajet	106
Conduite :	
Compétition	253
Événements sur circuit et compétition	209
Hiver	217
Limites de charge du véhicule	219
Meilleures économies de carburant	205
Perte de contrôle	208

Conduite : (suite)	
Préventive	206
Reprise tout terrain	208
Route mouillée	216
Routes onduleuses et de montagne	217
Si le véhicule est enlisé	219
Conduite à grande vitesse	310
Conduite défensive	206
Conduite distraite	205
Conformité	
Déclaration de	349
Console de toit	37
Contrats	
Marques déposées et licence	191
Contrôle	
Antipatinage et Electronic Stability	241
Recul en côte	243
Contrôle antipatinage/Electronic Stability Control	241
Contrôle de mode du conducteur	243
Contrôle du niveau	
Phare	134
Contrôle du niveau des phares	134
Contrôle du recul en côte	243
Contrôle du véhicule	206

D	
Danger, attention et avertissement	1
Déclaration de conformité	349
Déflecteur d'air, avant	223
Démarrage à distance du véhicule	15
Démarrage du moteur	225
Démarrage du véhicule, à distance	15
Démarrage par câbles auxiliaires	322
Destination	159
Différentiel à glissement limité	255
Différentiel, glissement limité	255
Direction	207
Commandes au volant	97
Du volant	97
Volant chauffé	97
Disjoncteurs	299
Dispositifs antivol	28
Dossiers de siège inclinables	48
E	
Éclairage	
Antibrouillard arrière	135
Carillon de rappel	117
Commande d'éclairage	136
Commandes extérieures	132
Compartiment moteur	137
DEL	298

Éclairage (suite)		Entretien de l'airbag 73	Fixation des sièges pour enfant 87, 90
Économiseur de batterie d'éclairage		Épurateur d'air/filtre à air, moteur 284	Flash-to-Pass 133
extérieur 138		Équipement électrique accessoire 268	Fluides et lubrifiants recommandés 343
Feux de circulation de jour (DRL) 133		Équipement électrique, complément 268	Frein
Lecture 137		Espace à bagages	de stationnement électrique 239
Plafonnier 136		Points d'arrimage 95	Servofrein électrique 238
Pour entrer dans le véhicule 137		Événements sur circuit et conduite	Témoin du système 113
Rappel d'extinction des feux		de compétition 209	Frein électrique de stationnement 239
extérieurs 133		Éviter les dispositifs média non	Freinage 206
Sortie 137		sécurisés 150	Freins 292
Témoin de panne (vérification du		Exit Lighting (Éclairage de sortie) 137	ABS 238
moteur du véhicule) 111		Explications concernant la couverture	Assistance 240
Éclairage à DEL 298		de la base de données 166	Liquide 294
Éclairage pour entrer dans le véhicule 137		Explications de la couverture 166	Fusibles
Économiseur de batterie d'éclairage		F	Boîtier à fusibles, compartiment
extérieur 138		Feux de circulation de jour (DRL) 133	arrière 303
Enregistrement des données du		Feux de détresse 135	Boîtier à fusibles, tableau de bord 300
véhicule et vie privée 353		Feux, de détresse 135	Fusibles et disjoncteurs 299
Enregistreur de données		Filet de sécurité 95	G
Performance 173		Filet, sécurité 95	Grands enfants, sièges 76
Enregistreur de données de perfor-		Filtre à air	Grossesse, Utilisation des ceintures de
mance (PDR) 173		Système de vie 283	sécurité 62
Entretien 203		Filtre à air du compartiment	Guidage
Accessoires et modifications 271		passagers 201	Problèmes avec l'itinéraire 166
Effectuer sa propre intervention 273		Filtre à air, compartiment passagers 201	H
Identification des pièces 345		Filtre,	Hayon 23
Maintenance, Informations		Épurateur d'air du moteur 284	Heure 98
générales 338			

Hiver	
Conduite :	217
Horloge	98
Huile	
Moteur	278
Système de vie d'huile moteur	281
Témoin de pression	116
HVAC	198
I	
Identification par radio-fré-	
quence (RFID)	349
Informations générales	
Service et entretien	338
Soin de véhicule	271
Traction d'une remorque	268
Introduction	1, 139
J	
Jauges	
Carburant	107
Compte-tours	106
Compteur de vitesse	106
Compteur journalier	106
Compteur kilométrique	106
Témoins et indicateurs	102
Température de la boîte de	
vitesses	108

Jauges (suite)	
Température du liquide de refroidissement du moteur	107
Jupe avant	223
L	
Laisser le moteur tourner lorsque le	
véhicule est stationné	230
Lampe du compartiment moteur	137
Lampes de lecture	137
Levage du véhicule, pneus	271
Liquide	
Boîte de vitesses à double	
embrayage	282
Freins ;	294
Lave-glace	291
Système d'évaluation de boîte de	
vitesses à double embrayage	283
Liquide de boîte de vitesses à double	
embrayage	282
Liquide de lave-glace	291
Liquide de refroidissement	
Jauge de température moteur	107
M	
Maintenance Nomenclature	339

Maintenance Nomenclature (suite)	
Fluides et lubrifiants recommandés	343
Marques de commerce et contrats de	
licence	191
Matériaux composites	223
Média	
Éviter les dispositifs non sécurisés	150
Messages	
Puissance moteur	124
Véhicule	123
Vitesse du véhicule	124
Mises à jour	
Données cartographiques	166
Logiciel	147
Mises à jour de logiciel	147
Mises à jour des données cartogra-	
phiques	166
Mode	243
Commande du mode conducteur	243
Mode de conduite de compétition	253
Mode manuel	234
Monoxyde de carbone	
Conduite hivernale	217
Échappement du moteur	229
Hayon	23
Moteur	
Acheminement de la courroie	
d'entraînement	348

Moteur (suite)	
Démarrage	225
Échappement	229
Épurateur d'air/filtre à air	284
Indicateur de température de liquide de refroidissement	107
Messages de puissance	124
Moteur tournant en stationnement	230
Surchauffe	289
Système de refroidissement	286
Système de vie d'huile	281
Témoin de panne.	111
Témoin de pression d'huile	116
Vue d'ensemble du compartiment	275

N

Navigation	
Destination	159
Utilisation du système	154
Nettoyage	
Soins extérieurs	328
Soins intérieurs	333

O

Où installer le siège d'enfant	81
Ouïes d'aération	201
Ouvre-porte de garage	
Programmation	129

P

Panneau, toit	37
Pare-brise	
Essuie-glace/lave-glace	97
Remplacement	297
Pare-soleil	37
Permutation, pneus	316
Personnalisation	
Véhicule	124
Perte de contrôle	208
Phares	
Automatique	134
Carillon de rappel des phares	117
Feux de circulation de jour (DRL)	133
Flash-to-Pass	133
Permutation Feux de route/Feux de croisement	133
Réglage	298
Témoin de feux de route	117
Phares anti-brouillard	
Arrière	135
Pièces de rechange	
Airbags	75
Maintenance	344
Plafonniers	136
Pneu crevé	321
Pneus	306
Achat de pneus neufs	318

Pneus (suite)

Chaînes	321
Différentes tailles	319
En cas de crevaisson	321
Flancs renforcés	308
Géométrie de roue et équilibrage de pneu	320
Hiver	307
Inspection	316
Levage du véhicule	271
Permutation	316
Pression	309, 310
Pressure Monitor Operation (fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus)	313
Quand faut-il monter des pneus neufs ?	317
Remplacement de roue	320
Système de surveillance de gonflage	312
Taille basse	308
Témoin de pression	116
Toutes saisons	307
Pneus à flancs renforcés	308
Pneus d'été	309
Pneus d'hiver	307
Pneus taille basse	308

Pneus toutes saisons	307
Port	
USB	150
Port correct des ceintures de sécurité	55
Port USB	150
Porte	
Témoin de porte ouverte	118
Verrouillage temporisé	19
Verrous	17
Porte-gobelets	93
Positionnement	
Véhicule	165
Positionnement du véhicule	165
Positions de contact	224
Présentation	141
Prise	
Auxiliaires	153
Prise auxiliaire	153
Prises électriques	
Puissance	99
Problèmes de guidage d'itinéraire	166
Puissance	
Alimentation prolongée des acces-	
soires (RAP)	227
Prises électriques	99
Protection, Batterie	138
Réglage de siège	47
Rétroviseurs	29

Puissance (suite)	
Vitres	35
Q	
Quand faut-il monter des pneus	
neufs ?	317
R	
Radio AM-FM-DAB	147
Rangement	
Arrière	94
Rangement à l'arrière	94
Rangement à l'avant	93
Rangement dans la console centrale	95
Rappel d'extinction des feux	
extérieurs	133
Réception radio	149
Recognition (reconnaissance)	
Voice (voix)	166
Recommandé	
Carburant	265
Reconnaissance vocale	166
Recueil de données	
Infotainment System	354
Refroidissement	198
Réglage du support lombaire	48
Sièges avant	48
Réglages	
Support lombaire, Sièges avant	48

Régulateur de vitesse	256
Témoin	118
Remplacement de balais d'essuie-	
glace	296
Remplacement de balais, essuie-glacé	296
Remplacement de pièces du système	
de ceintures de sécurité après un	
accident	63
Remplacement des lampes	
Réglage des phares	298
Remplacer le système d'airbag	75
Rétroviseur	
Caméra de recul	32
Rétroviseur à caméra arrière	32
Rétroviseur intérieur	32
Assombrissement automatique	32
Rétroviseurs	
Assombrissement automatique	31
Assombrissement automatique du	
rétroviseur intérieur	32
Chauffage	31
Convexe	29
Inclinaison en marche arrière	31
Puissance	29
Rabattement	30
Rétroviseur manuel	32
Rétroviseurs chauffants	31
Rétroviseurs convexes	29

Rétroviseurs intérieurs	31
Rétroviseurs rabattables	30
Rétroviseurs s'inclinant en marche	
arrière	31
Rétroviseurs, intérieurs	31
Rodage d'un véhicule neuf	222
Rodage du véhicule neuf	222
Roues	
Différentes tailles	319
Géométrie de roue et équilibrage	320
Remplacement	320
Route	
Conduite, mouillée	216
Routes onduleuses et de montagne	217

S

Sécurité	
Alarme de véhicule	25
Témoin	117
Véhicule	25
Sécurité du véhicule	
Verrouillage de la colonne de	
direction	27
Sécurité informatique	354
Servofrein électrique	238
Settings (paramètres)	184
Si le système doit être réparé	166

Sièges	
Appuis-tête	47
Avant chauffés et ventilés	52
Dossiers de siège inclinables	48
Mémoire	49
Réglage à commande électrique,	
avant	47
Réglage du support lombaire avant	48
Sièges à mémoire	49
Sièges avant	
Chauffés et ventilés	52
Sièges avant chauffés et ventilés	52
Sièges d'enfant	
Où installer	81
Sièges pour enfant	
Bébés et jeunes enfants	77
Fixation	87, 90
Grands enfants	76
ISOFIX	86
Systèmes	80
Soin de véhicule	
Pression de gonflage	309
Soins d'aspect	
Extérieur	328
Intérieur	333
Stationnement	
Au-dessus de matières pouvant	
brûler	228

Stationnement (suite)	
Changement de rapport en	227
Contrôle du frein et du mécanisme	
P (Parking)	296
Prolongé	229
Sortie	228
Stationnement ou recul	
Systèmes d'assistance	260
Stationnement prolongé	229
Surchauffe, moteur	289
Symboles	2
Navigation	158
Symboles de navigation	158
Système	
Alerte de circulation transversale à	
l'arrière	263
Durée de vie du filtre à air moteur	283
Infodivertissement	354
Levage avant	252
Positionnement mondial	165
Système « Remote Keyless Entry »	
(RKE) (« Accès à distance sans	
clé »)	9, 10
Système d'airbag	
Contrôler	75
De quelle façon l'airbag retient-il ?	67
Où se trouvent les airbags ?	66

Système d'airbag (suite)	
Qu'est-ce qui entraîne le déploiement d'un airbag ?	67
Quand un airbag doit-il se déployer ?	66
Que se passe-t-il après le déploiement d'un airbag ?	68
Système de détection de passager	69
Système d'alerte de circulation transversale à l'arrière	263
Système d'antenne de diversité	149
Système d'évaluation du liquide de boîte de vitesses à double embrayage	283
Système d'infodivertissement	354
Système d'intervention	166
Système de commande de climatisation automatique à deux zones	198
Système de démarrage en côte (HSA)	241
Système de détection de passager	69
Système de données de radio (RDS)	149
Système de durée de vie du filtre à air moteur	283
Système de freinage antiblo-cage (ABS)	238
Témoin d'avertissement	114
Système de levage avant	252
Système de refroidissement	286

Système de surveillance, pression de gonflage	312
Système de télécommande universelle	
Programmation	129
Utilisation	131
Système GPS (système de positionnement global)	165
Systèmes	
Assistance au conducteur	259
Systèmes antivol	28
Systèmes d'assistance au conducteur	259
Systèmes d'assistance au stationnement et au recul	260
Systèmes de commandes de climatisation	
Automatique à deux zones	198
Systèmes de contrôle de conduite	
Contrôle antipatinage amélioré (ETS)	255
Systèmes de siège d'enfant ISOFIX	86

T

Tapis de sol	337
Téléphone	
Apple CarPlay and Android Auto (Apple CarPlay et Android Auto)	183
Bluetooth	178, 179

Témoin	
Changements de vitesse de performances	115
Témoin d'anomalie	111
Témoin d'entretien de frein de stationnement électrique	114
Témoin de changement de performances	115
Témoin de changement de rapport	114
Témoin de désactivation de contrôle électronique de stabilité (ESC)	116
Témoin de feux antibrouillard, arrière	117
Témoin de feux de brouillard arrière	117
Témoin de feux de route	117
Témoin de frein électrique de stationnement	113
Témoin de l'état de l'airbag passager	110
Témoin de système de levage avant	113
Témoin du système de charge	111
Témoins	
Avertissement du circuit de freinage	113
Contrôle électronique de stabilité (ESC), désactivation	116
Changement de rapport	114
Défaillance du système d'antiblo-cage de sécurité (ABS)	114
Disponibilité d'airbag	109

Témoins (suite)

Entretien de frein de stationnement électrique	114
Feux antibrouillard, arrière	117
Feux de route activés	117
Flash-to-Pass	133
Frein électrique de stationnement	113
Permutation Feux de route/Feux de croisement	133
Porte entrouverte	118
Pression d'huile moteur	116
Pression de gonflage	116
Rappels de ceintures de sécurité	108
Régulateur de vitesse	118
Sécurité	117
Système antipatinage désactivé	115
Système de charge	111
Système de levage avant	113
Témoin de panne (vérifier le moteur du véhicule)	111
Témoins, jauges et indicateurs	102
Toit décapotable	40
Tout terrain	
Reprise	208
Traction d'une remorque	
Informations générales	268
Véhicule	325
Triangle de présignalisation	95

Triangle, de présignalisation	95
-------------------------------------	----

U

Utilisation du système	144
Utilisation du système de navigation	154

V

Véhicule

Contrôle	206
Démarrage à distance	15
Limites de charge	219
Messages	123
Messages concernant la vitesse	124
Numéro d'identification (NIV)	345
Personnalisation	124
Sécurité	25
Système d'alarme	25
Traction d'une remorque	325
Véhicule embourbé	219
Ventilation, Air	201

Vérification

Témoin de panne du moteur du véhicule	111
Vérification du système de sécurité	63
Verrou de colonne de direction	27
Verrouillage	
Colonne de direction	27
Verrouillage temporisé	19

Verrous

Porte	17
Porte automatique	20
Protection contre le verrouillage	20
Verrouillage temporisé	19

Vie privée

Enregistrement des données du véhicule	353
--	-----

Visière	37
---------------	----

Vitres	34
--------------	----

Arrière	36
---------------	----

Puissance	35
-----------------	----

Vitres arrière	36
----------------------	----

Vue d'ensemble

Compartiment sous le capot	274
Tableau de bord	4

Z

Zones de rangement

Avant	93
Boîte à gants	93
Console centrale	95
Filet de sécurité	95



Tous droits réservés à Chevrolet Europe GmbH, Zürich, Switzerland.

Toutes les informations figurant dans le présent manuel s'appuient sur les informations produits les plus récentes disponibles au moment de l'impression et sont d'application à la date mentionnée cidessous. Chevrolet Europe GmbH se reserve le droit exclusive d'apporter des modifications au présent manuel.

Situation: Juin 2021, Chevrolet Europe GmbH, Zürich, Switzerland.

Imprimé sur papier blanchi sans chlore.



ECV8OBBE2208FR

www.chevrolet europe.com